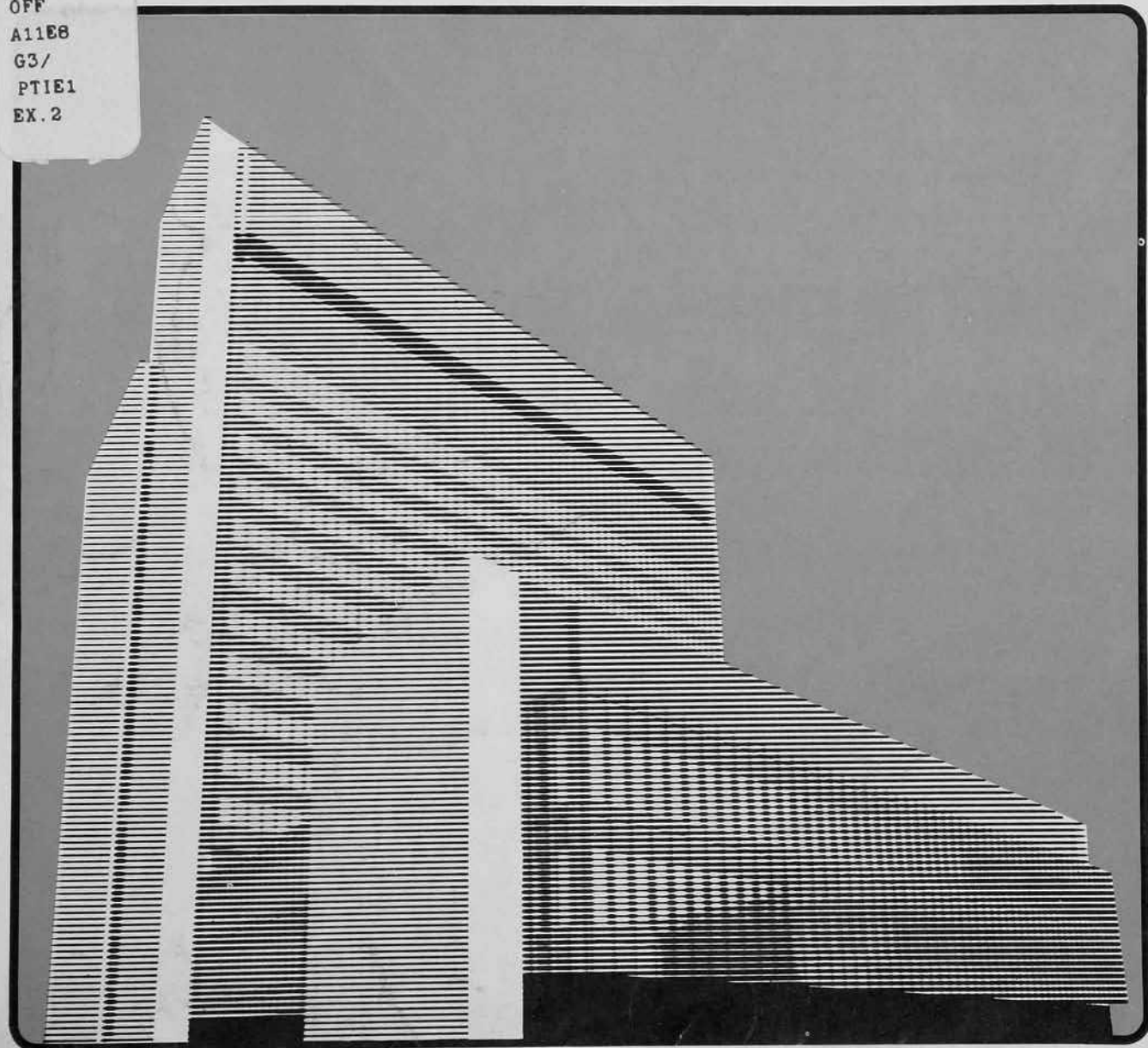


AVIS JURIDIQUES  
PARTIE 1  
JURIDICAL NOTICES

107<sup>e</sup> ANNÉE  
11 JANVIER 1975  
N<sup>o</sup> 2

 **GAZETTE  
OFFICIELLE  
DU QUÉBEC**  
OFFICIAL  
GAZETTE

OFF  
A11E8  
G3/  
PTIE1  
EX. 2





## PARTIE 1

## AVIS AUX ANNONCEURS

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec*.

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec*. La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mercredi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

## PART 1

## NOTICE TO READERS

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette*, c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette*. Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Wednesday noon; if Wednesday is a holiday, the deadline is Tuesday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

**TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.**

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: \$5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: \$1 chacun.

Feuilles volantes: \$3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, \$20; du 1er avril au 31 décembre, \$15 et du 1er juillet au 31 décembre, \$10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

*L'Éditeur officiel du Québec,*  
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,  
Québec, 25 octobre 1972.

**ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.**

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: \$5 per 100 words.

Single copies: \$1 each.

Slips: \$3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, \$20, from 1 April to 31 December, \$15 and from 1 July to 31 December, \$10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,  
*Québec Official Publisher.*

Parliament Buildings,  
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec*, veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre  
*Gazette officielle du Québec*  
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

**l'Éditeur officiel du Québec,**  
**Cité Parlementaire,**  
**Québec G1R 4Y7, P.Q.**

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette*, please call:

Georges Lapierre  
*Québec Official Gazette*  
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

**Québec Official Publisher,**  
**Parliament Buildings,**  
**Québec G1R 4Y7, P.Q.**

## AVIS JURIDIQUES

## JURIDICAL NOTICES

## Compagnies — Loi des

## Companies Act

## Abandon de charte

## Surrender of Charter

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

| Nom / Name  | Incorporation | Dissolution |
|---|---------------|-------------|
|   | Date          | Date        |
| ALIMENTATION SIMARD LTEE.....<br>5397-64                                | 03 12 64      | 20 12 74    |
| ASSOCIATION DES MECANOS DE LA MAURICIE INC.....<br>37-70                | 30 01 70      | 30 12 74    |
| ASSURANCES P. LOUIS LEPAGE LTEE.....<br>5868-69                         | 02 01 70      | 30 12 74    |
| BEVERLY CORPORATION.....<br>3370-63                                     | 07 08 63      | 30 12 74    |
| PAUL BOLDUC INC.....<br>2753-64   | 25 06 64      | 03 01 75    |
| JACQUES BOUESNARD LTD.....<br>4693-65                                   | 25 10 65      | 30 12 74    |
| BUREAU D'AMENAGEMENT TOURISTIQUE DES SCHICK-SHOCKS<br>INC.<br>1545-64   | 09 04 64      | 20 12 74    |
| CENTRAL PURCHASING CORPORATION (1955).....<br>10023-55                  | 18 01 55      | 20 12 74    |
| DAWSON INVESTMENT CORP.....<br>13078-57                                 | 11 10 57      | 03 01 75    |
| DECARIE CONSTRUCTION LTEE - LTD.....<br>1134-0379                       | 17 09 53      | 27 12 74    |
| DISTRIBUTION VIMONT INC.....<br>3338-71                                 | 18 06 71      | 27 12 74    |
| EASTERN ADJUSTERS LTD.....<br>AJUSTEURS DE L'EST LTEE<br>12226-56       | 12 07 56      | 30 12 74    |
| HOPITAL GENERAL DE JOLIETTE.....<br>HOP. 2296-70                        | 08 07 70      | 27 12 74    |
| L & W REALTIES LTD.....<br>795-65                                       | 22 02 65      | 30 12 74    |
| MUSCOOT LIMITED.....<br>2483-37   | 23 09 37      | 30 12 74    |
| THOMAS J. MAHON, LIMITED.....<br>10361-61                               | 23 01 61      | 04 10 74    |
| GAETAN MONTREUIL INC.....<br>5075-65                                    | 01 12 65      | 15 11 74    |
| OEUVRE DES LOISIRS DE LA S.S.J.B. DE RIVIERE BLANCHE<br>INC.<br>5243-65 | 01 12 65      | 30 12 74    |

| Nom / Name   | Incorporation | Dissolution |
|--|---------------|-------------|
|  | Date          | Date        |
| HARRY E. PARKS LIMITED.....<br>1118-8026                                   | 22 02 67      | 20 12 74    |
| PAVAGE REGIONAL INC.....<br>REGIONAL PAVING INC.<br>210-66                 | 20 01 66      | 27 12 74    |
| RAMSAY'S EXPRESS MOVING & STORAGE LTD.....<br>13648-62                     | 10 09 62      | 03 01 75    |
| ROBERVAL ENTERPRISES LTD.....<br>LES ENTREPRISES ROBERVAL, LTEE<br>1360-45 | 30 01 45      | 30 12 74    |
| ROSITA HOSIERY MILLS LTD.....<br>16012-53                                  | 23 07 53      | 30 12 74    |
| SOMECO COLBERT INC.....<br>4772-67   | 20 11 67      | 10 01 75    |
| TAVERNE RADISSON INC.....<br>1948-63                                       | 06 05 63      | 30 12 74    |
| VANIX INC.....<br>1914-63  | 30 04 63      | 06 01 75    |

59509-o

Le directeur du service des compagnies,  
PIERRE DESJARDINS.

59509-o

PIERRE DESJARDINS,  
Director of the Companies Service.**Lettres patentes supplémentaires****Supplementary letters patent**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes supplémentaires à :

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

| Nom / Name   | Incorporation | L.P.S. / S.L.P. | Modifications   |
|--|---------------|-----------------|---|
|  | Date          | Date            | Changes   |
| AUTO DRUGSTORE (QUEBEC) LTD.....<br>717393   | 15 02 72      | 10 12 74        | Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>  |
| BAYVIEW HOSPITAL INC.....<br>15817-61  | 30 11 61      | 04 12 74        | Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>  |
| MURRAY G. BULGER & ASSOCIES (QUEBEC)<br>LTEE<br>3112-69  | 20 06 69      | 25 10 74        | Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>  |
| COMPAGNIE DE DEVELOPPEMENT AGRI-<br>COLE ROUVILLE LTEE<br>ROUVILLE AGRICULTURAL DEVELOP-<br>MENT COMPANY LTD.<br>1367-3173 | 20 03 74      | 25 10 74        | Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>  |
| COMPTOIR AGRICOLE ST-ROCH INC.....<br>1201-6218  | 17 06 70      | 02 12 74        | Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers</i>   |
| CORPORATION DE L'HOPITAL GENERAL<br>DE CHANDLER<br>Hop: 1169-64  | 12 08 64      | 20 02 74        | Augmentant la valeur des biens immobiliers / <i>Increasing the value of immoveable property</i> |
| ELECTRO MESURE, INC.....<br>1113-5878  | 12 07 63      | 29 10 74        | Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>  |

| Nom / Name  | Incorporation   |      |      | L.P.S. / S.L.P. |  |      | Modifications   |
|---|---|------|------|-----------------|--|------|---|
|   | Date  | Date | Date | Date            | Date   | Date | Changes   |
| EQUIPEMENT L.V.R. INC.<br>714057  | 02  | 08   | 71   | 02              | 12   | 74   | Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers</i>   |
| ESTRICERAM INC.<br>737317   | 07  | 06   | 73   | 02              | 12   | 74   | Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>  |
| FONDATION FOURNIER-ETHIER INC.<br>3481-71   | 07  | 07   | 71   | 04              | 11   | 74   | Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers</i>  |
| GENDRON LEFEBVRE INC.<br>5713-64  | 15  | 12   | 64   | 06              | 11   | 74   | 1) Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i><br>2) Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Modifying the provisions of the letters patent</i> |
| LES INDUSTRIES ALARIE DE MALARTIC,<br>LIMITEE<br>1169-6341  | 02  | 02   | 66   | 05              | 12   | 74   | Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / <i>Amending certain provisions of the letters patents</i>   |
| LISTEL CORPORATION<br>3623-69   | 24  | 07   | 69   | 09              | 12   | 74   | Modifiant quelques dispositions des lettres patentes / <i>Amending certain provisions of the letters patent</i>   |
| MONTREAL MEAT BROKERS INC.<br>COURTIERS EN VIANDE DE MONTREAL<br>INC.<br>1604-69  | 08  | 04   | 69   | 29              | 10   | 74   | Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i>  |
| PAPETERIE J. LEO GAGNON INC.<br>732662  | 08  | 06   | 73   | 29              | 10   | 74   | Ancien nom / <i>Former name</i><br>LES PAPETIERS DU NORD-OUEST<br>DU QUEBEC INC.  |
| LES PECHEURS ET CHASSEURS SPORTIFS<br>DU LAC ST-LOUIS INC.<br>et sa version anglaise<br>LAKE ST. LOUIS ANGLERS AND HUN-<br>TERS INC.<br>7758-46 | 12  | 11   | 46   | 29              | 10   | 74   | Ancien nom / <i>Former name</i><br>LAKE ST. LOUIS ANGLERS, INC.<br>LES PECHEURS SPORTIFS DU<br>LAC ST-LOUIS INC.  |
| LES PLACEMENTS LA TOSCANE LTEE....<br>TUSCANY HOLDINGS LTD.<br>1357-2714  | 17  | 06   | 74   | 16              | 10   | 74   | 1) Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i><br>2) Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers</i>   |
| SHAWNEE MINES & OILS (CANADA)<br>LIMITED<br>3820-71   | 19  | 07   | 71   | 19              | 11   | 74   | Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / <i>Amending certain provisions of the letters patent</i>  |
| 59509-o   | Le directeur du service des compagnies,<br>PIERRE DESJARDINS. |      |      | 59509-o         | PIERRE DESJARDINS,<br>Director of the Companies Service. |      |   |

Lettres patentes (1<sup>re</sup> partie)

## Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

| Nom / Name   | Siège social / Head Office          | Incorporation<br>Date |
|--|-------------------------------------|-----------------------|
| LES APPAREILS MENAGERS G.D. INC.<br>1359-4742  | Cowansville.....                    | 01 10 74              |
| ATELIER DE DEBOSELAGE ST-JOSEPH INC.<br>et sa version anglaise<br>ST-JOSEPH BODY WORK SHOP INC.<br>1359-4569 | 683, boulevard St-Joseph, Hull..... | 01 10 74              |

| Nom / Name   | Siège social / Head Office                  | Incorporation<br>Date |
|--|---|-----------------------|
| P. ROBERT BERNIER INC.<br>1360-2594  | 917, Bourlamaque, Québec                    | 13 11 74              |
| BOUTIQUE ANDRE BIBEAU INC.<br>1360-1760  | 156 Route 5, Princeville                    | 08 11 74              |
| BOUTIQUE DE CADEAUX VICTORIA INC.<br>and its English version<br>VICTORIA GIFT SHOP INC.<br>1360-1521 | 5865, avenue Victoria, Montréal             | 07 11 74              |
| LES BRASSERIES PONT-ROUGE INC.<br>1360-3626  | 100, boulevard Notre-Dame, Pont-Rouge.      | 20 11 74              |
| CARROSSERIE GONNOT LTEE<br>et sa version anglaise<br>GONNOT AUTO BODY SHOP LTD.<br>1370-1602         | Route 8, Angers                             | 25 10 74              |
| COMPAGNIE FILTREX INC.<br>et sa version anglaise<br>FILTREX CO. INC.<br>1369-5168                    | 8679, 8e Avenue, Saint-Michel               | 30 08 74              |
| COMPAGNIE DE REBUTS G.D. LTEE<br>et sa version anglaise<br>G.D. WASTE-PAPER CO. LTD.<br>1370-2402    | 6777, Place Pasquale-Gagnon, Saint-Léonard. | 31 10 74              |
| CONSTRUCTION LEBOIS, BEDFORD (C.L.B.) LTEE<br>1359-8347  | Bedford                                     | 21 10 74              |
| COUVREUR E.L. SAVOIE LTEE<br>et sa version anglaise<br>E.L. SAVOIE ROOFING LTD.<br>1370-2394         | 1275, Barré, Montréal                       | 31 10 74              |
| LES CREATIONS S.E.C. INC.<br>1369-5838   | 627, rue Précieux Sang, Joliette            | 09 09 74              |
| DISTRIBUTION VISTEK INC.<br>1360-1752  | Repentigny                                  | 08 11 74              |
| ENTREPRENEUR GENERAL H. TOUSIGNANT LTEE<br>1359-9311   | Palmarolle, Abitibi-Ouest                   | 25 10 74              |
| ENTREPRISES DE DEGELEMENT SEPT-ILES INC.<br>1360-3659  | Sept-Iles                                   | 20 11 74              |
| LES ENTREPRISES D'ELECTRICITE A. BEAUDRY INC.<br>1359-5640   | 15, rue Jogues, Hull                        | 07 10 74              |
| LES ENTREPRISES F. HEBERT INC.<br>et sa version anglaise<br>F. HEBERT ENTERPRISES INC.<br>1370-4200  | Saint-Bruno                                 | 18 11 74              |
| LES ENTREPRISES L.O.R.Y. INC.<br>1360-1232   | 1698, 3e Avenue, Québec                     | 05 11 74              |
| LES ENTREPRISES M. CAMILLE INC.<br>1359-7463   | Cowansville                                 | 17 10 74              |
| LES ENTREPRISES N.A.M. INC.<br>1360-1844   | Québec                                      | 11 11 74              |
| LES ENTREPRISES DE REBUTS L.G.D. INC.<br>1359-5566   | 43, rue Robinson nord, Granby               | 07 10 74              |
| FINITION DE PLANCHER J.B. INC.<br>et sa version anglaise<br>J.B. FLOORING INC.<br>1357-7929          | 2940, rue Prieur, app. 1, Montréal          | 12 07 74              |

| Nom / Name   | Siège social / Head Office                              | Incorporation<br>Date |
|--|---|-----------------------|
| GESTION BLANDER LTEE.<br>and its English version<br><i>BLANDER MANAGEMENT LTD.</i><br>1360-0085  | 7480, avenue Wavell, Côte Saint-Luc.                    | 30 10 74              |
| HOTEL LE MANOIR RIVIERE-DU-LOUP INC.<br>1359-9261  | 24, de la Cour, Rivière-du-Loup                         | 13 11 74              |
| LES IMMEUBLES JACDEVIL INC.<br>1359-9188   | 341, rue St-Dominique, Jonquière                        | 25 10 74              |
| LES IMMEUBLES LEMAY & PRUNEAU LTEE.<br>1358-3919   | 5, rue St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau.               | 09 08 74              |
| IMPORTATEURS ET EXPORTATEURS DE LINGOTS<br>CANDOR INC.<br>and its English version<br><i>CANDOR BULLION IMPORTERS AND EXPORTERS INC.</i><br>1370-3038 | 1255, rue Université, suite 917,<br>Montréal.           | 06 11 74              |
| LES INDUSTRIES CARROUSEL INC.<br>1360-5324   | 225, rue St-Jacques, suite 120, Montréal                | 29 11 74              |
| INDUSTRIES ULTEC INC.<br>et sa version anglaise<br><i>ULTEC INDUSTRIES INC.</i><br>1370-2758   | 6155, Transcanadienne, Saint-Laurent.                   | 04 11 74              |
| INVESTISSEMENT CANADA INTERNATIONAL INC.<br>et sa version anglaise<br><i>INVEST CANADA INTERNATIONAL INC.</i><br>1359-8859                           | 33, rue Blainville ouest, suite 305,<br>Sainte-Thérèse. | 23 10 74              |
| LECLERC & LEDOUX INC.<br>1358-4909   | 1225, rue St-Louis, Saint-Joseph-de-Saint-Hyacinthe.    | 28 11 74              |
| LEPINE-CLOUTIER LTEE.<br>1360-7452   | 715, St-Vallier est, Québec                             | 11 12 74              |
| LOCATION FOURNIER INC.<br>1360-0176  | 48, Kennedy, Lévis                                      | 20 11 74              |
| MONDIMMOBILE LTEE.<br>1360-1703  | Montréal  | 08 11 74              |
| LES PLACEMENTS S.L.G.R. LTEE.<br>and its English version<br><i>S.L.G.R. INVESTMENTS LTD.</i><br>1360-1455  | Montréal  | 07 11 74              |
| ROUMIAN INC.<br>1360-6082  | 1057, rue Chaumont, Sillery                             | 04 12 74              |
| SERVICE DE MOTEURS E.J. INC.<br>et sa version anglaise<br><i>E.J. MOTORS SERVICE INC.</i><br>1360-0051   | Saint-Georges   | 30 10 74              |
| LE SERVICE D'ORGANISATION FONCTIONNELLE DES<br>GROUPES S.O.F.O.G. INC.<br>1358-9072  | 1570, Place Gaudet, Trois-Rivières                      | 29 08 74              |
| LA SOCIETE PLACIM INC.<br>1360-8121  | 1277, De Callières, Québec                              | 18 11 74              |
| SOCIETE SOGSABEC LTEE.<br>1370-1115  | 50, Place Crémazie, Montréal                            | 22 10 74              |
| DAVID TAFLEL INC.<br>1370-3657   | 1615, Jules-Poitras, suite 207, Montréal                | 13 11 74              |
| P.H. TREMBLAY & FILS INC.<br>1360-2479   | Québec  | 13 11 74              |

| Nom / Name   | Siège social / Head Office                                    | Incorporation Date                                       |
|--|---|--|
| VENTE DE CAMIONS DUNLOP LTEE.....<br>and its English version<br>DUNLOP TRUCK SALES LTD.<br>1358-4651                             | 350, chemin Mountain, Lucerne.....                            | 16 09 74   |
| LES VENTES A COMMISSION DE LACHUTE (1974) INC....<br>et sa version anglaise<br>LACHUTE COMMISSION SALES (1974) INC.<br>1359-6598 | Route Rurale 1, Grenville.....                                | 11 10 74   |
| VITRERIE VAILLANCOURT INC.....<br>1360-5423  | Victoriaville.....  | 02 12 74   |
| 59509-o  | Le directeur du service des compagnies,<br>PIERRE DESJARDINS. | 59509-o  |
|  |   | PIERRE DESJARDINS,<br>Director of the Companies Service. |

## Changement de nom

## Change of Name

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a approuvé les règlements de changement de nom suivants:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

| Nouveau nom / New name  | Ancien nom<br>Former name                       | Incorporation Date |
|---|---|--------------------|
| LES ALIMENTS RICHELIEU INC.....<br>et sa version anglaise<br>RICHELIEU ALIMENTS INC.<br>1153-2702                                   | LES RECEPTIONS RICHELIEU INC.....               | 27 06 69           |
| AMENAGEMENT IMMOBILIER SATELLITE INC.<br>et sa version anglaise<br>SATELLITE REALTIES AND DEVELOPMENT INC.<br>11371-62              | SATELLITE REALTIES AND DEVELOPMENT INC.         | 29 03 62           |
| BAS & CHAUSSETTES GINA LTEE.....<br>et sa version anglaise<br>GINA HOSIERY MILLS LTD.<br>1367-4346                                  | FABRICANT DE BAS GINA LTEE<br>GINA HOSIERY LTD. | 06 03 74           |
| LE BLUE-JEAN DE L'OUEST INC.....<br>1367-4973   | LES MODES NOUS DEUX INC.....                    | 07 02 74           |
| LA BRASSERIE LE GAULOIS INC.....<br>726684  | LE GROUPE ATLANTIDE INC.....                    | 19 12 72           |
| COMPAGNIE PHARMACEUTIQUE VITA LTEE.<br>et sa version anglaise<br>VITA PHARMACEUTICAL COMPANY LTD.<br>2589-64                        | COMPAGNIE PHARMACEUTIQUE VITA LTEE.             | 05 06 64           |
| COMPAGNIE UNIFIEE DE BEACONSFIELD-KIRKLAND INC.<br>et sa version anglaise<br>BEACONSFIELD-KIRKLAND COMBINED APPEAL INC.<br>15526-60 | BEACONSFIELD COMBINED APPEAL INCORPORATED       | 06 02 61           |
| COMPO-IMPRO INC.....<br>5989-69   | LE JOURNAL LA VIE (1969) LTEE.....              | 09 12 69           |
| EDITIONS THEMIS INC.....<br>4276-68   | REVUE JURIDIQUE THEMIS INC.....                 | 20 09 68           |

| Nouveau nom / <i>New name</i>  | Ancien nom<br><i>Former name</i>  | Incorporation<br>Date  |
|--|---|--|
| EMBALLAGES BILTWEEL LTEE.....<br>et sa version anglaise<br><i>BILTWELL CONTAINERS LTD.</i><br>10446-55   | BITLWELL CONTAINERS LTD.....  | 17 02 55   |
| ENTREPRISES OCTOSTOP INC.....<br>et sa version anglaise<br><i>OCTOSTOP ENTERPRISES INC.</i><br>1965-69   | ENTREPRISES JEAN A. VEZINA LTEE.....  | 01 05 69   |
| LES ENTREPRISES « SUN GLOW » INC.....<br>et sa version anglaise<br><i>"SUN GLOW" ENTERPRISES INC.</i><br>1123-4598                             | SUN-GLOW NORTEX INC.....  | 02 03 54   |
| FECO INC.....<br>723394  | LEFRANCOIS & FRERES INC.....  | 15 06 72   |
| GREGOIRE, BERTHIAUME, PAQUETTE,<br>RACICOT SOCIETE A RESPONSABILITE<br>LIMITEE<br>1154-1971  | JEAN GREGOIRE ET ASSOCIES SOCIETE A<br>RESPONSABILITE LIMITEE   | 10 03 71   |
| IMMEUBLES LUMI INC.....<br>1021-71   | IMMEUBLE ST-DONAT INC.....<br><i>ST. DONAT REAL ESTATE INC.</i>   | 28 01 71   |
| LES INDUSTRIES DE COUTURE PUCCINI<br>LTEE<br>1369-1571   | LES MODES ROBBY-LEN LTEE.....<br>and its English version<br><i>ROBBY-LEN FASHIONS LTD.</i>                | 30 07 74   |
| MAISONNERIE INC.....<br>734604   | MAURICE TRUCHON INC.....  | 19 10 73   |
| ENA ROBERGE INC.....<br>1194-6449  | PARE-CHOCS DE L'EST INC.....<br><i>EASTERN BUMPERS INC.</i>   | 27 01 70   |
| SHALINSKY, BIERBRIER, PERELMAN &<br>GOLDSTEIN INC.<br>14836-62   | SHALINSKY, BIERBRIER & PERELMAN INC.  | 18 12 62   |
| VENTILATION CHAUFFAGE PLOMBERIE<br>G. AUDY LTEE<br>et sa version anglaise<br><i>G. AUDY PLUMBING HEATING<br/>VENTILATION LTD.</i><br>1356-2160 | PLOMBERIE, CHAUFFAGE, VENTILATION<br>GERRY LTEE<br><i>GERRY'S PLUMBING, HEATING,<br/>VENTILATION LTD.</i> | 01 05 74   |
| 59509-o  | <i>Le directeur du service des compagnies,<br/>PIERRE DESJARDINS.</i>                                     | 59509-o  |
|  |   | <i>PIERRE DESJARDINS,<br/>Director of the Companies Service.</i> |

## Siège social (Article 84)

## Head office (Section 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

| Nom de la compagnie<br><i>Name of the company</i> | Incorporation<br>Date | Siège social<br><i>Head office</i>           |   |
|---|-----------------------|--|---|
|   |                       | <i>Ancienne adresse<br/>Previous address</i> | <i>Nouvelle adresse<br/>New address</i> |
| AMOS AVIATION LIMITED.....<br>1181-0660           | 16 05 63              | Saint-Mathieu (Abitibi)...                   | Amos.                                   |
| BARBEL TRANSPORT INC.....<br>2498-66              | 04 08 66              | 380, Desrochers, Vanier...                   | 1, 1 <sup>ère</sup> Rue, Gagnon.        |

| Nom de la compagnie<br><i>Name of the company</i>   | Incorporation |   |  | Siège social<br><i>Head office</i> |  |
|---|---------------|---|--|------------------------------------|--|
|   | Date          | Ancienne adresse<br><i>Previous address</i> | Nouvelle adresse<br><i>New address</i>               |                                    |  |
| BINOR DISTRIBUTORS LTD.<br>LES DISTRIBUTEURS BINOR LTEE<br>729023   | 21 09 72      | 236, rue Elm, Saint-Lambert.                | 1, Place Ville-Marie, suite 3635, Montréal.          |                                    |  |
| BON-AIRE BEDDING MFG. LTD.<br>1115-5512   | 20 11 63      | Montréal.                                   | 4753, boulevard Des Grandes Prairies, Saint-Léonard. |                                    |  |
| CAMEO FABRICS LTD.<br>10604-61  | 08 02 61      | Montréal.                                   | 515, rue Deslauriers, Saint-Laurent.                 |                                    |  |
| CANATECH INC.<br>736567   | 13 03 73      | 506, de Gaspé (Ile des Soeurs), Verdun.     | 796, rue Halpern, Dorval.                            |                                    |  |
| CENTRAL TRUCK LINES LTD.<br>1174-4315   | 16 09 49      | 1265, 7e Rue, Val-d'Or....                  | 6600, Côte St-François, Saint-Laurent.               |                                    |  |
| JACQUES CHARETTE ET ASSOCIES LTEE....<br>et sa version anglaise<br>JACQUES CHARETTE AND ASSOCIATES<br>LTD.<br>1195-8964 | 02 03 70      | 2, carré Westmount, Westmount.              | 673, boulevard St-Joseph, Hull.                      |                                    |  |
| CHAUSSURES SOREL-TRACY INC.<br>1204-3183  | 27 11 70      | Tracy.....                                  | 45, rue St-Georges, Sorel.                           |                                    |  |
| CHERRY RIVER CHALETS INC.<br>4303-66  | 24 10 66      | Route Rurale numéro 2, Magog.               | 2075, rue Melba, Saint-Bruno-de-Montarville.         |                                    |  |
| COMPAGNIE DE RECHERCHE « BACTO-CHEM » LTEE<br>BACTO CHEM RESEARCH CO. LTD.<br>13478-57                                  | 12 11 57      | Sainte-Anne-de-Bellevue...                  | 3105, rue Fendall, Montréal.                         |                                    |  |
| CONTINENTAL HOME DECORATING & UPHOLSTERING CO.<br>509-71  | 01 02 71      | 4180, Courtrai, app. 3, Montréal.           | 5460, rue Royalmount, Mont-Royal.                    |                                    |  |
| CORPORATION CON-VEC LTEE.<br>CON-VEC CORPORATION LTD.<br>720477   | 26 01 72      | Laval.....                                  | 1483, rue Lapointe, Val-d'Or.                        |                                    |  |
| YVAN COURNOYER INC.<br>4594-70  | 21 10 70      | 20036, Place Wilson, Baie-d'Urfée.          | 1700, rue Norman, Lachine.                           |                                    |  |
| ARTHUR DIAMOND INC.<br>3022-64  | 03 07 64      | 2050, rue Mansfield, Montréal.              | 55, avenue Sunnyside, Westmount.                     |                                    |  |
| DOMAINE DES HAUTES LAURENTIDES INC.<br>746321   | 05 02 74      | 200, Fort St-Louis, Boucherville.           | Saguy.   |                                    |  |
| DUMONT INC.<br>5897-50  | 10 08 50      | 5850, chemin Côte de Liesse, Montréal.      | 6600, Côte St-François, Saint-Laurent.               |                                    |  |
| LES EDITIONS FLAMMARION LTEE.<br>1355-4357  | 01 04 74      | Montréal.....                               | 350, boulevard Lebeau, Saint-Laurent.                |                                    |  |
| FOBEC INC.<br>3972-65   | 07 09 65      | Montréal.....                               | 3081, rue de la Seine, Anjou.                        |                                    |  |
| FORTIN (BANDAG) LTEE.<br>FORTIN (BANDAG) LTD.<br>1166-1717  | 02 11 66      | Trois-Rivières.....                         | 100, Arnaud, Sainte-Foy.                             |                                    |  |
| G. L. R. INC.<br>576-70   | 06 02 70      | Québec.....                                 | 1781, route de l'Aéroport, Ancienne-Lorette.         |                                    |  |
| GENERAL TANK MAINTENANCE LTD.<br>1113-3022  | 22 06 61      | 5435, rue Angers, Montréal.                 | 602, boulevard 9C, Sainte-Catherine-d'Alexandrie.    |                                    |  |

| Nom de la compagnie<br><i>Name of the company</i>  | Incorporation  |    |    | Siège social<br><i>Head office</i>                  |  |
|--|--|----|----|---|--|
|  | Date   |    |    | Ancienne adresse<br><i>Previous address</i>         | Nouvelle adresse<br><i>New address</i>                           |
| HAMER SERVICE LTEE.<br>1125-8001   | 11   | 11 | 64 | Montréal.....                                       | 5905, Trans-Canada Hwy.,<br>Saint-Laurent.                       |
| LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES MEGA<br>LTEE<br>MEGA ELECTRIC INSTALLATIONS LTD.<br>736763 | 05   | 04 | 73 | 8561, De Louresse, Anjou..                          | 7078, rue St-Laurent,<br>Montréal.                               |
| LALLIER AUTOMOBILE INC.....<br>1141-1584   | 27   | 03 | 63 | 3941, 9e Rue, Chomedey,<br>Laval.                   | 597, Notre-Dame,<br>Repentigny.                                  |
| MATECONOMIE LTEE.....<br>1209-6079   | 21   | 04 | 71 | 210, rue St-Michel, Sainte-<br>Emélie-de-l'Énergie. | 85, de Vaudreuil,<br>Boucherville.                               |
| NORMAN RENTAL INC.....<br>LOCATION NORMAN INC.<br>726630                                 | 15   | 12 | 72 | Longueuil.....                                      | 5105, rue Ramsay,<br>Saint-Hubert.                               |
| LES PLACEMENTS LA MALBAIE LIMITEE...<br>LA MALBAIE INVESTMENTS LIMITED<br>1193-2878      | 31   | 10 | 69 | 800, Place Victoria,<br>suite 2041, Montréal.       | 2, Place Québec, Québec.   |
| TELMARK NICKEL CORPORATION<br>(No personal liability)<br>2578-71                         | 14   | 05 | 71 | Montréal.....                                       | 122, 8e Rue, Val-d'Or.   |
| THETFORD TRANSPORT LIMITEE.....<br>1167-7309   | 07   | 02 | 55 | 9055, boulevard l'Acadie,<br>Montréal.              | 1829, boulevard Smith<br>nord, Thetford Mines.                   |
| VETEMENTS FORESTIERS V.F. LTEE.....<br>732123  | 09   | 05 | 73 | 1, rue des Pins,<br>Port-Cartier.                   | 305, Route Rurale, numéro<br>2, Saint-Charles-des-<br>Grondines. |
| VINCENT LTEE.....<br>VINCENT LTD.<br>19128-53  | 14   | 08 | 53 | Montréal.....                                       | 1500, boulevard Jules-<br>Poitras, Saint-Laurent.                |
| 59509-0  | <i>Le directeur du service des compagnies,</i><br>PIERRE DESJARDINS. |    |    | 59509-0   | PIERRE DESJARDINS,<br><i>Director of the Companies Service.</i>  |

## Administrateurs (Article 84)

## Directors (Section 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

| Nom de la compagnie<br><i>Name of company</i>  | Date de constitution<br><i>Date of incorporation</i> | Nombre d'administrateurs<br><i>Number of directors</i> |                                     |
|--|--|--|-------------------------------------|
|  |  | Ancien nombre<br><i>Previous number</i>                | Nouveau nombre<br><i>New number</i> |
| ABITIBI TRUCK LINE LIMITED.....<br>11744-55    | 11 07 55   | 5  | 3                                   |
| MARC CARRIERE LIMITEE.....<br>11305-52         | 27 08 52   | 5  | 3                                   |
| CENTRAL TRUCK LINES LTD.....<br>1174-4315      | 16 09 49   | 5  | 3                                   |
| CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC.....<br>715781 | 29 10 71   | 3  | 5                                   |

| Nom de la compagnie<br><i>Name of company</i>  | Date de<br>constitutions         | Nombre d'administrateurs<br><i>Number of directors</i> |                                     |
|--|----------------------------------|--|-------------------------------------|
|  | <i>Date of<br/>incorporation</i> | Ancien nombre<br><i>Previous number</i>                | Nouveau nombre<br><i>New number</i> |
| CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC.....<br>715781   | 29 10 71                         | 5  | 3                                   |
| CHERRY RIVER CHALETS INC.....<br>4303-66   | 24 10 66                         | 4  | 3                                   |
| COMACT INC.....<br>1029-38   | 11 05 38                         | 5  | 7                                   |
| COMMUNICATION VENTES ET SERVICE<br>C.S.S. INC.<br>C.S.S. COMMUNICATION SALES AND<br>SERVICE INC.<br>737518   | 28 06 73                         | 3  | 4                                   |
| LA COMPAGNIE FINANCIERE EUROPEENNE<br>LTEE<br>EUROPEAN FINANCIAL COMPANY LTD.<br>1354-9332                   | 15 03 74                         | 3  | 4                                   |
| DUMONT EXPRESS LTEE.....<br>1159-4942  | 28 12 62                         | 5  | 3                                   |
| DUMONT INC.....<br>5897-50   | 10 08 50                         | 5  | 3                                   |
| EQUIPEMENT HYDRAULIQUE BOREAL INC.<br>et sa version anglaise<br>BOREAL HYDRAULIC EQUIPMENT INC.<br>1357-3944 | 25 06 74                         | 3  | 4                                   |
| LES IMMEUBLES VAL-MARTIN LTEE.....<br>VAL-MARTIN REALTIES LTD.<br>47636-53                                   | 03 11 53                         | 4  | 3                                   |
| JARDINS VERSAILLES INC.....<br>3457-69   | 11 09 69                         | 3  | 5                                   |
| MATECONOMIE LTEE.....<br>1209-6079   | 21 04 71                         | 3  | 7                                   |
| JEAN MARIE MEUNIER INC.....<br>716800  | 09 12 71                         | 3  | 8                                   |
| A.A. NORRIS & CO. LTD.....<br>11234-55   | 30 04 55                         | 3  | 4                                   |
| ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL..<br>MONTREAL SYMPHONY ORCHESTRA<br>3485-39                                | 29 06 39                         | 22   | 9                                   |
| ST-GEORGES EXPRESS (1962) LIMITEE.....<br>500-63   | 27 12 62                         | 5  | 3                                   |
| W. SIMARD LTEE.....<br>1431-65   | 26 04 65                         | 3  | 5                                   |
| SOCIETE DICANA INC.....<br>13499-56  | 14 03 57                         | 10   | 9                                   |
| SOCIETE TERVECO LTEE.....<br>725519  | 03 10 72                         | 3  | 7                                   |
| SUPERMARKET FASHIONS INC.....<br>2780-71   | 27 05 71                         | 4  | 3                                   |
| VOYBEC INC.....<br>1355-5735   | 27 02 74                         | 5  | 3                                   |

Lettres patentes (3<sup>e</sup> partie)

## Letters Patent (Part III)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

| Nom / Name  | Siège social / Head Office                  | Incorporation |       |
|---|---|---------------|-------|
|   |   | Date          |       |
| L'ASSOCIATION DES POMPIERS DE ST-DAMIEN DE BRANDON-BERTHIER INC.<br>1359-8966   | 41 route 43, (Hôtel de Ville) Saint-Damien. | 24            | 10 74 |
| CARREFOUR POUR ELLE.....<br>1359-5541   | 1215, boulevard Ste-Foy, Longueuil...       | 31            | 10 74 |
| CENTRE DE PRIERE L'ALLIANCE INC.....<br>1359-6655   | Trois-Rivières.....                         | 11            | 10 74 |
| CLUB ARGENTIN DE MONTREAL.....<br>1369-9517   | 3956, St-Laurent, 1er étage, Montréal.      | 07            | 10 74 |
| CLUB ATHLETIQUE LES CRACS DE MONTREAL.....<br>1360-1786   | Montréal.....                               | 08            | 11 74 |
| CLUB DE MOTO-NEIGE ST-ZOTIQUE INC.....<br>1359-7588   | Saint-Zotique.....                          | 27            | 09 74 |
| CLUB OPTIMISTE SENNETERRE, QUEBEC.....<br>1359-7604   | Senneterre.....                             | 17            | 10 74 |
| CLUB SPORTIF AUX QUATRE BONNES GRIFFES.....<br>1360-1372  | 1260, De Lanaudière, Joliette.....          | 08            | 11 74 |
| CLUB DE TENNIS LA SAISON INC.....<br>1359-2761  | 957, rue Dunlop, Outremont.....             | 11            | 11 74 |
| COMMUNICATIONS BASSE-VILLE.....<br>1359-4320  | Québec.....                                 | 30            | 07 74 |
| LES PROPRIETES DES AINES DU LAC ST-LOUIS INC.....<br>and its English version<br>LAKE ST-LOUIS SENIOR CITIZENS' PROPERTIES INC.<br>1359-4866 | Pointe-Claire.....                          | 02            | 10 74 |
| RESIDENCES BORD DE L'EAU DE LONGUEUIL, INC.....<br>1370-2162  | 2522, rue Delorimier, Longueuil.....        | 30            | 10 74 |

59509-o *Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

59509-o *PIERRE DESJARDINS,*  
*Director of the Companies Service.*

## Demandes d'abandon de charte

## Applications for Surrender of Charter

**FERRONNERIE CHARBONNEAU, LTÉE  
CHARBONNEAU HARDWARE, LTD.**

Prenez avis que « FERRONNERIE CHARBONNEAU, LTEE — CHARBONNEAU HARDWARE, LTD. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 17 décembre 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*  
LÉTOURNEAU, FOREST, RAYMOND,  
LÉTOURNEAU & ROY.

59538-o

**FERRONNERIE CHARBONNEAU, LTÉE  
CHARBONNEAU HARDWARE, LTD.**

Notice is hereby given that "FERRONNERIE CHARBONNEAU, LTEE — CHARBONNEAU HARDWARE, LTD." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, December 17th, 1974.

LÉTOURNEAU, FOREST, RAYMOND,  
LÉTOURNEAU & ROY,  
*Attorneys for the company.*

59538-o

**MOROLA INC.**

Prenez avis que la compagnie « MOROLA INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME JACQUES LAMOUREUX.

Lachine, Qué. 59533-0

**MOROLA INC.**

Take notice that "MOROLA INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for the surrender of its charter.

ME JACQUES LAMOUREUX,  
*Attorney for the company.*

Lachine, Qué. 59533-0

**ORMSTOWN WAR MEMORIAL COMMUNITY CENTRE INC.**

Prenez avis que la corporation « ORMSTOWN WAR MEMORIAL COMMUNITY CENTRE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la corporation,*  
ME MAURICE MALOIN, *notaire.*

Valleyfield, Qué. 59534-0

**ORMSTOWN WAR MEMORIAL COMMUNITY CENTRE INC.**

Take notice that the corporation "ORMSTOWN WAR MEMORIAL COMMUNITY CENTRE INC." will ask the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives permission to surrender its patent letters.

ME MAURICE MALOIN, *notary,*  
*Attorney for the corporation.*

Valleyfield, Qué. 59534-0

**FURNITURE PAVILLON LTD.  
PAVILLON DU MEUBLE LTEE**

Avis est par les présentes donné que « FURNITURE PAVILLON LTD. - PAVILLON DU MEUBLE LTEE », une compagnie constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans les ville et district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, ce 25e jour du mois de novembre 1974.

*La secrétaire,*  
Mme JEANNE YACOVELLI.

59513-0

**FURNITURE PAVILLON LTD.  
PAVILLON DU MEUBLE LTEE**

Notice is hereby given that "FURNITURE PAVILLON LTD. — PAVILLON DU MEUBLE LTEE" a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the city and district of Montreal, Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, Québec, this 25th day of November 1974.

Mrs. JEANNE YACOVELLI,  
*Secretary.*

59513-0

**LEONARD LEVITAN & ASSOCIATES LIMITED**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « LEONARD LEVITAN & ASSOCIATES LIMITED », corps politique constitué suivant la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte suivant les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 12 décembre 1974.

*Le secrétaire-trésorier,*  
JÉRÔME LEVITAN.

59514-0

**LEONARD LEVITAN & ASSOCIATES LIMITED**

Notice is hereby given that "LEONARD LEVITAN & ASSOCIATES LIMITED", a body politic incorporated pursuant to the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter, pursuant to the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 12th of December, 1974.

JÉRÔME LEVITAN,  
*Secretary-Treasurer.*

59514

**Mc MAHON DISTRIBUTORS LIMITED**

Prenez avis que la compagnie « Mc MAHON DISTRIBUTORS LIMITED » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Signé à Toronto, ce 12e jour de décembre 1974.

*Le secrétaire,*  
E.A. CHRISTIE.

59515-0

**Mc MAHON DISTRIBUTORS LIMITED**

Notice is given that "Mc MAHON DISTRIBUTORS LIMITED" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Signed at Toronto, this 12th day of December, 1974.

E.A. CHRISTIE,  
*Secretary.*

59515

**PAQUET & GAGNON INC.**

Prenez avis que la compagnie « PAQUET & GAGNON INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Québec, ce 19 décembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME JACQUES R. GINGRAS.

59516-o

**PAQUET & GAGNON INC.**

Notice is given that "PAQUET & GAGNON INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Québec, December 19, 1974.

ME JACQUES R. GINGRAS,  
*Attorney for the company.*

59516

**ROMAR (LAVAL) INC.**

Avis est donné par les présentes que la compagnie « ROMAR (LAVAL) INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Fait à Montréal, ce 25<sup>e</sup> jour de novembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
ISIDORE GREENBAUM.

59517

**ROMAR (LAVAL) INC.**

Notice is hereby given that "ROMAR (LAVAL) INC." will make an application to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, this 25th day of November 1974.

ISIDORE GREENBAUM,  
*Attorney for the company.*

59517-o

**WORLD TRAVEL PLAN (CANADA) LTD.**

Avis est donné que « WORLD TRAVEL PLAN (CANADA) LTD. », une corporation constituée sous la Loi des compagnies et ayant son siège social à Montréal, province de Québec, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 17<sup>e</sup> jour de décembre 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*  
DUQUET, MACKAY, WELDON,  
BRONSTETTER & THIVIERGE.

59518-o

**WORLD TRAVEL PLAN (CANADA) LTD.**

Notice is hereby given that "WORLD TRAVEL PLAN (CANADA) LTD.", a company incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 17th day of December, 1974.

DUQUET, MACKAY, WELDON,  
BRONSTETTER & THIVIERGE,  
*Attorneys for the company.*

59518-o

**LAND & CONSTRUCTION COMPANY**

Avis est donné que « LAND & CONSTRUCTION COMPANY », ayant sa place d'affaires dans le district de Montréal, présentera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives une demande d'abandon de charte.

Montréal, ce 23 décembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
HENRI MESSIER, notaire.

59526-o

**LAND & CONSTRUCTION COMPANY**

Notice is given that "LAND & CONSTRUCTION COMPANY", having its place of business in the District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, December 23, 1974.

HENRI MESSIER, Notary,  
*Attorney for the company.*

59526-o

**R.B.J. BEEF COUNTER INC.  
COMPTOIR DU BOEUF R.B.J. INC.**

Avis est donné que la compagnie « R.B.J. BEEF COUNTER INC. — COMPTOIR DU BOEUF R.B.J. INC. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social à Montréal (Québec) s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives en vue d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Fait à Montréal, ce 19<sup>e</sup> jour de décembre 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*  
KAUFMAN, RESPITZ,  
SEDEROFF, SHUGAR & SEGAL.

59531-o

**R.B.J. BEEF COUNTER INC.  
COMPTOIR DU BOEUF R.B.J. INC.**

Take notice that "R.B.J. BEEF COUNTER INC. — COMPTOIR DU BOEUF R.B.J. INC.", a company incorporated under the Companies Act, and having its head office at Montreal, Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the province of Québec for leave to surrender its charter, under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 19th day of December, 1974.

KAUFMAN, RESPITZ, SEDEROFF,  
SHUGAR & SEGAL,  
*Attorneys for the company.*

59531-o

**MULTI-INVESTMENTS LTEE**

Avis est donné que « MULTI-INVESTMENTS LTEE », ayant sa place d'affaires dans le district de Montréal, présentera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives une demande d'abandon de charte.

Montréal, ce 23 décembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
HENRI MESSIER, notaire.

59527-o

**MULTI-INVESTMENTS LTEE**

Notice is given that "MULTI-INVESTMENTS LTEE", having its place of business in the District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, December 23, 1974.

HENRI MESSIER, Notary,  
Attorney for the company.

59527-o

**RIVERFARM INVESTMENTS LIMITED**

Avis est donné que « RIVERFARM INVESTMENTS LIMITED », ayant sa place d'affaires dans le district de Montréal, présentera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives une demande d'abandon de charte.

Montréal, ce 23 décembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
HENRI MESSIER, notaire.

59528-o

**RIVERFARM INVESTMENTS LIMITED**

Notice is given that "RIVERFARM INVESTMENTS LIMITED", having its place of business in the District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, December 23, 1974.

HENRI MESSIER, Notary,  
Attorney for the company.

59528-o

**SODAC LTEE**

Avis est donné que « SODAC LTEE », ayant sa place d'affaires dans le district de Montréal, présentera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives une demande d'abandon de charte.

Montréal, ce 23 décembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
HENRI MESSIER, notaire.

59529-o

**SODAC LTEE**

Notice is given that "SODAC LTEE", having its place of business in the district of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, December 23, 1974.

HENRI MESSIER, Notary,  
Attorney for the company.

59529-o

**BELANGER & GAGNE INC.**

Prenez avis que la compagnie « BELANGER & GAGNE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME ALBERT LABRÈCHE, notaire.

Longueuil, Qué.

59541-o

**BELANGER & GAGNE INC.**

Notice is given that the company "BELANGER & GAGNE INC." will ask the Minister of Financial Institutions, Companies and Corporatives for permission to surrender its charter.

ME ALBERT LABRÈCHE, Notary,  
Attorney for the company.

Longueuil, Qué.

59541-o

**BIJOUTERIE PIERAN INC.**

Prenez avis que la compagnie « BIJOUTERIE PIERAN INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME ALBERT LABRÈCHE, notaire.

Longueuil, Qué.

59542-o

**BIJOUTERIE PIERAN INC.**

Notice is given that the company "BIJOUTERIE PIERAN INC." will ask the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for permission to surrender its charter.

ME ALBERT LABRÈCHE, Notary,  
Attorney for the company.

Longueuil, Qué.

59542-o

**COPEAUX LANDRIENNE INC.**

Prenez avis que la compagnie « COPEAUX LANDRIENNE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Le 29 novembre 1974.

(Seeau)

*Le secrétaire,*  
CAMILLE LAVOIE.

Landrienne, Qué.

59543-o

**COPEAUX LANDRIENNE INC.**

Notice is given that "COPEAUX LANDRIENNE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

November 29, 1974.

(Seal)

CAMILLE LAVOIE,  
Secretary.

Landrienne, Qué.

59543-o

**BECKENEW KNITTING MILLS LIMITED**

Avis est donné que la compagnie « BECKENEW KNITTING MILLS LIMITED », constituée en vertu de la Loi des compagnies, ayant son siège social à St-Louis-de-Pintendre, district de Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Québec, le 23 décembre 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*  
PHILIPPON, GARNEAU,  
TOURIGNY ET ASSOCIÉS.

59530-o

**BECKENEW KNITTING MILLS LIMITED**

Notice is given that "BECKENEW KNITTING MILLS LIMITED", incorporated under the Companies Act, having its head office in St-Louis-de-Pintendre, in the district of Québec, Province of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Québec, December 23rd, 1974.

PHILIPPON, GARNEAU,  
TOURIGNY AND ASSOCIATES,  
*Attorneys for the company.*

59530-o

**DARCON INC.**

Avis est donné par les présentes que « DARCON INC. », corporation légalement constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour obtenir la permission d'abandonner sa charte en vertu de la Loi des compagnies.

Montréal, le 20 décembre 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*  
GUY, VAILLANCOURT, BERTRAND,  
BOURGOIS & LAURENT.

59544-o

**DARCON INC.**

Notice is hereby given that "DARCON INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Montreal, December 20, 1974.

GUY, VAILLANCOURT, BERTRAND,  
BOURGOIS & LAURENT,  
*Attorneys for the company.*

59544-o

**EQUIPEMENT GENERAL (ST-FELICIEN) LTEE**

Prenez avis que « EQUIPEMENT GENERAL (ST-FÉLICIEN) LTEE », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 20<sup>e</sup> jour de décembre 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*  
DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,  
TELLIER, ZIGBY & MICHAUD.

59546-o

**GENERAL EQUIPMENT (ST-FELICIEN) LTD.**

Notice is hereby given that "GENERAL EQUIPMENT (ST-FÉLICIEN) LTD.", incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 20th day of December 1974.

DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,  
TELLIER, ZIGBY & MICHAUD,  
*Attorneys for the company.*

59546-o

**LES FRANCS SOCIETAIRES INC.**

Avis est donné que la compagnie « LES FRANCS SOCIETAIRES INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

St-Jérôme, le 6 novembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME GAÉTAN RUEL.

59547-o

**LES FRANCS SOCIETAIRES INC.**

Notice is given that the company "LES FRANCS SOCIETAIRES INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

St. Jérôme, November 6th, 1974.

ME GAÉTAN RUEL,  
*Attorney for the company.*

59547-o

**HOTEL CHRISTOPHE INC.**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « HOTEL CHRISTOPHE INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Plessisville, le 19 décembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
JEAN TÉTREAULT, notaire.

59548-o

**HOTEL CHRISTOPHE INC.**

Notice is hereby given that "HOTEL CHRISTOPHE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Plessisville, December 19, 1974.

JEAN TÉTREAULT, notary,  
*Attorney for the company.*

59548

**ISACELLA INVESTMENTS LTD.**

Avis est par les présentes donné que « ISACELLA INVESTMENTS LTD. » constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 18e jour de décembre 1974.

59549-0 *Les procureurs de la compagnie,*  
PHILLIPS & VINEBERG.

**ISACELLA INVESTMENTS LTD.**

Notice is hereby given that "ISACELLA INVESTMENTS LTD.", incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 18th day of December, 1974.

59549-0 PHILLIPS & VINEBERG,  
*Attorneys for the company.*

**LASALLE STEEL INC.**

Avis est par les présentes donné que « LASALLE STEEL INC. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans les ville et district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 24 décembre 1974.

59550-0 *Le secrétaire,*  
GEORGE S. GROSTERN.

**LASALLE STEEL INC.**

Notice is hereby given that "LASALLE STEEL INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 24th day of December, 1974.

59550-0 GEORGE S. GROSTERN,  
*Secretary.*

**LE MESSENGER DE LACHINE LTEE**

Prenez avis que la compagnie « LE MESSENGER DE LACHINE LTEE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, ce 19e jour de novembre 1974.

59551-0 *Le procureur de la compagnie,*  
MAURICE MARTEL, C.R., *avocat.*

**LE MESSENGER DE LACHINE LTEE**

Notice is given that "LE MESSENGER DE LACHINE LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, this 19th day of November 1974.

59551 MAURICE MARTEL, C.C., *lawyer,*  
*Attorney for the company.*

**LE RELAIS ROUTIER (CHARNY) LTEE**

Prenez avis que « LE RELAIS ROUTIER (CHARNY) LTEE », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 20e jour de décembre 1974.

59553-0 *Les procureurs de la compagnie,*  
DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,  
TELLIER, ZIGBY & MICHAUD.

**LE RELAIS ROUTIER (CHARNY) LTEE**

Notice is hereby given that "LE RELAIS ROUTIER (CHARNY) LTEE", incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 20th day of December, 1974.

59553-0 DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,  
TELLIER, ZIGBY & MICHAUD,  
*Attorneys for the company.*

**L.-E. SOUCY INC.**

Prenez avis que la compagnie « L.-E. SOUCY INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Rimouski, le 30 novembre 1974.

59554-0 *Les procureurs de la compagnie,*  
GAGNON & LALIBERTÉ.

**L.-E. SOUCY INC.**

Notice is hereby given that "L.-E. SOUCY INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Rimouski, November 30, 1974.

59554-0 GAGNON & LALIBERTÉ,  
*Attorneys for the company.*

**DOMREMY-QUEBEC INC.**

Prenez avis que la corporation « DOMREMY-QUEBEC INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Fait à Québec, ce 16<sup>e</sup> jour de décembre 1974.

*Les procureurs de la corporation,*  
FLYNN, RIVARD, JACQUES, CIMON,  
LESSARD & LEMAY.

59545-0

**DOMREMY-QUEBEC INC.**

Notice is given that "DOMREMY-QUEBEC INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Given in Québec, this 16th day of December, 1974.

FLYNN, RIVARD, JACQUES, CIMON,  
LESSARD & LEMAY,  
*Attorneys for the company.*

59545

**PEINTURE & DECOR (ST. JEAN) LTEE**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « PEINTURE & DECOR (ST. JEAN) LTEE », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Saint-Jean, Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies et à compter de la date qui sera fixée par le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives.

Montréal (Québec), ce 17<sup>e</sup> jour de décembre 1974.

59552

*Le président,*  
JOSEPH CHAMPAGNE.

**PEINTURE & DECOR (ST. JEAN) LTEE**

Notice is hereby given that "PEINTURE & DECOR (ST. JEAN) LTEE", a corporation constituted under Part I of the Companies Act and having its head office in the City of St. Jean, Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter under the terms of the Companies Act as and from a date to be fixed by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

Montreal, Québec, this 17th day of December, 1974.

59552-0

JOSEPH CHAMPAGNE,  
*President.*

**UNITED AUTO PARTS OF VALLEYFIELD LIMITED**

Prenez avis que « UNITED AUTO PARTS OF VALLEYFIELD LIMITED », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 20<sup>e</sup> jour de décembre 1974.

59555-0

*Les procureurs de la compagnie,*  
DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,  
TELLIER, ZIGBY & MICHAUD.

**UNITED AUTO PARTS OF VALLEYFIELD LIMITED**

Notice is hereby given that "UNITED AUTO PARTS OF VALLEYFIELD LIMITED", incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 20th day of December, 1974.

59555-0

DESJARDINS, DUCHARME, DESJARDINS,  
TELLIER, ZIGBY & MICHAUD,  
*Attorneys for the company.*

**GUY LABRIE LIMITEE**

Avis est donné que la compagnie « GUY LABRIE LIMITEE » ayant son siège social à Québec, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte.

Québec, ce 20<sup>e</sup> jour de décembre 1974.

580 est, Grande Allée,  
Québec 4.

*Les procureurs de la compagnie,*  
LAFRENIÈRE, MALTAIS, LANGLOIS,  
BERNIER & VALLÉE.  
59559-0

**GUY LABRIE LIMITED**

Take notice that "GUY LABRIE LIMITED" having its head office in the City of Québec, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter.

Québec, this 20th day of December 1974.

580 Grande Allée East,  
Québec 4.

LAFRENIÈRE, MALTAIS, LANGLOIS,  
BERNIER & VALLÉE,  
*Attorneys for the company.*  
59559-0

## APRIL FASHIONS INC.

Avis est par les présentes donné que « APRIL FASHIONS INC. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, ce 26e jour de juillet 1974.

59572-0

*Le secrétaire,*  
STANLEY SKLAR.

## APRIL FASHIONS INC.

Notice is hereby given that "APRIL FASHIONS INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Montreal, this 26th day of July, 1974.

59572-0

STANLEY SKLAR,  
*Secretary.*

## SUMMERLEA INDUSTRIAL PARK LIMITED

Prenez avis que « SUMMERLEA INDUSTRIAL PARK LIMITED », une compagnie incorporée en vertu de la loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte, suivant les dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, ce 4e jour de décembre 1974.

(Sceau)  
59573-0

*Le secrétaire de la compagnie,*  
G. J. CUMMINS.

## SUMMERLEA INDUSTRIAL PARK LIMITED

Notice is hereby given that "SUMMERLEA INDUSTRIAL PARK LIMITED", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 4th day of December, 1974.

(Seal)  
59573-0

G. J. CUMMINS,  
*Secretary of the company.*

## Ministère des Terres et Forêts Cadastre

## Department of Lands and Forests Cadastre

### Paroisse de Laprairie de la Madeleine

Cadastre officiel de la paroisse de Laprairie de la Madeleine, municipalité de la ville de Brossard, division d'enregistrement de Laprairie.

Avis est par la présente donné que le lot 718 est ajouté et qu'une partie des lots 84 à 89 et 91 sont annulées en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 12 décembre 1974.

59512-0

*Pour le sous-ministre,*  
BENOÎT GRIMARD, A.-G.

### Parish of Laprairie de la Madeleine

Official cadastre of the parish of Laprairie de la Madeleine, municipality of the town of Brossard, registration division of Laprairie.

Notice is hereby given that lot 718 is added and that a part of lots 84 to 89 and 91 are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, December 12, 1974.

59512-0

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,  
*For the Deputy Minister.*

### Paroisse de Laprairie de la Madeleine

Cadastre officiel de la paroisse de Laprairie de la Madeleine, municipalité de la ville de Delson, division d'enregistrement de Laprairie.

Avis est par la présente donné que les lots 599-2-1, 599-2-3 sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 5 décembre 1974.

59512-0

*Pour le sous-ministre,*  
BENOÎT GRIMARD, A.-G.

### Parish of Laprairie de la Madeleine

Official cadastre of the parish of Laprairie de la Madeleine, municipality of the town of Delson, registration division of Laprairie.

Notice is hereby given that lots 599-2-1, 599-2-3 are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, December 5, 1974.

59512-0

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,  
*For the Deputy Minister.*

**Canton de Stoke**

Cadastre officiel du canton de Stoke, municipalité de la ville de Bromptonville, division d'enregistrement de Richmond.

Avis est par la présente donné que les lots 2-1-27, 2-1-28, 2-1-34 à 3-1-37 du rang I sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 4 décembre 1974.

59512-0

*Pour le sous-ministre,*  
NORMAN LALANNE, A.-G.

**Canton de Stoke**

Cadastre officiel du canton de Stoke, municipalité du canton de Stoke, division d'enregistrement de Richmond.

Avis est par la présente donné que le lot 15A-1 du rang III est annulé en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 5 décembre 1974.

59512-0

*Pour le sous-ministre,*  
NORMAN LALANNE, A.-G.

**Township of Stoke**

Official cadastre of township of Stoke, municipality of the town of Bromptonville, registration division of Richmond.

Notice is hereby given that lots 2-1-27, 2-1-28, 2-1-34 to 2-1-37 of range I are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, December 4, 1974.

59512-0

NORMAN LALANNE, A.-G.,  
*For the Deputy Minister.*

**Township of Stoke**

Official cadastre of township of Stoke, municipality of township of Stoke, registration division of Richmond.

Notice is hereby given that lot 15A-1 du rang III is cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, December 5, 1974.

59512-0

NORMAN LALANNE, A.-G.,  
*For the Deputy Minister.*

**Régie de l'assurance-maladie  
du Québec****Québec Health Insurance  
Board**

Liste par région de noms et adresses d'affaires des professionnels de la santé, qui entendent exercer leur profession en dehors des cadres du régime en qualité de professionnels désengagés ou de professionnels non participants ou qui ont cessé d'exercer leur activité en cette qualité, ainsi que la date à laquelle prend effet leur désengagement ou leur non-participation ou la cessation de celle-ci, publiée conformément à l'article 7.01 des règlements concernant la Loi de l'assurance-maladie, adoptés par arrêté en conseil No 27, en date du 6 janvier 1971.

List compiled on a regional basis, of the names and business addresses of professionals who intend practising their profession outside the scope of the Plan as professionals or who have ceased to practise in this capacity, as well as the date on which their withdrawal or non-participation becomes effective or ceases to become effective, published according to section 7.01 of the regulations respecting the Health Insurance Act adopted by order in council No. 27 dated January 6, 1971.

*Professionnels désengagés*  
*Professionals withdrawn*

*Date effective du désengagement*  
*Effective date of withdrawal*

**Médecins omnipraticiens**  
**General Practitioners***Région de Montréal — Montreal Region*

Duchesne, Laurent, 75, boul. Dorchester ouest, Bureau 1017, Montréal 128, (Québec)

29-01-71

*Région de Québec — Québec Region*

Mino, Roland, 2965, 1<sup>ère</sup> Avenue, Québec 3 (Québec)

30-05-71

Tremblay, Jacques, 590, Saint-Cyrille ouest, Québec 6, (Québec)

23-05-71

**Chirurgiens-dentistes**  
**Dental Surgeons***Région de Montréal — Montreal Region*

Chamard, John McLean, 1509 Sherbrooke West, Suite 18A, Montreal 109, (Québec)

16-08-72

Décary, Rémi, 245, Bord du Lac, Dorval (Québec)

01-01-75

Edmison, Ralph Staples, 1414, Drummond, Apt. 82, Montreal (Québec) H3G 1W1

12-04-74

Lamb, Roland Thomas, 1414 Drummond, suite 1121, Montreal (Québec) H3G 1W1

15-06-74

Professionnels non participants  
Non-participating professionals

Date effective de non-participation  
Effective date of non-participation

Médecins spécialistes  
Medical Specialists

Région de Montréal — Montreal Region

|  |          |
|--|----------|
| Almudevar, Manuel, 612 St. John's Road, Suite 114, Pointe-Claire 720, (Québec)             | 01-12-70 |
| Aronovitch, Michael, 4119 Sherbrooke Street West, Montreal 215, (Québec)                   | 01-12-70 |
| Barker, Charles S., 9 Nelson, Montreal 263, (Québec)                                       | 01-12-70 |
| Black, Donald Kenneth, Case postale 95, Hudson Heights (Québec)                            | 01-12-70 |
| Bossé, Jean, 6555, boul. Gouin ouest, Montréal 389, (Québec)                               | 24-09-72 |
| Boulangier, Jean-Baptiste, 3610, avenue Atwater, Montréal 109, (Québec)                    | 16-04-71 |
| Brabander, Joachim, 1390 Sherbrooke Street West, Montreal 109, (Québec)                    | 01-12-70 |
| Brow, Georges-Raymond, 1374 Sherbrooke Street West, Suite 7, Montreal 109, (Québec)        | 01-12-70 |
| Browman, Mark, 7841, 2nd Avenue, Montreal 455, (Québec)                                    | 30-07-71 |
| Butler, Albert A., Medical Arts Bldg., Montreal 109, (Québec)                              | 01-12-70 |
| Cantero, Antonio, 1396, Ste-Catherine ouest, Montréal 107, (Québec)                        | 01-12-70 |
| Copping, Gordon A., 724 Upper Belmont Avenue, Montreal 217, (Québec)                       | 01-12-70 |
| Cordeau, Claire, 1392, Jean-Talon est, app. 301, Montréal 329, (Québec)                    | 06-01-73 |
| David, Paul P., 8705, rue Barbeau, Montréal 457, (Québec)                                  | 01-12-70 |
| Dawson, Howard L., 14 Bellevue Avenue, Westmount 217, (Québec)                             | 01-12-70 |
| Dumais, Gaston, 12245, Grenet, suite 112, Montréal 390, (Québec)                           | 27-03-71 |
| Eakin, W. W., 1538 Sherbrooke Street West, Apartment 704, Montreal 109, (Québec)           | 15-01-71 |
| Fullerton, C. W., 1414 Drummond Street, Montreal 107, (Québec)                             | 01-12-70 |
| Gélinas, André, 565, Javelin, Dorval 740, (Québec)   | 01-12-70 |
| Genest, Armand, 30, boul. St-Joseph est, Suite 818, Montréal 151, (Québec)                 | 29-01-71 |
| Gibbard, Bruce A., 4324 Sherbrooke West, suite 48, Montreal (Québec) H3Z 1E1               | 30-06-74 |
| Gold, Michael M. A., 5785 Côte des Neiges, Apartment 105, Montreal 249, (Québec)           | 01-12-70 |
| Hunt, Brian R., 1538 Sherbrooke West, Apt. 622, Montreal 109, (Québec)                     | 03-01-73 |
| Johnston, Kenneth B., Main Road, Hudson, Vaudreuil (Québec)                                | 31-12-70 |
| Korenberg, Lela C., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 601, Montreal 109, (Québec)         | 26-08-72 |
| Korenberg, Morton, Medical Arts Bldg., Montreal 109, (Québec)                              | 01-12-70 |
| Kravitz, Henry, 4994 Circle Road, Montreal 248, (Québec)                                   | 10-06-72 |
| Larivière, Paul, 3484, avenue Laval, Montréal 130, (Québec)                                | 01-12-70 |
| Legendre, J. Henri, 969, boul. St-Joseph est, appartement 3, Montréal 176, (Québec)        | 01-12-70 |
| Levy, Léonard, 3545, Côte des Neiges, app. 118, Montréal 109, (Québec)                     | 06-04-73 |
| MacDonald, Allison D., 3550, Côte des Neiges, suite 110, Montréal 109, (Québec)            | 01-12-70 |
| MacFarlane, Malcolm R., 1538 Sherbrooke Street West, Apartment 601, Montreal 109, (Québec) | 26-08-72 |
| Maguire, J. Gordon, 4485, Sherbrooke ouest, Westmount, Montréal 215, (Québec)              | 13-02-71 |
| Manseau, J. Arthur, 960, boul. St-Joseph est, Montréal 176, (Québec)                       | 01-12-70 |
| Mason, Edward Halton, 3465, Côte des Neiges, Suite 81, Montreal 109, (Québec)              | 07-01-71 |
| Melhado, Gérald Carlton, 900 Sherbrooke Street West, Montreal 110, (Québec)                | 01-01-71 |
| Moll, Albert Edward, 3550 Côte des Neiges Road, Suite 570, Montreal 109, (Québec)          | 25-04-72 |
| Montgomery, Lorne C., 556 Grosvenor Avenue, Montreal 217, (Québec)                         | 01-12-70 |
| Morin, Paul, 1280, Girouard, St-Hyacinthe (Québec)   | 01-12-70 |
| Nadler, Norman J., 4141 Sherbrooke ouest, app. 540, Montréal 215, (Québec)                 | 01-12-70 |
| Naiman, James, 4330, Sherbrooke ouest, Montreal 215, (Québec)                              | 01-03-72 |
| Neil, Feeney, 27 Holton Avenue, Westmount, Montréal 217 (Québec)                           | 27-04-74 |
| Nerman, Yale, 1115 Sherbrooke West, Suite 1403, Montreal 110, (Québec)                     | 03-01-71 |
| Pearson, Georges J. R., 5715, avenue Darlington, Appartement 1, Montréal 251, (Québec)     | 01-12-70 |
| Robert, Paul, 3489 avenue Atwater, Appartement 6, Montréal 109, (Québec)                   | 03-02-71 |
| Scott, W. Clifford M., 1260 McGregor Avenue, Suite 405, Montreal 109, (Québec)             | 01-12-70 |
| Smith, Clifton Conway, 1538 Sherbrooke Street West, Suite 1020, Montreal 109, (Québec)     | 01-12-70 |
| Smith, Frédéric McIver, 3550, Côte des Neiges, Suite 640, Montréal, (Québec)               | 01-12-70 |
| Stein, Samuel, 1025 Pine Avenue West, Montreal 112, (Québec)                               | 01-07-72 |
| Tucker, Elrie Clifford, 1390 Sherbrooke Street West, Apartment 2, Montreal 109, (Québec)   | 01-12-70 |
| Wood, David John, 4119 Sherbrooke West, Westmount, Montreal (Québec)                       | 17-05-74 |

*Professionnels non participants*  
*Non-participating professionals*

*Date effective de non-participation*  
*Effective date of non-participation*

Médecins spécialistes  
 Medical Specialists

*Région de Québec — Québec Region*

|  |          |
|--|----------|
| Lapointe, Donat, 220, Grande-Allée est, app. 650, Québec 4, (Québec) | 13-01-71 |
| Larue, Lucien, 964, Casot, Québec 6, (Québec)                        | 26-12-70 |
| Parrot, Paul, 1328, avenue des Pins, Sillery, Québec 6, (Québec)     | 01-12-70 |

*Région du Saint-Maurice — St. Maurice Region*

|   |          |
|---|----------|
| Matteau, Jean C., 1661, Royale, Trois-Rivières (Québec) | 02-01-75 |
|---|----------|

Médecins omnipraticiens  
 General Practitioners

*Région de Montréal — Montreal Region*

|  |          |
|--|----------|
| Archambault, Paul A., 2805, Willowdale, Montréal 250, (Québec)         | 01-05-71 |
| Brouille, Raynald, 3775, Saint-Hubert, app. 10, Montréal 132, (Québec) | 02-01-71 |
| Chevrefils, Paul E., 7960, Saint-Denis, Montréal 327, (Québec)         | 13-12-70 |
| Cholette, Albert M., 5001, Garnier, Montréal 117 (Québec)              | 01-01-74 |
| Gordon, Lionel, 6235A, Lennox Avenue, Montreal 251, (Québec)           | 15-01-72 |
| Jacques, Elphège, 190, rue Principale est, Farnham (Québec)            | 01-12-70 |
| Joannette, Jean-Paul, 4930, Mayfair, Montréal 265, (Québec)            | 01-12-70 |
| Mayman, Abe, 5845 Côte des Neiges, Suite 690, Montreal 249, (Québec)   | 17-12-70 |
| Scott, Benjamin H., 5146 Westbury Avenue, Montreal 248, (Québec)       | 22-07-71 |
| Vines, Norman M., 1452 Bishop Street, Suite 3, Montreal 107, (Québec)  | 01-12-70 |

*Région de Trois-Rivières — Trois-Rivières Region*

|   |          |
|---|----------|
| Marcotte, Gaston, Case postale 457, Cap-de-la-Madeleine, (Québec) | 21-10-71 |
|---|----------|

*Région de Québec — Québec Region*

|   |          |
|---|----------|
| Leclaire, Yves, 2832, Valcourt, Québec 10, (Québec)                   | 01-12-70 |
| Rinfret, Charles G., 1035, boul. Pie XII, Beauport, Québec 5 (Québec) | 13-12-70 |
| Samson, J. W. 14, Parc Samuel Holland, app. 1607, Québec 6 (Québec)   | 27-07-72 |

*Région des Cantons de l'Est — Eastern Townships Region*

|  |          |
|--|----------|
| Grainger, Thomas R., Case postale 1500, John Manville Clinic, Asbestos, Richmond, (Québec) | 01-12-70 |
|--|----------|

Chirurgiens-dentistes  
 Dental Surgeons

*Région de Montréal — Montreal Region*

|  |          |
|--|----------|
| Asselin, Charles, 3410, avenue Benny, suite 2A, Montréal 261, (Québec)               | 17-08-74 |
| Asselin, Raymond, 45, rue Saint-Georges, St-Jean, (Québec) J3B 2S2                   | 17-08-74 |
| Baril, Claude, 3703, rue Dupuis, Montréal, (Québec) H3T 1E5                          | 17-08-74 |
| Beaulieu, J. Édouard, Case postale 148, Saint-Rémy, Napierville, (Québec)            | 30-03-71 |
| Beaumier, Antoine, 489, Victoria, app. 440, St-Lambert (Québec)                      | 26-09-74 |
| Beauséjour, Guy, 3766 Queen Mary Road, Montreal (Québec)                             | 17-08-74 |
| Bertrand, Jean-Louis, 435, rue Oakville, Dorval (Québec) H9S 2R7                     | 17-08-74 |
| Bieniecki, Irena, 531 Rockland Avenue, Montreal 153, (Québec)                        | 02-09-72 |
| Bisaillon, Jean-Jacques, 3333 Queen Mary, app. 450, Montréal (Québec) H3V 1A2        | 17-08-74 |
| Bock, Jean-Guy 3895, Dandurand, Montréal 406 (Québec) H1X 1P5                        | 31-10-74 |
| Bossé, Lucien, 345, avenue Dorval, suite 2, Dorval (Québec)                          | 17-08-74 |
| Bourcier, René, 5450, Côte des Neiges, app. 600, Montréal 249, (Québec)              | 17-08-74 |
| Bourgoin, Jean-Charles, 1248, rue Lajoie, Montréal 154, (Québec)                     | 15-04-71 |
| Bourke, Edward T., 18 Thornhill Avenue, Westmount 217, (Québec)                      | 09-03-71 |
| Boyles, Williams Howard, 1414 Drummond Street, suite 422, Montreal 107, (Québec)     | 02-03-71 |
| Burns, Frank Léonard, 1414 Drummond Street, Suite 1022, Montreal 107, (Québec)       | 13-02-71 |
| Bushell, Winston C., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 1006, Montreal 109, (Québec) | 10-02-71 |
| Caplan, Herbert, 3535 Queen Mary Road, Suite 315, Montreal 247 (Québec)              | 11-01-73 |

*Professionnels non participants*  
*Non-participating professionals*

*Date effective de non-participation*  
*Effective date of non-participation*

Chirurgiens-dentistes  
 Dental Surgeons

*Région de Montréal — Montreal Region*

|  |          |
|--|----------|
| Casaubon, Jacques, 2100, Jean-Talon est, Montréal 329, (Québec)                        | 30-06-74 |
| Chicoine, Claude R., 1553, rue Viel, Montréal, (Québec) H3M 1G6                        | 17-08-74 |
| Coen, Irving, 43 Donegani Avenue, Apt. 2, Pointe-Claire (Québec)                       | 21-06-74 |
| Cohen, Robert H., 5153 Coolbrook Avenue, Montreal (Québec)                             | 17-08-74 |
| Colle, Albert Joseph, 5253, boul. Décarie, Suite 218, Montréal 248, (Québec)           | 03-02-71 |
| Copelovitch, Bernard, 5845, Côte des Neiges, app. 485, Montréal (Québec) H3S 1Z4       | 17-08-74 |
| Couture, Jean-Paul, 55, avenue de l'Église, app. 36, Verdun (Québec)                   | 17-08-74 |
| Degradmont, Claude, 4934, rue Adam, Montréal 404, (Québec)                             | 08-04-72 |
| De Grandmont, Madeleine, 5870, rue Sherbrooke est, Montréal (Québec) H1N 1B5           | 17-08-74 |
| De La Fuente, Lucio N., 1000, Jean-Talon est, Montréal (Québec) H3N 1T1                | 30-05-74 |
| Diner, Murray H., 5757 Decelles, app. 336, Montréal (Québec)                           | 26-04-74 |
| Dufresne, Roger, 3333 Queen Mary Road, app. 440, Montréal (Québec)                     | 17-08-74 |
| Dundass, Georges M., 4545, Sherbrooke, Montréal 215, (Québec)                          | 03-03-73 |
| Dundass, Roberta Phelps, 4545 Sherbrooke, Montreal 215 (Québec)                        | 29-10-73 |
| Elo, James Thomas, 1414 Drummond Street, suite 909, Montreal 107, (Québec)             | 16-02-71 |
| Faith, Robert W., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 605, Montreal (Québec)            | 17-08-74 |
| Flam, David J., 4495 Sherbrooke Street West, Montreal 215, (Québec)                    | 17-08-74 |
| Fortin, Jean-Marc, 2025, boul. Concorde, Laval (Québec)                                | 17-08-74 |
| Franklin, Gérald, 4078 Gage Road, Montreal 218, (Québec)                               | 19-11-72 |
| Gagnon, Pierre, 415, boul. St-Joseph est, Montréal (Québec) H2J 1J6                    | 17-08-74 |
| Gendron, Roland, 900, Sherbrooke ouest, app. 12, Montréal 110, (Québec)                | 07-03-73 |
| Geoffrion, Paul, 1538, rue Sherbrooke ouest, Suite 604, Montréal 609, (Québec)         | 17-08-74 |
| Geoffrion, Roland, 48, Lakeshore, Pointe-Claire (Québec)                               | 20-06-74 |
| Griffiths, Victor Bryan, 6600 Trans Canada Highway, Suite 802, Pointe-Claire (Québec)  | 17-08-74 |
| Hale, George H., 465 Victoria Avenue, Apt. 131, St-Lambert (Québec)                    | 29-06-74 |
| Harvey, Robert F., 474 Strathcona Avenue, Montreal 217 (Québec)                        | 15-04-71 |
| Henry, Donald Ward, 227 Kenaston Avenue, Montreal 305, (Québec)                        | 31-01-71 |
| Jones, Ronald G., 3550 Côte des Neiges, Apt. 320, Montreal (Québec)                    | 31-08-74 |
| Kennedy, Ducas J., 6717 Trans Canada Highway, Pointe-Claire 730, (Québec)              | 17-08-74 |
| Kent, Léonard E., 4695 Sherbrooke Street West, Montreal 215 (Québec)                   | 07-04-71 |
| Kimura, Akira, 1538 Sherbrooke West, Apt. 907, Montréal (Québec)                       | 31-05-74 |
| Kleinman, Ezra, 4375 Notre-Dame Blvd., Laval (Québec)                                  | 17-08-74 |
| Kutzman, Ernest-Abraham, 1538 Sherbrooke Street West, Apt. 410, Montreal 109, (Québec) | 01-02-71 |
| Labelle, Hubert, 666, Sherbrooke ouest, app. 501, Montréal 111, (Québec)               | 10-07-74 |
| Labelle, Paul, 11271, Henri d'Arles, Montréal 389, (Québec)                            | 11-08-71 |
| Lafleur, Roland, 250, avenue Willibrord, Verdun (Québec)                               | 06-06-74 |
| Lafortune, Jean-Paul, 5704, Laurendeau, Montréal 205, (Québec)                         | 13-02-71 |
| Lajoie, J. Gaston, 5305, Queen Mary Road, Montréal (Québec)                            | 27-07-74 |
| Lalanne, Jean-Guy, 719, 1ère Rue, Iberville (Québec)                                   | 17-01-73 |
| Lamarche, Roger, 6119, Monkland, Montréal (Québec)                                     | 13-01-74 |
| Laporte, J. Octave Lucien, 8655, Foucher, app. 405, Montréal, (Québec)                 | 08-01-75 |
| Larue, Charles Arthur, 6746, St-Denis, Montréal 327, (Québec)                          | 21-06-74 |
| Lawlor, Robert, 333, chemin Reine-Marie, Montréal 247, (Québec)                        | 18-02-71 |
| Lefebvre, Pierre I., 2225, boul. Lapinière, Ville Brossard (Québec)                    | 02-02-71 |
| Lefort, Guy, 42, Principale est, Ste-Agathe-des-Monts (Québec)                         | 20-06-74 |
| Lefrançois, Guy, 2150, Crescent, Montréal, (Québec) H3G 2B8                            | 04-01-75 |
| Legault, J. Victor, 5757, Decelles, app. 336, Montréal 251, (Québec)                   | 01-12-73 |
| Lépine, Louis, 3703, rue Dupuis, Montréal 249, (Québec)                                | 17-08-74 |
| Lerner, Earl, 23 Valois Bay Avenue, Pointe-Claire (Québec) H9R 4B4                     | 17-08-74 |
| Levitt, Harvey Lawrence, 5757 Decelles Avenue, suite 3, Montreal (Québec) H3S 2C3      | 19-09-74 |
| Lussier, Raoul-Eugène, 55, de l'Église, app. 36, Verdun (Québec)                       | 19-09-74 |
| Marchand, Paul R., 1006 Medical Arts Building, Montreal (Québec) H3G 1L5               | 03-05-74 |
| Mathieu, Léopold, 1103, boul. St-Joseph est, Montréal 176, (Québec)                    | 15-06-74 |
| Miller, Seymour S., 5025 Sherbrooke Street West, Apt. 230, Montréal (Québec) H4A 1S9   | 17-08-74 |

*Professionnels non participants*  
*Non-participating professionals*

*Date effective de non-participation*  
*Effective date of non-participation*

Chirurgiens-dentistes  
 Dental Surgeons

*Région de Montréal — Montreal Region*

|   |          |
|---|----------|
| Millar, Stephen, 6600 Trans Canada Hwy., suite 803, Pointe-Claire (Québec) H9R 1C2              | 17-08-74 |
| Munro, David John, 3550, Côte des Neiges, app. 400, Montréal (Québec)                           | 07-12-73 |
| Muroff, Frédérick, 1414 Drummond Street, Suite 1104, Montreal 107, (Québec)                     | 10-03-71 |
| Myles Thomas A., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 412, Montreal 109, (Québec)                 | 01-02-71 |
| Nadeau J. Roland, 3550, Côte des Neiges, app. 350, Montréal (Québec) H3H 1V4                    | 17-08-74 |
| Oliver, Austen W., 1414 Drummond Street, Suite 522, Montreal (Québec) H3G 1W1                   | 17-08-74 |
| Parent, Benoît, Place Victoria, app. 808, Montréal 115, (Québec)                                | 23-08-72 |
| Pearson, Hyman H., 4780 Côte des Neiges Road, Apartment 19, Montreal 247, (Québec)              | 06-02-71 |
| Poch, Lewis-Neville, 1 Westmount Square, Suite 346, Westmount 216, (Québec)                     | 14-04-71 |
| Prosterman, Leonard, 6000 Côte des Neiges Road, Apt. 230, Montreal 26, (Québec)                 | 17-08-74 |
| Reich, Eric B., 7005 Kildare Road, Apt. 4, Montreal (Québec) H4W 1C1                            | 17-08-74 |
| Remise, Claude, Faculté de chirurgie dentaire, Case postale 6128, Montréal 101, (Québec)        | 17-08-74 |
| Rennert, Michael D., 5165 Queen Mary Road, suite 511, Montreal (Québec) H3W 1X7                 | 17-08-74 |
| Robinson, Wilfrid R., 3410, Benny, app. 1, Montréal (Québec)                                    | 17-01-74 |
| Rogers, Mervyn Allen, 4300, boul. de Maisonneuve ouest, appartement 702, Montréal 215, (Québec) | 06-02-71 |
| Rosen Harry, 3545 Côte Ste-Catherine, Apt. 107, Montréal (Québec)                               | 03-02-74 |
| Saint-Denis, Ronald, 2819, rue Masson, Montréal (Québec)  | 20-06-74 |
| Samis, Philip L., 1 Place Ville-Marie, Suite 1521, Montreal 113, (Québec)                       | 17-01-74 |
| Shamy, Frank E., 1414 Drummond Street, Apt. 806, Montréal 107, (Québec)                         | 17-08-74 |
| Shevell, Melvyn, 6000 Côte des Neiges, suite 200, Montreal (Québec)                             | 13-04-74 |
| Smaill, Stanton S., 1414 Drummond, suite 1124, Montreal 107, (Québec)                           | 26-05-74 |
| Solomon, Charles Melvyn, 5165 Queen Mary Road, Apt. 506, Montreal (Québec) H3W 1X7              | 17-08-74 |
| Stockwell, William Gordon, 1538 Sherbrooke Street West, Suite 805, Montreal 109, (Québec)       | 09-03-71 |
| Swiston, Walter, 4695 Sherbrooke Street West, Montreal (Québec)                                 | 17-08-74 |
| Sykora, Oskar Paul, Dental Clinic, 1660 Cedar Avenue, Montreal 109, (Québec)                    | 31-01-71 |
| Vachon, Claude, 1464, rue Crescent, Montréal (Québec) H3G 2B6                                   | 17-08-74 |
| Van Vliet, Jonathan E., 1538 Sherbrooke Street West, Suite 805, Montreal 109, (Québec)          | 08-03-71 |
| Vinet, Éphrem, 200, Desnoyers, app. 815A, Montreal 207 (Québec)                                 | 08-02-71 |
| Vinet, Luc, 500, boul. St-Joseph est, Montreal 176 (Québec)                                     | 03-05-74 |
| Walford, Wallace Francis, 1414 Drummond Street, Montreal (Québec)                               | 30-05-74 |
| Ward, Daryl B., 1414 Drummond Street, Apt. 517, Montreal (Québec)                               | 08-06-74 |
| Wechsler, Morris, 5800 Cavendish Blvd., Apt. 510, Montreal (Québec) H4W 2T5                     | 17-08-74 |
| Weinlander, Gérard H.G., 1650 Cedar Avenue, Montreal 109, (Québec)                              | 08-10-73 |

*Région de Québec — Québec Region*

|   |          |
|---|----------|
| Boucher, Marc, 1000, chemin Sainte-Foy, suite 302, Québec 6, (Québec) | 31-01-71 |
| Crutchfield, G.B., 990, des Érables, app. 1, Québec (Québec)          | 13-06-74 |
| Dion, Majella, 1575, chemin St-Louis, Québec 6, (Québec)              | 17-08-74 |
| Massicotte, Gérard, 1575, chemin St-Louis, Québec 6, (Québec)         | 17-08-74 |
| McGibbon, D.P., 990, des Érables, Québec (Québec)                     | 09-06-74 |
| Simard, Armando, 1179, des Érables, Québec (Québec)                   | 26-05-74 |
| Veillette, Denis, 2860, Quatre-Bourgeois, Ste-Foy (Québec)            | 20-06-74 |

*Région des Cantons de l'Est — Eastern Townships Region*

|  |          |
|--|----------|
| Belleville, Paul, 510, Galt ouest, Sherbrooke (Québec)             | 31-05-74 |
| Dugal, Paul-Laurent, 459A, Lindsay, Drummondville (Québec)         | 08-02-71 |
| Gendron, Georges, 189, Notre-Dame sud, Thetford Mines (Québec)     | 06-06-74 |
| Gosselin, Viateur, 854, Belvédère sud, Sherbrooke (Québec)         | 16-05-73 |
| Lemay, Jules E., 1855, boul. Portland, Sherbrooke (Québec) J1J 1T4 | 17-08-74 |
| Lessard, Pierre, 189, Notre-Dame sud, Thetford Mines (Québec)      | 30-05-74 |
| Marcoux, Jean F., 448, rue King ouest, app. 4, Sherbrooke (Québec) | 11-04-71 |
| Olivier, Valmore H., 843, Belvédère sud, Sherbrooke (Québec)       | 07-02-71 |

*Professionnels non participants*  
*Non-participating professionals*

*Date effective de non-participation*  
*Effective date of non-participation*

Chirurgiens-dentistes  
 Dental Surgeons

|  |          |
|--|----------|
| <i>Région de l'Outaouais — Outaouais Region</i>                        |          |
| Proulx, Jacques, 214, boul. Saint-Joseph, Hull (Québec)                | 05-05-71 |
| <i>Région de Témiscamingue — Témiscamingue Region</i>                  |          |
| Bellehumeur, Claude, 10, McQuaig est, Rouyn (Québec)                   | 11-04-74 |
| <i>Région du Saint-Maurice — St. Maurice Region</i>                    |          |
| Dontigny, Vincent, 1350, rue Royale, app. 803, Trois-Rivières (Québec) | 17-08-74 |
| Prud'homme, Pierre P., 1930, 5e Avenue, Shawinigan Sud (Québec)        | 05-05-74 |
| <i>Région du Saguenay — Saguenay Region</i>                            |          |
| Bergeron, Yvon, 72, rue Jacques-Cartier ouest, Chicoutimi (Québec)     | 17-08-74 |

Pharmaciens  
 Pharmacists

|   |          |
|---|----------|
| <i>Région de Québec — Québec Region</i>   |          |
| Auger, Raoul, 1606 Rouville, Ste-Foy, Québec 10, (Québec)   | 29-06-73 |
| Laliberté, Jean, Fortierville, Lotbinière (Québec)  | 26-10-72 |
| Thibault, Urbain, 9926, Royale, Ste-Anne-de-Beaupré (Québec)                                      | 22-09-72 |
| <i>Région de Montréal — Montreal Region</i>   |          |
| Jacques, Elphège, 188 est, rue Principale, Farnham, Missisquoi (Québec)                           | 15-09-72 |
| Jacques, Paul-Léon, 188 est, rue Principale, Farnham, Missisquoi (Québec)                         | 15-09-72 |
| Levasseur, Marcel, 18, Montée-Masson, app. 7, St-Vincent-de-Paul, Laval (Québec)                  | 13-12-74 |
| Moisan, Maurice, 3477, Drummond, app. 503, Montréal 107, (Québec)                                 | 05-01-73 |
| Podlog, Charles, 531 Abercorn, Ville Mont-Royal, Montréal 305, (Québec)                           | 15-03-73 |
| Venne, Rosario, St-Hippolyte, Terrebonne  | 04-04-73 |
| <i>Region du Saguenay, Lac-St-Jean — Saguenay, Lake St. John Region</i>                           |          |
| Tremblay, Jean-Marie, Case postale 40, Sacré-Coeur-de-Jésus, Saguenay (Québec)                    | 05-10-73 |
| <i>Région du Nord-Ouest — North West Region</i>   |          |
| Morin, Léo-Paul, Case postale 570, rue Notre-Dame-de-Lourdes, Ville-Marie, Témiscamingue (Québec) | 01-10-72 |
| Surkis, Max, 68, avenue des Pins, Lebel-sur-Quévillon, Abitibi (Québec)                           | 16-11-72 |

**Renseignements sur les compagnies**

**Companies Information Act**

**Révocation de dissolution**

**Revocation of dissolution**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, en vertu du paragraphe a de l'article 5f de la Loi des renseignements sur les compagnies, qu'il a jugé à propos de faire droit à la demande d'intéressés faite dans les délais légaux à l'effet de révoquer la dissolution de

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice, that pursuant to paragraph a of section 5f of the Companies Information Act, he deemed it advisable to grant the petition of the interested parties made within the legal time limit, praying to revoke the dissolution of

| Nom des compagnies<br><i>Name of the Companies</i>                             | Dissolution<br>Date | Gazette officielle No<br><i>Official Gazette No.</i> |
|--|---------------------|--|
| ANITA'S INC.....   | 22 12 73            | 51   |
| L'ASSOCIATION DES INSPECTEURS DE LA SANTE PUBLIQUE<br>DE LA PROVINCE DE QUEBEC | 15 12 73            | 50   |

| Nom des compagnies<br><i>Name of the companies</i> | Dissolution<br>Date | Gazette officielle No<br><i>Official Gazette No.</i> |
|--|---------------------|--|
| BALTICA INVESTMENT CORPORATION.....                | 19 10 74            | 42   |
| CANADIAN COMMODITY EXCHANGE INC.....               | 17 08 74            | 33   |
| CLUB SOCIAL GALLUCIANO.....                        | 19 10 74            | 42   |
| DE SOLA CLUB OF MONTREAL INC.....                  | 19 10 74            | 42   |
| LES ENTREPRISES A.L.M. LTEE.....                   | 08 12 73            | 49   |
| LES ENTREPRISES RAYMOND & SAVOIE INC.....          | 23 03 74            | 12   |
| G.J.M.D. LTEE.....                                 | 15 12 73            | 50   |
| GARAGE VIADUC LTEE.....                            | 29 12 73            | 52   |
| HOTEL UNION, LIMITEE.....                          | 12 10 74            | 41   |
| L.C. ENTREPRENEURS GENERAUX LTEE.....              | 19 01 74            | 3  |
| MIDDLE-EASTERN INVESTMENT CORPORATION.....         | 08 12 73            | 49   |
| ROPNA INC.....                                     | 20 10 73            | 42   |
| SERVICE DES LOISIRS ST-JUSTIN.....                 | 15 12 73            | 50   |
| TRANSCRANE INC.....                                | 01 06 74            | 22   |

en vertu de ladite loi et qu'il révoque la dissolution desdites compagnies.

En conséquence, lesdites compagnies sont censées n'avoir jamais été dissoutes en vertu de ladite loi, sans préjudice aux droits acquis par toute personne entre la dissolution et la révocation.

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

59509-o

pursuant to the said Act and that he revokes the dissolution of the said companies.

Consequently, the said companies, are considered as having never been dissolved under the said Act, without prejudice to the rights acquired by any person between the dissolution and the revocation.

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

59509-o

### Changement de nom — Loi du *Accordés*

### Change of name — Act *Granted*

#### Marie Hélène Line Alarie

#### Marie Hélène Line Alarie

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4623 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Marie Hélène Line Corbin en celui de Marie Hélène Line Alarie.

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Marie Hélène Line Corbin to that of Marie Hélène Line Alarie, by order number 4623, dated December 18, 1974.

Québec, le 30 décembre 1974.

Québec, December 30, 1974.

*Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

59561-o

59561

#### Dione Appleton

#### Dione Appleton

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4624 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Dione Deane en celui de Dione Appleton.

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Dione Deane to that of Dione Appleton, by order number 4624, dated December 18, 1974.

Québec, le 30 décembre 1974.

Québec, December 30, 1974.

*Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

59561-o

59561

**Dyanne Brettshaw**

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4625 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Enny de Jongh Swemer en celui de Dyanne Brettshaw.

Québec, le 30 décembre 1974.

59561-o *Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

**Peter William Broeker**

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4626 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Klaus Hans Georg Schroeder en celui de Peter William Broeker.

Québec, le 30 décembre 1974.

59561-o *Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

**George Chajes**

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4627 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Jerzy Zygmunt Gorczynski en celui de George Chajes.

Québec, le 30 décembre 1974.

59561-o *Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

**Michel Renier Juliani**

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4628 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Michèle Rinaldo Giuliani en celui de Michel Renier Juliani.

Québec, le 30 décembre 1974.

59561-o *Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

**Joseph Louis Marie Laverdière**

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4629 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Joseph Louis Marie Cauchon en celui de Joseph Louis Marie Laverdière.

Québec, le 30 décembre 1974.

59561-o *Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

**Joseph Georges Henri Martial Laverdière**

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4630 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Joseph Georges Henri Martial Cauchon en celui de Joseph Georges Henri Martial Laverdière.

Québec, le 30 décembre 1974.

59561-o *Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

**Dyanne Brettshaw**

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Enny de Jongh Swemer to that of Dyanne Brettshaw, by order number 4625, dated December 18, 1974.

Québec, December 30, 1974.

59561 ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

**Peter William Broeker**

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Klaus Hans Georg Schroeder to that of Peter William Broeker by order number 4626, dated December 18, 1974.

Québec, December 30, 1974.

59561 ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

**George Chajes**

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Jerzy Zygmunt Gorczynski to that of George Chajes, by order number 4627, dated December 18, 1974.

Québec, December 30, 1974.

59561 ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

**Michel Renier Juliani**

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Michèle Rinaldo Giuliani to that of Michel Renier Juliani by order number 4628, dated December 18, 1974.

Québec, December 30, 1974.

59561 ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

**Joseph Louis Marie Laverdière**

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph Louis Marie Cauchon to that of Joseph Louis Marie Laverdière, by order number 4629, dated December 18, 1974.

Québec, December 30, 1974.

59561 ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

**Joseph Georges Henri Martial Laverdière**

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph Georges Henri Martial Cauchon to that of Joseph Georges Henri Martial Laverdière, by order number 4630, dated December 18, 1974.

Québec, December 30, 1974.

59561 ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

**Joseph Alphonse Raynald Paré**

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4631 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Joseph Alphonse Raynald Cauchon en celui de Joseph Alphonse Raynald Paré.

Québec, le 30 décembre 1974.

*Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

59561-o

**Joseph Alphonse Raynald Paré**

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Joseph Alphonse Raynald Cauchon to that of Joseph Alphonse Raynald Paré, by order number 4631, dated December 18, 1974.

Québec, December 30, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

59561

**Marie Éleine Louise Claudette Stéphanie Pépin**

Il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil, par le décret numéro 4632 du 18 décembre 1974, d'effectuer le changement de nom de Marie Éleine Louise Claudette Pépin en celui de Marie Elaine Louise Claudette Stéphanie Pépin.

Québec, le 30 décembre 1974.

*Le sous-ministre de la justice,*  
ROBERT NORMAND, C.R.

59561-o

**Marie Éleine Louise Claudette Stéphanie Pépin**

It has pleased the Lieutenant-Governor in Council to change the name of Marie Éleine Louise Claudette Pépin to that of Marie Éleine Louise Claudette Stéphanie Pépin, by order number 4632, dated December 18, 1974.

Québec, December 30, 1974.

ROBERT NORMAND, Q.C.,  
*Deputy Minister of Justice.*

59561

**Changement de nom — Loi du  
Demandes****Change of name — Act  
Applications****Omer Loyer**

Avis est par les présentes donné que M. Omer Loyer, rentier, demeurant au numéro 6423, boulevard Gouin Ouest, Montréal, district de Montréal, P.Q., s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en celui de M. Omer Meunier.

Ce changement bénéficiera à son épouse Dame Jeannette Legault de la même adresse.

*Le procureur du requérant,*  
ME LAURENT BÉLANGER.

59482-1-2-o

**Omer Loyer**

Notice is hereby given that Mr Omer Loyer, retired, residing at number 6423 Gouin West Boulevard, Montreal, District de Montreal, P.Q., will apply to the Lieutenant-Governor in Council in order to obtain a decree changing his name for Mr Omer Meunier.

This change will also affect his wife Dame Jeannette Legault of the same place.

ME LAURENT PÉLANGER,  
*Attorney for the applicant.*

59482-1-2-o

**Marie, Thérèse, Murielle, Bérangère  
Desjardins Picard**

Avis est par les présentes donné que Marie, Thérèse, Murielle, Bérangère Desjardins Picard, demeurant au 192, rue St-Joseph, à Joliette, district de Joliette, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Marie, Thérèse, Murielle, Hélène Desjardins Picard.

*Les procureurs de la requérante,*  
LANDREVILLE & BOURDUAS.

59498-1-2-o

**Marie, Thérèse, Murielle, Bérangère  
Desjardins Picard**

Notice is hereby given that Marie, Thérèse, Murielle, Bérangère Desjardins Picard, residing at 192 St-Joseph Street, in Joliette, District of Joliette, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for a decree changing her name to that of Marie, Thérèse, Murielle, Hélène Desjardins Picard.

LANDREVILLE & BOURDUAS,  
*Attorneys for the Applicant.*

59498-1-2-o

**Marie Krystoi Stoinistonoi**

Avis est donné que Marie Krystoi Stoinistonoi, domiciliée au 3333, chemin de la Côte Ste-Catherine, en les ville et district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir l'autorisation de changer son nom en celui de Christine Tokarewicz, en vertu de la Loi du changement de nom.

*Le procureur de la requérante,*  
CHARLES CODERRE, C.R., *avocat.*

59503-1-2-o

**Marie Krystoi Stoinistonoi**

Notice is given that Marie Krystoi Stoinistonoi, domiciled at 3333 Côte Sainte-Catherine Road, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council, for an order changing her name to that of Christine Tokarewicz, pursuant to the change of name Act.

CHARLES CODERRE, Q.C., *lawyer,*  
*Attorney for the applicant.*

59503-1-2

**Edward Dujka**

Avis est par les présentes donné que Edward Dujka domicilié au 4371 Walkley, Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom de Edward Dujka en celui de Edward Paul Davis.

Montréal, ce 17 décembre 1974.

59566-2-2-o *Les procureurs du requérant,*  
FRANKLIN & FRANKLIN.

**Edward Dujka**

Notice is hereby given that Edward Dujka, domiciled at 4371 Walkley, Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council to have his name changed from Edward Dujka to Edward Paul Davis.

Montreal, December 17, 1974.

59566-2-2-o FRANKLIN & FRANKLIN,  
*Attorneys for petitioner.*

**Curatelle publique****Succession Jean-Claude Bouchard**

Succession de Bouchard, Jean-Claude, en son vivant de 4333, rue Fabre, Montréal, décédé le 1er décembre 1973.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,  
Montréal 354,  
H2N 1N6 59519-0

**Succession Thomas L. Marchant**

Succession de Marchant, Thomas L., en son vivant de 2175, boul. Maisonneuve, app. 403, Montréal, décédé le 20 mai 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boulevard St-Laurent,  
Montréal 354,  
H2N 1N6 59520-0

**Succession Alain Giroux**

Succession de Giroux, Alain, en son vivant de St-Zacharie, comté Dorchester, décédé le 26 mai 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la Curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boulevard St-Laurent,  
Montréal (Qué.)  
H2N 1N6 59537-0

**Public Curatorship****Estate of Jean-Claude Bouchard**

Estate of the late Bouchard, Jean-Claude, in his lifetime of 4333 Fabre Street, Montreal, Québec, deceased December 1st, 1973.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St-Laurent Blvd.,  
Montreal 354,  
H2N 1N6 59519-0

**Estate of Thomas L. Marchant**

Estate of the late Marchant, Thomas L., in his lifetime of 2175 Maisonneuve Blvd., Apt. 403, Montreal, Québec, deceased May 20, 1974.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St-Laurent Blvd.,  
Montreal 354,  
H2N 1N6 59520-0

**Estate of Alain Giroux**

Estate of the late Giroux, Alain, in his lifetime of Saint-Zacharie, County Dorchester, deceased May 26th, 1974.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,  
Montreal, (Qué.)  
H2N 1N6 59537-0

## Commission des transports du Québec

## Québec Transport Commission

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :</b></p> <p>1 — Vérification de permis (a. 2.59).<br/>2 — Autres affaires.</p> <p><b>II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :</b></p> <p>1 — Demande de permis ou de modification de permis.<br/>a) transport général de personnes.<br/>b) transport général de choses.<br/>c) transport de matières en vrac.<br/>d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).<br/>2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)<br/>3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).<br/>4 — Autres affaires.</p> <p><b>III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).</b></p> <p><b>IV — Avis de désistement.</b></p> <p><b>V — Avis de décisions rendues :</b></p> <p>1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».<br/>a) vérification de permis.<br/>b) autres affaires.<br/>2 — Dans les affaires introduites par requêtes.<br/>a) affaires contestées.<br/>— transport général de personnes.<br/>— transport général de choses.<br/>— transport de matières en vrac.<br/>— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).<br/>b) affaires non contestées.<br/>i. membre siégeant seul.<br/>— transport général de personnes.<br/>— transport général de choses.<br/>— transport de matières en vrac.<br/>— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).</p> | <p><b>I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :</b></p> <p>1.— Verification of permit (s. 2.59).<br/>2.— Other proceedings.</p> <p><b>II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :</b></p> <p>1.— Application for permit or for modification of permit.<br/>(a) General transport of persons.<br/>(b) General transport of things.<br/>(c) Transport of bulk material.<br/>(d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).<br/>2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).<br/>3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).<br/>4.— Other proceedings.</p> <p><b>III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).</b></p> <p><b>IV — Notice of withdrawal.</b></p> <p><b>V — Notice of decisions rendered :</b></p> <p>1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.<br/>(a) Verification of permits.<br/>(b) Other proceedings.<br/>2.— In proceedings introduced by application.<br/>(a) Contested proceedings.<br/>— General transport of persons.<br/>— General transport of things.<br/>— Transport of bulk material.<br/>— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).<br/>(b) Non-contested proceedings.<br/>i. Member sitting alone.<br/>— General transport of persons.<br/>— General transport of things.<br/>— Transport of bulk material.<br/>— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).</p> |
|---|---|

- |   |   |
|---|---|
| ii. au moins trois membres.<br>— transport général de personnes.<br>— transport général de choses.<br>— transport de matières en vrac.<br>— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).<br>c) vérification de permis<br>d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.<br>e) * permis spéciaux. | ii. At least three members.<br>— General transport of persons.<br>— General transport of things.<br>— Transport of bulk material.<br>— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).<br>(c) Verification of permits.<br>(d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.<br>(e) * Special permits. |
|---|---|

\* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

\* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

| Catégorie<br><i>Class</i>                                 | Sous-catégories<br><i>Sub-classes</i>                | Codes    |        | Couleurs<br><i>Colours</i>          | Numéros de dossiers<br><i>File numbers</i> |
|---|--|----------|--------|-------------------------------------|--|
|   |  | Montréal | Québec |                                     |  |
| Transport public<br><i>Public transport</i>               | Voyageur<br><i>Passenger</i>                         | MPV      | QPV    | Rose<br><i>Pink</i>                 | M 000001 à M 002000<br>Q 000001 à Q 001000 |
|   | Écolier<br><i>Student</i>                            | MPE      | QPE    | Rouge foncé<br><i>Dark red</i>      | M 100001 à M 103000<br>Q 100001 à Q 102000 |
|   | Taxi<br><i>Taxicab</i>                               | MPT      | QPT    | Jaune orange<br><i>Orange</i>       | M 200001 à M 210000<br>Q 200001 à Q 205000 |
| Transport général<br><i>General trucking</i>              | Camionnage régulier<br><i>Regular trucking</i>       | MCR      | QCR    | Orange brûlé<br><i>Burnt orange</i> | M 300001 à M 303000<br>Q 300001 à Q 302000 |
|   | Camionnage spécialisé<br><i>Specialized trucking</i> | MCS      | QCS    | Vert pâle<br><i>Light green</i>     | M 400001 à M 402000<br>Q 400001 à Q 401000 |
|   | Transport en vrac<br><i>Bulk transportation</i>      | MCV      | QCV    | Vert foncé<br><i>Dark green</i>     | M 500001 à M 504000<br>Q 500001 à Q 503000 |
| Location<br><i>Leasing</i>                                | Location<br><i>Leasing</i>                           | ML       | QL     | Bleu pâle<br><i>Light blue</i>      | M 600001 à M 601000<br>Q 600001 à Q 600500 |
| Transport spécialisé<br><i>Specialized transportation</i> | Maritime<br><i>Water</i>                             | MSM      | QSM    | Bleu foncé<br><i>Dark blue</i>      | M 700001 à M 700500<br>Q 700001 à Q 700500 |
|   | Aérien<br><i>Air</i>                                 | MSA      | QSA    | Mauve<br><i>Mauve</i>               | M 800001 à M 800500<br>Q 800001 à Q 800500 |
|   | Ferroviaire<br><i>Rail</i>                           | MSF      | QSF    | Brun<br><i>Brown</i>                | M 900001 à M 900500<br>Q 900001 à Q 900500 |

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*

QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*

QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*

QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*

QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*

QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*

QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*

QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*

QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*

QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*

QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

## II — Avis d'introduction de requête:

La Commission donne avis de la nature des requêtes suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.13 du Règlement 2. Quiconque désire s'opposer ou intervenir doit le faire, suivant les règles prévues à l'article 2.14 dudit règlement, dans les 21 jours francs de la date de la présente publication.

Rôle M-4470

M-501473-D-001

**AYLWIN, RÉAL**

Nédelec

(Témiscamingue) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501473-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

Rôle M-4471

M-501181-D-001

**MANSEAU, GÉRARD**

Rue St-Jean

Wotton

(Wolfe) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501181-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 5.

Rôle M-4472

M-501471-D-001

**GAUTHIER, GÉRALD**

50, rue Québec

Rouyn (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501471-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

Rôle M-4473

M-500994-D-001

**DUBÉ, GASTON**

15509, Oakwood

Pierrefonds (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500994-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

Rôle M-4474

M-500726-D-001

**LECLERC, LIONEL**

5848, 3<sup>e</sup>me Avenue

Rosemont

Montréal 405 (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500726-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

Rôle M-4475

M-500734-D-001

**DODGE, GUY**

53, Place des Trembles

Sorel (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500734-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

## II — Notice of submission of application:

The Commission gives notice of the nature of the following applications, in conformity with the provisions of section 2.13 of Regulation 2. Whoever wishes to object or to intervene must do so according to the rules laid down in section 2.14 of said Regulation, within a period of 21 clear days following the date of this publication.

The applicant, who holds certificate M-501473-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

The applicant, who holds certificate M-501181-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 5.

The applicant, who holds certificate M-501471-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

The applicant, who holds certificate M-500994-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

The applicant, who holds certificate M-500726-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

The applicant, who holds certificate M-500734-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4476  
M-500718-D-001  
**DESLAURIERS, RENÉ**  
207, boul. Guimond  
Longueuil  
(Chambly) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500718-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-500718-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4477  
M-500353-D-002  
**ST-LAURENT, RENÉ**  
4575, Delorimier  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500353-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500353-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4478  
M-500353-D-001  
**ST-LAURENT, RENÉ**  
4575, Delorimier  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500353-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500353-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4479  
M-500321-D-001  
**AUDET, YVES**  
108, 6ème Avenue Ouest  
La Sarre (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500321-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-500321-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4480  
M-500309-D-001  
**BROCHU, ROGER A.**  
1101, 3ème Avenue Est  
Amos (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500309-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-500309-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4481  
M-500192-D-001  
**MERCIER, ALPHONSE**  
450, St-Janvier  
Weedon  
(Wolfe) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500192-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.

The applicant, who holds certificate M-500192-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 5.

Rôle M-4482  
22682-V-D-1  
**ROULOTTES GAGNON INC.**

23, rue Forest  
L'Assomption (Qué.)  
et / and

**ROULOTTES  
R.G. GAGNON INC.**  
23, rue Forest  
L'Assomption (Qué.)

Le requérant-vendeur, Roulottes Gagnon Inc., s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis No 22682-V en faveur du requérant-acquéreur:

Roulottes R.G. Gagnon Inc.  
23, rue Forest  
L'Assomption (Qué.)  
le tout conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Distribution future des actions:

|                  | <i>Actions ordinaires</i> |
|------------------|---------------------------|
| Louis Gaudette   | 75                        |
| Henri Lafortune  | 74                        |
| Denise Lafortune | 1                         |

Ledit permis se lit comme suit:

a) Transport restreint - service local -

a) L'Assomption et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville, pour le transport et le remorquage de roulottes, et maisons mobiles sur leurs roues ou sur les châssis finis ou amovibles fournis ou non par l'expéditeur.

b) Transport restreint - longue distance - territoire -

b) De tout point à tout autre point situé dans les comtés de L'Assomption, Montcalm, Joliette et Berthier, pour le transport et le remorquage.

The applicant-vendor, Roulottes Gagnon Inc., applies to the Québec Transport Commission for authorization to transfer its permit No. 22682-V in behalf of the applicant-purchaser:

Roulottes R.G. Gagnon Inc.  
23 Forest Street  
L'Assomption, P.Q.

the foregoing, in conformity with the provisions of section 36 of the Transport Act.

Future allotment of shares:

|                   | <i>Common shares</i> |
|-------------------|----------------------|
| Louis Gaudette:   | 75                   |
| Henri Lafortune:  | 74                   |
| Denise Lafortune: | 1                    |

Said permit reads as follows:

(a) Restricted trucking - local service -

(a) L'Assomption and all points located within a distance of five (5) miles from the limits of said Town, for the transport and haulage of trailers, mobile homes on their own wheels or on finished or removable chassis whether supplied or not by the shipper.

(b) Restricted trucking - long distance - territory -

(b) From any point to any other point located in the counties of L'Assomption, Montcalm, Joliette and Berthier, for the transport and

de roulettes et maisons mobiles sur leurs roues ou sur les châssis finis ou amovibles fournis ou non par l'expéditeur.

Conditions re clauses *a* et *b*:

*a*) Le détenteur doit obtenir chaque année de la Commission des transports du Québec, sur paiement d'une somme de \$50 l'émission d'une plaque RT amovible à être apposée sur les roulettes durant tout le temps de la livraison et ce, sans préjudice aux autres endroits exigibles en vertu d'autres lois.

*b*) Un registre de tous les véhicules transportés doit être déposé en duplicata à la Commission des transports du Québec chaque semaine.

*c*) Ce registre daté et signé par la détentrice doit comporter les renseignements suivants:

- 1) date de l'expédition;
- 2) endroit d'où provient l'équipement;
- 3) endroit de destination de l'équipement;
- 4) numéro de la plaque RT amovible fixée à l'équipement;
- 5) la marque de l'équipement en mentionnant s'il s'agit d'un équipement neuf ou usagé;
- 6) le numéro de série du connaissement émis.

Le requérant demande l'autorisation à la Commission des transports du Québec d'augmenter ses taux de l'ordre de 8%.

haulage of trailers and mobile homes on their wheels or on finished and removable chassis whether supplied or not by the shipper.

Conditions re clauses *a* and *b*:

*a*) The holder shall obtain each year, from the Québec Transport Commission, upon payment of the sum of \$50, the issue of a removable RT plate to be affixed on the trailers during the time when they are being delivered, the foregoing without prejudice to the other duty exigible by virtue of other legislation.

*b*) A register of all vehicles carried must be filed in duplicate with the Québec Transport Commission each week.

*c*) This register, dated and signed by the holder, must contain the following information:

- (1) Date of shipment;
- (2) Point of origin of equipment;
- (3) Point of destination of equipment;
- (4) Number of removable RT plate affixed to equipment;
- (5) Make of equipment, with indication as to whether the equipment is new or used;
- (6) Serial number of bill of lading issued.

The applicant requests authorization from the Québec Transport Commission to increase its rates by 8%.

Rôle M-4483  
15831-V-D-1-TF  
**LIVRAISON L. GRAVEL**  
INC.

6000, Montée St-François  
Ville St-Laurent (Qué.)

Rôle M-4484  
23653-V-D-1-TF

**YVES LEBEAU**  
Rg. Grand Bois  
St-Grégoire, (Iberville) (Qué.)

Demandons la fixation des taux suivants pour l'enlèvement des déchets ou l'enfouissement:

Ville d'Iberville et paroisse: \$18.00 par famille.

Enfouissement-domestique: \$3.25 la tonne.

Enfouissement commercial: \$3.50 la tonne.

Service privé:

Journalier: \$20.00 du voyage.

Enfouissement: \$4.00 la tonne.

Enfouissement seulement - déchets livrés au dépotier par le public: \$3.50 la tonne.

Paroisse d'Iberville - Chalets d'été: \$15.00 par famille.

We request the fixing of the following rates for the removal or disposal of waste:

Town of Iberville and Parish: \$18.00 per family.

Domestic disposal: \$3.25 per ton.

Commercial disposal: \$3.50 per ton.

Private service:

Daily: \$20.00 per truckload.

Disposal: \$4.00 per ton.

Disposal (burying) only - waste carried to the dump by the public: \$3.50 per ton.

Parish of Iberville - summer cottages: \$15.00 per family.

Rôle M-4487  
1948-A-D-4

**UNCLE HARRY'S**  
**BUS SERVICE INC.**  
6060 St-James Street West  
Montreal (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service suivant:

Service:

Transport saisonnier (Catégorie économique) -

Description:

D'un point à un autre dans le territoire de la Communauté Urbaine de Montréal pour le transport d'étudiants participant à des activités de groupe, soit religieuses, éducatives, culturelles, sportives ou récréatives pour la période s'étendant de novembre 1974 à septembre 1975.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Service:

Seasonal transport (economy class) -

Description:

From any point to any other point located in the territory of the Montreal Urban Community, for the transport of students participating in group activities of a religious, educational, cultural, sports or recreational nature, during the period extending from November 1974 to September 1975.

Rôle M-4488  
1948-A-D-5

**UNCLE HARRY'S**  
**BUS SERVICE INC.**  
6060 St-James Street West  
Montreal (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner le service suivant:

Service:

Transport saisonnier (catégorie économique) -

Description:

Transport d'écoliers de trois (3) à quinze (15) ans de leur résidence sise à Côte St-Luc, Hampstead, Montréal (Notre-Dame-de-Grâce et

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Service:

Seasonal transport (economy class) -

Description:

Transport of pupils aged three (3) to fifteen (15) years, from their homes located in Côte-St-Luc, Hampstead, Montreal (Notre-Dame-de-

Cartierville), St-Laurent, Mont-Royal, Ville de Laval (Chomedey) et Outremont à destination des écoles suivantes:

«Solomon Schechter Academy Inc.»  
5555, chemin Côte-St-Luc  
Montréal (Qué.) H3X 2C9  
«Hebrew Academy»  
1500, avenue Ducherne  
Montréal (Qué.) H2V 1G1  
«Rabbinical College of Canada»  
6405, avenue Westbury  
Montréal (Qué.) H3W 2X5  
«Lower Canada College»  
4090 avenue Royal  
Montréal (Qué.) H4A 2M5  
«Y.M. & Y.M.H.A. of Montreal»  
5500 avenue Westbury  
Montréal (Qué.) H3W 2W8  
«The Akiva School» 5500 avenue Westbury  
Montréal (Qué.) H3W 2W8

«Jewish People's Schools & Peretz Schools»  
5170, avenue Van Horne  
Montréal 252 (Qué.)

et retour, pour la période s'étendant de novembre 1974 au 30 juin 1975.

Le requérant, qui possède une attestation M-500293-D-001, demande un permis de camionnage en vrac catégorie Artisan, pour la région No 8.

Le requérant, qui possède une attestation M-500506-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

Le requérant, qui possède un camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

Le requérant, qui possède une attestation M-500013-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

Le requérant, qui possède une attestation M-501476-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

Le requérant, qui possède une attestation M-501475-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

Grâce and Cartierville), St-Laurent, Mount-Royal, Town of Laval, (Chomedey) and Outremont, to the following schools which they attend:

"Solomon Schechter Academy Inc."  
5555 Côte-St-Luc Road  
Montreal, P.Q. H3X 2C9  
"Hebrew Academy"  
1500 Ducherne Avenue  
Montreal, P.Q. H2V 1G1  
"Rabbinical College of Canada"  
6405 Westbury Avenue  
Montreal, P.Q. H3W 2X5  
"Lower Canada College"  
4090 Royal Avenue  
Montreal, P.Q. H4A 2M5  
"Y.M. & Y.M.H.A. of Montreal"  
5500 Westbury Avenue  
Montreal, P.Q. H3W 2W8  
"The Akiva School"  
5500 Westbury Avenue  
Montreal, P.Q. H3W 2W8  
"Jewish People's Schools & Peretz Schools"  
5170 Van Horne Avenue  
Montreal 252, P.Q.

and return, during the period extending from November 1974 to June 30, 1975.

The applicant, who holds certificate M-500293-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

The applicant, who holds certificate M-500506-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

The applicant, who owns a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

The applicant, who holds certificate M-500013-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

The applicant, who holds certificate M-501476-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

The applicant, who holds certificate M-501475-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

Rôle M-4489  
M-500293-D-001  
**MORIN, NOËL**  
Ste-Germaine-Boulé  
(Abitibi-Est) (Qué.)

Rôle M-4490  
M-500506-D-001  
**LETARTE, CLAUDE**  
Duparquet  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)

Rôle 4491  
M-505415-D-001  
**LAPALME, MICHEL**  
6323, Saindon  
Auteuil  
(Ville de Laval) (Qué.)

Rôle M-4492  
M-500013-D-001  
**MASUCCI, ELVIO**  
2166, Cardinal  
Montréal (Qué.)

Rôle M-4493  
M-501476-D-001  
**SAVARD, CLAUDE**  
5, rue Allard  
Matagami (Qué.)

Rôle M-4494  
M-501475-D-001  
**LEHOULLIER, GASTON**  
33, Dieppe  
Matagami (Qué.)

Rôle M-4495  
M-501991-D-001  
**TÉTREAULT, RENÉ**  
311, avenue Lauzanne  
St-Eustache (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501991-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501991-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4496  
M-500980-D-001  
**D'ADDARIO, UGO**  
11951, Drapeau  
Montréal-Nord (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500980-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500980-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4497  
M-500697-D-001  
**BRETON, MAURICE**  
2743, rue Jasmin  
Ville St-Laurent (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500697-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500697-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4498  
M-500787-D-001  
**DESCHAMBAULT,  
RAYMOND**  
Case postale No 267  
St-André-Avellin  
(Papineau) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500787-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-500787-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan Class, for region No. 7.

Rôle M-4499  
M-500828-D-001  
**LANGEVIN, ROGER**  
R.R. No 1  
Maniwaki (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500828-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-500828-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4500  
M-500702-D-001  
**ADAM, ROGER**  
2360, rue Laval  
St-Hyacinthe (Qué.)

Le requérant qui, possède une attestation M-500702-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-500702-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4503  
30007-D-14-TF  
**SOUTHERN MOTOR  
CARRIERS RATE  
CONFERENCE**  
1307 Peachtree Street, N.E.  
P.O. Box 7347, Station "C"  
Atlanta, Ga. 30309

Demande de fixation de taux:  
Description de la demande:

Le tarif 519-C (taux forfaitaire de classe) MF-ICC 1971, applicable entre des points situés dans le sud des Etats-Unis et des points situés au Québec (Canada) par l'intermédiaire des transporteurs adhérant au tarif de la série 519 de la *Southern Motor Carriers Rate Conference Tariff* 140-B MF-ICC 1711.

Le tarif 519-C, MF-ICC 1971 est en cours de publication. Il annule et remplace les tarifs SMCRC 519-B, MF-ICC 1725 et 159-L, MF-ICC 1724.

Ledit tarif prévoit divers transferts et rajustements de taux ainsi que diverses dispositions.

Le supplément 26 au tarif de marchandises particulières à taux forfaitaire 159-L, MF-ICC 1724, applicable entre divers points situés dans le sud des Etats-Unis et divers points situés au Québec (Canada).

Annulation de tous les taux et de toutes les dispositions prévus au tarif 159-L, MF-ICC 1724.

Application for the fixing of rates:  
Description of the application:

Tariff 519-C (Through One Factor Class Rates), MF-ICC 1971, applying between points in Southern United States, on the one hand, and points in the Province of Québec, Canada, on the other hand, via carriers shown as participants in Tariff 519 series in Southern Motor Carriers Rate Conference Tariff 140-B MF-ICC 1711.

Tariff 519-C, MF-ICC 1971, is being issued which will reissue and cancel SMCRC Tariffs 519-B, MF-ICC 1725 and Tariff 159-L, MF-ICC 1724.

Various transfers and adjustments in rates and provisions are being provided for.

Supplement 26 to Through One Factor Specific Commodity Rate Tariff 159-L, MF-ICC 1724, applying between points in Southern United States, on the one hand, and points in the Province of Québec, Canada, on the other hand.

Cancellation of all rates and provisions presently published in Tariff 159-L, MF-ICC 1724.

Rôle M-4504  
40003-D-77-TF  
**CANADIAN HOUSEHOLD  
GOODS CARRIERS'  
TARIFF BUREAU ASS'N.**  
4180 Dundas St. West  
Toronto, Ont. M8X 1X8

Le tarif No 8 de la compagnie Atlas Van Lines (Canada) Ltd. illustrant une augmentation de 12% des taux de transport et diverses modifications des frais additionnels pour les services annexés tels qu'ils sont décrits dans la demande entrant en vigueur à compter du 15 février 1975.

Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 8, reflecting 12% increase in transportation rates and various changes in additional service charges as detailed in the application, effective February 15, 1975.

Rôle M-4505  
40003-D-78-TF  
**CANADIAN HOUSEHOLD  
GOODS CARRIERS'  
TARIFF BUREAU  
ASSOCIATION**  
4180 Dundas St. West  
Toronto, Ont. M8X 1X8

Le tarif No 17 de la compagnie Aero Mayflower Transit Co. Ltd., représentant une hausse de 12% sur les taux de transport et divers changements dans les frais de service additionnels tels qu'ils sont détaillés dans la requête, entrant en vigueur le 15 février 1975.

Aero Mayflower Transit Co. Ltd. Tariff No. 17 reflecting 12% increase in transportation rates and various changes in additional service charges as detailed in the application, effective February 15, 1975.

Rôle M-4506  
40003-D-79-TF  
**CANADIAN HOUSEHOLD  
GOODS CARRIERS'  
TARIFF BUREAU  
ASSOCIATION**  
4180 Dundas St. West  
Toronto, Ont. M8X 1X8

Le tarif No 451 de la North American Van Lines (Canada) Ltd., représentant une hausse de 12% sur les taux de transport et divers changements dans les frais de service additionnels, tels qu'ils sont détaillés dans la requête, entrant en vigueur le 15 février 1975.

North American Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 451 reflecting 12% increase in transportation rates and various changes in additional service charges as detailed in the application, effective February 15, 1975.

Rôle M-4507  
40003-D-80-TF  
**CANADIAN HOUSEHOLD  
GOODS CARRIERS'  
TARIFF BUREAU  
ASSOCIATION**  
4180 Dundas St. West  
Toronto, Ont. M8X 1X8

Le tarif No 17 de la Canadian Household Goods Carrier's Tariff Bureau Association, représentant une hausse de 12% sur les taux de transport et diverses modifications dans les frais de services additionnels, tels qu'ils sont détaillés dans la requête, entrant en vigueur le 15 février 1975.

Canadian Household Goods Carrier's Tariff Bureau Association Tariff No. 17 reflecting 12% increase in transportation rates and various changes in additional service charges as detailed in the application, effective February 15, 1975.

Rôle M-4509  
24073-V-D-1  
**TOURANGEAU, ROBERT**  
1017, rue Amour  
Mascouche (L'Assomption)  
(Qué.)

Nouvelle demande:  
Le requérant demande à être autorisé à faire le transport d'huile à chauffage à domicile, pour usage domestique, par véhicule citerne, pour le compte de Caloil Inc., dans la région de Montréal et dans les vingt-cinq (25) milles des limites de la ville de Montréal.

New application:  
The applicant requests authorization to effect the home delivery of domestic heating oil by tank truck, on behalf of Caloil Inc., in the region of Montreal, and within a distance of twenty-five (25) miles from the limits of said City.

Rôle M-4510  
24072-V-D-1  
**SMITH TRANSPORT (U.S.)  
LIMITED**  
10755 Côte-de-Liesse Road  
Dorval (Qué.)  
Voiturier-remorqueur  
Haulaway operator  
**SMITH TRANSPORT CO.  
LIMITED**  
150, Commissioners Street  
Toronto, Ontario.  
Voiturier-roulier / Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:  
Transport restreint - remorquage seulement -  
Service:  
Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant-conjoint, Smith Transport Co. Limited No 659-V, qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu de la clause c du permis No 659-V de Smith Transport Co. Limited.

The haulway operator requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:

Class:  
Restricted trucking - haulaway only -  
Service:  
Haulaway transport, to haul the empty or loaded trailers belonging to the joint applicant, Smith Transport Co. Limited, No. 659-V, which shall act as carrier. This service shall be effected pursuant to clause c of permit No. 659-V held by Smith Transport Limited.

Rôle M-4511  
24030-V-D-1  
**BLAIN ROMÉO**  
4478 est, rue Ste-Catherine  
Montréal (Qué.)

Nouvelle demande:  
La partie requérante demande l'autorisation à la Commission des transports du Québec de donner aux conditions réglementaires le service de transport suivant:

Classe:  
Transport restreint - service local - contrat -  
Service:  
Montréal-Métropolitain, pour le transport de colis légers, avec camion ordinaire, pour le compte de Mayrand Ltée.

New application:  
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:

Class:  
Restricted trucking - local service - contract -  
Service:  
Metropolitan Montreal, for the transport of light parcels, by standard truck, on behalf of Mayrand Ltée.

Rôle M-4512  
M-205717

**FARSHID, KARIMIAN**

et / and  
M-206131

**POURSHAFIEY, HOSSEIN**

Demande de transfert:  
Farshid, Karimian, demande à la Commission de transférer à:  
Pourshafiey, Hossein  
6432, Sherbrooke Ouest, app. 7  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-205717 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Farshid, Karimian, requests the Commission to transfer to:  
Pourshafiey, Hossein  
6432 Sherbrooke West, Apt. 7  
Montreal, P.Q.  
his permit No. M-205717, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4513  
M-203186-D-2

**RICHARD, GÉRARD**

et / and  
M-200025-D-3

**RICHARD, GILLES**

Demande de transfert:  
Richard, Gérard, demande à la Commission de transférer à:  
Richard, Gilles  
2346, McGill  
Longueuil (Qué.)  
le permis No M-203186-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-12, Ouest de Montréal.

Application for transfer:  
Richard, Gérard, requests the Commission to transfer to:  
Richard, Gilles  
2346 McGill  
Longueuil, P.Q.  
his permit No. M-203186-D-2, to effect transport by taxicab in conglomeration A-2, Longueuil.

Rôle M-4514  
M-205435-D-12

**FAIRVIEW TAXI LTD.**

et / and  
M-202230-D-6

**SICILIANO, FRANCO**

Demande de transfert:  
Fairview Taxi Ltd., demande à la Commission de transférer à:  
Siciliano, Franco  
288, boul. Youville  
Châteauguay (Qué.)  
le permis No M-205435-D-12 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-12, Ouest de Montréal.

Application for transfer:  
Fairview Taxi Ltd., requests the Commission to transfer to:  
Siciliano, Franco  
288 Youville Blvd.  
Châteauguay, P.Q.  
its permit No. M-205435-D-12, to effect transport by taxicab in conglomeration A-12, West of Montreal.

Rôle M-4515  
M-203617-D-1

**ORNSTEIN, SAMUEL**

et / and  
M-206134

**VOLGYESI, PAUL**

Demande de transfert:  
Ornstein, Samuel, demande à la Commission de transférer à:  
Volgyesi, Paul  
2175, Brébeuf  
Longueuil (Qué.)  
le permis No M-203617-D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11.

Application for transfer:  
Ornstein, Samuel, requests the Commission to transfer to:  
Volgyesi, Paul  
2175 Brébeuf  
Longueuil, P.Q.  
his permit No. M-203617-D-1, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11.

Rôle M-4516  
M-205469

**CVETKOSKI, MILUTIN**

et / and  
M-206132

**AZOUDIS, ZAFIRIOS**

Demande de transfert:  
Cvetkoski, Milutin, demande à la Commission de transférer à:  
Azoudis, Zafirios  
3095, ave. Barclay, app. 5  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-205469 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Cvetkoski, Milutin, requests the Commission to transfer to:  
Azoudis, Zafirios  
3095 Barclay Avenue, Apt. 5  
Montreal, P.Q.  
his permit No. M-205469, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4517  
M-206144

**NAULT, LINA MME**

ès qualité légataire universelle  
in ther capacity as universal  
legatee

Nault, Gérard  
et / and

M-203868-D-7

**SAYER, DAVID**

Demande de transfert:  
Nault, Lina Mme, ès qualité légataire universelle, demande à la Commission de transférer à:  
Sayer, David  
7575, St-Hubert  
Montréal (Qué.)  
l'attestation No M-206144 qu'elle détenait pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Nault, Lina Mrs., in her capacity as universal legatee, requests the Commission to transfer to:  
Sayer, David  
7575 St-Hubert  
Montreal, P.Q.  
certificate No. M-206144, which she held, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4518  
M-200504

**TORAKIS, NICOLAOS**

et / and  
M-200416-D-2

**SYRROS, LAMBROS**

Demande de transfert:  
Torakis, Nicolaos, demande à la Commission de transférer à:  
Syrros, Lambros  
111, Rosewood, app. 1  
Ville St-Pierre (Qué.)  
le permis No M-200504 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Torakis, Nicolaos, requests the Commission to transfer to:  
Syrros, Lambros  
111 Rosewood, Apt. 1  
Town of St-Pierre, P.Q.  
his permit No. M-200504, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4519  
M-205435-D-14  
**FAIRVIEW TAXI LTD.**  
et / and  
M-202230-D-7  
**SICILIANO, FRANCO**

**Demande de transfert:**  
Fairview Taxi Ltd., demande à la Commission de transférer à:  
Siciliano, Franco  
288, boul. Youville  
Châteauguay (Qué.)  
le permis No M-205435-D-14 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-12, Ouest de Montréal.

**Application for transfer:**  
Fairview Taxi Ltd., requests the Commission to transfer to:  
Siciliano, Franco  
288 Youville Blvd.  
Châteauguay, P.Q.  
its permit No. M-205435-D-14, to effect transport by taxicab in conglomeration A-12, West of Montreal.

Rôle M-4520  
M-205920  
**KISS, JENOS**  
R.R. No 2  
Gatineau (Qué.)

**Nouvelle demande:**  
La partie requérante demande à la CTQ un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi, du transport dans la région de Gatineau 07-7908-VT, comprenant Gatineau.

**New application:**  
The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in the region of Gatineau 07-7908-VT, comprising Gatineau.

Rôle M-4521  
86-DY 108-DYV-D-1  
**AVIS TRANSPORT OF CANADA LTD.**  
750 Laurentian Blvd.,  
Montreal (Qué.)

**Avis Transport of Canada Ltd., 750, boul. Laurentien, ville St-Laurent (Québec) demande l'autorisation d'établir une succursale en vue d'effectuer son service No 1 (location à court terme de véhicules de promenade) à l'hôtel Holiday Inn de Pointe-Claire, qui est présentement en construction, et dont l'adresse est la suivante: route St. John et route transcanadienne Pointe-Claire (Québec).**

**Avis Transport of Canada Ltd., 750 Laurentian Blvd., City of St. Laurent, Québec requests authorization to set up a branch for service No. 1 (Short term leasing of pleasure vehicles) at the Pointe-Claire Holiday Inn which is presently under construction, the address of which being St. John's Road, and Trans-Canada Highway, Pointe-Claire, Québec.**

Rôle M-4522  
24071-V-D-1  
**SOCIÉTÉ SANITAIRE LAVAL LTÉE**  
4420, boul. Dagenais  
Fabreville, (Laval) (Qué.)

**Nouvelle demande:**  
La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation de donner le service suivant:  
**Classe:**  
Transport restreint - longue distance - rayon - Service:  
De Laval à tous les endroits de la province situés dans un rayon de 50 milles de ladite cité et retour, pour le transport de rebuts et de contenants pour rebuts vides et remplis, pour le public en général.

**New application:**  
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:  
**Class:**  
Restricted trucking - long distance - radius - Service:  
From Laval to any point located in the Province of Québec, within a radius of 50 miles from said City, and return, for the transport of waste and waste containers empty or full, for the public at large.

Rôle M-4523  
2006-DYV-D-1  
**CYPRIEN THIBEAULT**  
384, rue Goyette  
Longueuil (Chambly) (Qué.)

**Nouvelle demande:**  
La requérante d'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner le service de location suivant:  
**Location à court terme (moins d'une année) de maisons motorisées au public en général au 384, rue Goyette à Longueuil, province de Québec.**

**New application:**  
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following leasing service:  
**Short-term leasing (less than one year) of mobile homes to the general public, at 384 Goyette Street, Longueuil (Québec).**

Rôle M-4508  
20015-D-1-TF  
**LES MEMBRES DE LA LIGUE DE TAXIS DE ST-JÉRÔME INC.**  
691, boul. Labelle  
St-Jérôme (Qué.)

**Requête de fixation de taux:**  
Les taux présentement en vigueur dans l'agglomération de St-Jérôme sont de \$0.50 au départ, de \$0.50 du mille et de \$6 l'heure d'attente.  
Les requérants demandent à la Commission de fixer le taux pour le transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de St-Jérôme à \$0.60 au départ, \$0.60 par mille parcouru et \$9 l'heure d'attente.

**Application for fixation of rates:**  
The rates now effective in the conglomeration of St-Jérôme are as follows: \$0.50 for the departure tariff, \$0.50 per mile travelled and \$6 per hour of waiting.  
The applicant request the Commission to fix the following rates for transport by taxicab in the conglomeration of St-Jérôme: \$0.60 for the departure tariff, \$0.60 for each mile travelled and \$9 per hour of waiting.

Rôle M-4524  
1380-DY 2005-DYV-D-1  
**LOCATION COITEUX INC.**  
5235, avenue Papineau  
Montréal (Qué.)

**La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec en vue d'obtenir le permis suivant:**  
**Service 1:**  
Location de véhicules de promenade (automobiles et station wagons) à court terme au 5235, avenue Papineau, Montréal, pour le public en général;

**The applicant requests from the Québec Transport Commission the following permit:**  
**Service 1:**  
Leasing of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) on a short-term basis at 5235, Papineau Avenue, Montreal, for the public at large.

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>Rôle M-4525<br/>M-503476-D-001<br/><b>GAUVREAU, GILLES</b><br/>1, rue Richard<br/>Hull (Qué.)<br/>et / and<br/>M-505777-D-001<br/><b>GAUVREAU, GUY</b><br/>85, rue Boucher<br/>Hull (Qué.)</p>   | <p>Service 2:<br/>Location de véhicules de promenade (automobiles et station wagons) à long terme, pour le public en général;<br/>Service 3:<br/>Location de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à court terme au 5235, avenue Papineau, Montréal pour le public en général;<br/>Service 4:<br/>Location de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à long terme, pour le public en général.<br/>Demande de transfert:<br/>Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:<br/>Gauvreau, Guy<br/>85, rue Boucher<br/>Hull (Qué.)<br/>l'attestation ou le permis No M-503476-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 7, catégorie Artisan.</p> | <p>Service 2:<br/>Long-term leasing of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) for the public at large.<br/>Service 3:<br/>Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers) at 5235 Papineau Street, Montreal, for the public at large.<br/>Service 4:<br/>Long-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers), for the public at large.<br/>Application for transfer:<br/>The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:<br/>Gauvreau, Guy<br/>85 Boucher Street<br/>Hull, P.Q.<br/>his permit or certificate No. M-503476-D-001, to effect bulk trucking in region No. 7, Artisan class.</p> |
| <p>Rôle M-4526<br/>M-500519-D-001<br/><b>PINSONNEAULT, CHARLES-ÉMILE</b><br/>(opéré par succession / operated by the estate of Charles-Émile Pinsonneault:<br/>Tuteur: Omer Pinsonneault<br/>Curateur: Roger Deslandes)<br/>et / and<br/>M-500228-D-001<br/><b>BRUNET, JEAN-GUY</b><br/>273, rue Poupart<br/>Napierville (Qué.)</p> | <p>Demande de transfert:<br/>Les requérants-cédants demandent à la Commission de transférer à:<br/>Brunet, Jean-Guy<br/>273, rue Poupart<br/>Napierville (Qué.)<br/>l'attestation No M-500519-D-001 qu'ils détiennent pour effectuer du camionnage en vrac dans la région 6, catégorie Artisan.</p>   | <p>Application for transfer:<br/>The applicant-transferors request the Commission to transfer to:<br/>Brunet, Jean-Guy<br/>273 Poupart Street<br/>Napierville, P.Q.<br/>their certificate No. M-500519-D-001, to effect bulk trucking in region No. 6, Artisan class.</p>   |
| <p>Rôle M-4527<br/>M-503376-D-001<br/><b>PARENT, ROBERT</b><br/>360, Mgr-Langlois<br/>Valleyfield (Qué.)<br/>et / and<br/>M-500653-D-001<br/><b>LEBLANC, DENIS</b><br/>36, 17<sup>e</sup> Avenue<br/>Valleyfield (Qué.)</p>   | <p>Demande de transfert:<br/>Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:<br/>Leblanc, Denis<br/>36, 17<sup>e</sup> Avenue<br/>Valleyfield (Qué.)<br/>l'attestation ou le permis No M-503376-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 6, catégorie Artisan.</p>   | <p>Application for transfer:<br/>The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:<br/>Leblanc, Denis<br/>36, 17th Avenue<br/>Valleyfield, P.Q.<br/>his certificate or permit No. M-503376-D-001, to effect bulk trucking in region No. 6, Artisan class.</p>  |
| <p>Rôle M-4528<br/>M-501536-D-002<br/><b>BÉLANGER &amp; FILS INC.</b><br/>C.P. 6<br/>Rouyn (Qué.)<br/>et / and<br/>M-501093-D-001<br/><b>BÉLANGER, ROBERT</b><br/>Granada<br/>(Rouyn-Noranda) (Qué.)</p>  | <p>Demande de transfert:<br/>Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:<br/>Bélangier, Robert<br/>Granada<br/>(Rouyn-Noranda) (Qué.)<br/>l'attestation No M-501536-D-002 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 8, catégorie Entrepreneur.</p>  | <p>Application for transfer:<br/>The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:<br/>Bélangier, Robert<br/>Granada<br/>Rouyn-Noranda, P.Q.<br/>its certificate M-501536-D-002, to effect bulk trucking in region No. 8, Contractor class.</p>  |
| <p>Rôle M-4534<br/>M-505408-D-001<br/><b>DONNELLY, ROBERT</b><br/>293 Murray Avenue<br/>Greenfield Park (Qué.)</p>  | <p>Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, région No 10.</p>  | <p>The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, region No. 10.</p>   |

Rôle M-4535  
M-505463-D-001  
**BELEC, GUY**  
344 Main  
Gatineau (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, région No 7.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, region No. 7.

Rôle M-4536  
M-503226-D-001  
**LECLERC, JULES**  
7761, Châteauneuf  
Ville d'Anjou (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503226-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-503226-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4537  
M-501008-D-001  
**LAVOIE, MAURICE**  
3812, Mariane  
Fabreville  
(Ville de Laval) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501008-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501008-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4538  
M-502033-D-001  
**GALLANT, RENÉ**  
7004, Levesque  
Ville d'Anjou (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502033-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502033-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4539  
M-501461-D-001  
**BRIEN, GÉRARD**  
217, De L'Ecole  
Mc Masterville  
(Verchères) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501461-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, which holds certificate M-501461-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4540  
M-500777-D-001  
**C. LACASSE EXCAVATION  
ENRG.**  
(M. Clément Lacasse, opérant  
sous le nom de / operating under  
the name of:)  
C.P. 1162  
Sherbrooke (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-500777-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No. 5.

The applicant, which holds certificate M-500777-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 5.

Rôle M-4541  
M-500777-D-002  
**C. LACASSE EXCAVATION  
ENRG.**  
(M. Clément Lacasse, opérant  
sous le nom de / operating under  
the name of:)  
C.P. 1162  
Sherbrooke (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-500777-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No. 5.

The applicant, which holds certificate M-500777-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 5.

Rôle M-4542  
M-500751-D-004  
**SOCIÉTÉ SANITAIRE  
LAVAL LTÉE**  
4420, boul. Dagenais  
Fabreville  
Ville de Laval (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-500751-D-004, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, which holds certificate M-500751-D-004, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4543  
M-500751-D-001  
**SOCIÉTÉ SANITAIRE  
LAVAL LTÉE**  
4420, boul. Dagenais  
Fabreville  
Ville de Laval (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-500751-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, which holds certificate M-500751-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4544  
M-505129-D-002  
**TESSIER, NORMAND**  
631, 4e Rue Est  
Amos (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-505129-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No. 8.

The applicant, who holds certificate M-505129-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

Rôle M-4545  
M-500462-D-001  
**JOURDAIN, CLAUDE**  
249, 84e Avenue  
Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500462-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500462-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4546  
M-500565-D-001  
**BERGERON, JEAN-PAUL**  
2687A, Orléans  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500565-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500565-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4547  
M-501187-D-001  
**MOREAU, LANGIS**  
7360, rue Mousseau, app. 1  
Ville d'Anjou (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501187-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501187-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4548  
M-502021-D-001  
**BELEC, PHILIPPE**  
755, rue Montpellier  
Ville St-Laurent (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502021-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502021-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4549  
M-501209-D-001  
**DELORME, SERGE**  
660, Bourassa  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501209-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501209-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4550  
M-501192-D-001  
**PEARSON, LIONEL**  
St-André-Avellin  
R.R. No 3  
(Papineau) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501192-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-501192-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.

Rôle M-4551  
M-503734-D-001  
**VILLENEUVE, NORMAND**  
2120, St-Zotique Est  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503734-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-503734-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4552  
M-503745-D-001  
**PICARD, FRANCIS JOHN**  
R.R. No 3  
Chapeau  
(Pontiac) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503745-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-503745-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.

Rôle M-4553  
M-503804-D-001  
**DESORMEAUX, ALBERT**  
152, Principale  
Senneterre (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503804-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-503804-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4554  
M-501739-D-001  
**BELLERIVE, MARCEL**  
281, boul. Labelle  
Ste-Rose  
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501739-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501739-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4555  
M-501738-D-001  
**SAURIOL, JEAN-GUY**  
2801, boul. St-Elzéar  
Chomedey  
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501738-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501738-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4556  
M-501769-D-001  
**THIBERT, SERGE**  
214, Rang Lafrenière  
St-Edouard  
(Napierville) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501769-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-501769-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4557  
M-500720-D-001  
**MILLER, KEITH**  
Arundel  
(Argenteuil) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500720-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-500720-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4558  
M-500011-D-001  
**ARCHAMBAULT,  
LOUIS-CYR**  
392, rue Bernard  
Beloeil (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500011-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-500011-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4559  
M-502035-D-001  
**MORIN, CLAUDE**  
47, Ile Dumoulin  
Terrebonne (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502035-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-502035-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4560  
M-502028-D-001  
**LEROUX, LAURENT**  
174, rue Beauce  
Beauharnois (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502028-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-502028-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4561  
M-502075-D-001  
**SAUMURE, RÉJEAN**  
658, Laval, app. 1  
Chomedey  
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502075-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502075-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4562  
M-502074-D-001  
**GAGNÉ, JEAN-CLAUDE**  
398, Germain  
Bois-des-Filion  
(Terrebonne) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502074-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502074-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4563  
M-504916-D-002  
**GÉNÉREUX, ROMÉO**  
330, Ste-Louise  
St-Jean-de-Matha  
(Joliette) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504916-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-504916-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p>Rôle M-4564<br/>M-502092-D-001<br/><b>LAPONTE, JEAN-LOUIS</b><br/>3395, rue Beaulieu<br/>Ville Brossard<br/>(Laprairie) (Qué.)</p> | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502092-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.</p> | <p>The applicant, who holds certificate M-502092-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.</p> |
| <p>Rôle M-4565<br/>M-502110-D-001<br/><b>LARENTE, BENOIT</b><br/>33, rue Des Cèdres<br/>St-Jérôme (Qué.)</p>                          | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502110-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.</p> | <p>The applicant, who holds certificate M-502110-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.</p> |
| <p>Rôle M-4566<br/>M-500571-D-001<br/><b>GAUDETTE, GILLES</b><br/>43, Legendre<br/>Contrecoeur<br/>(Verchères) (Qué.)</p>             | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-500571-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.</p> | <p>The applicant, who holds certificate M-500571-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.</p> |
| <p>Rôle M-4567<br/>M-501010-D-001<br/><b>SAURIOL, JOCELYN</b><br/>342, St-Hubert<br/>Pont-Viau<br/>Ville de Laval (Qué.)</p>          | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501010-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.</p>     | <p>The applicant, who holds certificate M-501010-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.</p>   |
| <p>Rôle M-4568<br/>M-501685-D-001<br/><b>DENAULT, JEAN-LOUIS</b><br/>356, L'Assomption<br/>Sherbrooke (Qué.)</p>                      | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501685-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 5.</p>      | <p>The applicant, who holds certificate M-501685-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 5.</p>    |
| <p>Rôle M-4569<br/>M-501568-D-001<br/><b>CROTEAU, SERGE</b><br/>3650, Park<br/>St-Hubert<br/>(Chambly) (Qué.)</p>                     | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501568-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.</p>      | <p>The applicant, who holds certificate M-501568-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.</p>    |
| <p>Rôle M-4570<br/>M-503402-D-001<br/><b>BOURDEAU, RÉJEAN</b><br/>St-Chrysostome<br/>(Châteauguay) (Qué.)</p>                         | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-503402-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.</p>      | <p>The applicant, who holds certificate M-503402-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.</p>    |
| <p>Rôle M-4571<br/>M-501364-D-001<br/><b>LASALLE, JEAN-LOUIS</b><br/>16, 67e Avenue, app. 6<br/>Pointe-aux-Trembles (Qué.)</p>        | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501364-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.</p>     | <p>The applicant, who holds certificate M-501364-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.</p>   |
| <p>Rôle M-4572<br/>M-501330-D-001<br/><b>MICHON, ALAIN</b><br/>322, Rang Salvail<br/>La Présentation<br/>(St-Hyacinthe) (Qué.)</p>    | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501330-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.</p>      | <p>The applicant, who holds certificate M-501330-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.</p>    |
| <p>Rôle M-4573<br/>M-501323-D-001<br/><b>LACROIX, DORVAL</b><br/>Ste-Thérèse-de-Gatineau<br/>(Qué.)</p>                               | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501323-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.</p>      | <p>The applicant, who holds certificate M-501323-D-001, requests a bulk trucking permit, artisan class, for region No. 7.</p>    |

Rôle M-4574  
M-501142-D-001  
**GODMER, CLAUDE**  
1190, Wilfrid-Touchette  
Mont-Laurier (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501142-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-501142-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.

Rôle M-4575  
M-502001-D-001  
**LACOMBE, ANDRÉ**  
156, rue Centrale  
Ville LaSalle (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502001-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502001-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4576  
M-502006-D-001  
**LABRECQUE, ALAIN**  
1710, Dollard  
Longueuil  
(Chambly) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502006-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-502006-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4577  
M-502007-D-001  
**LANTHIER, GILLES**  
234, rue Lavergne  
Mont-Laurier (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502007-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-502007-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4578  
M-502023-D-001  
**PLOUFFE, JEAN-GUY**  
242, Carufel  
Charlemagne  
(L'Assomption) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502023-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-502023-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4579  
M-502029-D-001  
**MÉNARD, LAURÉAT**  
326 St-Pierre  
St-Constant  
(Laprairie) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502029-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-502029-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4610  
M-505038-D-001  
**M. BOISSELLE  
SERVICE STATION INC.**  
1460, Dollard  
Ville LaSalle (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-505038-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, which holds certificate M-505038-D-001, requests a bulk trucking permit, for Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4611  
M-505038-D-002  
**M. BOISSELLE  
SERVICE STATION INC.**  
1460, Dollard  
Ville LaSalle (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-505038-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, which holds certificate M-505038-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4612  
M-504940-D-001  
**ROBINSON, M.J.**  
467, Main  
Gatineau (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, région No 7.

The applicant, owner of a truck, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4613  
M-504940-D-002  
**ROBINSON, M.J.**  
467, Main  
Gatineau (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, région No 7.

The applicant, owner of a truck, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4614  
M-504940-D-003  
**ROBINSON, M.J.**  
467, Main  
Gatineau (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, région No 7.

The applicant, owner of a truck, request the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4615  
M-504940-D-004  
**ROBINSON, M.J.**  
467, Main  
Gatineau (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, région No 7.

The applicant, owner of a truck, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4616  
M-503552-D-001  
**BIGRAS, CLAUDE**  
795, Route 8 (Petit Brûlé)  
Ste-Scholastique  
(Deux-Montagnes) (Qué.)  
et / and  
M-500652-D-001  
**BIGRAS, JACQUES**  
101, rue Principale  
St-Augustin  
(Deux-Montagnes) (Qué.)

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:  
Bigras, Jacques  
101, rue Principale  
St-Augustin  
(Deux-Montagnes) (Qué.)  
l'attestation ou le permis No M-503552-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 6, catégorie Artisan.

Application for transfer:  
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:  
Bigras, Jacques  
101 Principale Street  
St-Augustin  
Deux-Montagnes, P.Q.  
his certificate or permit No. M-503552-D-001 to effect bulk trucking in region No. 6. Artisan class.

Rôle M-4617  
M-504785-D-001  
**BLONDIN, ALDORIA**  
966, Labelle  
St-Jérôme (Qué.)  
et / and  
M-500654-D-001  
**FLEURANT, ROGER**  
877, Laviolette  
St-Jérôme (Qué.)

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:  
Fleurant, Roger  
877, Laviolette  
St-Jérôme (Qué.)  
l'attestation ou le permis No M-504785-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 6, catégorie Artisan.

Application for transfer:  
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:  
Fleurant, Roger  
877 Laviolette  
St-Jérôme, P.Q.  
his certificate or permit No. M-504785-D-001 to effect bulk trucking in region No. 6, Artisan class.

Rôle M-4618  
M-503465-D-001  
**LOYER, MARCEL**  
113, Des Oliviers  
Hull (Qué.)  
et / and  
M-505778-D-001  
**DESPATIE, LUCIEN**  
St-Pierre-de-Wakefield  
(Gatineau) (Qué.)

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:  
Despatie, Lucien  
St-Pierre-de-Wakefield  
(Gatineau) (Qué.)  
l'attestation ou le permis No M-503465-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 7, catégorie Artisan

Application for transfer:  
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:  
Despatie, Lucien  
St-Pierre-de-Wakefield  
Gatineau, P.Q.  
his certificate or permit No. M-503465-D-001 to effect bulk trucking in region No. 7, Artisan class.

Rôle M-4619  
M-500598-D-001  
**RIENDEAU, JEAN-LOUIS**  
2, rue Gaétan  
Mercier  
(Châteauguay) (Qué.)  
et / and  
M-500359-D-001  
**ARCOITE, YVON**  
Route 14  
Ormstown  
(Châteauguay) (Qué.)

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:  
Arcoite, Yvon  
Route 14  
Ormstown  
(Châteauguay) (Qué.)  
l'attestation ou le permis No 6, M-500598-D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 6, catégorie Artisan.

Application for transfer:  
The applicant-transferror requests the Commission to transfer to:  
Arcoite Yvon  
Route 14  
Ormstown  
Châteauguay, P.Q.  
his certificate or permit No. M-500598-D-001 to effect bulk trucking in region no. 6, Artisan class.

Rôle Q-2690  
24045-V-D-1  
**TRANSPORT DIONNE  
LTÉE**  
1674, boul. Gaboury  
Mont-Joli (Qué.)

Nouvelle demande:  
La partie requérante demande le permis de transport suivant:  
Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -  
De Mont-Joli à tous points situés dans les districts électoraux-provinciaux de Rivière-du-

New application:  
The applicant requests the following transport permit:  
Restricted trucking - long distance - radius - contract -  
From Mont-Joli to any point located in the provincial electoral districts of Rivière-du-

Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane et Bonaventure, pour le transport, par véhicules ordinaires et/ou par véhicules munis d'un souffleur, de moulées, engrais et autres matières utilisées sur les fermes, et retour avec grains le tout pour le compte de Meunerie J.-B. Dionne & Fils Ltée.

**Condition:**

La susdite autorisation ne sera valide et ne restera en vigueur qu'aussi longtemps que les actions de Transport Dionne Ltée et de Meunerie J.-B. Dionne & Fils Ltée demeureront en la possession de ceux qui les détiennent présentement.

Les actions de Transport Dionne Ltée se répartissent comme suit:

Dame Thérèse Beaulieu-Dionne: 1 action ordinaire.

M. Georges Dionne: 1 action ordinaire.

Dame Doris Trottier-Dionne: 1 action ordinaire.

Les actions de Meunerie J.-B. Dionne & Fils Ltée se répartissent comme suit:

M. Jean-Baptiste Dionne: 4,730 actions ordinaires.

M. Mario Dionne: 236 actions ordinaires.

M. Jean-Marie Dionne: 236 actions ordinaires.

M. Gaston Dionne: 236 actions ordinaires.

M. Claude Dionne: 102 actions ordinaires.

Mlle Francine Dionne: 102 actions ordinaires.

**Modification de permis:**

La partie requérante demande d'ajouter à son permis les services suivants:

Transport par camion ordinaire:

a) Transport restreint - longue distance - territoire -

a) D'un point à un autre du territoire compris dans les districts électoraux-provinciaux de Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Lac-St-Jean, Dubuc et du district minier de Chibougamau à ailleurs dans la province et retour, pour tirer avec ses tracteurs des concasseurs, plans de gravier et plans d'asphalte.

b) Transport restreint - longue distance - rayon -

b) De tous les endroits situés dans les districts électoraux-provinciaux de Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Lac-St-Jean, Dubuc et Roberval ainsi que dans le district minier de Chibougamau à ailleurs dans la province, et retour, pour tirer avec ses tracteurs des concasseurs, plans de gravier et plans d'asphalte.

**Restrictions:**

1. Le service autorisé par les clauses a et b ci-dessus mentionnées consiste à remorquer, au moyen de tracteurs dûment licenciés, des concasseurs, plans de gravier, d'asphalte de toutes catégories, à condition que ce service de transport soit donné uniquement aux fins de livrer lesdits plans à leurs consignataires.

2. Les clauses a et b ci-dessus mentionnées sont sujettes aux conditions habituelles à ce genre de service et aux droits payables en vertu des règlements en vigueur.

Transport de produits pétroliers et chimiques par camions-citernes:

Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane and Bonaventure, for the transport of feed (meal), fertilizers and other products used on farms, and return with grain, by vehicle equipped with a blower, the whole on behalf of Meunerie J.-B. Dionne & Fils Ltée.

**Condition:**

The aforesaid authorization shall only be valid and remain effective as long as the shares of Transport Dionne Ltée and of Meunerie J.B. Dionne & Fils Ltée remain in the possession of those who presently hold them.

The shares of Transport Dionne Ltée are allotted as follows:

Mrs. Thérèse Beaulieu-Dionne: 1 common share.

Mr. Georges Dionne: 1 common share.

Mrs. Doris Trottier-Dionne: 1 common share.

The shares of Meunerie J.-B. Dionne & Fils Ltée are allotted as follows:

Mr. Jean-Baptiste Dionne: 4,730 common shares.

Mr. Mario Dionne: 236 common shares.

Mr. Jean-Marie Dionne: 236 common shares.

Mr. Gaston Dionne: 236 common shares.

Mr. Claude Dionne: 102 common shares.

Miss Francine Dionne: 102 common shares.

**Modification of permit:**

The applicant requests that the following services be added to its permit:

Transport by standard truck:

(a) Restricted trucking - long distance - territory -

(a) From any point to any other point in the territory comprised in the provincial electoral districts of Chicoutimi, Jonquière - Kénogami, Lac-St-Jean, Dubuc and in the mining district of Chibougamau, to other points in the Province, and return, to haul, with its tractors, stone-crushers, mobile gravel and asphalt plants.

(b) Restricted trucking - long distance - radius -

(b) From any point located in the provincial electoral districts of Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Lac-St-Jean, Dubuc and Roberval and the mining district of Chibougamau, to other points in the Province, and return, to haul, with its tractors, stone-crushers, mobile gravel and asphalt plants.

**Restrictions:**

1. The service authorized by afore-mentioned clauses a and b consists in hauling, by means of duly-registered tractors, stone-crushers, mobile gravel and asphalt plants of all kinds, on condition that such transport service be provided only for the purpose of delivering said mobile plants to their consignees.

2. The afore-mentioned clauses a and b shall be subject to the conditions normally applying to this type of service and to the duties payable according to the regulations in force.

Transport of petroleum and chemical products by tank trucks:

Rôle Q-2691  
22871-V-D-2

**DÉMÉNAGEMENTS JORON  
LTÉE**

362, avenue Savard  
Chicoutimi  
(Qué.) G7J 2T1

a) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

a) De Montréal et de Québec à tous les endroits situés dans les districts électoraux-provinciaux de Chicoutimi, Jonquière, Lac-St-Jean, Roberval, Dubuc, ainsi qu'à Chibougamau et à tous les endroits situés dans un rayon de 35 milles de ladite municipalité, de même qu'à tous les endroits situés à 10 milles de chaque côté de la route St-Félicien-Chibougamau, pour le transport de produits pétroliers.

b) Transport restreint - longue distance - territoire -

b) D'un point à un autre dans le territoire comprenant les districts électoraux-provinciaux de Chicoutimi, Jonquière, Roberval, Lac-St-Jean, Dubuc et la station de radar de Mont Apica située, partie dans Charlevoix et partie dans Montmorency, ainsi que d'un point à un autre dans le territoire situé dans un rayon de 30 milles de Chibougamau et de 10 milles de chaque côté de la route St-Félicien-Chibougamau, pour le transport de produits pétroliers.

c) Transport restreint - longue distance - rayon -

c) De Chicoutimi à toutes les municipalités des districts électoraux-provinciaux de Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Roberval, Lac-St-Jean, Charlevoix, Saguenay, Duplessis et le district de Chibougamau, pour le transport de chlorure de calcium liquide.

Le requérant, qui possède une attestation Q-501329-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 1.

Rôle Q-2692  
Q-501329-D-001  
**EDMOND LANDRY**  
Nouvelle-est  
B.P. 37  
(Bonaventure) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation Q-501402-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 1.

Rôle Q-2693  
Q-501402-D-001  
**JOCELYN BERNIER**  
105, 10e Avenue  
St-Fabien  
(Rimouski) (Qué.)

Changement d'adresse:

La partie requérante demande à la Commission des transports de changer sa place d'affaires de:

19, Rte Trans-Canada  
à  
46, Rte Trans-Canada, Lévis.

Rôle Q-2694  
1068-DY & 807-DYV-D-1  
**GILLES BÉDARD**  
**LOCATION INC.**  
19, Rte Trans-Canada  
Lévis (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation Q-501543-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 3.

Rôle Q-2695  
Q-501543-D-001  
**M. PAUL-YVON**  
**THIBEAULT**  
Tourville  
(L'Islet) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation Q-501380-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 1.

Rôle Q-2696  
Q-501380-D-001  
**WARD PRICE**  
Escuminac  
(Bonaventure) (Qué.)

(a) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(a) From Montreal and from Québec City to any point located in the provincial electoral districts of Chicoutimi, Jonquière, Lac-St-Jean, Roberval, Dubuc and to Chibougamau and to any point located within a radius of 35 miles from said Municipality, and to any point located within ten (10) miles, on either side of the St-Félicien-de-Chibougamau Road, for the transport of petroleum products.

(b) Restricted trucking - long distance - radius -

(b) From any point to any other point, in the territory comprised in the provincial electoral districts of Chicoutimi, Jonquière, Roberval, Lac-St-Jean, Dubuc and the Mount Apica radar station located partly in Charlevoix and partly in Montmorency, and from any point to another, in the territory located within a radius of 30 miles from Chibougamau, and within ten (10) miles on either side of the St-Félicien-Chibougamau Road, for the transport of petroleum products.

(c) Restricted trucking - long distance - radius -

(c) From Chicoutimi to any municipality of the provincial electoral districts of Chicoutimi, Dubuc, Jonquière, Roberval, Lac-St-Jean, Charlevoix, Saguenay, Duplessis, and the District of Chibougamau, for the transport of liquid calcium chloride.

The applicant, who holds certificate Q-501329-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 1.

The applicant, who holds certificate Q-501402-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 1.

Change of address:

The applicant requests the Transport Commission to change its place of business from:

19 Trans-Canada Highway  
to:  
46 Trans-Canada Highway, Lévis.

The applicant, who holds certificate Q-501543-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 3.

The applicant, who holds certificate Q-501380-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 1.

Rôle Q-2698  
3329-A-D-2-TF  
**CYR, ARISTIDE**  
Gascons  
(Bonaventure) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux pour le transport d'élèves le midi de Newport est et ouest au centre du village aller et retour:

Taux actuels:  
\$0.35, aller et retour.  
Taux proposés:  
\$0.50, aller et retour.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase his rates for the transport of pupils at noon time, from Newport East and Newport West to the centre of the Village, round trip.

Present rates:  
\$0.35, round trip.  
Proposed rates:  
\$0.50, round trip.

Rôle Q-2699  
15170-V-D-2-TF  
**PAGEAU, ROBERT**  
452, rue Maurice  
Ville Duberger  
Québec 8 (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec la fixation des taux suivants pour le transport de marchandises téléphoniques dans le territoire autorisé par la Commission des transports, permis No 15170-V.

\$8.00 l'heure pour le temps régulier,  
\$8.00 l'heure pour les heures supplémentaires,

\$0.25 par mille pour le millage excédant 300 milles durant 1 semaine,  
\$4.50 l'heure pour l'assistance d'un aide.

Les heures de travail seront de 10 heures par jour, pour une semaine de 5 jours, du lundi au vendredi. Les jours de congé ou non travaillés ne seront pas payés. Le contrat est valide pour la durée d'un an, commençant le 1er janvier 1975.

The applicant requests from the Québec Transport Commission the fixation of the following rates for the transport of telephonic goods in the territory authorized by the Transport Commission, permit No. 15170-V.

\$8.00 per hour for regular time,  
\$8.00 per hour for overtime,

\$0.25 per mile for the mileage, in excess of 300 miles during a week,

\$4.50 per hour for an additional assistant.

Working time shall be of 10 hours per day, for a five-day week, from Monday to Friday. Holidays or non-working days shall not be paid. The contract shall be valid for one year, beginning January 1, 1975.

Rôle Q-2700  
9667-V-D-2-TF  
**RIVEST, CAMIL**  
761, Laurier  
Malartic (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux actuels d'environ 12% pour le transport de marchandises selon son permis.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase his present rates, for the transport of goods, by approximately 12%, according to his permit.

Rôle Q-2701  
1382-DY-D-1  
**TRACADIÈCHE**  
**AUTOMOBILES INC.**  
C.P. 8, rue Principale  
Carleton (Bonaventure) (Qué.)

Nouvelle demande:  
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à donner le service de location comme suit:

Service:  
Location de voitures à long terme.

New application:  
The applicant requests the Québec Transport Commission to authorize it to provide the following leasing service:

Service:  
Leasing of vehicles on a long-term basis.

Rôle Q-2702  
1331-DY-D-1  
**LOCATION**  
**D'AUTOMOBILES**  
**TURMEL INC.**  
1385, Dorchester Nord  
Québec (Qué.)

Nouvelle demande:  
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de donner les services de location de véhicules comme suit:

Service 1:  
Location à court terme de véhicules de promenade de marques Volvo, i.e. tous modèles et International Harvester, i.e. modèles Travelall 100 et 200, Pickup 100 et 200 et Scout.

Service 2:  
Location à long terme de véhicules de promenade.

New application:  
The applicant requests from the Québec transport Commission authorization to provide the following vehicle-leasing services:

Service 1:  
Short-term leasing of Volvo-make pleasure vehicles, i.e. all models, and International Harvester, i.e., Travelall 100 and 200, Pickup 100 and 200 and Scout models.

Service 2:  
Long-term leasing of pleasure vehicles.

Rôle Q-2703  
18451-V-D-2  
**FOURNIER, LIONEL**  
270, Principale  
C.P. 143  
Senneterre (Qué.)

Modification de permis:  
Le requérant, qui avant la modification de certains districts électoraux-provinciaux, avait le droit, en vertu de son permis 18451-V, de desservir les villes du district électoral d'Abitibi-Est, demande, suite auxdites modifications, l'autorisation de desservir les villes d'Amos, Barraute, Landrienne qui sont maintenant dans le district d'Abitibi-Ouest, de Malartic, dans le district de Rouyn-Noranda, de Champneuf et de Val-d'Or, qui sont demeurées dans le district d'Abitibi-Est.

Le permis No 18451-V se lit présentement comme suit:

Modification of permit:  
The applicant, who, prior to the alteration of certain provincial electoral districts, was authorized, pursuant to his permit 18451-V, to serve the Towns of the Electoral District of Abitibi-East, requests, as a result of alterations, authorization to serve the towns of: Amos, Barraute and Landrienne, which are now in the District of Abitibi-West; Malartic, in the District of Rouyn-Noranda; and Champneuf and of Val d'Or, which are still in the District of Abitibi-East.

Permit No. 18451-V presently reads as follows:

Transport restreint - longue distance - route restreinte.

De tous les endroits situés dans le comté électoral-provincial d'Abitibi-Est à Montréal et à tous les endroits situés dans un rayon de cent (100) milles de ladite ville, et à Hull et à tous les endroits situés sans un rayon de cinquante (50) milles de ladite ville, pour le transport de bois préparé, pour le public en général.

Restriction:

Le détenteur de ce permis ne peut enregistrer à la Commission, ni donner le service de bois préparé en utilisant plus de deux (2) remorques.

Modification de permis:

La partie requérante demande:

1. la révocation de la clause *d* de son permis de transport.
2. d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat.

De East Broughton aux terminus de containers de Victoriaville pour le transport de containers, d'amiante en sacs et retour avec containers vides, palettes et marchandise refusées pour le compte de Carey Canadian Mines Ltd.

Modification de permis:

La partie requérante demande d'ajouter à son permis les services de transport suivants:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - citerne.

De Québec et Montréal à Sept-Iles, Port-Cartier, ainsi qu'au site des chantiers de construction de Québec Labrador Construction Inc. dans le comté de Duplessis, et retour, pour le transport par camion-citerne d'asphalte liquide pour le compte de Québec Labrador Construction Inc.

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - citerne -

De Port-Cartier à Sept-Iles et retour, pour le transport, par camion-citerne, de produits pétroliers, pour le compte de Québec Labrador Construction Inc.

1. Avis de la Commission « proprio motu »:

Considérant qu'en vertu de l'article 2.48.1, à moins qu'il n'en soit décidé autrement par la Commission, tout permis, sauf le permis spécial, le permis saisonnier, le permis temporaire et le permis expérimental est, sur paiement des droits prescrits, renouvelé pour la même période pour laquelle il a été délivré et aux mêmes conditions auxquelles il a été obtenu.

Considérant qu'en vertu de l'article 2.48.2 du règlement 2, la Commission peut, pour cause, de son propre chef ou à la demande du ministre ou de toute personne intéressée, décréter qu'un permis n'est pas renouvelé ou, s'il a été renouvelé, l'annuler.

Considérant que par des avis publiés dans le journal « Le Soleil » les 16 et 23 novembre 1974, Mercure Béliveau & Associés, agent pour Trust Général du Canada fait un appel d'offre pour les divers actifs des compagnies: Gérard Nolin Ltée, Perron Transport Ltée et de Pierre Joron Service Ltée, particulièrement « les droits dans

Restricted trucking - long distance - restricted route —

From all points located in the Provincial Electoral County of Abitibi-East to Montreal and to any point located within a radius of one hundred (100) miles from the said City, and to Hull and to any point located within a radius of fifty (50) miles from the said City, for the transport of dressed lumber, for the public at large.

Restriction:

The holder of this permit may not register with the Commission, nor utilize more than two trailers to effect the transport of dressed lumber.

Modification of permit:

The applicant requests:

1. the cancellation of clause *d* of its transport permit.
2. that the following service be added to its permit:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

From East Broughton to the container terminal in Victoriaville, for the transport of containers, of asbestos in bags, and return with empty containers, pallets and refused goods, on behalf of Carey Canadian Mines Ltd.

Modification of permit:

The applicant requests that the following transport services be added to its permit:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - tank -

From Québec and Montreal to Sept-Iles, Port-Cartier, as well as to the construction sites of Québec Labrador Construction Inc. located in the County of Duplessis, and return, for the transport of liquid asphalt by tank truck, on behalf of Québec Labrador Construction Inc.

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - tank -

From Port-Cartier to Sept-Iles and return, for the transport of oil products by tank truck, on behalf of Québec Labrador Construction Inc.

Notice "proprio motu" by the Commission:

Whereas, pursuant to section 2.48.1, unless the Commission decides otherwise, any permit, except special, seasonal, temporary or experimental permits, is renewable, upon payment of the prescribed duty, for the same period for which it was issued and according to the same conditions under which it was obtained.

Whereas, pursuant to section 2.48.2 of Regulation 2, the Commission may, for just cause, on its own authority or at the request of the Minister or of any person concerned, order that a permit not be renewed or, if it has been renewed, that it be revoked.

Whereas, according to notices published in the newspaper "Le Soleil" dated November 16 and 23, 1974, Mercure Béliveau & Associés, agent for General Trust of Canada, has tendered for the various assets of the following companies: Gérard Nolin Ltée, Perron Transport Ltée and Pierre Joron Service Ltée, particularly

Rôle Q-2704  
4281-V-D-2

**TRANSPORT  
ARMAND ALLAIRE LTÉE**

Route 1  
C.P. 248  
East Broughton  
(Beauce) (Qué.)  
G0N 1G0

Rôle 2705  
18430-V-D-6

**PORLIER EXPRESS INC.**

315, avenue Otis  
Sept-Iles (Qué.)

Rôle Q-2715  
15957-V-P-3

**GÉRARD NOLIN LTÉE**

Parc Industriel, C.P. 100  
150, de l'Église,  
St-Jean-Chrysostome  
(Lévis) (Qué.)  
15239-V-P-3

**PERRON TRANSPORT  
LTÉE**

2720, rue St-Georges  
Giffard, Qué. S.  
14134-V-P-2

**PIERRE JORON  
SERVICE LTÉE**

362, ave. Savard  
Chicoutimi (Qué.)

le permis de transport numéro 15957-V et «tous les droits que le fiduciaire possède dans les franchises et les actions des compagnies: Gérard Nolin Ltée, Perron Transport Ltée et Pierre Joron Service Ltée» et autres qui pourraient exister.

Considérant que la Commission considère qu'il y a cause suffisante pour décréter que les permis 15957-V, 15239-V et 14134-V délivrés respectivement à Gérard Nolin Ltée, Perron Transport Ltée et de Pierre Joron Service Ltée ne seront pas renouvelés le 31 mars 1975.

A ces causes, la Commission, conformément à l'article 32 de la Loi des transports et aux articles 2.24 et 2.48.2 du règlement 2, donne avis de son intention de décréter que les permis 15957-V, 15239-V et 14134-V ne seront pas renouvelés automatiquement le 31 mars 1975 sur paiement des droits prescrits, dans le cadre de l'article 2.48.1.

Toute personne intéressée doit faire connaître son intention d'être entendue dans les 15 jours francs à compter de la date de la publication de cet avis dans la *Gazette officielle du Québec*.

#### Changement d'affiliation:

La requérante, étant membre de la compagnie North American Van Lines, désire se désister de sa présente affiliation pour être dorénavant affiliée à Atlas Van Lines (Canada) Ltd.

"the rights in transport permit number 15957-V" and "all rights which the trustee holds in the franchises and shares of the following companies: Gérard Nolin Ltée, Perron Transport Ltée and Pierre Joron Service Ltée" and other which might exist.

Whereas the Commission deems that there is sufficient cause to order that permits 15957-V, 15239-V and 14134-V issued respectively to Gérard Nolin Ltée, Perron Transport Ltée and Pierre Joron Service Ltée not be renewed on March 31, 1975.

Therefore, the Commission, in conformity with section 32 of the Transport Act and with sections 2.24 and 2.48.2 of Regulation 2, gives notice of its intention to order that permits 15957-V, 15239-V and 14134-V not be automatically renewed on March 31, 1975 upon payment of the prescribed duty, within the framework of section 2.48.1.

Any interested party must make his intention to be heard within the period of 15 clear days from the date of publication of this notice in the *Québec Official Gazette*.

#### Change of affiliation:

The applicant, being a member of North American Van Lines, wishes its affiliation to be changed to Atlas Van Lines (Canada) Ltd.

Rôle M-4626

16725-V-D-1

**MADISON MOVING LTD.**

P.O. Box 3555, Station B

Calgary, Alberta

Au Québec / In Québec

200, rue St-Jacques, O., Suite,

905

Montréal (Qué.)

#### Nouvelle clause de ferroutage:

Le requérant qui détient déjà un permis de ferroutage pour Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville, s'est adressé à la Commission des transports afin d'obtenir l'addition de la clause suivante à son permis:

j) Transport restreint - longue distance - remorquage -

De Montréal à tous les endroits situés sur une distance n'excédant pas cent cinquante (150) milles, et retour.

#### Conditions et restrictions à la clause j:

1. Le service autorisé par la clause j de ce permis est restreint au remorquage de semi-remorques vides ou chargées pour le compte de C.P. Rail (Canadian Pacific Railway Co.) conjointement avec le service de transport par chemin de fer exploité par ladite compagnie, à condition toutefois que les semi-remorques soient enregistrées à la Commission.

2. Ce service sera strictement restreint pour le compte de la Canadian Pacific Railway Co.

3. Sous peine d'annulation dudit permis, le détenteur précité attachera, sur chacun des côtés des remorques ou semi-remorques qui seront remorquées, des panneaux d'identification qui y resteront pendant la période de temps où l'unité est opérée par elle-même; lesdits panneaux d'identification porteront un numéro de série déterminé par le détenteur et seront détachés des unités lorsqu'il les retournera à leur propriétaire ou à celui qui en a légalement la possession. Ces

#### New clause for piggyback service:

The applicant, who already holds a piggyback permit for Montreal and any point located within a distance of five (5) miles from the limits of said City, requests from the Québec Transport Commission that the following clause be added to his permit:

(j) Restricted trucking - long distance - haulaway -

From Montreal to any point located within a distance of 150 miles, and return.

#### Conditions and restrictions to clause j:

1. The service authorized by clause j of this permit shall be restricted to the haulage of empty or loaded semi-trailers on behalf of C.P. Rail (Canadian Pacific Railway Co.) in conjunction with the railroad transport service operated by said Company, provided that the semi-trailers be registered with the Commission.

2. This service shall be effected strictly on behalf of the Canadian Pacific Railway Co.

3. Under penalty of cancellation of said permit, the aforementioned holder shall affix, on either side of the trailers or semi-trailers to be hauled, identification signs which shall remain thereon during the period of time when he himself is operating the unit; said identification signs shall bear a serial number established by the holder and shall be removed from the units when he returns them to their owner or to the one having legal possession thereof. The purpose of

panneaux ont pour but d'indiquer au public que l'unité est sous la responsabilité du détenteur de permis de remorquage (haulaway).

4. Le détenteur devra s'assurer, avant de commencer ledit service, que la remorque ou semi-remorque est en bon état d'opération et que l'équipement et les accessoires rencontrent les dispositions de la Loi des véhicules moteurs de la province de Québec et des règlements de la Commission.

5. Le détenteur du présent permis, lorsqu'il aura charge des véhicules de la Canadian Pacific Railway Co., sera tenu responsable de voir et de s'assurer que ces unités sont dûment enregistrées en conformité avec les lois de la province et de la Commission.

Il ne devra remorquer aucune remorque ou semi-remorque propriété ou en possession légale de cette compagnie à moins qu'elle ne porte la plaque de la Commission.

6. Le détenteur du présent permis, lorsqu'il effectue le service autorisé par ce permis, sera tenu responsable de l'opération de la remorque ou semi-remorque qui est remorquée, et devra maintenir, à la satisfaction de la Commission, des assurances adéquates couvrant la responsabilité légale envers autrui, ainsi que la clause d'indemnité contre la perte et les dommages.

7. Le transport de marchandises effectué en vertu de ce permis devra être fait dans les semi-remorques propriété ou en possession légale de la compagnie Canadian Pacific Railway Co. en vertu des connaissements de cette dernière et aux tarifs déposés, par la Canadian Pacific Railway Co. à la Commission des transports du Canada, Ottawa, Ontario.

Droit additionnel re: clause j:

En vertu de la clause j de son permis, le détenteur est également autorisé à tirer des remorques vides ou chargées, propriété de transporteurs américains dûment autorisés par leur juridiction, et transportées à Montréal et de Montréal par le Canadian Pacific Railway Co., en vertu de sa cédule de services réguliers de «piggyback». Le détenteur apposera des plaques volantes aux dites remorques, aux conditions habituelles de la Commission se rapportant à ce genre de service.

Restriction re: clause j:

Le détenteur du permis n'est pas autorisé à faire le remorquage de véhicules-citernes d'aucune sorte.

Nouvelle demande:

Le requérant désire être autorisé à donner le service suivant:

Classe:

Transport restreint - longue distance - route restreinte -

Service:

De la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune) à certains endroits situés dans la province de Québec, et retour, pour le transport de fruits et de légumes frais (à l'exclusion des fruits et légumes congelés et en conserves) et, pour le transport, au retour, de contenants vides et usagés, en provenance ou à destination des comtés d'Essex, Kent et de Lambton, en Ontario.

these signs is to indicate to the public that the unit is under the responsibility of the haulaway permit holder.

4. Before undertaking said service, the holder shall make sure that the trailer or semi-trailer is in good operating condition and that the related equipment and accessories meet the requirements of Québec legislation regarding motor vehicles and those of the regulations of the Commission.

5. When he assumes charge of the vehicles belonging to the Canadian Railway Co., the holder of this permit shall be held responsible for seeing and making sure that these units are duly-registered in conformity with the laws of the Province of Québec and with the regulations of the Commission.

He shall not haul any trailer or semi-trailer belonging to said Company or in legal possession of the latter unless it bears a plate issued by the Commission.

6. When providing the service authorized under this permit, the holder shall be held responsible for the operation of the trailer or semi-trailer that is being hauled, and shall maintain, to the satisfaction of the Commission, adequate insurance covering third-party liability and containing a clause concerning compensation against loss and damages.

7. The transport of merchandise effected under this permit shall be made in the semi-trailers belonging to the Canadian Pacific Railway Co. or in legal possession of the latter, according to its bills of lading and according to the tariffs filed with the Canadian Transport Commission, Ottawa, Ontario, by the Canadian Pacific Railway Co.

Additional right re: clause j:

Pursuant to clause j of his permit, the holder is also authorized to haul the empty or loaded trailers belonging to American carriers duly authorized by the body to whose jurisdiction they are subject and carried to and from Montreal by the Canadian Pacific Railway Co., according to its regular piggyback service schedule. The holder shall affix removable plates to said trailers, according to the usual conditions laid down by the Commission with regard to this type of service.

Restriction re: clause j:

The holder of this permit is not authorized to haul any tank vehicle of any type.

New application:

The applicant wishes to be authorized to give the following service:

Class:

Restricted trucking - long - distance - restricted route -

Service:

From the Québec-Ontario border (Ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune) to points in the Province of Québec, and return, for the carriage of fresh fruits and vegetables (excluding frozen or canned fruits and vegetables) and also with the return of empty used containers originating or destined to the Counties of Essex, Kent and Lambton, Ontario.

Rôle M-4629

24075-V-D-1

ZACK, MICHAEL

R.R. 1, Wheatley

Toronto, Ontario

Au Québec / In Québec

200, St-Jacques Ouest, Suite

905,

Montréal (Qué.)

**Restriction:**

Aucun transport ne sera autorisé à destination ou en provenance de tout endroit situé au nord de North Bay, sur la route No 11.

**Droit additionnel:**

Le requérant aura le droit d'utiliser des véhicules isothermes pour ledit transport.

La requérante détentrice d'un permis de location court terme: véhicules de promenade et véhicules de commerce et de livraison au 387, boul. Labelle, Chomedey, Laval, demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de transférer lesdites opérations au 1044, boul. des Laurentides à Pont-Viau, Laval.

N.B. La requérante détient déjà des permis de location long terme, tant pour les véhicules de promenade que les véhicules de commerce et de livraison.

**Elle demande au surplus les droits suivants:**

1. Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) au 287, St-Jacques, Mirabel, pour le public en général.
2. Location à court terme: véhicules de promenade (autos, station wagons) au 287, St-Jacques, Mirabel, pour le public en général.

**Droits additionnels:**

La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner les services additionnels de location suivants:

**Service 1:**

Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce et de livraison (station wagons, camions, tracteurs et remorques) au public en général au 7225, boul. Taschereau, Brossard (Qué.).

**Service 2:**

Location à long terme (un an et plus) de véhicules de commerce et de livraison (station wagons, camions, tracteurs et remorques) au public en général.

**Transfert de permis:**

Le requérant-vendeur, Gaétan Riendeau, opérant sous la raison sociale de Mercier Leasing Co. de 137, Montée de l'Eglise, Ville Mercier, Québec, veut céder ses services de location à long terme opérés en vertu du permis No 674-DYV à la compagnie Mercier Leasing Inc. (Location Mercier Inc.) dont il détient d'ailleurs le contrôle. Ladite corporation a son siège social au 137, Montée de l'Eglise, Mercier, Québec.

Cette demande de transfert s'applique également à la demande de modification pour l'obtention d'un permis de court terme déposée le 9 mai 1974 en instance devant la Commission le tout en conformité de l'article 26 de la Loi des transports.

**Restriction:**

There shall be no movement to or from any point north of North Bay, on Highway No. 11.

**Additional right:**

The applicant will have the right to use temperature-controlled equipment for the said movement.

The applicant, holder of a short-term leasing permit: pleasure vehicles and commercial and delivery vehicles at 387 Labelle Blvd., Chomedey, Laval, requests from the Québec Transport Commission authorization to transfer said operations to 1044 Des Laurentides Blvd., Pont-Viau, Laval.

Note: The applicant already holds long-term leasing permits for both pleasure vehicles and commercial and delivery vehicles.

**Besides, it requests the following rights:**

1. Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers) at 287 St-Jacques, Mirabel, to the public at large.
2. Short-term leasing of pleasure vehicles (automobiles, station wagons) at 287 St-Jacques, Mirabel, to the public at large.

**Additional rights:**

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following additional leasing services:

**Service 1:**

Short-term leasing (less than one year) of commercial and delivery vehicles (station wagons, trucks, tractors and trailers) to the public at large at 7225 Taschereau Blvd., Brossard, P.Q.

**Service 2:**

Short-term leasing (one year and more) of commercial and delivery vehicles (station wagons, trucks, tractors and trailers) to the public at large.

**Transfer of permit:**

The applicant-vendor, Gaétan Riendeau, operating under the name of Mercier Leasing Co., at 137 Montée de l'Eglise, Town of Mercier, P.Q., wishes to transfer his long-term leasing services, pursuant to permit No. 674-DYV to Mercier Leasing Inc. (Location Mercier Inc.) which he in fact controls. Said Company's head office is located at 137 Montée de l'Eglise, Mercier, P.Q.

The application for transfer also applies to the request for modification concerning the obtainment of a long-term leasing permit filed on May 4, 1974, and presently before the Commission, the foregoing in conformity with section 26 of the Transport Act.

Rôle M-4665

262-DY 92-DYV-D-1

**ST-EUSTACHE DRIVE  
YOURSELF INC.**255, boul. Sauvé  
St-Eustache (Qué.)

Rôle M-4667

1060-DY 2003-DYV-D-1

**MONTMORENCY FORD  
SALES LTÉE**7225, boul. Taschereau  
Brossard (Qué.)

Rôle M-4669

674-DYV-D-1

**LOCATION MERCIER CO.  
MERCIER LEASING CO.**(Gaétan Riendeau, faisant affaire  
sous la raison sociale de:  
operating under the name of)  
137, Montée de l'Eglise  
Ville Mercier (Qué.)

Rôle M-4670

15349-V-D-1

**MC AULEY'S TRANSFER LIMITED**

Centreville, New-Brunswick  
 Au Québec: / In Québec  
 200 St-Jacques Ouest, Suite 905,  
 Montréal (Qué.)

Modification à la clause:

La requérante, dont la clause *b* se lit comme suit:

*b*) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

De la frontière Québec-Nouveau-Brunswick à Montréal et retour, (points d'entrée: Ste-Rose-du-Dégel et Matapédia) pour le transport de denrées par fourgons réfrigérés seulement. (Origine et destination des marchandises: endroits situés dans les provinces suivantes: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Ile-du-Prince-Edouard, suivant autorisation).

Droit additionnel:

En donnant un service en vertu des clauses *a* et *b* mentionnées ci-dessus, la détentrice est autorisée, durant la période hivernale, à utiliser comme route d'emprunt la route No 1 et l'auto-route des Cantons de l'Est jusqu'à Omerville, et de là la route 55 jusqu'à Rock Island ou encore la route 15 jusqu'à Champlain, à la frontière Québec-Etats-Unis, de là, en transit à travers les Etats-Unis, à des endroits situés au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Ecosse et à l'Ile-du-Prince-Edouard, suivant autorisation. désire que sa clause *b* se lise à l'avenir comme suit:

*b*) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

De la frontière Québec-Nouveau-Brunswick à Montréal et retour, (points d'entrée: Ste-Rose-du-Dégel et Matapédia) pour le transport de denrées par fourgon réfrigéré. (Origine et destination des marchandises: endroits situés au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Ecosse, à l'Ile du Prince-Edouard et à Terre-Neuve, suivant autorisation).

Droit additionnel:

En donnant son service en vertu des clauses *a* et *b* mentionnées ci-dessus, la détentrice de permis est autorisée, durant la période hivernale, à utiliser, comme route d'emprunt, la route No 1 et l'autoroute des Cantons de l'Est jusqu'à Omerville, de là la route 55 jusqu'à Rock Island ou encore la route 15 jusqu'à Champlain, à la frontière Québec-Etats-Unis, et de là, en transit à travers les Etats-Unis, à des endroits situés au Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, à l'Ile du Prince-Edouard et à Terre-Neuve, suivant autorisation.

La compagnie Greyhound Lines Inc. demande l'émission d'un permis l'autorisant à modifier son tarif de manière à réduire à moins de deux ans l'âge auquel un enfant peut voyager gratuitement avec un adulte.

Rôle M-4671

1428-A-D-1-TF

**GREYHOUND LINES INC.**

505 est, boul. de Maisonneuve  
 Montréal (Qué.)

Rôle M-4672

1587-V-D-3-TF

**WESTMOUNT MOVING AND WAREHOUSING LTD.**

61 Hymus Blvd.  
 Pointe-Claire (Qué.)

Introduction du tarif No 5, lequel remplace le tarif No 4, ce qui représente une hausse approximative de 15%.

Modification to the clause:

The applicant clause *b* of whose permit reads as follows:

*(b)* Restricted trucking - long distance - restricted route -

From the Québec-New-Brunswick border to Montreal and return, (Ports of entry: Ste-Rose-du-Dégel and Matapédia) for the transportation of foodstuffs in refrigerated vans only. (Origin or destination of the goods: points in the Province of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, as authorized).

Additional right:

When giving a service in virtue of clauses *a* and *b* above mentioned, the permit-holder is authorized, during the winter season, to utilize, as an alternative, route 1 and the Eastern Townships Autoroute to Omerville, and, thence, route 55 to Rock Island and also route 15 to Champlain, on the Québec-United States border, for furtherance, "in transit" through the United States, to points as authorized in the provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island.

wishes to his clause *b* reads in the future as follows:

*(b)* Restricted trucking - long distance - restricted route -

From the Québec-New Brunswick border to Montreal and return, (Ports of entry: Ste-Rose-du-Dégel and Matapédia) for the transportation of foodstuff in refrigerated vans only. (Origin or destination of the goods: points in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, and Newfoundland, as authorized).

Additional right:

When giving a service in virtue of clauses *a* and *b* above mentioned, the permit-holder is authorized, during the winter season, to utilize, as an alternative, route 1 and the Eastern Townships, Autoroute to Omerville, and thence, route 55 to Rock Island and also route 15 to Champlain, on the Québec-United States border, for furtherance, "in transit" through the United States, to points as authorized in the provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland.

The Greyhound Lines Co. Inc. requests the issue of a permit whereunder it would be authorized to modify its tariff in order to reduce to under two years the age at which a child may travel free of charge when accompanied by an adult.

Introduction of tariff No. 5 which is a replacement for tariff No. 4, representing approximately 15% increase.

Rôle M-4673  
40003-D-76-TF  
**CANADIAN HOUSEHOLD  
GOODS CARRIERS'  
TARIFF BUREAU  
ASSOCIATION**  
4180 Dundas St. West  
Toronto, Ontario M8X 1X8  
(Membres participants  
participating members)

Le tarif No G-44 de la Canadian Household Carriers' Tariff Bureau Association (annule le tarif No G-43) applicable à Allied Van Lines Ltd. et aux membres adhérents, illustre une augmentation de 12% des taux de transport et diverses modifications de frais additionnels pour les services annexes tels qu'ils sont décrits dans la demande, le tout devant entrer en vigueur le 15 février 1975, à la condition que les expéditeurs autorisés répartissent en parts égales les expéditions entre les transporteurs concurrents.

Canadian Household Goods Carriers' Tariff Bureau Association Tariff No. G-44 (cancels Tariff No. G-43) on behalf of Allied Van Lines Ltd. and its member-agents, reflecting 12% increase in transportation rates, various changes in additional service charges as detailed in the application, effective February 15, 1975, provided that qualifying shippers equalize shipments as between concurring carriers.

Rôle M-4674  
M-204882-D-1  
**DORCAS LTD.**  
et / and  
M-204886-D-8  
**GRUNSTEIN, DAVID**

Demande de transfert:  
Dorcac Ltd. demande à la Commission de transférer à:  
Grunstein, David  
3719, boul. Edouard-Montpetit, app. 6  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-204882-D-1 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Dorcac Ltd. requests the Commission to transfer to:  
Grunstein, David  
3719 Edouard-Montpetit Blvd., Apt. 6  
Montreal, P.Q.  
permit No. M-204882-D-1 which it holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4675  
M-204882-D-2  
**DORCAS LTD.**  
et / and  
M-204886-D-9  
**GRUNSTEIN, DAVID**

Demande de transfert:  
Dorcac Ltd. demande à la Commission de transférer à:  
Grunstein, David  
3719, boul. Edouard-Montpetit, app. 6  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-204882-D-2 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Dorcac Ltd. requests the Commission to transfer to:  
Grunstein, David  
3719 Edouard-Montpetit Blvd., Apt. 6  
Montreal, P.Q.  
permit No. M-204882-D-2 which it holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4676  
M-204882-D-4  
**DORCAS LTD.**  
et / and  
M-204883-D-6  
**GRUNSTEIN, NATAN**

Demande de transfert:  
Dorcac Ltd. demande à la Commission de transférer à:  
Grunstein, Natan  
4595, St-Kevin app. 5  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-204882-D-4 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Dorcac Ltd. requests the Commission to transfer to:  
Grunstein, Natan  
4595 St-Kevin, Apt. 5  
Montreal, P.Q.  
permit No. M-204882-D-4 which it holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4677  
M-203179  
**ROSEN, SAUL**  
et / and  
M-206142  
**FATTAL, ABRAHAM**

Demande de transfert:  
Rosen, Saul demande à la Commission de transférer à:  
Fattal, Abraham  
2970, rue Goyer, app. 12  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-203179 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Rosen, Saul requests the Commission to transfer to:  
Fattal, Abraham  
2970 Goyer Street, Apt. 12  
Montreal, P.Q.  
permit No. M-203179 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4678  
M-203007  
**MARQUIS, GABRIEL**  
et / and  
M-206130  
**MARQUIS, ROBERT**

Demande de transfert:  
Marquis, Gabriel demande à la Commission de transférer à:  
Marquis, Robert  
4, rue Carrière  
Pointe-du-Moulin  
Ile-Perrot (Qué.)  
le permis No M-203007 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Marquis, Gabriel requests the Commission to transfer to:  
Marquis, Robert  
4 Carrière Street,  
Pointe-du-Moulin,  
Ile-Perrot, P.Q.  
permit No. M-203007 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4679  
M-203013-D-7  
**LALIBERTÉ, LÉO**  
et / and  
M-206137  
**MEZZADRI, PASCAL**

Demande de transfert:  
Laliberté, Léo demande à la Commission de transférer à:  
Mezzadri, Pascal  
6575, 44e avenue, app. 3  
Rosemont (Qué.)  
le permis No M-203013 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Laliberté, Léo requests the Commission to transfer to:  
Mezzadri, Pascal  
6575-44th Avenue, Apt. 3  
Rosemont, P.Q.  
his permit No. M-203013 to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4680  
M-201449  
**MALO, YVON**  
et / and  
M-201185-D-2  
**BAPAMONTE, ANTONIO**

Demande de transfert:  
Malo, Yvon demande à la Commission de transférer à:  
Bapamonte, Antonio  
12,387, rue Dézy  
Montréal-Nord (Qué.)  
le permis No. M-201449 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-5, Est de Montréal.

Application for transfer:  
Malo, Yvon requests the Commission to transfer to:  
Bapamonte, Antonio  
12,387 Dézy Street  
Montreal-North, P.Q.  
his permit No. M-201449 to effect transport by taxicab in conglomeration A-5, East of Montreal.

Rôle M-4681  
M-201654-D-1  
**GRONDIN, JEAN-DENIS**  
et / and  
M-202333-D-2  
**GAULIN, BLANCHE**

Demande de transfert:  
Grondin, Jean-Denis demande à la Commission de transférer à:  
Gaulin, Blanche  
6547, rue d'Arçon  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-201654-D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Grondin, Jean-Denis requests the Commission to transfer to:  
Gaulin, Blanche  
6547 D'Arçon Street  
Montreal, P.Q.  
his permit No. M-201654-D-1 to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4682  
M-203956-D-4  
**LAURIN, MARC**  
121, rue Des Ormes,  
Repentigny (Qué.)

Nouvelle demande:  
La partie requérante demande à la CTQ un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi, du transport dans la région de St-Paul-l'Ermite 06-6206-P comprenant St-Paul-l'Ermite.

New application:  
The applicant requests from the QTC an owner's permit to effect transport by taxicab in the region of St-Paul-l'Ermite 06-6206-P comprising St-Paul-l'Ermite.

Rôle M-4683  
M-201248  
**CUNNINGHAM, JOHN**  
et / and  
M-203738-D-2  
**HAKIM, SAMMY**

Demande de transfert:  
Cunningham, John demande à la Commission de transférer à:  
Hakim, Sammy  
2382, chemin Chambly, app. 23  
Longueuil (Qué.)  
le permis No M-201248 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.

Application for transfer:  
Cunningham, John requests the Commission to transfer to:  
Hakim, Sammy  
2382 Chambly Road, Apt. 23  
Longueuil, P.Q.  
his permit No. M-201248 to effect transport by taxicab in conglomeration A-2, Longueuil.

Rôle M-4684  
M-203050  
**FOURNIER, LUCIEN**  
et / and  
M-206124  
**TERRASI, EMANUELE**

Demande de transfert:  
Fournier, Lucien demande à la Commission de transférer à:  
Terrasi, Emanuele  
9108, rue Jamay  
St-Léonard (Qué.)  
le permis No M-203050 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-5, Est de Montréal.

Application for transfer:  
Fournier, Lucien requests the Commission to transfer to:  
Terrasi, Emanuele  
9108 Jamay Street  
St-Léonard, P.Q.  
his permit No. M-203050 to effect transport by taxicab in conglomeration A-5, East of Montreal.

Rôle M-4685  
M-201189  
**GOUPIL, BERTRAND**  
et / and  
M-206140  
**PAQUETTE, ROGER**

Demande de transfert:  
Goupil, Bertrand demande à la Commission de transférer à:  
Paquette, Roger  
950, rue Joliette  
Longueuil (Qué.)  
le permis No M-201189 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.

Application for transfer:  
Goupil, Bertrand requests the Commission to transfer to:  
Paquette, Roger  
950 Joliette Street  
Longueuil, P.Q.  
his permit No. M-201189 to effect transport by taxicab in conglomeration A-2, Longueuil.

Rôle M-4687  
17724-V-D-1  
**GÉRALD TRANSPORT  
CHAMBLY INC.**  
370, Grande Ligne  
Chambly (Qué.)

Modification:  
La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de retrancher de son permis les services de transport à contrat pour le compte de M & G Produce Carriers Inc., permis No 13595-V selon les clauses a et b de cette dernière qui se lisent comme suit:  
a) Transport restreint - longue distance - rayon -  
a) De la frontière Québec-États-Unis (poste douanier: Lacolle; postes douaniers d'emprunt: Rouses Point, Armstrong, Rock Island) à tout

Modification:  
The applicant requests the Québec Transport Commission to withdraw from its permit the contract transport services on behalf of M & G Produce Carriers Inc., pursuant to clauses a and b of the latter's permit No. 13595-V, which clauses read as follows:  
(a) Restricted trucking - long distance - radius -  
(a) From the Québec-United-States border (port of entry: Lacolle, alternative ports of entry: Rouses Point, Armstrong, Rock Island)

endroit situé dans la province de Québec dans un rayon de 450 milles de Lacolle, pour le transport, par véhicules isothermes, de fruits et de produits de la ferme, lesquels ne sont pas assujettis aux règlements de l'*Interstate Commerce Commission*, et retour avec fruits et produits agricoles.

b) Transport restreint - longue distance - rayon -

b) De la frontière Québec-États-Unis (poste douanier: Lacolle; postes douaniers d'emprunt: Rouses Point, Armstrong, Rock Island) à tout endroit situé dans la province de Québec, dans un rayon de 450 milles de Lacolle, pour le transport de bananes, par véhicules isothermes, et retour avec fruits et produits agricoles.

Pour le remplacer par les suivantes:

1. Transport restreint - longue distance - rayon -

1. De la frontière Québec-États-Unis (poste douanier: Lacolle) à tout endroit situé dans la province de Québec, dans un rayon de 450 milles de Lacolle, pour le transport, par véhicules isothermes, de fruits et de produits agricoles, lesquels ne sont pas assujettis au règlement de l'*Interstate Commerce Commission*, et retour avec fruits et produits de la ferme, pour le grand public.

2. Transport restreint - longue distance - rayon -

2. De la frontière Québec-États-Unis (poste douanier: Lacolle) à tout endroit situé dans la province de Québec dans un rayon de 450 milles de Lacolle, pour le transport de bananes, par véhicules isothermes, et retour avec fruits et produits agricoles pour le grand public.

Et de modifier la clause *e* qui se lit comme suit:

e) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

e) De Rivière-du-Loup et de tous les points situés dans un rayon de trente (30) milles dudit endroit, aux frontières Québec-États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de mousse de tourbe «peat moss» (marchandise exempte des règlements de l'*Interstate Commerce Commission*) destinée aux états de la Nouvelle-Angleterre, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvanie, Delaware, Maryland, ainsi qu'au district de Columbia, marchandise destinée aux clients de Premier Peat Moss Corporation et de Master Forwarders Co. de New York.  
pour qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

Transport restreint - longue distance - route restreinte -

De Rivière-du-Loup et tous les points situés dans un rayon de trente (30) milles dudit endroit, aux frontières Québec-États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de mousse de tourbe «peat moss» (marchandise exempte des règlements de l'*Interstate Commerce Commission*) destinée aux états de la Nouvelle-Angleterre, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvanie, Delaware, Maryland, ainsi qu'au district de Columbia pour le public en général.

to all localities situated in the Province of Québec within a radius of 450 miles from Lacolle, for the transportation, in temperature-controlled vehicles, of fruit or farm produce, exempt from Interstate Commerce Commission regulations, and return with fruit and farm produce.

(b) Restricted trucking - long distance - radius -

(b) From the Québec-United States border (port of entry: Lacolle, alternative ports of entry: Rouses Point, Armstrong, Rock Island) to all localities situated in the Province of Québec within a radius of 450 miles from Lacolle, for the transportation of bananas, in temperature-controlled vehicles, and return with fruit

and farm produce.

To replace them by the following:

1. Restricted trucking - long distance - radius -

1. From the Québec-United States border (ports of entry: Lacolle) to all localities in the Province of Québec, within a radius of 450 miles from Lacolle, for the transportation, in temperature controlled vehicles, of fruit or farm produce, exempt from Interstate Commerce Commission regulations, and return with fruit and farm produce, for the public, in general.

2. Restricted trucking - long distance - radius -

2. From the Québec-United States border (ports of entry: Lacolle) to all localities situated in the Province of Québec within a radius of 450 miles from Lacolle, for the transportation of bananas, in temperature controlled vehicles, and return with fruit and farm produce, for the public in general.

And to modify clause *e* which reads as follows:

(e) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

(e) From Rivière-du-Loup to any point located within a radius of thirty (30) miles from said point, to the Québec-United-States border (all ports of entry) for the transport of peat moss (merchandise exempt from Interstate Commerce Commission regulations) destined to the following New England States: Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, Maryland and District of Columbia; the aforesaid merchandise is destined to the customers of Peat Moss Corporation and of Master Forwarders Co. of New York.

in order that said clause read as follows in the future:

Restricted trucking - long distance - restricted route -

From Rivière-du-Loup and any point located within a radius of thirty (30) miles from said point, to the Québec-United-States border (all ports of entry) for the transport of peat moss (merchandise exempt from Interstate Commerce Commission regulations) destined to the following New England States: Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, Maryland and District of Columbia, for the general public.

Rôle M-4689  
9531-V-D-1

**VIEN, LÉO (décédé)**

2250, avenue Beaconsfield  
Montréal 261 (Qué.)

Transmission par décès:

Dame Gertie-Hillman-Vien, exécutrice testamentaire et légataire universelle de feu Léo Vien, son époux, demande à la Commission d'effectuer la transmission, en sa faveur, du permis antérieurement opéré par sondit époux, conformément aux termes du testament laissé par ce dernier, non révoqué ni modifié, lequel est daté du 26 novembre, 1963.

Ledit permis se lit comme suit:

Classe:  
Transport général -  
Service:  
Montréal et environs.

La requérante demande l'autorisation de mettre en vigueur les modifications tarifaires suivantes:

Abolition de l'escompte de 5% sur les billets retour;

Réduction de 50% du prix des billets du lundi au vendredi, sauf les jours fériés à compter de \$2 pour les personnes de l'âge d'or;

Augmentation générale de 8% de sa tarification et augmentation variable avec maximum de 10% selon la formule bleu, blanc et rouge.

Rôle M-4690  
97-A-D-2-TF

**AUTOBUS  
DRUMMONDVILLE LTÉE**

330, rue Hériot  
Drummondville (Qué.)

Demande de permis:

La requérante, dont le permis No 19299-V a été annulé par la Commission des transports du Québec, en vertu de sa décision No M-592 du 27 juin 1974, désire que ledit permis soit rétabli tel qu'il était, suivant copie ci-jointe du permis, qui se lit comme suit:

a) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

a) De la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (points d'entrée: Matapédia et Ste-Rose-du-Déglé) aux chantiers de construction situés dans la province de Québec, aux endroits ci-dessous mentionnés, pour le transport, au moyen de camions munis d'un treuil automatique, de matériaux et de produits de la compagnie Canada Wire & Cable Co. Ltd., provenant de ses installations situées à Lancaster (N.-B.), et retour avec les cargaisons refusées ou avariées ainsi qu'avec les rouleaux ou tourets vides: Rivière-du-Loup, Arvida, Québec, Shawinigan, Mont-Joli, Jonquière, Drummondville, Trois-Rivières, Rimouski, Chicoutimi, St-Hyacinthe, Montréal.

b) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

b) Des installations de la Canada Wire & Cable Co. Ltd. sises à Montréal-Est, à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (points d'entrée: Matapédia et Ste-Rose-du-Déglé) pour le transport, au moyen de camions munis d'un treuil automatique, de matériaux et de produits de la Canada Wire & Cable Co. Ltd. destinés à ses installations de Lancaster (N.-B.) et à des localités sises dans la province du Nouveau-Brunswick, suivant autorisation du *New Brunswick Motor Carrier Board*, et retour avec les cargaisons refusées ou avariées ainsi qu'avec les rouleaux ou tourets vides.

c) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

Transfer through death:

Mrs. Gertie-Hillman-Vien, executrix of the estate and universal legatee of her late husband, Léo Vien, requests the Commission to transfer in her behalf the permit formerly operated by her said husband, in conformity with the terms of the will left by the latter, which has neither been revoked nor modified, and which is dated November 26, 1963.

The said permit reads as follows:

Class:  
General Transport -  
Service:  
Montreal and environs.

The applicant requests authorization to put into force the following tariff modifications:

Cancellation of the 5% discount on return tickets;

Reduction of 50% on the price of tickets, from \$2 up, from Monday to Friday, except on holidays, for senior citizens;

General increase of 8% on its tariffs, and variable increase of up to a maximum of 10% (according to the "red, white and blue" plan).

Request for permit:

The applicant, whose permit No. 19299-V was cancelled by the Québec Transport Commission by a decision No. M-592 of June 27, 1974, wishes the said permit to be fully reinstated as it was, as per copy of the permit enclosed, which reads as follows:

(a) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(a) From the Québec-New Brunswick border (ports of entry: Matapédia and Ste-Rose-du-Déglé) to jobs sites in localities situated in the Province of Québec, listed below for the transportation with trucks equipped with automatic hoists of materials and products of Canada Wire & Cable Co. Ltd., originating from its plant at Lancaster, N.B. and return with rejected or damaged shipments and empty spools or reels: Rivière-du-Loup, Arvida, Québec, Shawinigan, Mont-Joli, Jonquière, Drummondville, Trois-Rivières, Rimouski, Chicoutimi, St-Hyacinthe, Montreal.

(B) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(b) From the Montreal East Plant of the Canada Wire & Cable Co. Ltd., to the Québec-New Brunswick border (ports of entry: Matapédia and Ste-Rose-du-Déglé) for the transportation with trucks equipped with automatic hoists of materials and products of the Canada Wire & Cable Co. Ltd., destined to its plant, at Lancaster, N.B. and to localities in the Province of New Brunswick as authorized by the *New Brunswick Motor Carrier Board*, and return with rejected or damaged shipments and empty reels or spools.

(c) Restricted trucking - long distance - restricted route -

Rôle M-4691  
19299-V-D-2

**SILLIPHANT  
TRANSPORT LTD.**

P.O. Box 3341 -  
Postal Station "B"  
1318 Fairville Blvd.  
St-John West, New-Brunswick  
Adresse au Québec:  
Address in Québec:  
200, rue St-Jacques, Suite 905  
Montréal (Qué.)  
H2Y 1M1

c) De Montréal et Québec à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (points d'entrée: Matapédia, Baker Lake et Ste-Rose-du-Dégel) pour le transport, au moyen de camions munis d'un treuil automatique, de matériaux et de produits de ou pour le compte de la Canada Wire & Cable Co. Ltd. et ses clients et fournisseurs, à destination de ses installations sises à St-John (N.-B.) et de localités situées au Nouveau-Brunswick, suivant autorisation du *New Brunswick Motor Carrier Board*, et retour avec les cargaisons refusées ou avariées ainsi qu'avec les rouleaux ou tourets vides.

d) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

d) D'Arvida à la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (point d'entrée: Matapédia et Ste-Rose-du-Dégel) pour le transport, au moyen de camions munis d'un treuil automatique, de matériaux destinés aux installations de la Canada Wire & Cable Co. Ltd. sises à Lancaster (N.-B.), et retour avec les cargaisons refusées ou avariées.

Restriction:

Les clauses a, b et c du présent permis ne doivent être exploitées qu'avec l'attestation No C-X 588 délivrée par le *New Brunswick Motor Carrier Board* en date du 24 février 1964.

Clause additionnelle:

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation d'ajouter à son permis le service suivant:

Classe:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

Service:

De Montréal à Trois-Rivières, Ste-Foy, Lévis et Québec, pour le transport de vêtement sur support et emballés, avec camion spécialement agencé à cette fin, n'excédant pas deux tonnes pour le compte de «Le Château Stores Ltd.» et retour.

Nouvelle demande:

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

Service:

De Montréal à la frontière Québec-Etats-Unis (tous postes douaniers), à certains endroits situés dans l'état de New York et au Vermont, pour le transport d'engrais chimique en sacs, devant être livré à la ferme ou sur le terrain du cultivateur, et chez tous les distributeurs, pour le compte de «Brockville Fertilizers Inc.», division de Brockville Chemical Industries Ltd.

Nouvelle demande:

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

Service:

De Montréal à la frontière Québec-États-Unis (tous postes douaniers), à certains endroits situés

(c) From Montreal and Québec City to the Québec-New Brunswick border (Ports of entry: Matapédia, Baker Lake and Ste-Rose-du-Dégel) for the transportation with trucks equipped with automatic hoist, of materials and products of or for the Canada Wire & Cable Co. Ltd., and their customers or suppliers destined to its plant at St-John, N.B. and to localities in the Province of New-Brunswick as authorized by the New Brunswick Motor Carrier Board, and return, with rejected or damaged shipments and empty reels or spools.

(d) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(d) From Arvida to the Québec-New Brunswick border (port of entry: Matapédia and Ste-Rose-du-Dégel) for the transportation with trucks equipped with automatic hoists, of materials destined to the plant of Canada Wire & Cable Co. Ltd., situated at Lancaster, N.B., and return with damaged or rejected shipments.

Restriction:

Clauses a, b and c of the present permit are to be operated solely in conjunction with certificate No. C-X 588, issued by the New Brunswick Motor Carrier Board, dated February 24th, 1964.

Additional clause:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service to his permit:

Class:

Restricted trucking - long distance - restricted route -

Service:

From Montreal to Trois-Rivières, Ste-Foy, Lévis and Québec, for the transport of clothes on hangers and packed, with trucks specially designed for this purpose, not exceeding two tons, on behalf of "Le Château Stores Ltd." and return.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Class:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

Service:

From Montreal to the Québec-U.S.A. border (all ports of entry), to points in the states of New York and Vermont, for the transportation of fertilizer in bags for distribution at the farmer's farm or site, and at all distributors, for the account of "Brockville Fertilizers Inc." a division of Brockville Chemical Industries Ltd.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Class:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

Service:

From Montreal to the Québec-U.S.A. border (all ports of entry), to points in the states of New

Rôle M-4692

23975-V-D-2

**MALO, FERNAND**

678, 2e Avenue

Verdun (Qué.)

Rôle M-4693

24080-V-D-1

**BUSHEY, LAURENTON J.**

Moirra

Franklin, N.Y., U.S.A.

Adresse au Québec:

Address in Québec:

300, rue St-Jacques

Montréal (Qué.)

H2Y 1M1

Rôle M-4694

24079-V-D-1

**LAWRENCE, LLOYD S.**

Depot St.

Burke, Franklin, N.Y., U.S.A.

Adresse au Québec:

Address in Québec:

200, rue St-Jacques

Montreal (Qué.) H2Y 1M1

dans l'état de New York et au Vermont, pour le transport d'engrais chimique en sacs, devant être livré à la ferme ou sur le terrain du cultivateur, et chez tous les distributeurs, pour le compte de «Brockville Fertilizers Inc.», division de Brockville Chemical Industries Ltd.

York and Vermont, for the transportation of fertilizer in bags for distribution at the farmer's farm or site, and at all distributors, for the account of Brockville Fertilizer Inc. a division of Brockville Chemical Industries Ltd.

Rôle M-4695  
22893-V-D-1

**DORNER, CHARLES**

47 Barthe Street  
Chatham, Ontario  
Adresse au Québec:  
Address in Québec:  
200, rue St-Jacques  
Montréal (Qué.) H2Y 1M1

**Clauses additionnelles:**

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation d'ajouter à son permis les clauses suivantes:

1. Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

1. De la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Virginiatown, Hull, Pointe-Fortune, Rivière-Beaudette) à certains endroits situés dans la province de Québec et retour, pour le transport de produits en conserve, pour le compte de Vegetable Canners Co-Operative of Ontario Limited, Lakeside Packing Company Limited, et King Canning Company, propriété de Gérard O. King et exploitée par ce dernier, à partir de leurs installations respectives situées au «Police Village of Stoney Point», dans le canton de Tilbury North, dans le canton de Colchester South, et à un endroit connu sous le nom de Paincourt, dans le canton de Dover, en Ontario.

2. Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

2. De certains endroits situés dans la province de Québec à la frontière Québec-Ontario (point d'entrée: Virginiatown, Hull, Hawkesbury, Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette) pour le transport de contenants neufs et usagés ou de produits en conserve avariés ou refusés, par expéditions provenant desdits endroits et destinés aux installations de Vegetable Canners Co-Operative of Ontario Limited, situées au «Police Village of Stoney Point», dans le canton de Tilbury North, à celles de Lakeside Packing Limited situées dans le canton de Colchester South ou à celles de King Canning Company, propriété de Gérard O. King et exploitée par ce dernier à un endroit connu sous le nom de Paincourt, dans le canton de Dover, Ontario.

**Restrictions:**

Aucun transport ne sera permis à destination et en provenance de tout endroit situé au nord de North Bay ou de la route King No 11, ou de toute route présente ou future reliée à la route King No 11, au nord de sa jonction avec la route King No 17, près de North Bay.

**Droit additionnel:**

Le requérant sera autorisé à réunir les expéditions provenant des compagnies mentionnées ci-dessus.

**Additional clauses:**

The applicant has requested the Québec Transport Commission to add the following clauses to his permit:

1. Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

1. From the Québec-Ontario border (port of entry: Virginiatown, Hull, Pointe-Fortune, Rivière-Beaudette) to points in the Province of Québec and return for the carriage of canned goods for and on behalf of Vegetable Canners Co-Operative of Ontario Limited, Lakeside Packing Company Limited, and King Canning Company owned and operated by Gérard O. King from their respective installations in the Police Village of Stoney Point in the Township of Tilbury North, the Township of Colchester South and a place known as Paincourt, in the Township of Dover in the Province of Ontario.

2. Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

2. From points in the Province of Québec to the Québec-Ontario border (port of entry: Virginiatown, Hull, Hawkesbury, Pointe-Fortune, Rivière-Beaudette) for the transportation of new and used containers or damaged or rejected canned goods by shipments originating at the said points and destined to the installations of Vegetable Canners Co-Operative of Ontario Limited, at the Police Village of Stoney Point in the Township of Tilbury North, Lakeside Packing Limited in the Township of Colchester South or King Canning Company owned and operated by Gérard O. King at a place known as Paincourt, in the Township of Dover.

**Restrictions:**

There shall be no movement to and from any points north of North Bay or King's Highway No. 11 and at all present or future highways connecting with King's Highway No. 11 north of its intersection with King's Highway No. 17 near North Bay.

**Additional right:**

The applicant will have the right to consolidate the shipments for the above shippers.

Rôle M-4697  
1324-DY-D-2

**GAREAU MOTOR SALES INC.**

10175, rue Papineau  
Montréal (Qué.)

**Modification de permis:**

La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à modifier son permis de la façon suivante:

Location à court terme (moins d'un an) de véhicules de promenade (automobiles et station wagons) au public en général à 10175, rue Papineau à Montréal, province de Québec.

Location à long terme (1 an et plus) de véhicules de promenade (automobiles et station wagons) au public en général.

**Modification of permit:**

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to modify its permit as follows:

Short-term leasing (less than one year) of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) to the public at large, at 10175 Papineau Street, in Montreal, P.Q.

Long-term leasing (1 year or more) of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) to the public at large.

- Rôle M-4698  
M-204765-D-1  
**REGNAC, CONNIE**  
et/and  
M-205124-D-12  
**LEBEAU, LUCIEN**
- Demande de transfert:  
Regnac, Connie, demande à la Commission de transférer à:  
Lebeau, Lucien  
902, rue Joliette, app. 2  
Longueuil (Qué.)  
le permis No M-204765-D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.
- Application for transfer:  
Regnac, Connie, requests the Commission to transfer to:  
Lebeau, Lucien  
902 Joliette Street, Apt. 2  
Longueuil, P.Q.  
her permit No. M-204765-D-1 to effect transport by taxicab in conglomeration A-2, Longueuil.
- Rôle M-4699  
M-206135  
**DUPONT, ROBERT**  
(Stewart, Emeline  
ès-qualité légataire universelle  
in her capacity as universal  
legatee)  
et/and  
M-206136  
**BOURDAGES, NOËL**
- Demande de transfert:  
Dupont, Robert (Stewart, Emeline ès-qualité légataire universelle) demande à la Commission de transférer à:  
Bourdages, Noël  
852, Bois-de-Boulogne, app. 5  
Chomedey (Laval) (Qué.)  
le permis No M-206135 qu'il détenait pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-8, Laval.
- Application for transfer:  
Dupont, Robert (Stewart, Emeline in her capacity as universal legatee) requests the Commission to transfer to:  
Bourdages, Noël  
852 Bois-de-Boulogne, Apt. 5  
Chomedey (Laval) P.Q.  
his permit No. M-206135 to effect transport by taxicab in conglomeration A-8, Laval.
- Rôle M-4700  
M-203857  
**LATENDESSE, JOSEPH**  
et/and  
M-203853-D-2  
**PARENTE, JOHNNY**
- Demande de transfert:  
Latendesse, Joseph, demande à la Commission de transférer à:  
Parente, Johnny  
8650, rue De Loresses,  
Ville d'Anjou (Qué.)  
le permis No M-203857 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Latendesse, Joseph, requests the Commission to transfer to:  
Parente, Johnny  
8650 De Loresses Street  
Town of Anjou, P.Q.  
his permit No. M-203857 to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4701  
M-204840  
**DUFRESNE, GÉRARD**  
et/and  
M-206146  
**BARNES, LEWIS**
- Demande de transfert:  
Dufresne, Gérard, demande à la Commission de transférer à:  
Barnes, Lewis  
7140, rue Baunard, app. 4  
St-Léonard (Qué.)  
le permis No M-204840 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Dufresne, Gérard, requests the Commission to transfer to:  
Barnes, Lewis  
7140 Baunard Street, Apt. 4  
St-Léonard, P.Q.  
his permit No. M-204840 to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4702  
M-204882-D-3  
**DORCAS LTD.**  
et/and  
M-206107  
**GUERNON, AURÈLE**
- Demande de transfert:  
Dorcas Ltd. demande à la Commission de transférer à:  
Guernon, Aurèle  
8421, boul. Pie IX, app. 1  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-204882-D-3 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Dorcass Ltd. requests the Commission to transfer to:  
Guernon, Aurèle  
8421 Pie IX Blvd., Apt. 1  
Montreal, P.Q.  
its permit No. M-204882-D-3 to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4703  
1087-V-D-6  
**COUPAL TRUCKING LIMITED**  
1765, rue Mullins,  
Montréal, 104 (Qué.)
- Location à long terme:  
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de louer, pour une période de cinq (5) ans, les 6 véhicules suivants:  
Remorque Trailmobile / Trailmobile trailer:
- Long-term leasing:  
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to lease, for a period of five (5) years, the following 6 vehicles:
- | Année / Year | No série / Serial No. | No licence / Licence No. |
|--------------|-----------------------|--------------------------|
| 1974         | 11-74-1231-2802-001   | RZ-5847 1975             |
| 1974         | 11-74-1231-2802-002   | RZ-5848 1975             |
| 1974         | 11-74-1231-2802-003   | RZ-5849 1975             |
| 1974         | 11-74-1231-2803-001   | RZ-5844 1975             |
| 1974         | 11-74-1231-2803-002   | RZ-5845 1975             |
| 1974         | 11-74-1231-2803-003   | RZ-5846 1975             |
- de la Compagnie «Location Brossard Inc.» (1035-DYV) owned by "Location Brossard Inc." (1035-DYV)

|   |  |   |
|---|--|---|
| <p>Rôle M-4716<br/>M-502292-D-001<br/><b>LEFEBVRE, CAMILLE</b><br/>St-Stanislas-de-Kostka<br/>(Beauharnois) (Qué.)</p>                    | <p>Région 10<br/>Catégorie Artisan<br/>Le requérant qui possède l'attestation No M-502292-D-001, émise le 15 février 1974, pour opérer dans la région 10 - Catégorie Artisan, demande que cette attestation soit transférée dans la région 6, sans changement d'adresse.</p> | <p>Region 10<br/>Artisan class<br/>The applicant, who holds certificate No. 502292-D-001, issued on February 15, 1974, to operate in region 10 - Artisan class, requests that this certificate be transferred to region 6, without any change of address.</p> |
| <p>Rôle M-4704<br/>M-501146-D-001<br/><b>FOURNIER LEFORT, LISE</b> (Mme)<br/>52, rue Wood<br/>St-Chrysostome<br/>(Châteauguay) (Qué.)</p> | <p>Le requérant, qui possèdent une attestation M-501146-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région no 6.</p>   | <p>The applicant, who holds certificate M-501146-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.</p>  |
| <p>Rôle M-4705<br/>M-501431-D-001<br/><b>BOISCLAIR, MAURICE</b><br/>R.R. No 1,<br/>Lac-des-Iles<br/>(Labelle) (Qué.)</p>                  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501431-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région no 7.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501431-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.</p>   |
| <p>Rôle M-4706<br/>M-502489-D-001<br/><b>ROMAIN, YVON</b><br/>Rue Principale<br/>Fort-Coulonge<br/>(Pontiac) (Qué.)</p>                   | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502489-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-502489-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.</p>   |
| <p>Rôle M-4707<br/>M-501580-D-001<br/><b>DUCHARME, CLAUDE</b><br/>207, Frontenac<br/>Longueuil<br/>(Chambly) (Qué.)</p>                   | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501580-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501580-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class for region No. 6.</p>  |
| <p>Rôle M-4708<br/>M-502340-D-001<br/><b>D'AMBREMONT, MICHEL</b><br/>18, rue Desrosiers, app. 4<br/>Templeton (Qué.)</p>                  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502340-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-502340-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.</p>   |
| <p>Rôle M-4709<br/>M-501842-D-001<br/><b>FORTIN, RODRIGUE</b><br/>54, Thibeault<br/>Val-d'Or (Qué.)</p>                                   | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501842-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501842-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.</p>   |
| <p>Rôle M-4710<br/>M-502342-D-001<br/><b>GASCON, ROGER</b><br/>79, boul. du Progrès<br/>Pointe-Gatineau (Qué.)</p>                        | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502342-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.</p>   | <p>The applicant, who holds certificate M-502342-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.</p>  |
| <p>Rôle M-4711<br/>M-502663-D-001<br/><b>GAULIN, RÉAL</b><br/>301, Perreault Ouest<br/>Rouyn-Noranda (Qué.)</p>                           | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502663-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-502663-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class for region No. 8.</p>  |
| <p>Rôle M-4712<br/>M-501484-D-001<br/><b>CÔTÉ, RENÉ</b><br/>1818, St-Jean, app. 8<br/>Plessisville (Qué.)</p>                             | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501484-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.</p>   | <p>The applicant, who holds certificate M-501484-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 5.</p>  |

Rôle M-4713  
M-500071-D-004  
**MOINEAU & FRÈRES ENRG.**  
(Yvon, Albert, Hervé et Denis Moineau, opérant sous le nom de: operating under the name of:)  
3344, Rang St-François  
Duvermay, Ville de Laval (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-500071-D-004, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, which holds certificate M-500071-D-004, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4714  
M-500413-D-002  
**GUERTIN, JACQUES**  
3444, Lafontaine  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500413-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500413-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4715  
M-500413-D-001  
**GUERTIN, JACQUES**  
3444, Larontaine  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500413-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500413-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4717  
M-501316-D-008  
**OZANAM ROY INC.**  
C.P. 580  
Fort Coulonge  
(Pontiac) (Qué.)  
M-500663-D-001  
**LANDRY, LORRAIN P.**  
C.P. 105  
Campbell's Bay (Qué.)

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:  
Landry, Lorrain P.  
C.P. 105  
Campbell's Bay (Qué.)  
l'attestation ou le permis No M-501316-D-008 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région 7, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:  
The applicant-transferrer requests the Commission to transfer to:  
Landry, Lorrain P.  
Post Office Box 105  
Campbell's Bay, P.Q.  
its certificate or permit No. M-501316-D-008 to effect bulk trucking in region 7, Contractor class.

Rôle M-4718  
M-502366-D-001  
**BOUTIN, FORTUNAT**  
1010, rue Vanasse  
Rouyn (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502366-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-502366-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4719  
M-501007-D-001  
**GENDRON, YVES**  
1386, rue Curé-Gervais  
Lachenaie  
(L'Assomption) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501007-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-501007-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4720  
M-502237-D-001  
**BRASSARD, FERNAND**  
62 Tourangeau, app. 3  
Pont-Viau  
(Laval) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502237-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502237-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4721  
M-502236-D-001  
**M. VINCENT ENRG.**  
(Martin Vincent opérant sous le nom de / operating under the name of:)  
10784, Bellevois  
Montréal Nord (Qué.)

La requérante, qui possède une attestation M-502236-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502236-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan Class, for region No. 10.

- Rôle M-4722  
M-502233-D-001  
**POULIN, ROSARIO**  
152, ave. Richard  
Ste-Anne-de-Plaines  
(Terrebonne) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502233-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-502233-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan Class, for region No. 10.
- Rôle M-4723  
M-502344-D-001  
**VERNER, MARCEL**  
Hull (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502344-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.
- The applicant, who holds certificate M-502344-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor Class, for region No. 7.
- Rôle M-4724  
M-500080-D-001  
**THÉORÈT, AIMÉ**  
546, St-Joseph  
Lachine (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-500080-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-500080-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.
- Rôle M-4725  
M-502364-D-001  
**REGIMBAL, ROBERT**  
5480, boul. Matte  
Brossard  
(Laprairie) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502364-D-001, demande un permis de camionnage en vrac catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.
- The applicant, who holds certificate M-502364-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.
- Rôle M-4726  
M-501468-D-001  
**HAMEL, PIERRE**  
130, rue Villeneuve  
Val-d'Or (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501468-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501468-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.
- Rôle M-4727  
M-500063-D-001  
**ROMA BARBE**  
415, Rivière-Sud  
St-Eustache (Qué.)
- Le requérant demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.
- The applicant, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.
- Rôle M-4728  
M-501429-D-001  
**GEMME, CLAUDE**  
476, rue de Touraine  
Ste-Julie  
(Verchères) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501429-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-501429-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.
- Rôle M-4729  
M-501847-D-001  
**BREAULT, YVON**  
2, 7e Rue Sud  
Amos (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501847-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501847-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4730  
M-501848-D-001  
**GIGUÈRE, GÉRARD**  
33, 2e Rue  
Chapais (Abitibi-Est)(Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501848-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501848-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4731  
M-503158-D-001  
**DESMARAIS, CLAUDE**  
3630, Boulogne  
Brossard (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-503158-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.
- The applicant, who holds certificate M-503158-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4732  
M-501846-D-001  
**BOSSÉ, MARTIN**  
229 A, rue Cadillac  
Val-d'Or (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501846-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501846-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4733  
M-501845-D-1  
**SAVARD, MAURICE**  
4 A, rue Row  
C.P. 1463  
Matagami (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501548-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501548-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4734  
M-502341-D-001  
**POIRIER, PAUL**  
1, Radisson  
Gatineau (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502341-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-502341-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4735  
M-502062-D-001  
**BOUCHER, YVON**  
2155, Bellechasse, App. 2  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502062-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502062-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4736  
M-502238-D-001  
**BOUCHER, RENÉ**  
C.P. 211, 46, Jogues  
Ste-Catherine-d'Alexandrie  
(Laprairie) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502238-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502238-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4737  
M-502474-D-001  
**GASTONGUAY,  
GEORGES**  
246, Sheppard, app. 5  
Sorel (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502474-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-502474-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4738  
M-505841-D-001  
**MC LEOD, JEAN-MARC**  
106, rue Blainville  
Ste-Thérèse  
(Terrebonne) (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, région No 6.

The applicant, owner of a truck, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4739  
M-505175-D-001  
**QUOIBION, JOSEPH**  
Sabrevois  
Iberville (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-505175-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-505175-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4745  
1930-V-D-12  
**PROVOST CARTAGE INC.**  
7887, 2e Avenue  
Ville d'Anjou, (Qué.)  
H1J 1C4  
et/and  
14416-V  
**PIETTE TRANSPORT INC.**  
11650 est, boul. Métropolitain  
Pointe-aux-Trembles 510 (Qué.)  
Mise en cause

Requête pour révocation de décision:  
La partie requérante demande respectueusement à la Commission des transports du Québec la révocation de la décision rendue par la Régie des transports en faveur de Piette Transport Inc., la mise en cause, en date du 9 février 1973 dans la cause M-3885, pour les motifs allégués ci-après, à savoir:

Que l'ordonnance en question, dont la révocation est, par la présente, demandée, autorise Piette Transport Inc. à donner le service suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

Request for revocation of decision:  
The applicant respectfully requests the Québec Transport Commission to revoke the decision rendered by the Québec Transportation Board in behalf of Piette Transport Inc., the *mise en cause*, on February 9, 1973, in case M-3885, on the grounds set forth hereinafter, namely:

That the order in question, the revocation of which is by these presents requested, authorizes Piette Transport Inc. to provide the following service:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

De Montréal à la frontière Québec-États-Unis (poste douanier: Philipsburg) Destination: Berlin (Vermont), pour le transport d'asphalte liquide par camion citerne, pour le compte de Cooley Asphalt Paving Corp., Barre (Vermont).

**Restriction:**

Ce service devra être effectué en vertu d'un permis complémentaire qui doit être délivré par l'Interstate Commerce Commission et déposé à la Régie avant le 31 décembre 1973.

Que la Commission a accordé à Piette Transport Inc. une prolongation du délai soit jusqu'au 31 décembre 1974, pour lui permettre de produire dans l'intervalle le permis complémentaire de l'Interstate Commerce Commission. Voir décision MCS-496 le 15 mai 1974.

Que Piette Transport Inc. a soumis à l'Interstate Commerce Commission une demande pour permis complémentaire, et que cette demande lui a été refusée, tel qu'en fait foi le rapport de l'Interstate Commerce Commission en date du 23 Octobre 1974, montré en annexe D.

Que, en raison de l'absence du permis complémentaire requis par la Commission, il y a lieu de révoquer l'ordonnance émise par la Régie des transports au rôle M-3885, vers janvier 1973.

En considération des raisons ci-devant alléguées, Provost Cartage Inc. demande respectueusement à la Commission de faire droit à la présente demande de révocation.

La requérante, qui possède une attestation M-505151-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.

Le requérant, qui possède une attestation M-505158-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

Le requérant, qui possède une attestation M-502138-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

Le requérant, qui possède une attestation M-501422-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

Le requérant, qui possède une attestation M-502174-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.

From Montreal to the Québec-U.S. border (port of entry: Philipsburg). Destination: Berlin, Vermont, for the transportation of liquid asphalt by tank unit, for the account of Cooley Asphalt Paving Corp., Barre, Vermont.

**Restriction:**

This service must be operated in conjunction with a complementary certificate to be issued by the Interstate Commerce Commission and filed with this Board prior to December 31, 1973.

That the Commission has extended to December 31, 1974 the period of time within which the applicant, Piette Transport Inc., must file a complementary certificate to be issued by the Interstate Commerce Commission. Refer to decision MCS-496, dated May 15, 1974.

That Piette Transport Inc. has submitted to the Interstate Commerce Commission a request for a complementary certificate, and that the latter has refused to grant said request, as attested in the report issued by the Interstate Commerce Commission, dated October 23, 1974, appearing in Schedule D, attached thereto.

That, owing to the fact that the complementary certificate required by the Commission has not been issued, it is expedient to revoke the Order issued by the Québec Transportation Board in Roll M-3885, about January 1973.

In consideration of the grounds set forth hereinabove, Provost Cartage Inc. respectfully requests the Commission to comply with this request for revocation.

The applicant, which holds certificate M-505151-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 5.

The applicant, who holds certificate M-505158-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

The applicant, who holds certificate M-502138-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

The applicant, who holds certificate M-501422-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

The applicant, who holds certificate M-502174-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.

Rôle M-4746  
M-505151-D-001  
**SERVICES SANITAIRES  
SHERBROOKE INC.**  
389, chemin Duplessis  
Sherbrooke (Qué.)

Rôle M-4747  
M-505158-D-001  
**GRAVELINE, RICHARD**  
Fort-Coulomb (Qué.)

Rôle M-4748  
M-502138-D-001  
**BONAMI, LUCIEN**  
9, rue Auriolle  
Ste-Rose  
Ville de Laval (Qué.)

Rôle M-4749  
M-501422-D-001  
**LÉTOURNEAU, GASTON**  
C.P. 102  
Taschereau  
(Abitibi) (Qué.)

Rôle M-4750  
M-502174-D-001  
**PLANTE, CHARLES**  
252, rue Fafard  
Maniwaki (Qué.)

Rôle M-4751  
M-501465-D-001  
**SAUVÉ, OLIVIER**  
112, Perrault  
Valleyfield (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501465-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-501465-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4752  
M-501844-D-001  
**PRIMEAU, FERNAND**  
St-Félix-de-Dalquier  
(Abitibi-Est) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501844-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501844-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4753  
M-501869-D-001  
**HÉNAULT, GASTON**  
71 A, Rupert  
Matagami (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501869-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501869-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4754  
M-502064-D-001  
**TREMBLAY, ROBERT**  
11345, Alfred  
Montréal-Nord (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502064-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502064-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4755  
M-501266-D-003  
**DUBOIS, RENÉ**  
67, rue Dumas  
C.P. 568  
Matagami (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501266-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501266-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

Rôle M-4756  
M-503331-D-001  
**HAY, ALEX**  
R.R. No 4  
Huntingdon (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503331-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-503331-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4757  
M-502210-D-001  
**DUBÉ, JEAN-GUY**  
96, 32e Ave.  
St-Eustache  
(Deux-Montagnes) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-502210-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-502210-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4758  
79-DYV-D-1-TF  
**LES VOITURES DE  
LOUAGE DERAGON LTÉE**  
317, rue Principale  
Cowansville (Qué.)

Nous demandons à la Commission la fixation de taux pour location à court terme de remorques.

The applicant requests the Commission to fix the rates for the short-term leasing of trailers.

Rôle M-4759  
1215-DY-D-1-TF  
**BARNABÉ AUTO  
CENTRE INC.**  
438, rue St-Jacques  
Napierville (Qué.)  
JOJ 1L0

Modification de tarifs:  
La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à modifier ses tarifs de la façon suivante:

A: Long terme / *Long-term*  
12 mois / *months*  
24 mois / *months*  
36 mois / *months*

Ces facteurs s'appliquent au mois sur la valeur de la voiture et ne comprennent rien d'autre que la location d'auto.

Court terme:  
Reste le même que celui déposé mais en incluant l'amendement apporté. (Voir annexe) Pour fin de semaine et semaine complète.

Modification of tariffs:  
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to modify its tariffs as follows:

| Dépréciation | Administration |
|--------------|----------------|
| 3-           | 1.6%           |
| 2.5%         | 1.3%           |
| 2%           | 1%             |

These factors apply on a monthly basis, and on the basis of the value of the automobile; they cover nothing other than the leasing of the automobile.

Short-term:  
Remains the same as the one filed, but includes the modification effected. (See Schedule). For a full week and for a weekend.

Rôle M-4760  
7306-V-D-2-TF

**WILFRID GAUTHIER**

C.P. 338  
Masson  
(Papineau) (Qué.)

Nous demandons une augmentation de 15% sur nos taux actuels.

The applicant requests an increase of 15% on his present rates.

Rôle M-4761  
11009-V-D-2-TF

**MORGAN STORAGE AND MOVING LTD.**

560 Orly Ave.  
Dorval (Qué.)

Demande d'augmentation de tarifs:  
Classe A:

Augmentation d'environ 10% sur les taux de déménagement présentement déposés à la Commission des transports du Québec.

Application for increase in tariffs:  
Class A:

Rate increase of approximately 10% on moving rates presently on file with the Québec Transport Commission.

Rôle M-4762  
14350-V-D-1-TF

**D. LECLERC TRANSPORT INC.**

2447, Jeanne-d'Arc  
Montréal (Qué.)

Demandons la fixation de taux qui n'apparaissent pas à l'Ordonnance 4560 fixée par la Commission le 11 octobre 1974.

Pour détails voir dossier à la Commission.

The applicant requests the fixing of rates which do not appear in Order 4560 issued by the Commission on October 11, 1974.

For further information, see report filed with the Commission.

Rôle M-4763  
20978-V-D-3-TF

**FREEPORT TRANSPORT INC.**

1200 Butler Road  
Freeport, Penn. 16229 U.S.A.  
Adresse au Québec:  
Address in Québec:  
P.O. Box 124  
Ste-Anne-de-Bellevue (Qué.)

Conformément à l'article 29 de la Loi des transports, la requérante s'adresse à la Commission afin d'obtenir l'approbation et la fixation de taux et des tarifs de transport, à savoir la révision No 7 du tarif MF-I.C.C. No 21, en date du 20 août 1974, qui constitue, avec la révision No 6, une augmentation d'environ 3%; aussi, la révision No 8 du même tarif MF-I.C.C. No 21, en date du 25 septembre 1974, qui représente une augmentation d'environ 3%, et finalement, la révision No 9 du même tarif MF-I.C.C. No 21, en date du 14 novembre 1974, qui représente, lui aussi, une augmentation d'environ 3%.

Les items augmentés dans chaque révision ne sont pas les mêmes et leurs révisions représentent en réalité une augmentation totale de seulement 3%, puisque le pourcentage de chaque révision ne doit pas être additionné, étant donné que les révisions réelles consistent en somme à ne réviser que quelques pages dudit tarif.

Applicant files with the Commission for approval and fixing of transport rates and tariffs, in conformity with article 29 of the Transport Act, revision No. 7 dated August 20th, 1974 of tariff MF-I.C.C. No. 21 which constitute with revision No. 6 an increase of 3% approximately; also revision No. 8 of the same tariff MF-I.C.C. No. 21 which is dated September 25th, 1974 and is an increase of 3% approximately, and finally, revision No. 9 of the same tariff MF-I.C.C. No. 21 dated November 14th, 1974 which constitutes an increase of 3%.

The items increased in each revision are not the same and their revisions constitute in reality a total increase of 3% only as the percentage of each revision should not be added as the true revisions consist in total in revising some pages of the said tariff.

Rôle M-4764  
30004-D-49-TF

**CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
(Membres participants  
Participating members)  
Adresse au Québec:  
Address in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404, Montréal  
H3G 1R4

Demande que ces modifications entrent en vigueur le 45<sup>e</sup> jour suivant la date à laquelle une décision sera rendue concernant la présente demande.

Tarif de marchandises No 15-K applicable entre le Québec et l'Ontario, B.T.Q. No 2805. Réviser comme suit:  
Bicyclettes, en caisses  
Pièces de bicyclettes, en caisses  
Ajouter un taux applicable entre Waterloo (Qué.) et Toronto (Ont.): 275¢ le 18,000 livres, par chargement complet «TL».

Item 2598:  
Composés chimiques de divers usages, pour automobiles:

Antigel, agents nettoyants, lubrifiants, mastics et dissolvants en bidons, en cannettes ou en caisses, sur palettes (transport entre usines).

De: Montréal (Qué.) à: Ottawa (Ont.).

Porter le taux à 75¢ le 40,000 livres.

Le taux est présentement de 73¢ le 40,000 livres.

et

Requests these modifications become effective 45 days following the date of decision on this application.

Commodity tariff No. 15-K, between Québec and Ontario, T.B.Q. No. 2805

Revise as follows:  
Bicycles, in cartons  
Bicycle parts, in cartons  
Add rate from Waterloo, Qué. to Toronto, Ont. 275¢ on 18,000 lbs. per TL.

Item 2598:

Compounds, Automotive Viz:

Antifreeze, cleaning, lubricating, sealing and solvent, in drums, cans or cases, on pallets (Inter-Plant).

From: Montréal, Qué. to: Ottawa, Ont.

Adjust rate to 75¢ on 40,000 lbs.

Present rate is 73¢ on 40,000 lbs.

and

Item 5900:  
Pétrole et produits du pétrole:  
En cannettes, en caisses, en barils ou en bidons.

De: Montréal (Qué.) à Ottawa (Ont.).  
Porter le taux à 75¢ le 40,000 livres.  
Oeufs, en caisses  
Ajouter des taux applicables entre Montréal (Qué.) et Strathroy (Ont.), soit: 155¢ le 40,000 livres.

Bûches de foyer, fabriquées à partir de:  
Copeaux de bois, bran de scie ou rabotures, ou d'écalures.

Ajouter des taux applicables entre:  
Sutton (Qué.) et Toronto (Ont.) 148 le 40,000 livres.

Sutton (Qué.) et Bramalea (Ont.) 148 le 40,000 livres.

Nylon - fils de fibres synthétiques  
Fibres synthétiques

Ajouter des taux applicables entre:  
Kingston et

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Ste-Agathe (Qué.) | 152¢ - 24,000 livres |
| (Terrebonne)      | 134¢ - 30,000 livres |
|                   | 117¢ - 40,000 livres |
| Warwick           | 171¢ - 24,000 livres |
|                   | 155¢ - 30,000 livres |
|                   | 136¢ - 40,000 livres |

Ferraille

Ajouter des taux applicables entre:  
La région minière de Sudbury et Rouyn (Qué.).

136¢ - 40,000 livres par chargement complet «TL».

Transformateurs électriques

Ajouter des taux applicables entre:  
Port Elgin (Ont.) et

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| Montréal (Qué.) | 199¢ - 24,000 livres |
|                 | 182¢ - 30,000 livres |
|                 | 140¢ - 40,000 livres |

Tarif de marchandises No 32-G, B.T.Q. No 2409, fer et acier.

Réviser comme suit:

Fer ou acier, suivant le tableau général, «item» 483.

De: Contrecoeur (Qué.) aux endroits situés en Ontario, tels qu'ils sont énumérés sous cette rubrique «item».

Augmentation moyenne de 8%.

Tarif de marchandises No 40-G, B.T.Q. No 2910, Papier.

Réviser comme suit:

Panneaux ou feuillards plats, faits de bran de scie ou de bois moulu, à revêtement de papier, avec ou sans liant résineux, pressés. Ajouter à l'«item» 100:

Entre: St-Jean (Qué.)

| Et:         | <u>30,000</u> | <u>40,000</u> |
|-------------|---------------|---------------|
| Aurora      | 158           | 131           |
| Brockville  | 97            | 83            |
| Cornwall    | 82            | 68            |
| Georgetown  | 155           | 126           |
| Goderich    | 201           | 164           |
| Newmarket   | 158           | 131           |
| Paris       | 168           | 140           |
| Pembroke    | 119           | 101           |
| Stouffville | 169           | 142           |
| Timmins     | 228           | 205           |
| Woodbridge  | 152           | 125           |

Item 5900:  
Petroleum and petroleum products:  
In cans, in cases, or in barrels or drums.

From: Montreal, Qué. to: Ottawa, Ont.  
Adjust rate to 75¢ on 40,000 lbs.  
Eggs, in cartons  
Add rates from Montreal, Qué. to Strathroy, Ont. at 155¢ on 40,000 lbs.

Logs, fireplace, manufactured from:  
Wood chips, sawdust or shavings, or vegetable seed Hulls.

Add rates from:  
Sutton, Qué. to Toronto, Ont. 140 on 40,000 lbs.

Sutton, Qué. to Bramalea, Ont. 148 on 40,000 lbs.

Nylon synthetic fibre yarn  
Synthetic staple fibre

Add rates from:

|             |                  |                    |
|-------------|------------------|--------------------|
| Kingston to | Ste-Agathe, Qué. | 152¢ - 24,000 lbs. |
|             | (Terrebonne)     | 134¢ - 30,000 lbs. |
|             |                  | 117¢ - 40,000 lbs. |
|             | Warwick          | 171¢ - 24,000 lbs. |
|             |                  | 155¢ - 30,000 lbs. |
|             |                  | 136¢ - 40,000 lbs. |

Scrap metal

Add rates:

From: Sudbury Area Mines to Rouyn, Qué.

136¢ - 40,000 lbs. per TL.

Transformers, electric

Add rate

|                           |                |                    |
|---------------------------|----------------|--------------------|
| From: Port Elgin, Ont. to | Montreal, Qué. | 199¢ - 24,000 lbs. |
|                           |                | 182¢ - 30,000 lbs. |
|                           |                | 140¢ - 40,000 lbs. |

Iron and steel commodity tariff No. 32-G, T.B.Q. No. 2409

Revise as follows:

Iron or steel, as per general list, item 483

From: Contrecoeur, Québec to Ontario points listed in item.

Increase an average of 8%.

Paper commodity tariff No. 40-G, T.B.Q. No. 2910

Revise as follows:

Boards or sheets, flat, sawdust or ground-wood faced with paper, with or without resin binder, compressed. Add to item 100:

From: St. Jean, Qué.

| To:         | <u>30,000</u> | <u>40,000</u> |
|-------------|---------------|---------------|
| Aurora      | 158           | 131           |
| Brockville  | 97            | 83            |
| Cornwall    | 82            | 68            |
| Georgetown  | 155           | 126           |
| Goderich    | 201           | 164           |
| Newmarket   | 158           | 131           |
| Paris       | 168           | 140           |
| Pembroke    | 119           | 101           |
| Stouffville | 169           | 142           |
| Timmins     | 228           | 205           |
| Woodbridge  | 152           | 125           |

Papier et produits du papier, selon les groupes A, B et C. Ajouter des taux applicables  
Entre: Montréal

| Et:           | 30,000 | 40,000 |
|---------------|--------|--------|
| Alliston      | 149    | 121    |
| Chippawa      | 159    | 129    |
| Hamilton      | 144    | 116    |
| Kitchener     | 149    | 121    |
| London        | 159    | 129    |
| Mississauga   | 133    | 108    |
| Niagara Falls | 159    | 129    |
| Pickering     | 123    | 99     |
| Toronto       | 123    | 99     |
| et:           |        |        |

Paper and paper products, as per groups A, B and C. Add rates:  
From: Montreal

| To:           | 30,000 | 40,000 |
|---------------|--------|--------|
| Alliston      | 149    | 121    |
| Chippawa      | 159    | 129    |
| Hamilton      | 144    | 116    |
| Kitchener     | 149    | 121    |
| London        | 159    | 129    |
| Mississauga   | 133    | 108    |
| Niagara Falls | 159    | 129    |
| Pickering     | 123    | 99     |
| Toronto       | 123    | 99     |
| and:          |        |        |

N.B.: Le prix du transport de la plus importante livraison sera basé sur le taux inter-terminus «line-haul». Pour chaque livraison successive: taux inter-terminus plus 30¢ le 100 livres. Le prix minimum par livraison sera calculé pour 100 livres au taux de classe 100 applicable, mais ne devra pas être inférieur aux minima stipulés à la règle 115 du tarif 10-E.

Tarif concurrentiel Québec-Ontario No 71-D, B.T.O. No 2926

Réviser comme suit:

Règle 100 du tarif 71-D

Ajouter une exception de la part de MacKinnon Transport Limited.

«Lorsque les remorques sont remplies à pleine capacité ou lorsque l'expéditeur ne dispose pas d'une quantité de marchandises semblables suffisante pour compléter le chargement, les prix seront calculés sur un minimum de 40,000 livres au taux applicable. Le taux est basé sur un chargement complet «T.L.», sans excédent.»

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 46<sup>e</sup> jour après la date de la décision accordant la présente requête.

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la présente requête pour le 41<sup>e</sup> jour après la date de la décision accordant la présente requête.

Direct Winters Transport Ltd., tarif special comprenant le service à contrat, B.T.O. No 1638.

Demande de modification de taux, item 3, Brockville Cooperative Co. Ltd., fromage, entre Brockville (Ontario) et Montréal (Québec), exportation, \$0.71 le 40,000 livres.

Aussi:

Tarif 15-K, B.T.O. No 2805, applicable entre le Québec et l'Ontario.

Item 2360, fromage, entre Brockville (Ontario) et Montréal (Québec).

Intérieur \$0.85 le 24,000 livres  
\$0.71 le 30,000 livres.  
\$0.68 le 30,000 livres (Consignataire sur la voie de service.)

Note: Largest delivery at line haul rate. Each succeeding delivery at line haul rate plus 30¢ per 100 lbs. Minimum charge per delivery will be 100 lbs. at the applicable Class 100 rate but not less than the minima specified in rule 115 of tariff 10-E.

Québec-Ontario competitive tariff No. 71-D, T.B.Q. No. 2926

Revise as follows:

Rule 100 of tariff 71-D

Add exception on behalf of MacKinnon Transport Limited.

"When trailers are loaded to full useable space, or when shipper has no more goods of a similar nature available to fill out the load, charges will be based on a minimum of 40,000 lbs. at the rate applicable. Rate is per T.L., no overflow."

The applicant requests the Québec Transport Commission to fix as the date of the coming into effect of the decision to be rendered regarding this request the 46th day following the date of the decision granting this request.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

Direct Winters Transport Ltd. special tariff covering contract service T.B.Q. No. 1638.

Request change in rates, item 3, Brockville Co-operative Co. Ltd. cheese, from Brockville, Ont. to Montreal, Qué. export 71¢ on 40,000 lbs.

Also:

Québec-Ontario tariff 15-K, T.B.Q. No. 2805

Item 2360, cheese, from Brockville, Ont. to Montreal, Qué.

Domestic: 85¢ on 24,000lbs.  
71¢ on 30,000 lbs.  
68¢ on 30,000 lbs. (Consignee on Rail Siding)

Rôle M-4765

30004-D-50-TF

CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASS'N.

555 Dixon Road

Rexdale, Ontario

M9W 1H8

(Membres participants

Participating members)

Adresse au Québec:

Address in Québec:

1434 ouest, rue Ste-Catherine,

suite 404, Montréal

H3G 1R4

Rôle M-4766  
30004-D-51-TF  
**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
(Membres participants  
Participating members)  
Adresse au Québec:  
Address in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal H3G 1R4

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41e jour après la date de la décision accordant la requête.

Servall Transport Limited, Concord (Ontario), tarif spécial comprenant le service à contrat, B.T.Q. No 4074, demande la modification suivante:

Pour le compte de:  
Consumers Glass Limited  
Marchandise: Bouteilles de verre  
Entre: Hamilton (Ontario), Milton, (Ontario), Toronto (Ontario).  
et: Montréal (Québec).  
Taux: 100  
Minimum: 30,000 livres par remorque

Note: L'expéditeur effectue le chargement, le consignataire effectue le déchargement.

Pour le compte de:  
Dominion Glass Company Limited.  
Marchandise: Bouteilles de verre.  
Entre: Bramalea (Ontario)  
et: Montréal (Québec)  
Taux: 100  
Minimum: 30,000 livres par remorque

Note: L'expéditeur effectue le chargement, le consignataire effectue le déchargement.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

Servall Transport Limited, Concord, Ontario, Special tariff covering contract service, T.B.Q. No. 4074, requests to amend as follows:  
Account:

Consumers Glass Limited  
Commodity: Bottles, glass  
Between: Hamilton, Ont., Milton, Ont., Toronto, Ont.

And: Montreal, Qué.  
Rate: 100  
Minimum: 30,000 lbs. per trailer load

Note: Shipper to load, Consignee to unload.

Account:  
Dominion Glass Company, Limited  
Bottles, glass  
Between: Bramalea, Ont.  
And: Montreal, Qué.  
Rate: 100  
Minimum: 30,000 lbs. per trailer load

Note: Shipper to load, Consignee to unload.

Rôle M-4767  
30004-D-52-TF  
**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
(Membres participants  
Participating members)  
Adresse au Québec:  
Address in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal H3G 1R4

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41e jour après la date de la décision accordant la requête.

Claude Séguin Transport Inc., Hudson (Québec), tarif spécial comprenant le service à contrat, B.T.Q. No 3768, demande la modification suivante:

Pour le compte de:  
Daymond Drainage, Québec, Ltd.  
Paquets de tuyaux de polyéthylène  
De: Baie d'Urfé (Québec).

À: Tous les endroits situés dans un rayon de 200 milles dans les comtés suivants de l'est de l'Ontario: Carlton, Grenville, Stormont, Dundas, Prescott, Glengarry, Russell.

Taux: \$0.70 le mille avec chargement; camions et remorques surbaissées.

Pour le compte:  
Dorion Brique Inc.

Blocs de ciment  
De: Vaudreuil (Québec)

À: Les endroits de l'est de l'Ontario, situés à l'est de la route 44, incluant Pembroke et Napanee.

Blocs de ciment, creux au centre.

Dimension: 6" x 8" x 16" — \$3.75 le bloc.  
8" x 8" x 6" — 4.50 le bloc.  
8" x 10" x 16" — 0.05 le bloc.  
8" x 12" x 16" — 0.06 le bloc.

Blocs de ciment pleins  
Dimension: 6" x 8" x 16" — \$7.50 le bloc.  
Minimum 40,000 lb.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

Claude Séguin Transport Inc., Hudson, Québec. Special tariff covering contract service, T.B.Q. No. 3768, requests to amend as follows:

Account:  
Daymond Drainage, Québec, Ltd.  
Bundles of Polyethylene piping  
From: Baie d'Urfé, Québec.

To: All points in a radius of 200 miles in the following Eastern Counties of Ontario: Carlton, Grenville, Stormont, Dundas, Prescott, Glengarry, Russell.

Rate: 70¢ per loaded mile. Trucks and Lowed Trailers.

Account:  
Dorion Brique Inc.

Blocks  
From: Vaudreuil, Québec.

To: Points in the Province of Ontario East of Highway 44, including Pembroke and Napanee.

Blocks, hollow centre

Size: 6" x 8" x 16" — 3.75¢ per block  
8" x 8" x 6" — 4.50¢ per block  
8" x 10" x 16" — 5¢ per block  
8" x 12" x 16" — 6¢ per block

Blocks, solid  
Size: 6" x 8" x 16" — 7.50¢ per block  
Minimum: 40,000 lbs.

Rôle M-4768  
40013-D-1-TF

**CANADIAN TRANSPORT  
TARIF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
(Membres participants  
Participating members)  
Adresse au Québec:  
Address in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal H3G 1R4

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête, pour le 41<sup>e</sup> jour après la date de la décision accordant la présente requête.

McCallum Transport, tarif No 1, C.T.Q. No 4094.

Demande d'émission en remplacement de sa participation au tarif No 704-B.

Majoration des taux d'environ 9% afin de parer à l'augmentation des frais.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

McCallum Transport Tariff No. 1, C.T.Q. No. 4094.

Request to issue to replace their participation in Tariff 704-B.

Rates to be approximately 9% higher to cover increased costs.

Rôle M-4769  
40013-D-2-TF

**CANADIAN TRANSPORT  
TARIF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
(Membres participants  
Participating members)  
Adresse au Québec:  
Address in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal H3G 1R4

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête, pour le 41<sup>e</sup> jour après la date de la décision accordant la présente requête.

Roadway Transport Limited, tarif No 1 C.T.Q. No 4093.

Demande d'émission en remplacement de leur participation au tarif 704-B.

Majoration des taux d'environ 9% plus élevée pour parer à l'augmentation des frais.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

Roadway Transport Limited tariff No. 1, T.B.Q. No. 4093.

Request to issue to replace their participation in Tariff 704-B.

Rates to be approximately 9% higher to cover increased costs.

Rôle M-4771  
3046-A-D-3

**LAURENTIAN SCHOOL  
AND CAMP BUS REG'D.**

(M. Morris Torontour, opérant  
sous le nom de / operating  
under the name of.)  
555, boul. Laurentien, app. 103,  
Ville St-Laurent (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Classe de permis:

Service d'autobus.

Service:

Transport d'écoliers de 12 à 18 ans, membres de l'école «Wagar High School» à être transportés à des fins sportives de Wagar High School, 5785, avenue Park Haven aux Montagnes des Laurentides durant la période du 8 janvier 1975 au 31 mars 1975.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Class of permit:

Bus service.

Service:

Transport, for sports purposes of students aged 12 to 18 years and attending Wagar High School, from Wagar High School, located at 5785 Park Haven Avenue, to the Laurentian Mountains, during the period extending from January 8, 1975 to March, 31, 1975.

Rôle M-4772  
1543-A-D-1

**JACQUES ST-JACQUES  
INC.**

Pointe-aux-Chênes  
(Argenteuil) (Qué.)

Classe:

Transport par autobus - charte-partie - frontières -

Service:

La requérante demande à être autorisée de tous les points qu'elle dessert actuellement en vertu de son permis du Québec No 1543-A, à destination des frontières Québec-Ontario, Québec-Nouveau-Brunswick, Québec-Etats-Unis (tous ports d'entrée); destination: ailleurs: au Canada et aux Etats-Unis, pour le transport par autobus de voyageurs et leur bagage en voyage à charte-partie, et retour.

Class:

Bus transport - charter - borders -

Service:

The applicant requests authorization to transport passengers and their luggage, on charter trips by passenger bus, from any point which it now serves pursuant to its Québec permit No. 1543-A, to the Québec-Ontario, Québec-New Brunswick and Québec-United States borders (all ports of entry); destination: other points in Canada and in the United States.

Rôle M-4773  
M-501868-D-001

**PARENTEAU, VIC**

37, rue Laroche  
Val-d'Or (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501868-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501868-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4774  
M-505414-D-001

**POPLAWCHUK, PETER**

1888, Augustin-Cantin  
Montréal (Qué.)

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1973, demande à la Commission des transports de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1973, requests from the Transport Commission the issue on his behalf, of a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

- Rôle M-4775  
M-501872-D-001  
**SAYEUR, FERNAND**  
St-Félix  
(Abitibi-Est) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501872-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501872-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4776  
M-501873-D-001  
**TURGEON, JEAN-GUY**  
Ste-Gertrude  
(Abitibi-Est) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501873-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501873-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4777  
M-501865-D-001  
**MALENFANT, MAURICE**  
74, 8e Rue Sud  
Amos  
(Abitibi-Est) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501865-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501865-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4778  
M-505612-D-001  
**RANCOURT, DONALD**  
Beattyville Lodge  
Beattyville  
(Abitibi-Est) (Qué.)
- Le requérant demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.
- The applicant requests from the Transport Commission, a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.
- Rôle M-4779  
M-501864-D-001  
**LANGLOIS, RENÉ**  
891, 9e Avenue  
Senneterre  
(Abitibi-Est) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501864-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501864-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4780  
M-501863-D-001  
**BEAULIEU, ARMAND**  
64, Beauvais  
Val-d'Or (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501863-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501863-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4781  
M-501861-D-001  
**POMERLEAU, MARCEL**  
St-Félix-de-Dalquier  
(Abitibi-Est) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501861-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501861-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4782  
M-502246-D-001  
**GIRARD, MARCEL**  
8140 A-A, Des Roches, app. 102  
Montréal (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502246-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-502246-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.
- Rôle M-4783  
M-501852-D-001  
**DUPRÉ, RÉAL**  
600, 5e Ave.  
C.P. 165  
Barraute (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501852-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501852-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4784  
M-501376-D-002  
**R.M.P. TRANSPORT INC.**  
3230, rue Baldwin  
Montréal 430 (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501376-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501376-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No.10.

- Rôle M-4785  
M-501376-D-003  
**R.M.P. TRANSPORT INC.**  
3230, rue Baldwin  
Montréal 430 (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501376-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501376-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No.10.
- Rôle M-4786  
M-501376-D-004  
**R.M.P. TRANSPORT INC.**  
3230, rue Baldwin  
Montréal 430 (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501376-D-004, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501376-D-004, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No.10.
- Rôle M-4787  
M-501376-D-010  
**R.M.P. TRANSPORT INC.**  
3230, rue Baldwin  
Montréal 430 (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501376-D-010, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501376-D-010, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No.10.
- Rôle M-4788  
M-501376-D-012  
**R.M.P. TRANSPORT INC.**  
3230, rue Baldwin  
Montréal 430 (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501376-D-012, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501376-D-012, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No.10.
- Rôle M-4789  
M-501376-D-011  
**R.M.P. TRANSPORT INC.**  
3230, Baldwin  
Montréal 430 (Qué.)
- La requérante, qui possède une attestation M-501376-D-011, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501376-D-011, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.
- Rôle M-4790  
M-501075-D-003  
**DUCLOS, JEAN-PIERRE**  
7058, rue Azilda  
Montréal 435 (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501075-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-501075-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.
- Rôle M-4791  
M-504109-D-001  
**TRANSPORT NALACO LTÉE**  
**NALACO TRANSPORT LTD.**  
321, rang des Patriotes  
Napierville  
(St-Jean) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-504109-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-504109-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.
- Rôle M-4792  
M-501850-D-001  
**LEGAULT, YVON**  
135, 6e Rue Nord  
Amos (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501850-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501850-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.
- Rôle M-4793  
M-502926-D-002  
**BEAUREGARD, RENÉ**  
104, boul. Edward VII  
St-Philippe  
(Laprairie) (Qué.)
- Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports de lui émettre un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, owner of trucks registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests from the Transport Commission to issue him a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.
- Rôle M-4794  
M-501266-D-001  
**DUBOIS, RENÉ**  
67, rue Dumas  
C.P. 568  
Matagami (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501266-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.
- The applicant, who holds certificate M-501266-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

Rôle M-4795  
M-501266-D-004  
**DUBOIS, RENÉ**  
67, rue Dumas  
C.P. 568  
Matagami (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501266-D-004, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501266-D-004, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

Rôle M-4796  
M-500834-D-001

**LES ENTREPRISES  
GASTON L'ABBÉ &  
JEAN-GUY L'ABBÉ ENRG.**  
a / s J.G. L'Abbé et G. L'Abbé  
Belcourt  
(Abitibi) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500834-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, which holds certificate M-500834-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

Rôle M-4801  
24085-V-D-1

**BENOIT EXCAVATION INC.**  
2228, Savane  
Richelieu (Qué.)

Nouvelle demande:  
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:  
Transport restreint - longue distance - territoire - contrat - fardier -  
De tous points à tous points dans la province de Québec, pour le transport de machinerie lourde, par fardières, pour le compte de Chas. Cusson Ltée.

New application:  
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:  
Restricted trucking - long distance - territory - contract - float -  
From any point to any other point located in the Province of Québec, for the transport of heavy machinery, by float, on behalf of Chas. Cusson Ltée.

Rôle M-4841  
M-501301-D-001  
**MUNGER, GASTON**  
Chemin New Hosco  
Case postale 1176  
Matagami (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501301-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501301-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

Rôle M-4842  
M-501301-D-002  
**MUNGER, GASTON**  
Chemin New Hosco  
C.P. 1176  
Matagami (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501301-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501301-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

Rôle M-4843  
M-501188-D-002  
**J.D. CONSTRUCTION  
INC.**  
1540, 43e Avenue  
Pointe-aux-Trembles (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501188-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501188-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4844  
M-501188-D-003  
**J.D. CONSTRUCTION  
INC.**  
1540, 43e Avenue  
Pointe-aux-Trembles (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501188-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501188-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4845  
M-501124-D-001  
**MEUNIER, BERNARD**  
380, 3e Avenue  
Deux-Montagnes (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501124-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-501124-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4846  
M-501124-D-002  
**MEUNIER, BERNARD**  
380, 3e Avenue  
Deux-Montagnes (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501124-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-501124-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

- Rôle M-4847  
M-501558-D-001  
**VILLENEUVE, RHÉAUME**  
Grand-Remous  
(Gatineau) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501558-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.
- The applicant, who holds certificate M-501558-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.
- Rôle M-4848  
M-501231-D-001  
**JETTE, JEAN-CLAUDE**  
211, boul. Delage  
Maniwaki (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501231-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.
- The applicant, who holds certificate M-501231-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.
- Rôle M-4849  
M-501727-D-001  
**LEBLANC, ROGER**  
2, Ste-Madeleine  
Vaudreuil (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501727-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.
- The applicant, who holds certificate M-501727-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.
- Rôle M-4850  
M-500752-D-001  
**DOMPIERRE, JACQUES**  
1418, rue Ste-Marie  
Mascouche  
(L'Assomption) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-500752-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.
- The applicant, who holds certificate M-500752-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.
- Rôle M-4851  
M-500775-D-001  
**CHARBONNEAU, CLAUDE**  
635, Gagnon  
Terrebonne (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-500775-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-500775-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.
- Rôle M-4852  
M-500881-D-001  
**DUBUC, JEAN-CLAUDE**  
Inverness  
(Mégantic) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-500881-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 5.
- The applicant, who holds certificate M-500881-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 5.
- Rôle M-4853  
M-502057-D-001  
**TREMBLAY, RICHARD**  
401, 90<sup>e</sup> Avenue  
Lasalle (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502057-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-502057-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.
- Rôle M-4854  
M-501042-D-001  
**SABLIÈRE LOCAS LTD.**  
3988, boul. Dagenais  
Ville Laval, (Qué.)
- La requérante, qui possède une attestation M-501042-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501042-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No.10.
- Rôle M-4855  
M-501042-D-002  
**SABLIÈRE LOCAS LTÉE**  
3988, boul. Dagenais  
Ville de Laval (Qué.)
- La requérante, qui possède une attestation M-501042-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501042-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No.10.
- Rôle M-4856  
M-501042-D-003  
**SABLIÈRE LOCAS LTÉE**  
3988, boul. Dagenais  
Ville de Laval (Qué.)
- La requérante, qui possède une attestation M-501042-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501042-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No.10.
- Rôle M-4857  
M-500938-D-001  
**LEVEILLÉ, JACQUES**  
156, St-Joseph  
Ste-Anne-des-Plaines  
(Terrebonne) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-500938-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.
- The applicant, who holds certificate M-500938-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No.6.

Rôle M-4858  
M-500728-D-001  
**JETTÉ, FÉRÉOL**  
16, rue Tremblay  
Maniwaki (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500728-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 07.

The applicant, who holds certificate M-500728-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 07.

Rôle M-4859  
M-500184-D-003  
**BESSETTE, FERNAND**  
R.R. No 3  
Waterloo (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500184-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 05.

The applicant, who holds certificate M-500184-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 05.

Rôle M-4860  
M-501506-D-001  
**LAPLANTE, ROGER**  
8332, Pontmain  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501506-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501506-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4861  
M-500995-D-001  
**LEMIRE, THÉOBALD**  
14, chemin St-Paul  
Touraine  
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500995-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 07.

The applicant, who holds certificate M-500995-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 07.

Rôle M-4862  
M-500941-D-001  
**DANIS, GUY**  
24, rue Richard  
Maniwaki (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500941-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 07.

The applicant, who holds certificate M-500941-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 07.

Rôle M-4863  
M-500932-D-001  
**LALIBERTÉ, BERTRAND**  
Notre-Dame-de-Lourdes  
(Mégantic) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500932-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 05.

The applicant, who holds certificate M-500932-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 05.

Rôle M-4864  
M-505345-D-001  
**BÉDARD, DENIS**  
2385, St-Jacques Ouest  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède un camion immatriculé au Québec, demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who owns a truck registered in the Province of Québec, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4865  
M-503457-D-001  
**LAFONTAINE, BERNARD**  
41, rue du Barry  
Pointe-Gatineau (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-503457-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 07.

The applicant, who holds certificate M-503457-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 07.

Rôle M-4866  
M-504621-D-001  
**VEILLEUX, LIGORI**  
72, rue Guay  
Val-d'Or (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-504621-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-504621-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.

Rôle M-4867  
M-505740-D-001  
**LUNAM, DAN**  
Grand-Remous  
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4868  
M-505813-D-001  
**GAUTHIER, JEAN-PIERRE**  
744, Notre-Dame  
Repentigny (Qué.)

Le requérant, qui possède un camion immatriculé au Québec, demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who owns a truck registered in the Province of Québec, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4869  
M-505546-D-001  
**LALONDE, YVES**  
Rang 4  
Ste-Clothilde  
(Châteauguay) (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.

Rôle M-4870  
M-505467-D-002  
**PROULX, LÉO**  
423, Notre-Dame  
Gatineau (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4871  
M-505467-D-001  
**BÉDARD, LÉO**  
423, Notre-Dame  
Gatineau (Qué.)

Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4872  
M-501488-D-001  
**NADEAU, GUY**  
St-Ferdinand  
(Mégantic) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501488-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.

The applicant, who holds certificate M-501488-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 5.

Rôle M-4873  
M-500182-D-001  
**BROUILLARD, JOSEPH**  
952, boul. Décarie  
Notre-Dame-de-Grâce  
Montréal (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-500182-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500182-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4874  
M-501084-D-001  
**FONTAINE, GUY**  
2265, des Cèdres  
St-Bruno  
(Verchères) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501084-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 6.

The applicant, who holds certificate M-501084-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.

Rôle M-4875  
M-501065-D-001  
**LECOMPTE, ADRIEN**  
Rochebaucourt  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501065-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.

The applicant, who holds certificate M-501065-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.

Rôle M-4876  
M-501171-D-001  
**MARCOUX, RICHARD**  
39, Lamer  
Vimont  
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant, qui possède une attestation M-501171-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-501171-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4878  
M-201120  
**AUBÉ, YVON**  
et / and  
M-206155  
**QUINTAL, CARLOS**

Demande de transfert:  
Aubé, Yvon, demande à la Commission de transférer à:  
Quintal, Carlos  
5256, St-Urbain  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-201120 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:  
Aubé, Yvon, requests the Commission to transfer to:  
Quintal, Carlos  
5256 St-Urbain  
Montreal (Qué.)  
permit No. M-201120 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

- Rôle M-4879  
M-200573  
**PÉPIN, RAOUL**  
et / and  
M-206157  
**PÉPIN, MAURICE**
- Demande de transfert:  
Petit, Raoul, demande à la Commission de transférer à:  
Pépin, Maurice  
8210, Boyer  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-200573 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Petit, Raoul requests the Commission to transfer to:  
Pépin, Maurice  
8210 Boyer  
Montreal, P.Q.  
permit No. M-200573 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4880  
M-205860-D-4  
**McGRATH, AZILDA**  
et / and  
M-206052  
**LAURIN, GILLES**
- Demande de transfert:  
McGrath, Azilda, demande à la Commission de transférer à:  
Laurin, Gilles  
665, rue De La Trappe  
Terrebonne (Qué.)  
le permis No M-205860-D-4 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
McGrath, Azilda, requests the Commission to transfer to:  
Laurin, Gilles  
665 De La Trappe Street  
Terrebonne, P.Q.  
permit No. M-205860-D-4 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4881  
M-206152  
**HUOT, ARMAND**  
403, Davignon  
Cowansville (Qué.)
- Nouvelle demande:  
La partie requérante demande à la CTQ un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi, du transport dans l'agglomération A-4, Cowansville.
- New application:  
The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in conglomeration A-4, Cowansville.
- Rôle M-4882  
M-202845-D-2  
**KODSI, MAURICE**  
et / and  
M-206147  
**OHANA, SIMON**
- Demande de transfert:  
Kodsi, Maurice, demande à la Commission de transférer à:  
Ohana, Simon  
3290, rue Goyer, app. 30  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-202845-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Kodsi, Maurice, requests the Commission to transfer to:  
Ohana, Simon  
3290 Goyer Street, Apt. 30  
Montreal, P.Q.  
permit No. M-202845-D-2 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4883  
M-205546  
**LOUSKI, JAMES**  
et / and  
M-206153  
**HOSRI, ÉMILE**
- Demande de transfert:  
Louski, James, demande à la Commission de transférer à:  
Hosri, Emile  
4815, Queen Mary Rd., app. 6  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-205546 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Louski, James, requests the Commission to transfer to:  
Hosri, Emile  
4815 Queen Mary Rd., Apt. 6  
Montreal, P.Q.  
permit No. M-205546 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4884  
M-206128  
**CHÉNIER, CHARLES**  
(Chénier, Pierrette  
ès qualité légataire universelle  
in her capacity universal legatee)  
et / and  
M-206129  
**SIMARD, YVES**
- Demande de transfert:  
Chénier, Charles (Chénier, Pierrette ès qualité légataire universelle, demande à la Commission de transférer à:  
Simard, Yves  
11,865, rue Balzac  
Montréal-Nord (Qué.)  
le permis No M-206128 qu'il détenait pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Chénier, Charles (Chénier, Pierrette, in her capacity as universal legatee) requests the Commission to transfer to:  
Simard, Yves  
11,865 Balzac Street  
Montreal-North, P.Q.  
permit No. M-206128 which he held to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4885  
M-203122  
**BOIVIN, LAURENT**  
1322, boul. Labelle  
Blainville (Qué.)
- Nouvelle demande:  
La partie requérante demande à la CTQ un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi, du transport dans la région de Blainville 06-6308-VT, comprenant Blainville.
- New application:  
The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit to effect transport by taxicab, in the region of Blainville No. 06-6308, comprising Blainville.
- Rôle M-4886  
M-206163  
**BEAUREGARD, JACQUES**  
16, Grande Ligne  
Ste-Angèle-de-Monnoir (Qué.)
- Nouvelle demande:  
La partie requérante demande à la CTQ un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi, du transport dans la région de Ste-Angèle-de-Monnoir 06-5209-P, comprenant Ste-Angèle-de-Monnoir.
- New application:  
The applicant requests from the Québec Transport Commission an owner's permit to effect transport by taxicab in the region of Ste-Angèle-de-Monnoir No. 06-5209-P, comprising Ste-Angèle-de-Monnoir.

- Rôle M-4891  
M-202314  
**VEILLEUX, CYRILLE**  
et / and  
M-206149  
**VEILLEUX, SERGE**
- Demande de transfert:  
Veilleux, Cyrille, demande à la Commission de transférer à:  
Veilleux, Serge  
1838, Place Beauséne  
Montréal (Qué.)  
le permis No M-202314 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Veilleux, Cyrille requests the Commission to transfer to:  
Veilleux, Serge  
1838 Place Beauséne  
Montreal, P.Q.  
permit No. M-202314 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4892  
M-204369  
**FARRESE, ANDRÉ**  
et / and  
M-204115-D-17  
**LES ENTREPRISES  
JEAN FONTAINE INC.**
- Demande de transfert:  
Farrese, André, demande à la Commission de transférer à:  
Les Entreprises Jean Fontaine Inc.  
13,171, rue Victoria  
Pointe-aux-Trembles (Qué.)  
le permis No M-204369 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-5, Est de Montréal.
- Application for transfer:  
Farrese, André requests the Commission to transfer to:  
Les Entreprises Jean Fontaine Inc.  
13,171 Victoria Street  
Pointe-aux-Trembles, P.Q.  
permit No. M-204369 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-5, East of Montreal.
- Rôle M-4893  
M-2005898  
**ST-PIERRE, JEAN**  
et / and  
M-200025-D-4  
**RICHARD, GILLES**
- Demande de transfert:  
St-Pierre, Jean, demande à la Commission de transférer à:  
Richard, Gilles  
2346, rue McGill  
Longueuil (Qué.)  
le permis No M-205898 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.
- Application for transfer:  
St-Pierre, Jean, requests the Commission to transfer to:  
Richard, Gilles  
2346 McGill Street  
Longueuil, P.Q.  
permit No. M-205898 which he holds to effect transport by taxicab in conglomeration A-2, Longueuil.
- Rôle M-4894  
M-204817-D-1  
**GUILBERT, JEAN-NOËL**  
et / and  
M-206145  
**PARÉ, MARCEL**
- Demande de transfert:  
Guilbert, Jean-Noël, demande à la Commission de transférer à:  
Paré, Marcel  
664, rue Notre-Dame  
Acton Vale (Qué.)  
le permis No M-204817-D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans région d'Acton Vale 06-4011-VT comprenant Acton Vale.
- Application for transfer:  
Guilbert, Jean-Noël, requests the Commission to transfer to:  
Paré, Marcel  
664 Notre-Dame Street  
Acton Vale, P.Q.  
his permit No. M-204817-D-1 to effect transport by taxicab in the region of Acton Vale 06-4011-VT, comprising Acton Vale.
- Rôle M-4895  
M-203729  
**PLANTE, JEAN-BAPTISTE**  
et / and  
M-206148  
**MCDONALD, JEAN-CLAUDE**
- Demande de transfert:  
Plante, Jean-Baptiste, demande à la Commission de transférer à:  
McDonald, Jean-Claude  
5154, 12<sup>e</sup> Avenue, app. 5  
Rosemont (Qué.)  
le permis No M-203729 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Plante, Jean-Baptiste, requests the Commission to transfer to:  
McDonald, Jean-Claude  
5154-12th Avenue, Apt. 5  
Rosemont, P.Q.  
his permit No. M-203729 to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4896  
M-203617-D-2  
**ORNSTEIN, SAMUEL**  
et / and  
M-206150  
**VOSCORIAN, ONNIK**
- Demande de transfert:  
Ornstein, Samuel, demande à la Commission de transférer à:  
Voscorian, Onnik  
3504, rue Ignace  
Fabreville (Qué.)  
le permis No M-203617-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:  
Ornstein, Samuel, requests the Commission to transfer to:  
Voscorian, Onnik  
3504 Ignace Street  
Fabreville, P.Q.  
his permit No. M-203617-D-2, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- Rôle M-4898  
M-201275  
**PARÉ, MICHEL**  
et / and  
M-205975  
**GODIN, ADRIEN**
- Demande de transfert:  
Paré, Michel, demande à la Commission de transférer à:  
Godin, Adrien  
390, Montcalm  
Valleyfield (Qué.)  
le permis No. M-201275 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-44, Valleyfield.
- Application for transfer:  
Paré, Michel requests the Commission to transfer to:  
Godin, Adrien  
390 Montcalm  
Valleyfield, P.Q.  
his permit No. M-201275, to effect transport by taxicab in conglomeration A-44, Valleyfield.

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>Rôle M-4961<br/>M-502312-D-002<br/><b>DESJARDINS, PIERRE</b><br/>65, 22e Avenue<br/>Vimont<br/>Ville de Laval (Qué.)</p> | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502312-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.</p> | <p>The applicant, who holds certificate M-502312-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.</p> |
| <p>Rôle M-4962<br/>M-501912-D-001<br/><b>ÉMOND, LIONEL</b><br/>5442, boul. St-Martin<br/>Ville de Laval (Qué.)</p>          | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501912-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.</p>      | <p>The applicant, who holds certificate M-501912-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.</p>    |
| <p>Rôle M-4963<br/>M-502271-D-001<br/><b>RAINVILLE, JEAN</b><br/>Route 329<br/>St-Donat<br/>(Montcalm) (Qué.)</p>           | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502271-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.</p>       | <p>The applicant, who holds certificate M-502271-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.</p>     |
| <p>Rôle M-4964<br/>M-501266-D-002<br/><b>DUBOIS, RENÉ</b><br/>67, rue Dumas<br/>C.P. 568<br/>Matagami (Qué.)</p>            | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501266-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 8.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501266-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 8.</p>  |
| <p>Rôle M-4965<br/>M-501703-D-001<br/><b>MÉNARD, UBALD</b><br/>1495, St-Dominique<br/>Les Cèdres<br/>(Vaudreuil) (Qué.)</p> | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501703-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.</p>       | <p>The applicant, who holds certificate M-501703-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.</p>     |
| <p>Rôle M-4966<br/>M-501178-D-001<br/><b>RITCHIE, JOHN</b><br/>3855, Davidson<br/>St-Hubert (Qué.)</p>                      | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501178-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.</p>       | <p>The applicant, who holds certificate M-501178-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.</p>     |
| <p>Rôle M-4967<br/>M-500638-D-002<br/><b>YVON THIBODEAU INC.</b><br/>218, Baillargé<br/>Boucherville (Qué.)</p>             | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-500638-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.</p> | <p>The applicant, who holds certificate M-500638-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.</p> |
| <p>Rôle M-4968<br/>M-501090-D-001<br/><b>CALADO, ANTONIO HENRIQUES</b><br/>3365, Barclay<br/>Montréal (Qué.)</p>            | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501090-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.</p>      | <p>The applicant, who holds certificate M-501090-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.</p>    |
| <p>Rôle M-4969<br/>M-501053-D-001<br/><b>LACROIX JOSAPHAT</b><br/>R.R. No 2, Montcerf<br/>(Gatineau) (Qué.)</p>             | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501053-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501053-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.</p>  |
| <p>Rôle M-4970<br/>M-501049-D-001<br/><b>MORIN, JEAN-CLAUDE</b><br/>R.R. No 2<br/>Montcerf<br/>(Gatineau) (Qué.)</p>        | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501049-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501049-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.</p>  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>Rôle M-4971<br/>M-501891-D-001<br/><b>CAYA, RENÉ</b><br/>341, 13e Avenue<br/>Amos (Qué.)</p>  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501891-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 8.</p>   | <p>The applicant, who holds certificate M-501891-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 8.</p>   |
| <p>Rôle M-4972<br/>M-501902-D-001<br/><b>GERMAIN, YVES</b><br/>122, De Bien<br/>Ste-Rose<br/>Ville de Laval (Qué.)</p>   | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501902-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501902-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.</p>  |
| <p>Rôle M-4975<br/>M-201949-D-1 D-2<br/>M-21008-D-1<br/>06-6819-P<br/>06-6818-P<br/>06-6811-CT<br/>06-6809-CT<br/>06-6814-CT<br/>06-6808-CT<br/>06-6807-SD<br/><b>LUSSIER, ROBERT</b><br/>70, rue Church<br/>Huntingdon (Qué.)</p> | <p>Le requérant, qui détient deux permis de propriétaire de véhicule-taxi pour desservir la région de Huntingdon, demande que son territoire soit agrandi pour y desservir les municipalités de Ste-Barbe, St-Anicet, Dundée, Elgin, Godmanchester, Hinchinbrook, Franklin.</p> | <p>The applicant, who holds two taxicab owner's permits to serve the region of Huntingdon, requests that his territory be extended to serve the Municipalities of Ste-Barbe, St-Anicet, Dundée, Elgin, Godmanchester, Hinchinbrook, Franklin.</p> |
| <p>Rôle M-4979<br/>M-501044-D-001<br/><b>PICARD, ANDRÉ</b><br/>1644, rue St-Germain<br/>Montréal (Qué.)</p>  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501044-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.</p>   | <p>The applicant, who holds certificate M-501044-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.</p>   |
| <p>Rôle M-4980<br/>M-501941-D-001<br/><b>MADORE, ANGE-AIMÉ</b><br/>C.P. 24, R.R. No 6<br/>Coaticook (Qué.)</p>   | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501941-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 5.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501941-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 5.</p>  |
| <p>Rôle M-4981<br/>M-502111-D-001<br/><b>DUPUIS, OVILA</b><br/>1477, Dufresne<br/>Montréal (Qué.)</p>  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502111-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-502111-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.</p>  |
| <p>Rôle M-4982<br/>M-502497-D-001<br/><b>MOORE, CHARLES</b><br/>R.R. No 3<br/>Campbell's Bay<br/>(Qué.)</p>  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502497-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.</p>   | <p>The applicant, who holds certificate M-502497-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.</p>   |
| <p>Rôle M-4983<br/>M-502128-D-001<br/><b>MAYER, RÉAL</b><br/>L'Ascension<br/>Labelle (Qué.)</p>  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502128-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-502128-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.</p>  |
| <p>Rôle M-4984<br/>M-502877-D-001<br/><b>SALE, RÉGIS</b><br/>1170, Notre-Dame<br/>Repentigny (Qué.)</p>  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-502877-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-502877-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.</p>  |

- Rôle M-4985  
M-502908-D-001  
**VILLENEUVE, GILLES-MARC**  
289, Route 8  
St-Augustin  
(Deux-Montagnes) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502908-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.
- The applicant, who holds certificate M-502908-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.
- Rôle M-4986  
M-502736-D-001  
**DESROCHES, ANDRÉ**  
186, rue Principale  
Ste-Agathe-des-Monts  
(Terrebonne) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502736-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.
- The applicant, who holds certificate M-502736-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.
- Rôle M-4987  
M-502121-D-001  
**LEDUC, GILLES**  
La Macaza  
(Labelle) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502121-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.
- The applicant, who holds certificate M-502121-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.
- Rôle M-4988  
M-505742-D-001  
**LEBEAU, RAYMOND**  
123, Montclair  
Hull (Qué.)
- Le requérant demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.
- The applicant requests from the Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.
- Rôle M-4989  
M-505742-D-002  
**LEBEAU, RAYMOND**  
123, Montclair  
Hull (Qué.)
- Le requérant demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 7.
- The applicant requests from the Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.
- Rôle M-4990  
M-504252-D-001  
**SÉNÉCAL, PIERRE**  
2189, rue Nicolet  
Montréal (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-504252-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-504252-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.
- Rôle M-4991  
M-505616-D-001  
**J.D. CONSTRUCTION INC.**  
1540, 43e Avenue  
Pointe-aux-Trembles (Qué.)
- La requérante demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant requests from the Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.
- Rôle M-4992  
M-501944-D-001  
**DINEL, PRUDENT**  
C.P. 46  
Papineauville  
(Papineau) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501944-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 6.
- The applicant, who holds certificate M-501944-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 6.
- Rôle M-4993  
M-505543-D-001  
**PAIEMENT, JEAN-PAUL**  
Notre-Dame-de-la-Paix  
(Papineau) (Qué.)
- Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.
- The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.
- Rôle M-4994  
M-502253-D-001  
**SACHEWSKY, GEORGE**  
7557, Boischatel  
St-Léonard (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502253-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-502253-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p>Rôle M-4995<br/>M-500906-D-001<br/><b>BERTRAND, ROBERT</b><br/>R.R. No 3<br/>Buckingham (Qué.)</p>                                | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-500906-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 7.</p>        | <p>The applicant, who holds certificate M-500906-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.</p>       |
| <p>Rôle M-4996<br/>M-501657-D-001<br/><b>NAULT, LAURENT</b><br/>378 sud, rue Kennedy<br/>Sherbrooke (Qué.)</p>                       | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501657-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 05.</p>       | <p>The applicant, who holds certificate M-501657-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 05.</p>      |
| <p>Rôle M-4997<br/>M-501320-D-003<br/><b>THOMAS, JACQUES</b><br/>2755, Mistassini<br/>Duvernay, Laval (Qué.)</p>                     | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501320-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501320-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.</p>   |
| <p>Rôle M-4998<br/>M-501003-D-002<br/><b>LEMAY, JOSEPH</b><br/>112, de Martigny<br/>St-Jérôme (Qué.)</p>                             | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501003-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 06.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501003-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 06.</p>   |
| <p>Rôle M-4999<br/>M-501003-D-003<br/><b>LEMAY, JOSEPH</b><br/>112, de Martigny<br/>St-Jérôme (Qué.)</p>                             | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501003-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 06.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501003-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 6.</p>    |
| <p>Rôle M-5000<br/>M-501003-D-004<br/><b>LEMAY, JOSEPH</b><br/>112, de Martigny<br/>St-Jérôme (Qué.)</p>                             | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501003-D-004, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 06.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501003-D-004, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 06.</p>   |
| <p>Rôle M-5001<br/>M-501177-D-001<br/><b>PAQUIN, GEORGES</b><br/>R.R. No 1<br/>Piedmont<br/>(Terrebonne) (Qué.)</p>                  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501177-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 06.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501177-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 06.</p>   |
| <p>Rôle M-5002<br/>M-501177-D-002<br/><b>PAQUIN, GEORGES</b><br/>R.R. No 1<br/>Piedmont<br/>(Terrebonne) (Qué.)</p>                  | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501177-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 06.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501177-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 06.</p>   |
| <p>Rôle M-5060<br/>M-501169-D-002<br/><b>DEMERS, EUGÈNE</b><br/>1394, St-Régis<br/>St-Isidore (Laprairie) (Qué.)</p>                 | <p>Le requérant, qui possède une attestation M-501169-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 06.</p>  | <p>The applicant, who holds certificate M-501169-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 06.</p>   |
| <p>Rôle M-5061<br/>M-501043-D-001<br/><b>VALMONT NADON<br/>TRANSPORT INC.</b><br/>3988, boul. Dagenais<br/>Ville de Laval (Qué.)</p> | <p>La requérante, qui possède une attestation M-501043-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.</p> | <p>The applicant, which holds certificate M-501043-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.</p> |

- Rôle M-5062  
M-501043-D-002  
**VALMONT NADON  
TRANSPORT INC.**  
3988, boul. Dagenais  
Ville de Laval (Qué.)
- La requérante, qui possède une attestation M-501043-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, which holds certificate M-501043-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.
- Rôle M-5063  
M-500818-D-003  
**MAHEU, CLAUDE**  
135, boul. Curé-Labelle  
Labelle (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-500818-D-003, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 07.
- The applicant, who holds certificate M-500818-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 07.
- Rôle M-5064  
M-501086-D-002  
**MOQUIN, ANDRÉ**  
514, 23e Avenue, app. 8  
Lachine (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-501086-D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-501086-D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.
- Rôle M-5065  
M-502188-D-001  
**COUTU, JACQUES**  
696, rue Luc  
Ste-Dorothée  
Ville Laval (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502188-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-502188-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.
- Rôle M-5066  
M-502157-D-001  
**DEROY, ÉMILIE**  
1769, Poirier  
Lachenaie  
(L'Assomption) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502157-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 06.
- The applicant, who holds certificate M-502157-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 06.
- Rôle M-5067  
M-502190-D-001  
**ST-PIERRE, ALBERT**  
692, Bastien  
St-Jérôme  
(Terrebonne) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502190-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 06.
- The applicant, who holds certificate M-502190-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 06.
- Rôle M-5068  
M-502323-D-001  
**LACROIX, GILLES**  
511, rue Guy  
Fabreville  
Ville de Laval (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502323-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-502323-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.
- Rôle M-5069  
M-502794-D-001  
**CLOUTIER, MAURICE**  
132, rue St-Antoine  
Ste-Agathe-des-Monts (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502794-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 06.
- The applicant, who holds certificate M-502794-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 06.
- Rôle M-5070  
M-502185-D-001  
**PELLETIER, JEN-GUY**  
3536, rue St-Pierre  
Mascouche  
(L'Assomption) (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502185-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 06.
- The applicant, who holds certificate M-502185-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 06.
- Rôle M-5071  
M-502254-D-001  
**ST-DENIS, ANDRÉ**  
1930, rue Jean-Picard  
Chomedey  
Ville de Laval (Qué.)
- Le requérant, qui possède une attestation M-502254-D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan, pour la région No 10.
- The applicant, who holds certificate M-502254-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

## I — Avis de la Commission « proprio motu » :

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-2707  
Q-201376-P-1  
**SUCCESSION  
LAURENZO SANFAÇON**  
2110, rue Lessard  
Giffard, Québec 5

Rôle Q-2708  
Q-200027-P-1  
**LÉONARD PELLETIER**  
30, Alexandre  
Rivière-du-Loup (Qué.)

Rôle Q-2709  
Q-201618-P-1  
**ROMÉO ROULEAU**  
44, Notre-Dame  
Laterrière, (Chicoutimi)  
(Qué.)

Rôle Q-2710  
Q-50002-P-001  
**ASSOCIATION DES  
CAMIONNEURS ARTISANS  
DE LA RÉGION 2 INC.**  
2, Place Québec  
Suite 836  
Québec  
G1R 2B5

Rôle Q-2711  
Q-502902-P-001  
**NOËL FOUGÈRE**  
1973, Notre-Dame  
Ancienne-Lorette (Qué.)

Rôle M-4486  
**ELITE AUTO LEASING  
LIMITED**  
1345, rue Villerey  
Montréal (Qué.)

Rôle M-4502  
2530-V-P-1  
**ALLEN'S CARTAGE LTD.**  
1775, Cabot  
Côte-St-Paul, Montréal  
(Qué.)  
Mise en cause

Rôle M-4529  
22800-V-P-1  
**BOISVERT, JEAN-  
JACQUES**  
2150 St-Jacques  
Tracy (Richelieu) (Qué.)  
Mise en cause

Aux fins de révoquer la décision QPT-1201, en date du 2 août 1974, vu que l'attestation Q-201376-D-2 a été transférée à M. Emmanuel Sanfaçon.

Aux fins de révoquer la décision QPT-0950, en date du 22 juillet 1974, vu le désistement du requérant, M. Léonard Pelletier.

Aux fins de révoquer la décision QPT-1433, en date du 6 août 1974, vu le désistement du requérant, M. Roméo Rouleau.

Aux fins de réviser la décision QCV-2025 et de corriger le nom de l'association apparaissant aux pages 1, 4 et 5, lequel nom devrait se lire:  
« ASSOCIATION DES CAMIONNEURS  
ARTISANS DE LA REGION 2 INC. »

Aux fins de corriger la décision QCV-1273, cause QV-2330 en date du 5 septembre 1974.

Pour changer le numéro du dossier Q-504-119-D-001 pour celui de Q-502902-D-002.

Nom: Elite Auto Leasing Limited  
Permis: 605-DY  
aux fins de déclarer la nullité du permis de transport 605-DY accordé à Elite Auto Leasing Limited compagnie dissoute et dont les lettres patentes ont été annulées sur publication par le ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, dans la *Gazette officielle du Québec* No 42 en date du 19 octobre 1974, page 7807, de l'avis prévu par la Loi des renseignements sur les compagnies, ch. 273, S.R.Q. 1964.

Aux fins de compléter la décision MS-1034 du 16 septembre 1974 en y ajoutant, après le service décrit, la restriction suivante:

Restriction:  
Le service précité devra être opéré conjointement avec un permis complémentaire à être obtenu par l'Ontario Highway Transport Board.

Aux fins de révoquer le permis de la mise en cause qui a cessé d'effectuer le service autorisé par son permis.

## I — Notice " proprio motu " by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

For the purpose of revoking decision QPT-1201, dated August 2, 1974, since certificate Q-201376-D-2 has been transferred to Mr. Emmanuel Sanfaçon.

For the purpose of revoking decision QPT-0950, dated July 22, 1974, since the applicant, Mr. Léonard Pelletier, has withdrawn.

For the purpose of revoking decision QPT-1433, dated August 6, 1974, since the applicant, Mr. Roméo Rouleau, has withdrawn.

For the purpose of revising decision QCV-2025 and correcting the name of the association appearing on pages 1, 4 and 5, which name should read:  
"ASSOCIATION DES CAMIONNEURS  
ARTISANS DE LA REGION 2 INC."

For the purpose of correcting decision QCV-1273, case QV-2330 dated September 5, 1974.

In order to change the number of file Q-504119-D-001 to the following: Q-502902-D-002.

Name: Elite Auto Leasing Limited  
Permit: 605-DY  
for the purpose of declaring null and void transport permit No. 605-DY issued to Elite Auto Leasing Limited, which company has been dissolved and whose letters patent were annulled upon publication, by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, in the *Québec Official Gazette*, No. 42, dated October 19, 1974, page 7807, of the notice contemplated by the Companies Information Act, R.S.Q. 1964 Ch. 273.

For the purpose of completing decision MS-1034 dated September 16, 1974, by adding thereto, after the afore-mentioned service, the following restriction.

Restriction:  
The aforesaid service shall be operated in conjunction with a related permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board.

For the purpose of revoking the permit held by the *mise en cause*, who has ceased to provide the service authorized by his permit.

Rôle M-4530  
M-203450-D-11  
Rôle MT-7279-P-1  
**DEDEO JOHN JR.**  
5585, rue Vauclin  
Brossard (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission corrige la décision MPT-7779 en date du 20 août 1974 de manière à ce que la décision se lise l'agglomération A-2, Longueuil, et non l'agglomération A-11, Montréal.

The Commission corrects decision MPT-7779, dated August 20, 1974 in order that said decision read: conglomeration A-2, Longueuil, instead of: conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4531  
M-203450-D-8  
Rôle MT-7278-P-1  
**DEDEO, JOHN JR.**  
5585, Vauclin  
Brossard (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission corrige la décision MPT-7778 en date du 20 août 1974 de manière à ce que la décision se lise l'agglomération A-2, Longueuil, et non l'agglomération A-11, Montréal.

The Commission corrects decision MPT-7778, dated August 20, 1974 in order that said decision read: conglomeration A-2, Longueuil, instead of: conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4532  
M-203450-D-5  
Rôle MT-7274-P-1  
**DEDEO, JOHN JR.**  
5585, Vauclin  
Brossard (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission corrige la décision MPT-7774 en date du 20 août 1974 de manière à ce que la décision se lise l'agglomération A-2, Longueuil, et non l'agglomération A-11, Montréal.

The Commission corrects decision MPT-7774, dated August 20, 1974, in order that said decision read: conglomeration A-2, Longueuil, instead of: conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4533  
M-203450-D-7  
Rôle MT-7277-P-1  
**DEDEO, JOHN JR.**  
5585, Vauclin  
Brossard (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission corrige la décision MPT-7777 en date du 20 août 1974 de manière à ce que la décision se lise l'agglomération A-2, Longueuil, et non l'agglomération A-11, Montréal.

The Commission corrects decision MPT-7777, dated August 20, 1974 in order that said decision read: conglomeration A-2, Longueuil, instead of: conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4627  
10229-V-P-1  
**WINDSOR TRANSPORT INC.**  
C.P. 2487  
Windsor  
(Richmond) (Qué.)

Nom: Windsor Transport Inc.  
Permis: 10229-V

aux fins de déclarer la nullité du permis de transport 10229-V accordé à Windsor Transport Inc., compagnie dissoute et dont les lettres patentes ont été annulées sur publication par le ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, dans la *Gazette officielle du Québec* No 42 en date du 19 octobre 1974, page 7819, de l'avis prévu par la Loi des renseignements sur les compagnies, ch. 273, S.R.Q. 1964.

Name: Windsor Transport Inc.  
Permit: 10229-V

for the purpose of declaring null and void transport permit No. 10229-V granted to Windsor Transport Inc., which company was dissolved and whose letters patent were annulled upon publication, by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, in the *Québec Official Gazette*, No. 42, dated October 19, 1974, page 7819, of the notice contemplated by the Companies Information Act, R.S.Q. 1964, Ch. 273.

Rôle M-4668  
22352-V-P-1  
**CROSLAND TRUCKING INC.**  
3170, Broadway St.  
Ville Brossard (Qué.)

Aux fins de vérifier le permis émis par la Régie des transports en date du 14 février 1973, la détentrice ne s'étant pas conformée à la condition y mentionnée de produire, dans les délais fixés, le permis complémentaire de l'*Interstate Commerce Commission*.

For the purpose of verifying the permit issued by the Transportation Board, dated February 14, 1973, the holder having failed to comply with the condition mentioned therein, namely the filing of a complementary permit from the Interstate Commerce Commission within the prescribed time limit.

Rôle M-4686  
23157-V-P-2  
**HAMAOU, ALBERT D.**  
6582, de Vimy  
Montréal 251 (Qué.)  
Mise en cause

Relativement au remboursement par la Commission du cautionnement au montant de \$25 effectué par Gendron & Frères Transport Inc. No 9525-V, en opposition à la requête précitée, et dont la confiscation avait été décrétée dans la décision « proprio motu » P-1 du 11 février 1974, bien que l'opposant était présente lors de l'audition tenue à Montréal, le 17 octobre 1973.

Concerning the reimbursement, by the Commission, of the deposit of \$25 made by Gendron & Frères Transport Inc., permit No. 9525-V, in opposition to the aforesaid application, the confiscation of which deposit had been ordered by "proprio motu" decision P-1 dated February 11, 1974, although the opposing party was present at the hearing held in Montreal, on October 17, 1973.

Rôle M-4688  
M-204342-D-3  
Rôle MT-6977-P-1  
**GAGNÉ ROMÉO**  
189-A, rue Principale  
St-Sauveur-des-Monts (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission corrige la décision MPT-7477 en date du 18 juillet 1974 de manière à ce que la décision se lise la région de Piedmont 06-6336-SD et non la municipalité de St-Sauveur-des-Monts 06-6344-V.

The Commission corrects decision MPT-7477 dated July 18, 1974 in order that said decision read: Piedmont Region 06-6336-SD instead of: Municipality of St-Sauveur-des-Monts 06-6344-V.

Rôle M-4740  
802-DY-P-1

**VILLENEUVE  
RENT-A-CAR  
VILLENEUVE LOCATION  
D'AUTOMOBILES**

(Marcel Villeneuve, opérant  
sous le nom de :)  
(Operating under the name of :)  
1236, rue St-Hubert  
Montréal (Qué.)

Aux fins d'annuler le permis autorisant la location de véhicules de promenade aux personnes désirant passer leur examen en vue de l'obtention de leur permis de conducteur ou de chauffeur, à 1222, rue St-Urbain et 1010 est, boul. Dorchester, Montréal.

For the purpose of cancelling the permit authorizing the leasing of pleasure vehicles to persons who wish to pass a test in order to qualify for a chauffeur's or driver's license at 1222 St-Urbain Street and 1010 Dorchester Blvd., Montreal.

Rôle M-4741  
M-204886-D-7  
Rôle MT-7473-P-1

**GRUNSTEIN, DAVID**

3719, Ed.-Montpetit, app. 6  
Montréal (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission corrige la décision MPT-7973 en date du 21 août 1974 de manière à ce que le numéro de dossier se lise M-204886-D-007 et non M-205294-D-002.

The Commission corrects decision MPT-7973, dated August 21, 1974 in order that the file number read: M-204886-D-007 instead of: M-205294-D-002.

Rôle M-4742  
M-204886-D-6  
Rôle MT-7472-P-1

**GRUNSTEIN, DAVID**

3719, Ed.-Montpetit, app. 6  
Montréal (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission corrige la décision MPT-7972 en date du 21 août 1974 de manière à ce que le numéro de dossier se lise M-204886-D-006 et non M-205294-D-001.

The Commission corrects decision MPT-7972, dated August 21, 1974 in order that the file number read: M-204886-D-006 instead of: M-205294-D-001.

Rôle M-4743  
M-200267  
Rôle MT-1934-P-1

**CAMPEAU, ROLAND**

5318, avenue Snowdon,  
app. 107  
Montréal (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

La Commission corrige la décision MPT-2434 en date du 27 juin 1974 de manière à ce que la décision se lise l'agglomération A-5, Est de Montréal, et non A-11, agglomération de Montréal.

The Commission corrects decision MPT-2434, dated June 27, 1974, in order that the decision read: conglomeration A-5, East of Montreal instead of: A-11, conglomeration of Montreal.

Rôle M-4744  
M-203853  
Rôle MT-5837-P-1

**PARENTO, JOHNNY**

8650, de Louresse  
Anjou (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

Aux fins de corriger l'épellation du nom de l'acquéreur à Parente Johnny et non Parento Johnny.

For the purpose of correcting the spelling of the purchaser's name to read: Parente Johnny instead of: Parento Johnny.

Rôle M-4797  
30004-P-1-TF

**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
Membres participants  
Participating members

Aux fins de corriger la décision MCR-129-TF en date du 10 juillet 1973 relativement aux dossiers 974-TF, 973-TF, 825-TF et 415-TF qui représentaient les contrats à taux convenus Nos 29-B, T.B.Q. 3787 - 25-B, T.B.Q. 3789 - 28, T.B.Q. 3616 et 7-F, T.B.Q. 3780 respectivement, dont la date d'expiration à la décision était le 31 mars 1973 alors qu'elle aurait dû se lire 31 mars 1974.

For the purpose of correcting decision MCR-129-TF dated July 10, 1973 concerning files 974-TF, 973-TF, 825-TF and 415-TF, which represented agreed-charge contracts Nos. 29-B, T.B.Q. 3787-25-B, T.B.Q. 3789-28, T.B.Q. 3616 and 7-F, T.B.Q. 3780 respectively, whose date of expiry was indicated in the decision as being March 31, 1973, whereas it should have read: March 31, 1974.

59511-o

**Erratum**

La décision QS-715 parue dans la *Gazette officielle* No 51, du 21 décembre 1974, page 9497, dans l'affaire suivante:

Dossier No: 22173-V-S-4  
Cause: Q-0722  
CHO-BO INC.

aurait dû se lire: « Ce permis spécial est valide pour huit mois ».

Québec, le 6 janvier 1975.

**Erratum**

Decision QS-715 published in the *Québec Official Gazette* number 51, dated December 21, 1974, on page 9497, in the following matter:

File No. 22173-V-S-4  
Case: Q-0722  
CHO-BO INC.

should read: "This special permit is valid for eight months".

Québec, January 6, 1975.

59511-o

59511

## V — Avis de décisions rendues :

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement No 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours francs de la présente publication.

## V — Notice of decisions rendered :

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation No. 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

## DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION

| No       | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>    | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions |
|----------|----------|------------------------------------|--------|----------|----------------------|-----------|
|          |          |                                    | page   | date     |                      |           |
| MCR-1423 | 13-12-74 | 13340-V-P-1<br>GUERTIN & FILS LTEE | 6875   | 21-09-74 | M-3088               |           |

La Commission:  
révoque l'avis qu'elle avait fait publier dans la *Gazette officielle du Québec* No 38, du 21 septembre 1974, page 6875 aux fins de déclarer la nullité du permis détenu par Guertin & Fils Ltée.

The Commission:  
revokes the notice which it had published in issue number 38 of the *Québec Official Gazette*, dated September 21, 1974, on page 6875, for the purpose of declaring the permit held by Guertin & Fils Ltée null and void.

|         |          |  |      |          |        |  |
|---------|----------|--|------|----------|--------|--|
| MCS-903 | 17-12-74 | 12942-V-P-1<br>HALL'S MOTOR TRANSIT<br>COMPANY | 7021 | 28-09-74 | M-3262 |  |
|---------|----------|--|------|----------|--------|--|

La Commission:  
1. annule, à toutes fins que de droit, le permis de courtier en transport de Hall's Motor Transit Company, 6060 Carlisle Pike, Mechanicsburg, Pa. 17055 (C.P. 209, Lacolle, Qué. J0J 1J0), permis No 12942-V, autorisant cette dernière à utiliser les services du voiturier-remorqueur suivant:

The Commission:  
1. cancels, for all legal purposes, the transport broker's permit held by Hall's Motor Transit Company, 6060 Carlisle Pike, Mechanicsburg, Pa. 17055 (P.O. Box 209, Lacolle, P.Q. J0J 1J0) permit No. 12942-V, authorizing the latter to utilize the services of the following haulway operator:

Gatien Transport Inc. No 1714-V  
B.P. 326  
St-Bernard-de-Lacolle  
(St-Jean) P.Q.  
2. clot le dossier.

Gatien Transport Inc. No. 1714-V  
P.O. Box 326  
St-Bernard-de-Lacolle  
(St-Jean) P.Q.  
2. closes the file.

|         |          |   |      |          |        |  |
|---------|----------|---|------|----------|--------|--|
| MCS-904 | 17-12-74 | 14898-V-P-1<br>CLARKE TRANSPORT ROUTIER<br>LTEE | 7020 | 28-09-74 | M-3150 |  |
|---------|----------|---|------|----------|--------|--|

La Commission:  
annule, à toutes fins que de droit, le permis de courtier en transport de Clarke Transport Routier Ltée, 1155 ouest, boul. Dorchester, C.P. 730, Station B, Montréal, P.Q. No 14898-V, autorisant cette dernière à utiliser les services du voiturier-remorqueur suivant:  
Sylvio Giroux, No 22728-V.

The Commission:  
cancels, for all legal purposes, the transport broker's permit held by Clarke Transport Routier Ltée, 1155 Dorchester Blvd. West, P.O. Box 730, Station B, Montreal, P.Q., bearing number 14898-V authorizing the latter to utilize the services of the following haulway operator:  
Sylvio Giroux, No. 22728-V.

|         |          |                                      |      |          |        |  |
|---------|----------|--------------------------------------|------|----------|--------|--|
| MCS-905 | 17-12-74 | 222-V-P-1<br>SHERBROOKE EXPRESS INC. | 7020 | 28-09-74 | M-3120 |  |
|---------|----------|--------------------------------------|------|----------|--------|--|

La Commission:  
annule, à toutes fins que de droit, le permis de courtier en transport de Sherbrooke Express Inc., P.O. Box 758, Sherbrooke, No 222-V, autorisant cette dernière à utiliser les services du voiturier-remorqueur suivant:  
Guy Pelletier, No 19322-V.

The Commission:  
cancels, for all legal purposes, the transport broker's permit held by Sherbrooke Express Inc., P.O. Box 758, Sherbrooke, bearing No. 222-V, authorizing the latter to utilize the services of the following haulway operator:  
Guy Pelletier, No. 19322-V.

|         |          |                                     |      |          |        |  |
|---------|----------|-------------------------------------|------|----------|--------|--|
| MPT-424 | 19-12-74 | M-200019-D-3<br>ROSAIRE BISSONNETTE | 7019 | 28-09-74 | M-3108 |  |
|---------|----------|-------------------------------------|------|----------|--------|--|

La Commission:  
1. annule, à toutes fins que de droit, la décision rendue par la Commission en date du 17 juillet 1974, MPT-7380, cause MT-6880, dossier M-200019-D-003.

The Commission:  
1. annuls, for all legal purposes, the decision rendered by the Commission on July 17, 1974, MPT-7380, case MT-6880, file M-200019-D-003.

## AUDIENCES PUBLIQUES / PUBLIC HEARINGS

| No                  | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>  | G.O.Q.       |          | Cause<br><i>Case</i>       | Décisions   |
|---------------------|----------|--|--------------|----------|----------------------------|---|
|                     |          |  | page         | date     |                            |   |
| MCR-1432            | 18-12-74 | 11412-V-D-2<br>G. DAVID RENNIE TRANSPORT<br>LIMITED<br>Requérante-venderesse<br><i>Applicant-vendor</i><br>2656-V<br>URGEL CHARETTE TRANSPORT<br>LTEE<br>Requérante-acquéreur<br><i>Applicant-purchaser</i><br>Transfert de clause / <i>Transfer of clause</i><br>22907-V-D-1          | 1551         | 23-02-74 | M-1081                     | Accordée / <i>Granted</i>                                 |
| MCR-1433            | 18-12-74 | ROSS CLARK FREIGHWAYS LTD.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i><br>3291-V-D-3  | 2635         | 06-04-74 | M-1495                     | Accordée / <i>Granted</i>                                 |
| MCR-1434<br>MCS-907 | 18-12-74 | J. A. DORE TRANSPORT INC.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i><br>10762-V-D-2  | 3853         | 25-05-74 | M-1925                     | Rejetée / <i>Rejected</i>                                 |
| MCR-1439            | 19-12-74 | ST-JOVITE TRANSPORT ENRG.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i><br>23601-V-D-1, D-2, D-3  | 3849         | 25-05-74 | M-1900                     | Accordée / <i>Granted</i>                                 |
| MCS-901             | 16-12-74 | VAN DE HOGEN CARTAGE LTD.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i><br>22795-V  | 2335<br>2336 | 23-03-74 | M-1343<br>M-1342<br>M-1344 | Accordée / <i>Granted</i>                                 |
| MCS-908             | 18-12-74 | HEYL TRUCK LINES INC.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i><br>23729-V-D-1  | 7122         | 01-12-74 | M-687                      | Accordée en partie<br><i>Partly granted</i>               |
| MCS-909             | 19-12-74 | J. P. GIROUX TRANSPORT ENRG.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i><br>23509-V-D-1   | 3849         | 25-05-74 | M-1901                     | Accordée / <i>Granted</i>                                 |
| MCR-1449<br>MCS-918 | 23-12-74 | TOTRAN LIMITEE<br><i>TOTRAN LIMITED</i><br>Requérante-venderesse<br><i>Applicant-vendor</i><br>CAMIONNAGE WILSON (QUEBEC)<br>LTEE<br><i>WILSON TRUCKING (QUEBEC)</i><br>LTD.<br>Requérante-acquéreur<br><i>Applicant-purchaser</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i> | 108          | 12-01-74 | M-809                      | Rejetée / <i>Rejected</i>                                 |
| MCS-915             | 23-12-74 | 2700-V-D-1<br>PAUL MAURICE TRANSPORT<br>LIMITEE<br>Modification de clause<br><i>Clause modification</i>  | 4116         | 01-06-74 | M-1989                     | Désistement<br><i>Withdrawal</i>                          |
| ML-497              | 19-12-74 | 1325-DY & 1130-DYV-D-1<br>LOCATION CANUEL ENRG.<br>3554-A-D-1  | 3850         | 25-05-74 | M-1904                     | Désistement<br><i>Withdrawal</i>                          |
| MPV-397-S           | 19-12-74 | ARMAND GIGUERE<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 326          | 29-01-74 | M-896                      | Accordée en partie<br><i>Partly granted</i>               |
| ML-498              | 19-12-74 | 1121-DYV-D-1<br>RIO LEASING REG'D<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>   | 3339         | 04-05-74 | M-1707                     | Accordée en partie<br><i>Partly granted</i>               |
| QCS-470             | 20-12-74 | 10207-V-D-2<br>TESSIER & FILS LIMITEE<br>Modification de permis<br><i>Permit modification</i>  | 3474         | 11-05-74 | Q-1128                     | Accordée / <i>Granted</i>                                 |
| QCS-471             | 20-12-74 | 23039-V-D-3<br>SEPT ILES TRANSPORT INC.<br>Service additionnel / <i>Additional service</i>   | 4898         | 06-07-74 | Q-1368                     | Accordée telle<br>qu'amendée<br><i>Granted as amended</i> |
| QCS-473             | 20-12-74 | 24003-V-D-1<br>BEL-MONT EXPRESS INC.<br>EXPRESS BEL-MONT INC.<br>Voiturier-remorqueur<br><i>Haulway operator</i>   | 7629         | 12-10-74 | Q-2072                     | Accordée / <i>Granted</i>                                 |

| No | Date | Requérants<br><i>Applicants</i>   | G.O.Q. |      | Cause<br><i>Case</i> | Décisions |
|----|------|---|--------|------|----------------------|-----------|
|    |      |   | page   | date |                      |           |
|    |      | 19296-V<br>BEL-MONT TRANSIT, INC.<br>Voiturier-roulier / <i>Carrier</i> |        |      |                      |           |

SEANCES EN CHAMBRE/ *SITTINGS IN CHAMBERS*

|                     |          |  |      |          |        |                                  |
|---------------------|----------|--|------|----------|--------|----------------------------------|
| MCR-1424<br>MCS-891 | 13-12-74 | 21345-V-D-3<br>HUBERT CARTAGE INC.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>  | 789  | 19-10-74 | M-3366 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1425            | 16-12-74 | 23975-V-D-1<br>FERNAND MALO<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>   | 6864 | 21-09-74 | M-3366 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1426            | 16-12-74 | 23973-V-D-1<br>DIVERSIFIED PRODUCTS<br>TRUCKING CORPORATION<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>   | 6854 | 21-09-74 | M-3034 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1427            | 16-12-74 | 17043-V-D-2<br>ROGER LACHAPPELLE<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>  | 6857 | 21-09-74 | M-3053 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1428            | 16-12-74 | 30004-D-27-TF<br>CANADIAN TRANSPORT TARIFF<br>BUREAU ASS'N.<br>Modification de tarif<br><i>Tariff modification</i>   | 7644 | 12-10-74 | M-3322 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1429            | 17-12-74 | 30006-D-23-TF<br>NIAGARA FRONTIER TARIFF<br>BUREAU INC.<br>Modification de tarif<br><i>Tariff modification</i>   | 7647 | 12-10-74 | M-3340 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1430<br>TF      | 17-12-74 | 30006-D-22-TF<br>NIAGARA FRONTIER TARIFF<br>BUREAU INC.<br>Modification de tarif<br><i>Tariff modification</i>   | 7647 | 12-10-74 | M-3339 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1431            | 17-12-74 | 19167-V-D-1<br>CAMILLE RONDEAU<br>Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i><br>22962-V<br>SYLVESTRE TRANSPORT INC.<br>Requérante-acquéreur<br><i>Applicant-purchaser</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i> | 4456 | 15-06-74 | M-2126 | Désistement<br><i>Withdrawal</i> |
| MCR-1435            | 18-12-74 | 17373-V-D-1<br>IMPERIAL ROADWAYS LTD.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>   | 6854 | 21-09-74 | M-3032 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1436            | 18-12-74 | 23986-V-D-1<br>YVON MACLURE<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>   | 7328 | 05-10-74 | M-3184 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1437            | 18-12-74 | 23843-V-D-1<br>MARTIAL FOISY<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 5799 | 17-08-74 | M-2770 | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1438<br>TF      | 18-12-74 | 892-V-D-1-TF<br>H. MONETTE TRANSPORT LTEE<br>Modification de tarif<br><i>Tariff modification</i>   |      |          |        | Désistement<br><i>Withdrawal</i> |
| MCS-887<br>ML-489   | 12-12-74 | 14344-V-D-1<br>MANIWAKI MONTREAL<br>TRANSPORT LIMITED<br>Requérante / <i>Applicant</i><br>1356-DYL<br>HOULE CONSTRUCTION INC.<br>Requérante-conjointe / <i>Joint applicant</i><br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>  | 6858 | 21-09-74 | M-3057 | Désistement<br><i>Withdrawal</i> |
| MCS-889             | 13-12-74 | 23881-V-D-1<br>ROSWELL BEEMAN<br>Voiturier-remorqueur<br><i>Haulway operator</i>   | 5022 | 13-07-74 | M-2485 | Accordée / <i>Granted</i>        |

| No                | Date     | Requérants<br>Applicants  | G.O.Q. |          | Cause<br>Case | Décisions                 |
|-------------------|----------|---|--------|----------|---------------|---------------------------|
|                   |          |   | page   | date     |               |                           |
| MCS-890           | 13-12-74 | 13602-V<br>E. TRUCKING CO.<br>(Victor Elting)<br>Voiturier-roulier / Carrier<br>Nouvelle demande / New application  | 6853   | 21-09-74 | M-3033        | Accordée / Granted        |
| MCS-892           | 16-12-74 | 22104-V-D-1<br>CAPITOL TRUCK LINES INC.<br>Droit additionnel / Additional right   | 5160   | 20-07-74 | M-2515        | Désistement<br>Withdrawal |
| MCS-893           | 16-12-74 | 23503-V-D-4<br>M. GERMAIN DESBIENS<br>Voiturier-remorqueur<br>Haulway operator  | 6153   | 31-08-74 | M-2925        | Accordée / Granted        |
| MCS-894           | 16-12-74 | 15957-V<br>GERARD NOLIN LIMITEE<br>Voiturier-roulier / Carrier  | 6154   | 31-08-74 | M-2930        | Accordée / Granted        |
| MCS-895           | 16-12-74 | 23956-V-D-1<br>ROGER YELLE<br>Voiturier-remorqueur<br>Haulway operator  | 2714   | 05-05-74 |               | Accordée / Granted        |
| MCS-896           | 16-12-74 | 17376-V<br>KINGSWAY FREIGHT LINES LTD.<br>Voiturier-roulier / Carrier   | 6850   | 21-09-74 | M-3029        | Accordée / Granted        |
| MCS-897           | 16-12-74 | 23964-V-D-1<br>RAYMOND BONNENFANT<br>Voiturier-remorqueur<br>Haulway operator   | 5013   | 13-07-74 | M-2459        | Accordée / Granted        |
| MCS-898<br>TF     | 16-12-74 | 17645-V<br>METRO LIQUID CARRIERS<br>(1966) LTD.<br>Voiturier-roulier / Carrier  | 5546   | 03-08-74 | M-2612        | Rejetée / Rejected        |
| MCS-899<br>TF     | 16-12-74 | 14597-VM<br>FEDERAL MOVING & STORAGE<br>Requérant / Applicant<br>FEDERAL MOVING & STORAGE<br>LIMITED<br>Requérant-cessionnaire<br>Applicant-transferee<br>Bulletin 1-6-42 | 5454   | 03-08-74 | M-2645        | Rejetée / Rejected        |
| MCS-900           | 16-12-74 | 23923-V-D-1<br>GASTON OUELLET<br>Nouvelle demande / New application   | 6866   | 21-09-74 | M-3104        | Accordée / Granted        |
| MCS-902           | 16-12-74 | 23176-VM-D-1<br>ROCKBRUNE BROS. LTD.<br>Droit additionnel / Additional right  | 6857   | 21-09-74 | M-3056        | Accordée / Granted        |
| MCS-906<br>ML-492 | 17-12-74 | 40003-D-62-TF<br>CANADIAN HOUSEHOLD GOODS<br>CARRIER'S TARIFF BUREAU<br>ASSOCIATION<br>Modification de tarif<br>Tariff modification                                       | 6858   | 21-09-74 | M-3058        | Accordée / Granted        |
|                   |          | 4003-D-63-TF<br>CANADIAN HOUSEHOLD GOODS<br>CARRIER'S TARIFF BUREAU<br>ASSOCIATION<br>Modification de tarif<br>Tariff modification  |        |          |               |                           |
|                   |          | 17519-V-D-1<br>WILLIAM Y. WOOD<br>Requérant-vendeur / Applicant-vendor  |        |          |               |                           |
|                   |          | WILLIAM Y. WOOD & SON<br>Requérante-acquéreur<br>Applicant-purchaser<br>Transfert de permis<br>Transfer of permit   |        |          |               |                           |
|                   |          | 23478-V-D-2<br>GAZ INCORPORATED<br>Modification de clause<br>Clause modification  |        |          |               |                           |
|                   |          | 11717-V-D-1 & 167-DYL<br>YVON LAROCQUE TRANSPORT<br>LTEE<br>Droit additionnel / Additional right  |        |          |               |                           |

| No           | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>  | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions                 |
|--------------|----------|--|--------|----------|----------------------|---------------------------|
|              |          |  | page   | date     |                      |                           |
| MCV-3886     | 11-12-74 | M-502113-D-001<br>GILLES ROBITAILLE<br>Requérant-vendeur<br><i>Applicant-vendor</i><br>M-505808-D-001<br>PIERRE ROBITAILLE<br>Requérant-acquéreur<br><i>Applicant-purchaser</i><br>Transfert d'attestation<br><i>Transfer of certificate</i> | 8046   | 26-10-74 | M-3482               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MCV-3887     | 11-12-74 | M-501779-D-001<br>ROBERT LAMOUREUX<br>Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i><br>M-505902-D-001<br>MICHEL LANGEVIN<br>Requérant-acquéreur<br><i>Applicant-purchaser</i><br>Transfert d'attestation<br><i>Transfer of certificate</i>     | 8053   | 26-10-74 | M-3505               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MCV-3888     | 11-12-74 | M-503241-D-001<br>FRANCOIS CHAGNON<br>Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i><br>M-505904-D-001<br>ROBERT LALONDE<br>Requérant-acquéreur<br><i>Applicant-purchaser</i><br>Transfert d'attestation<br><i>Transfer of certificate</i>      | 8053   | 26-10-74 | M-3506               | Accordée / <i>Granted</i> |
| CV-3889      | 11-12-74 | M-503124-D-001<br>JEAN-MARIE BRODEUR<br>Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i><br>M-505911-D-001<br>RENE BRODEUR<br>Requérant-acquéreur<br><i>Applicant-purchaser</i><br>Transfert d'attestation<br><i>Transfer of certificate</i>      | 8247   | 25-11-74 | M-3554               | Accordée / <i>Granted</i> |
| ML-490       | 16-12-74 | 2079-A-D-3<br>VOYAGEUR INC.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>   | 6860   | 21-09-74 | M-3075               | Accordée / <i>Granted</i> |
| ML-491<br>TF | 17-12-74 | 982-DY-D-1-TF<br>VILLE EMARD RENT A CAR<br>Modification de tarif<br><i>Tariff modification</i>   | 7013   | 28-09-74 | M-315                | Accordée / <i>Granted</i> |
| ML-493       | 18-12-74 | 1170-DYV-D-1<br>RE-LOU LOCATION ENRG.<br>RE-LOU LEASING REG'D.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 6153   | 31-08-74 | M-2924               | Accordée / <i>Granted</i> |
| ML-494       | 18-12-74 | 1357-DY & 1179-DYV-D-1<br>LOUIS MERCURE AUTOMOBILES<br>INC.<br>Nouvelle demande / <i>New Application</i>   | 6864   | 21-09-74 | M-3093               | Accordée / <i>Granted</i> |
| ML-495       | 18-12-74 | 278-V-D-4<br>MARCUX TRANSIT INC.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>  | 6864   | 21-09-74 | M-3096               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPV-378-S    | 12-12-74 | 3590-A-D-1<br>NUNZIO FALOCCO<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 6850   | 21-09-74 | M-3027               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPV-379-S    | 12-12-74 | 3588-A-D-1<br>MONIQUE CARRIERE<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 6850   | 21-09-74 | M-3028               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPV-380-S    | 12-12-74 | 3587-A-D-1<br>SERVICE D'AUTOBUS UNIK<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 6145   | 31-08-74 | M-2885               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPV-381-S    | 12-12-74 | 2909-A-D-2<br>ROLAND LACHARITE<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 6845   | 21-09-74 | M-3005               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPV-382-S    | 12-12-74 | 3591-A-D-1<br>STEWART'S NURSERY SCHOOL<br>REG'D.<br>Nouvelle demande / <i>New Application</i>  | 6327   | 07-09-74 | M-3001               | Accordée / <i>Granted</i> |

| No            | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>   | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions                        |
|---------------|----------|---|--------|----------|----------------------|----------------------------------|
|               |          |   | page   | date     |                      |                                  |
| MPV-383       | 13-12-74 | 2645-A-D-8<br>PAQUETTE AUTOBUS INC.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                      | 6326   | 07-09-74 | M-2995               | Désistement<br><i>Withdrawal</i> |
| MPV-384-S     | 13-12-74 | 3447-A-D-1<br>CHRISTOS PONTZIS<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                           | 6145   | 31-08-74 | M-2886               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-385-S     | 13-12-74 | 2920-A-D-2<br>MICHELINE GUILLAUME<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                        | 6859   | 21-09-74 | M-3067               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-386-S     | 13-12-74 | 3279-A-D-2<br>P. H. A. LAVIGNE ENRG.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                     | 6861   | 21-09-74 | M-3076               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-387-S     | 13-12-74 | 3006-A-D-2<br>MME CLAIRE THIBAUT<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                         | 6846   | 21-09-74 | M-3011               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-388-S     | 13-12-74 | 3592-A-D-1<br>MME JEANNINE COUTEMANCHE<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                   | 7012   | 28-09-74 | M-3154               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-389-S     | 13-12-74 | 1831-A-D-1<br>N.D.G. SCHOOL BUS SERVICE<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                  | 7008   | 28-09-74 | M-3141               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-390-S     | 13-12-74 | 3505-A-D-2<br>MINIBUS FOREST INC.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                        | 6861   | 21-09-74 | M-3077               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-391-S     | 16-12-74 | 2711-A-D-2<br>RUSSELL FOURNIER<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                           | 6156   | 31-08-74 | M-2941               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-392-S     | 16-12-74 | 1916-A-D-2<br>HORST SCHULZ<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                               | 6849   | 21-09-74 | M-3026               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-393-S     | 16-12-74 | 1944-A-D-2<br>MR. WILLIAM B. SCHWARTZ<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                    | 6155   | 31-08-74 | M-2940               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-394-S     | 18-12-74 | 2058-A-D-2<br>LES AUTOBUS BOUCHERVILLE<br>INC.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>           | 7330   | 05-10-74 | M-3199               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPV-395<br>TF | 18-12-74 | 2594-A-D-1-TF<br>METROPOLITAIN SUD (1967) INC.<br>Modification de tarif<br><i>Tariff modification</i> | 7884   | 19-10-74 | M-3384               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MPT-422       | 05-12-74 | M-202040-D-2<br>MAURICE FERLAND<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                          | 8034   | 26-10-74 | M-3416               | Accordée / <i>Granted</i>        |

PERMIS SPÉCIAUX / *SPECIAL PERMITS*

| No du répertoire<br>chronologique<br><i>Chronological<br/>Repertory No.</i>  | Nom du requérant<br><i>Name of Applicant</i>                              | Période de validité<br><i>Period of validity</i>  |
|--|---|---|
| MS-1197<br>11355-V-S-6   | Cause: MRS-0652<br>MAISLIN TRANSPORT LIMITEE<br>MAISLIN TRANSPORT LIMITED | Du 2 décembre 1974 au 1 décembre 1975, ou décision finale. / <i>From December 2, 1974 to December 1, 1975, or final decision.</i>           |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « La Presse » les 15, 18 et 19 novembre 1974.<br>Accordée.             |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "La Presse" newspaper on November 15, 18 and 19, 1974.<br>Granted. |
| MS-1198<br>3046-A-S-3  | Cause: MRS-0657<br>LAURENTIAN SCHOOL & CAMP BUS REG'D.                    | De septembre 1974 à juin 1975. / <i>From September 1974 to June 1975.</i>   |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 30 et 31 octobre et le 1 novembre 1974.<br>Accordée. |   | Application published in the "Le Devoir" newspaper on October 30 and 31 and November 1, 1974.<br>Granted.                                   |

| No du répertoire<br>chronologique<br><i>Chronological<br/>Repertory No.</i>  | Nom du requérant<br><i>Name of applicant</i>  | Période de validité<br><i>Period of validity</i>   |
|--|---|--|
| MS-1199<br>14519-V-S-6   | Cause: MRS-0653<br>COWANSVILLE EXPRESS INC.   | Du 29 novembre 1974 au 28 novembre 1975 ou<br>décision finale. / <i>From November 29, 1974 to<br/>November 28, 1975, or final decision.</i>          |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Montréal-Matin » les 17,<br>18 et 19 novembre 1974.<br>Accordée. |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Montréal-Matin" newspaper<br>on November 17, 18 and 19, 1974.<br>Granted.  |
| MS-2001<br>23806-V-S-2   | Cause: MRS-0639<br>PIERRE PARADIS   |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Montréal-Matin » les 9,<br>10 et 11 novembre 1974.<br>Rejetée.   |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Montréal-Matin" newspaper<br>on November 9, 10 and 11, 1974.<br>Rejected.  |
| MS-2000<br>23911-V-S-1   | Cause: MRS-0642<br>GABRIEL ST-PIERRE  |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 6, 7 et 8<br>novembre 1974.<br>Rejetée.          |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on<br>November 6, 7 and 8, 1974.<br>Rejected.         |
| MS-2002<br>14880-V-S-1   | Cause: MRS-0659<br>GERARD PAGE  |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 14, 15 et<br>16 novembre 1974.<br>Rejetée.       |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on<br>November 14, 15 and 16, 1974.<br>Rejected.      |
| MS-2003<br>24015-V-S-1   | GUY GIROUX  | Du 18 novembre 1974 au 17 novembre 1975 ou<br>décision finale. / <i>From November 18, 1974 to<br/>November 17, 1975 or final decision.</i>           |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 27, 28 et<br>30 septembre 1974.<br>Accordée.     |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on<br>September 27, 28 and 30, 1974.<br>Granted.      |
| MS-2004<br>23509-V-S-2   | WILSON TRUCKING (QUEBEC) LIMITED  |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 15, 16 et<br>18 novembre 1974.<br>Rejetée.       |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on<br>November 15, 16 and 18, 1974.<br>Rejected.      |
| MS-2005-S<br>2136-A-S-1  | JOSEPH GAUDET, FILS<br>Requérant-venderesse / <i>Applicant-vendor</i><br>AUTOBUS DU LAC ARCHAMBAULT INC.<br>Requérante-acquéreur / <i>Applicant-purchaser</i> |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Montréal-Matin » les 12,<br>14 et 15 novembre 1974.<br>Rejetée.  |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Montréal-Matin" newspaper<br>on November 12, 14 and 15, 1974.<br>Rejected. |
| MS-2005-S<br>2121-A-S-1  | LES AUTOBUS ROBERT LIMITEE  |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 12, 13 et<br>14 septembre 1974.<br>Rejetée.      |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on<br>September 12, 13 and 14, 1974.<br>Rejected.     |
| MS-2007-TF<br>30005-S-5-TF   | Cause: MRS-0654<br>MIDDLE ATLANTIC CONFERENCE AGENT   | Du 28 novembre 1974 au 28 mai 1975, ou déci-<br>sion finale. / <i>From November 28, 1974 to May<br/>28, 1975, or final decision.</i>                 |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Modification de tarifs en vertu de l'article 2.64 du règlement<br>No 2.<br>Accordée.             |   | Particulars of application and decision:<br>Modification of tariff in virtue of section 2.64 of regulation<br>No. 2.<br>Granted.                     |

| No du répertoire chronologique<br><i>Chronological Repertory No.</i>  | Nom du requérant<br><i>Name of Applicant</i>              | Période de validité<br><i>Period of validity</i>   |
|---|---|--|
| MS-2008<br>2020-A-S-5   | Cause: MRS-0619<br>TRANSPORT CHARTRAND INC.               | Du 26 décembre 1974 au ou vers le 11 janvier 1975. / <i>From December 26, 1974 to or about January 11, 1975.</i>                                     |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Montréal-Matin » les 19, 20 et 21 octobre 1974.<br>Accordée.      |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Montréal-Matin" newspaper on October 19, 20 and 21, 1974.<br>Granted.      |
| MS-2009-TF<br>30003-S-7-TF  | Cause: MRS-0665<br>BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC.       | Du 6 décembre 1974 au 6 juin 1975, ou décision finale. / <i>From December 6, 1974 to June 6, 1975, or final decision.</i>                            |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Modification de tarifs en vertu de l'article 2.64 du règlement No 2.<br>Accordée.                 |   | Particulars of application and decision:<br>Modification of tariff in virtue of section 2.64 of regulation No. 2.<br>Granted.                        |
| MS-2010<br>22682-V-S-1  | Cause: MRS-0664<br>ROULOTTES R.G. GAGNON INC.             |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « La Presse » les 14, 15 et 16 novembre 1974.<br>Rejetée.           |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "La Presse" newspaper on November 14, 15 and 16, 1974.<br>Rejected.         |
| MS-2011<br>23358-V-S-1  | Cause: MRS-0670<br>LUCIEN COALLIER                        |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 27, 28 et 29 novembre 1974.<br>Rejetée.           |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on November 27, 28 and 29, 1974.<br>Rejected.         |
| MS-2012<br>1374-DY &<br>1197-DYV-S-1  | Cause: MRS-0656<br>DATSUN AT FAIRVIEW LIMITED             |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 15, 16 et 18 novembre 1974.<br>Rejetée.           |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on November 15, 16 and 18, 1974.<br>Rejected.         |
| MS-2013<br>19040V-S-8   | Cause: MRS-0610<br>FREDERICK TRANSPORT LIMITED            |  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Jour » les 21, 22 et 23 octobre 1974.<br>Rejetée.              |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Jour" newspaper on October 21, 22 and 23, 1974.<br>Rejected.            |
| MS-2014-S<br>1948-A-S-4   | Cause: MRS-0666<br>UNCLE HARRY'S BUS SERVICE INC.         | De novembre 1974 à mai 1975. / <i>From November 1974 to May 1975.</i>  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Jour » les 7, 8 et 9 novembre 1974.<br>Accordée.               |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Jour" newspaper on November 7, 8 and 9, 1974.<br>Granted.               |
| MS-2015-S<br>2094-A-S-2   | Cause: MRS-0658<br>RED STARR EXPRESS LINES OF AUBURN INC. | Du 27 novembre 1974 au 26 novembre 1975 ou décision finale. / <i>From November 27, 1974 to November 26, 1975, or final decision.</i>                 |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Journal de Montréal » les 7, 8 et 9 novembre 1974.<br>Accordée.   |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Journal de Montréal" newspaper on November 7, 8 and 9, 1974.<br>Granted.   |
| MS-2016-S<br>2094-A-S-2   | Cause: MRS-0658<br>AUTOBUS FRANCOEUR                      | Période scolaire 1974-1975. / <i>School term 1974-1975.</i>  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Journal de Montréal » les 9, 10 et 11 novembre 1974.<br>Accordée. |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Journal de Montréal" newspaper on November 9, 10 and 11, 1974.<br>Granted. |

| No du répertoire chronologique<br><i>Chronological Repertory No.</i>   | Nom du requérant<br><i>Name of Applicant</i>  | Période de validité<br><i>Period of validity</i>  |
|--|---|---|
| MS-2017<br>414-V-S-1   | Cause: MRS-0655<br>ACTON VALE MOTOR EXPRESS LIMITED   | Du 29 novembre 1974 au 28 novembre 1975 ou décision finale. / <i>From November 29, 1974 to November 28, 1975, or final decision.</i>                              |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Montréal-Matin » les 17, 18 et 19 novembre 1974.<br>Accordée.                    |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Montréal-Matin" newspaper on November 17, 18 and 19, 1974.<br>Granted.                  |
| MS-2018<br>19626-V   | Cause: MRS-0486<br>TOMBRO TRUCKING LIMITED  |   |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 24, 26 et 27 août 1974.<br>Rejetée.                              |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on August 24, 26 and 27, 1974.<br>Rejected.                        |
| MS-2019<br>22717-V-S-1<br>659-V  | Cause: MRS-0633<br>ROUSSEL GERVAIS<br>Voiturier-remorqueur / <i>Haulway operator</i><br>SMITH TRANSPORT CO. LIMITED<br>Voiturier roulier / <i>Carrier</i> | Du 19 novembre 1974 au 18 novembre 1975 ou décision finale. / <i>From November 19, 1974 to November 18, 1975, or final decision.</i>                              |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 24, 25, et 26 octobre 1974.<br>Accordée.                         |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on October 24, 25 and 26, 1974.<br>Granted.                        |
| MS-2020-S<br>3280-A-S-1  | Cause: MRS-0646<br>A. & Z. AUTOBUS ENRG.  | Période scolaire 1974-1975. / <i>School term 1974-1975.</i>   |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Montréal-Matin » les 28, 29 et 30 septembre 1974.<br>Accordée.                   |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Montréal-Matin" newspaper on September 28, 29 and 30, 1974.<br>Granted.                 |
| MS-2021<br>24010-V-S-1   | Cause: MRS-0542<br>JOHN SUTO  |   |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Montréal-Matin » les 25, 26 et 27 juillet 1974.<br>Rejetée.                      |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Montréal-Matin" newspaper on July 25, 26 and 27, 1974.<br>Rejected.                     |
| MS-2022-S<br>1948-A-S-5  | Cause: MRS-0667<br>UNCLE HARRY'S BUS SERVICE INC.   | Du 10 décembre 1974 au 30 juin 1975. / <i>From December 10, 1974 to June 30, 1975.</i>  |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Journal de Montréal » le 31 octobre 1974 et les 1, 2 novembre 1974.<br>Accordée. |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Journal de Montréal" newspaper on October 31, 1974 and November 1, 2, 1974.<br>Granted. |
| MS-2023<br>24051-V-S-1   | Cause: MRS-0620<br>HENRI TOURANGEAU   | Du 14 novembre 1974 au 13 novembre 1975 ou décision finale. / <i>From November 14, 1974 to November 13, 1975, or final decision.</i>                              |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 4, 5 et 6 novembre 1974.<br>Accordée.                            |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Le Devoir" newspaper on November 4, 5 and 6, 1974.<br>Granted.                          |
| MS-2024-S<br>3613-A-S-1  | Cause: MRS-0647<br>LES AUTOBUS RIGAUD INC.  | Période scolaire 1974-1975. / <i>School term 1974-1975.</i>   |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Montréal-Matin » les 16, 17 et 18 novembre 1974.<br>Accordée.                    |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Montréal-Matin" newspaper November 16, 17 and 18, 1974.<br>Granted.                     |
| MS-2025<br>1053-DYV &<br>1270-DY-S-1   | Cause: MRS-0628<br>ACE RENT A CAR REG'D   |   |
| Détails de la demande et de la décision:<br>Demande parue dans le journal « Montréal-Matin » les 6, 7 et 8 novembre 1974.<br>Rejetée.                        |   | Particulars of application and decision:<br>Application published in the "Montréal-Matin" newspaper on November 6, 7 and 8, 1974.<br>Rejected.                    |



## SEANCES EN CHAMBRE / SITTINGS IN CHAMBERS

| No                | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>  | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions                        |
|-------------------|----------|--|--------|----------|----------------------|----------------------------------|
|                   |          |  | page   | date     |                      |                                  |
| MCR-1440-<br>TF   | 19-12-74 | 23436-V-D-1-TF<br>ANDRE ALIX TRANSPORT INC.<br>Modification de tarif<br><i>Tarif modification</i>  | 5545   | 03-08-74 | M-2610               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1441-<br>TF   | 19-12-74 | 996-V-D-1-TF<br>GEORGE BROWN CARTAGE INC.<br>Modification de tarif<br><i>Tarif modification</i>  | 7013   | 28-09-74 | M-3159               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCR-1442          | 19-12-74 | 23537-V-D-1<br>ANDRE ST-AMANT<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>   | 4804   | 29-06-74 | M-2355               | Désistement<br><i>Withdrawal</i> |
| MCR-1443          | 20-12-74 | 17520-V-D-1<br>W.F. & W.D. SCOTT LIMITED<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>  | 7327   | 05-10-74 | M-3183               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCS-910           | 19-12-74 | 2530-V-D-3<br>ALLEN'S CARTAGE LTD.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>  | 7013   | 28-09-74 | M-3157               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCS-911           | 19-12-74 | 23917-V-D-1<br>TYEE CARTAGE & STORAGE<br>LTD.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>   | 6847   | 21-09-74 | M-3014               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCS-912           | 20-12-74 | 23988-V-D-1<br>JEAN ROGER ROBERT INC.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>   | 7010   | 28-09-74 | M-3148               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCS-913<br>ML-502 | 20-12-74 | 22211-V-D-1<br>CLAUDE BELLEMARE<br>Requérant / <i>Applicant</i>  | 5924   | 24-08-74 | M-2844               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCS-914           | 23-12-74 | '06-DYL<br>CORPORATIVE FEDEREE DE<br>QUEBEC<br>Requérante conjointe<br><i>Joint-applicant</i><br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>   | 6864   | 21-09-74 | M-3098               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| MCS-916           | 23-12-74 | M-20834-V-D-1<br>BONDED FREIGHTWAYS INC.<br>Requérante-cédante<br><i>Applicant-transferror</i><br>MATLACK INC.<br>Requérante-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i> | 8249   | 02-11-74 | M-3577               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| ML-496            | 19-12-74 | 23892-V-D-2<br>REAL DORAIS<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 6865   | 21-09-74 | M-3101               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| ML-499            | 20-12-74 | 36-DYA<br>LATIMER MOTORS LIMITEE<br>710-DYV-D-1<br>HUBLEX INC.<br>Changement d'adresse de place<br>d'affaires.<br><i>Change of address of place of business.</i>   | 7011   | 28-09-74 | M-3152               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| ML-500            | 20-12-74 | 1102-DY & 854-DYV<br>RENAUD MOTOR SALES INC.<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>  | 6865   | 21-09-74 | M-3100               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| ML-501            | 20-12-74 | 9659-V-D-6<br>KINGSWAY TRANSPORTS<br>LIMITED<br>Droit additionnel / <i>Additional right</i>  | 6157   | 31-08-74 | M-2946               | Accordée / <i>Granted</i>        |
| ML-503            | 23-12-74 | 979-DY-D-1<br>FURLONG PONTIAC BUICK INC.<br>Mise en cause<br>PETER M. FURLONG<br>ANTOINETTE B. FURLONG<br>CLAUDE FURLONG<br>FURLONG MOTOR SALES<br>Requérants-vendeurs<br><i>Applicant-vendors</i>                           | 7341   | 05-10-74 | M-3256               | Accordée / <i>Granted</i>        |

| No         | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>  | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions                 |
|------------|----------|--|--------|----------|----------------------|---------------------------|
|            |          |  | page   | date     |                      |                           |
| MPV-396-TF | 19-12-74 | ROBERT LIZEE<br>MAUREEN LIZEE<br>ROMUALD LAPLANTE<br>Requérants-acquéreurs<br><i>Applicant-purchasers</i><br>Transfert d'actions / <i>Transfer of shares</i><br>1546-A-D-1-TF  | 8038   | 26-10-74 | M-3438               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPV-398-S  | 19-12-74 | GEORGES D. PAQUETTE BUS<br>LINE LTEE<br>Modification de tarif<br><i>Tariff modification</i><br>2860-A-D-1  | 7124   | 01-12-74 | M-699                | Rejetée / <i>Rejected</i> |
| MPV-399-TF | 23-12-74 | GOOD HOME NURSERY & PRE<br>SCHOOL LTD.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i><br>139-A-D-3   | 7331   | 05-10-74 | M-3201               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPV-400-S  | 23-12-74 | BRISSETTE & FRERES LTEE<br>Modification de tarif<br><i>Tariff modification</i><br>2186-A-D-3   | 8059   | 26-10-74 | M-3543               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPV-401-S  | 23-12-74 | HUGUETTE LEBOEUF<br>Nouvelle demande / <i>New application</i><br>3108-A-D-2  | 8056   | 26-10-74 | M-3277               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MCV-3890   | 19-12-74 | J.C. MINIBUS ENRG.<br>Nouvelle demande / <i>New application</i><br>M-502289-D-001  | 8046   | 26-10-74 | M-3481               | Accordée / <i>Granted</i> |
| QCR-888 TF | 19-12-74 | PAUL EMILE HOULE<br>Transfert de région / <i>Transfer of region</i><br>15908-V-D-4-TF  | 8031   | 26-10-74 | Q-2161               | Accordée / <i>Granted</i> |
| QCR-889    | 19-12-74 | LA CIE DE TRANSPORT<br>RICHARD INC.<br>Modification de tarifs<br><i>Tariffs modification</i><br>8694-V-D-1   | 6315   | 07-09-74 | Q-1750               | Accordée / <i>Granted</i> |
| QCR-890 TF | 20-12-74 | ALAIN LACASSE<br>Requérant-cédant / <i>Applicant-vendor</i><br>TRANSPORT ALAIN LACASSE INC.<br>ALAIN LACASSE TRANSPORT<br>INC.<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-purchaser</i><br>Transfert de permis / <i>Permit transfer</i><br>30002-D-1-TF | 8670   | 16-11-74 | Q-2352               | Accordée / <i>Granted</i> |
| QCR-891    | 23-12-74 | LES ENTREPRISES DE CAMION-<br>NAGE DE QUEBEC ET DE LA<br>BANLIEUE<br>608-V-D-2   | 7876   | 19-10-74 | Q-2139               | Accordée / <i>Granted</i> |
| QCR-892    | 23-12-74 | BELLEMARE TRANSPORT LIMITEE<br>Modification de permis<br><i>Permit modification</i><br>14256-V-D-2   | 8033   | 26-10-74 | Q-2180               | Accordée / <i>Granted</i> |
| QCR-893    | 23-12-74 | CIE D'EQUIPEMENT & DE<br>TRANSPORT DE GASPE LIMITEE / <i>GASPE EQUIPMENT &amp; TRANSPORT CO. LIMITED</i><br>Transfert d'actions / <i>Transfer of shares</i><br>32-V-D-7  | 7870   | 19-10-74 | Q-2110               | Accordée / <i>Granted</i> |
| QCS-469    | 20-12-74 | TRANSPORT DALLAIRE LIMITEE<br>DALLAIRE TRANSPORT<br>LIMITED<br>23652-V<br>HUNTER TRANSPORTATION<br>LIMITED<br>Transfert de clauses / <i>Clause transfer</i><br>24002-V-D-1   | 7627   | 12-10-74 | Q-2061               | Accordée / <i>Granted</i> |
|            |          | DORILA BELAND<br>Voiturier-remorqueur<br><i>Haulway operator</i><br>6793-V<br>BRAZEAU TRANSPORT INC.<br>Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>   |        |          |                      |                           |

| No      | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>   | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions  |
|---------|----------|---|--------|----------|----------------------|--|
|         |          |   | page   | date     |                      |  |
| QCS-472 | 20-12-74 | 23039-V-D-4<br>SEPT ILES TRANSPORT INC.<br>Service additionnel / <i>Additional service</i>  | 4897   | 06-07-74 | Q-1367               | Accordée telle qu'amendée / <i>Granted as amended.</i> |
| QPT-189 | 23-12-74 | Q-201463-D-1<br>JACQUES BLIER<br>Requérant-cédant / <i>Applicant-vendor</i>   | 8238   | 02-11-74 | Q-2191               | Accordée / <i>Granted</i>                              |
| QL-225  | 23-12-74 | Q-202091<br>JACQUES BOURGELAS<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-purchaser</i><br>Transfert de permis / <i>Permit transfer</i>     | 7875   | 19-10-74 | Q-2132               | Accordée / <i>Granted</i>                              |
| MPT-425 | 19-12-74 | 21087-V-D-2<br>S.A.F. EQUIPEMENT INC.<br><i>S.A.F. EQUIPMENT INC.</i><br>Droit additionnel de location<br><i>Additional right of rent</i> | 8042   | 26-10-74 | M-3457               |  |
|         |          | M-205959<br>DAVID BERNARD JAMISON   |        |          |                      |  |

La Commission prend acte de la requête et la déclare pendante jusqu'à ce que les normes imposées par l'article 6.70-1 du règlement No 6 permettent que celle-là puisse être considérée par la commission.

The commission takes note of the application and declares it pending until the norms imposed by Section 6.70-1 of regulation No. 6 allow that the former can be considered by the Commission.

|         |          |   |      |          |        |                           |
|---------|----------|---|------|----------|--------|---------------------------|
| MPT-426 | 19-12-74 | M-204299-D-1 à / <i>at</i> D-20<br>J. & S. TAXI SERVICE LTD.<br>Mise en cause<br>MARY KAUFMAN<br>JOSEPH KAUFMAN<br>SAM KAUFMAN<br>Requérants-vendeurs<br><i>Applicant-vendors</i> | 7336 | 05-10-74 | M-3225 | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-426 |          | NELU GLUCKMAN<br>NELY GLUCKMAN<br>FRED GLUCKMAN<br>RAIA GLUCKMAN<br>Requérants-acquéreurs<br><i>Applicant-purchasers</i>  |      |          |        |                           |
| MPT-427 | 19-12-74 | Transfert d'actions / <i>Transfer of shares</i><br>M-201630<br>OMER TOURANGEAU<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>   | 8042 | 26-10-74 | M-3461 | Accordée / <i>Granted</i> |
|         |          | M-205886-D-3<br>HELENE RIVERIN<br>Requérante-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i>  |      |          |        |                           |
| MPT-428 | 19-12-74 | Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-201335<br>JULES PRIMEAU<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>   | 8042 | 26-10-74 | M-3460 | Accordée / <i>Granted</i> |
|         |          | M-202385-D-3<br>ROBERT PARE<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i>  |      |          |        |                           |
| MPT-429 | 19-12-74 | Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-202519-D-5<br>NELU GLUCKMAN<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>   | 7643 | 12-10-74 | M-3314 | Accordée / <i>Granted</i> |
|         |          | M-203207-D-2<br>JOE YONGER<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i>   |      |          |        |                           |
| MPT-430 | 19-12-74 | Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-202519-D-4<br>NELU GLUCKMAN<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>   | 7642 | 12-10-74 | M-3313 | Accordée / <i>Granted</i> |

| No      | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>  | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions                 |
|---------|----------|--|--------|----------|----------------------|---------------------------|
|         |          |  | page   | date     |                      |                           |
| MPT-431 | 19-12-74 | M-203354-D-8<br>FRED ROSENTHAL<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-203013-D-3<br>LEO LALIBERTE<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>       | 7642   | 12-10-74 | M-3311               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-432 | 19-12-74 | M-203351-D-5<br>MARGUERITE DES RUISSEAUX<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-202244<br>MANUEL MORAIS<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i> | 7642   | 12-10-74 | M-3310               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-433 | 19-12-74 | M-200182-D-2<br>ARTHUR LAURO<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>M-200949<br>JULIEN BEAULIEU<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>  | 7638   | 12-10-74 | M-3296               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-434 | 19-12-74 | M-205978<br>GILLES PAQUIN<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-200997-D-1<br>ABRAM GOLDBERG<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>           | 7638   | 12-10-74 | M-3295               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-435 | 19-12-74 | M-205983<br>GERMAIN BRUNET<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-204357<br>JOSEPH GILBERT<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>              | 7638   | 12-10-74 | M-3294               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-436 | 19-12-74 | M-205982<br>HARRY LEBOVITCH<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-203523<br>CLAUDE LEBLANC<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>             | 7642   | 12-10-74 | M-3309               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-437 | 19-12-74 | M-205981<br>GILLES PELLETIER<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-200411<br>CLAUDE BERTRAND<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>           | 8037   | 26-10-74 | M-3432               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-438 | 20-12-74 | M-206016<br>MICHEL MASSE<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i><br>M-205941<br>ADRIEN GRENIER<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>                      | 8034   | 26-10-74 | M-3418               | Accordée / <i>Granted</i> |

| No      | Date     | Requérants<br>Applicants  | G.O.Q. |          | Cause<br>Case | Décisions                 |
|---------|----------|---|--------|----------|---------------|---------------------------|
|         |          |   | page   | date     |               |                           |
| MPT-439 | 20-12-74 | M-200099<br>HENRI PAUL LUSSIER<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205940<br>MARCEL DESJARDINS<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>               | 7645   | 12-10-74 | M-3325        | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-440 | 20-12-74 | M-203619-D-14<br>ELEXTRA TAXI SERVICE CO.<br>Requérante-cédante<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205963<br>DIMITRIOS BITSANIS<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i> | 7341   | 05-10-74 | M-3253        | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-441 | 20-12-74 | M-203794<br>MARCEL ABEHSIRA<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-203506-D-2<br>GEORGES VALKANAS<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>               | 7341   | 05-10-74 | M-3252        | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-442 | 20-12-74 | M-204057<br>GINETTE BELANGER<br>Requérante-cédante<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205965<br>PIERRE PAGEAU<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>                   | 7340   | 05-10-74 | M-3251        | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-444 | 20-12-74 | M-202008<br>RODOLPHE BOISJOLY<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205967<br>JEAN-CLAUDE LABERGE<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>             | 7340   | 05-10-74 | M-3249        | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-445 | 20-12-74 | M-203288<br>ELIES KAUTSOUFLAKIS<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205954<br>LEMONIA TACHIATIS<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>             | 7340   | 05-10-74 | M-3248        | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-443 | 20-12-74 | M-200277<br>MARCEL LEVESQUE<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205942<br>JACQUES PETIT<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>                     | 7340   | 05-10-74 | M-3250        | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-446 | 20-12-74 | M-204891<br>PIERRE CYR<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i>  | 7340   | 05-10-74 | M-3247        | Accordée / <i>Granted</i> |

| No      | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>   | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions                 |
|---------|----------|---|--------|----------|----------------------|---------------------------|
|         |          |   | page   | date     |                      |                           |
| MPT-447 | 20-12-74 | M-205943<br>ANTONIO CASOLA<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i><br>M-202519-D-1<br>NELU GLUCKMAN<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-205951-D-1<br>NAZIH AKL<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i> | 7337   | 05-10-74 | M-3231               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-448 | 23-12-74 | M-203956-D-1<br>MARC LAURIN<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-205947<br>ROGER BEAUDIN<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>  | 7337   | 05-10-74 | M-3230               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-449 | 23-12-74 | M-203560-D-1<br>EMILE PIGEON<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-205953<br>SALIM EL-HACHEM<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>   | 7341   | 05-10-74 | M-3254               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-450 | 23-12-74 | M-202622<br>CAMILLE QUIRION<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-206013<br>JACQUES ST-PIERRE<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>  | 8037   | 26-10-74 | M-3431               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-451 | 23-12-74 | M-205742<br>ELIZABETH FISHER<br>Requérante-cédante<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-205980<br>CONSTANTINO KOKINASIDIS<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>   | 7638   | 12-10-74 | M-3293               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-452 | 23-12-74 | M-205043<br>ROMIO BAUDRIAS<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-206012<br>PIERRE LEONARD<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>  | 8036   | 26-10-74 | M-3427               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-453 | 23-12-74 | M-204672-D-2<br>EUGENE LAUBIER<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i>   | 8040   | 26-10-74 | M-3449               | Accordée / <i>Granted</i> |

| No      | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>   | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions                 |
|---------|----------|---|--------|----------|----------------------|---------------------------|
|         |          |   | page   | date     |                      |                           |
| MPT-454 | 23-12-74 | M-205996<br>ANTONIO CESTA<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i><br>M-202832<br>GEORGES PARASKEVOPOULOS<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205944<br>JOHN NICOLAOU<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i> | 8040   | 26-10-74 | M-3448               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-455 | 23-12-74 | M-203013<br>LEO LALIBERTE<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205990<br>ROGER DOSTON<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>  | 6746   | 12-10-74 | M-3330               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-456 | 23-12-74 | M-205698-D-1<br>GERARD ST-GEORGES<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 7649   | 12-10-74 | M-3347               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-457 | 23-12-74 | M-205698-D-2<br>GERARD ST-GEORGES<br>Nouvelle demande / <i>New application</i>  | 7649   | 12-10-74 | M-3348               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-458 | 23-12-74 | M-204235<br>WINSTON MC DONALD<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205968<br>LAZAR FRUCHTER<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>  | 7341   | 05-10-74 | M-3255               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-459 | 23-12-74 | M-201460<br>GERALD D. GAUTHRO<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-203625<br>MICHEL JOURDAIN<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>   | 7646   | 12-10-74 | M-3332               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-460 | 23-12-74 | M-203925<br>DEZSO ALT<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-203743-D-2<br>MANUEL LANCA<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>  | 7648   | 12-10-74 | M-3344               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-461 | 23-12-74 | M-204112<br>PAUL PHANEUF<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferror</i><br>M-205997<br>TOMMASO SASSO<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>  | 7649   | 12-10-74 | M-3345               | Accordée / <i>Granted</i> |

| No      | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>  | G.O.Q. |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions                 |
|---------|----------|--|--------|----------|----------------------|---------------------------|
|         |          |  | page   | date     |                      |                           |
| MPT-462 | 23-12-74 | M-203464-D-2<br>JEAN LEONARD<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-201516-D-2<br>GUY BRUNET<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>           | 7649   | 12-10-74 | M-3346               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-463 | 23-12-74 | M-203896<br>FERNANDO PIEDADE<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-204110-D-2<br>PEDRO BAIÃO<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>          | 7646   | 12-10-74 | M-3331               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-464 | 23-12-74 | M-200216<br>GERARD ONIL PELLETIER<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-205952<br>MICHEL CARON (Fils)<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i> | 7632   | 12-10-74 | M-3267               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-465 | 23-12-74 | M-200184<br>ALI DEBOUK<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-205957<br>SARKIS ZEITOUNIAN<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>              | 7632   | 12-10-74 | M-3268               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-466 | 23-12-74 | M-201981<br>AFRODITI NOKIS<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-205972<br>ULYSSE KOKOLAKIS<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>           | 7632   | 12-10-74 | M-3269               | Accordée / <i>Granted</i> |
| MPT-467 | 23-12-74 | M-200635-D-2<br>PIERRE BIENVENUE<br>Requérant-cédant<br><i>Applicant-transferor</i><br>M-205971<br>PIERRE BISONNETTE<br>Requérant-cessionnaire<br><i>Applicant-transferee</i><br>Transfert de permis<br><i>Transfer of permit</i>    | 7632   | 12-10-74 | M-3270               | Accordée / <i>Granted</i> |

## DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION

| No   | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>                         | G.O.Q.  |          | Cause<br><i>Case</i> | Décisions |
|--|----------|---|---|----------|----------------------|-----------|
|  |          |   | page  | date     |                      |           |
| QCR-894  | 27-12-74 | Q-7765-V-P-1<br>MAXWELL MOVING & STORAGE<br>LIMITED     | 8072  | 26-10-74 | Q-2245               |           |
| La Commission corrige la décision QCR-879 pour y ajouter:<br>« décrète la confiscation du dépôt de \$25 effectué par Cotnoir Transport Inc. »  |          |   | The Commission corrects decision QCR-879 in order to add:<br>"orders the confiscation of the \$25 deposit made by Cotnoir Transport Inc."   |          |                      |           |
| QCV-2047   | 23-12-74 | Q-500539-P-001<br>CHARLES ROY                           | 8461  | 09-11-74 | Q-2268               |           |
| La Commission modifie l'adresse dans la décision QCV-1025 pour qu'elle se lise dorénavant comme suit:<br>1494, De Vinc<br>Ancienne-Lorette<br>Ste-Foy, Québec                          |          |   | The Commission changes the address in decision QCV-1025 to read henceforth as follows:<br>1494 De Vinc<br>Ancienne-Lorette<br>Ste-Foy, Québec   |          |                      |           |
| QPV-404  | 23-12-74 | 3418-A-P-1<br>LOUIS GILLES BEDARD                       | 9038  | 30-11-74 | Q-2469               |           |
| La Commission:<br>1. à la demande du détenteur, révoque la ou les décisions autorisant l'émission du permis No 3418-A;<br>2. annule ledit permis No 3418-A à toutes fins que de droit. |          |   | The Commission:<br>1. at the request of the holder, revokes the decision or decisions authorizing the delivery of permit No. 3418-A;<br>2. cancels the said permit No. 3418-A for all legal purposes. |          |                      |           |
| QPV-405  | 23-12-74 | 2751-A-P-1<br>GASTON DEBLOIS                            | 9038  | 30-11-74 | Q-2468               |           |
| La Commission, à la demande du détenteur, révoque la ou les décisions autorisant l'émission du permis No 2751-A et annule à toutes fins que de droit ledit permis No 2751-A.           |          |   | The Commission, at the request of the holder, revokes the decision or decisions authorizing the delivery of permit No. 2751-A and cancels the said permit No. 2751-A for all legal purposes.          |          |                      |           |
| QPT-188  | 23-12-74 | Q-200439-P-1<br>ROBERT ROGER                            | 4362  | 08-06-74 | Q-1267               |           |
| La Commission:<br>1. modifie le paragraphe 4 de la décision QPT-39 pour qu'il se lise comme suit:<br>« 4. décrète la remise du cautionnement de \$15 effectué par M. Robert Roger.     |          |   | The Commission:<br>1. modifies paragraph 4 of decision QPT-39 to read as follows:<br>"4. orders the reimbursement of the \$15 guarantee made by Mr. Robert Roger.                                     |          |                      |           |
| QCS-474  | 27-12-74 | Q-19102-V-P-1<br>MARITIME ONTARIO FREIGHT<br>LINES LTD. | 8072  | 26-10-74 | Q-2246               |           |
| La Commission révoque la décision du 15 mars 1972 et annule à toutes fins que de droit le permis No 22577-V de Howard Annand.  |          |   | The Commission revokes the decision dated March 15, 1972 and cancels permit No. 22577-V held by Howard Annand for all legal purposes.   |          |                      |           |

AUDIENCES PUBLIQUES — TRANSPORTS PUBLIC — ÉCOLIERS  
PUBLIC HEARINGS — PUBLIC TRANSPORT — STUDENTS

| No   | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>   | Cause<br><i>Case</i> | Décisions                 |
|--|----------|---|----------------------|---------------------------|
| MPE-86   | 17-12-74 | M-100,006-D-2<br>COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE<br>SALABERRY   | M-2825               | Accordée / <i>Granted</i> |
| Détails de la demande:<br>Reconnaissance de commission scolaire représentant:<br>Commission scolaire Salaberry de Valleyfield.<br>Commission scolaire regroupée de Huntingdon. |          | Particulars of application:<br>Recognition of school board representing:<br>Commission scolaire Salaberry de Valleyfield.<br>Commission scolaire regroupée de Huntingdon. |                      |                           |

| No   | Date     | Requérants<br><i>Applicants</i>  | Cause<br><i>Case</i> | Décisions   |
|--|----------|--|----------------------|---|
| MPE-87   | 17-12-74 | M-100,007-D-2<br>COMMISSION SCOLAIRE LE GARDEUR  | M-2921               | Accordée / <i>Granted</i>   |
| Détails de la demande:<br>Reconnaissance de commission scolaire représentant:<br>Collège l'Assomption.   |          | Particulars of application:<br>Recognition of school board representing:<br>Collège l'Assomption.  |                      |   |
| MPE-89   | 17-12-74 | M-100,020-D-2<br>COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE<br>LIGNERY  | M-3127               | Accordée / <i>Granted</i>   |
| Détails de la demande:<br>Reconnaissance de commission scolaire représentant:<br>Commission scolaire de Napierville.<br>Commission scolaire de La Prairie. |          | Particulars of application:<br>Recognition of school board representing:<br>Commission scolaire de Napierville.<br>Commission scolaire de La Prairie.  |                      |   |
| QPE-85/93  | 23-12-74 | Q-100,013-D1-1 à 9<br>COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA<br>COTE NORD<br>Requérante / <i>Applicant</i>  | Q-1687               | La Commission fixe comme prix des contrats adjugés par la requérante aux entrepreneurs les prix pour lesquels les entrepreneurs ont soumissionnés. / <i>The Commission fixes as the price of the contracts awarded by the contractor by the applicant those prices which the contractors tendered.</i>  |
| QPE-85   | 23-12-74 | AUTOBUS COTE NORD INC.   | D1-1                 |   |
| QPE-86   | 23-12-74 | GILLES TREMBLAY  | D1-2                 |   |
| QPE-87   | 23-12-74 | BERNARD BOULIANE   | D1-3                 |   |
| QPE-88   | 23-12-74 | NORMAND TREMBLAY   | D1-4                 |   |
| QPE-89   | 23-12-74 | TRANSPORT DION & MOREAU  | D1-5                 |   |
| QPE-90   | 23-12-74 | GERARD LESSARD   | D1-6                 |   |
| QPE-91   | 23-12-74 | J.P. & FLORIAN IMBEAULT  | D1-7                 |   |
| QPE-92   | 23-12-74 | MARCELLIN HOVINGTON  | D1-8                 |   |
| QPE-93   | 23-12-74 | AUTOBUS DESCHENES INC.<br>Entrepreneurs / <i>Contractors</i><br>MINISTRE DES TRANSPORTS<br>Intervenant / <i>Intervener</i>   | D1-9                 |   |
| Détails de la demande:<br>Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 2 et 3 octobre 1974.   |          | Particulars of application:<br>Application published in the "Le Soleil" on October 2 and 3rd, 1974.  |                      |   |
| QPE-83   | 23-12-74 | Q-100,013-D-1 & Q-100,066-D-1<br>COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA<br>COTE NORD<br>Requérante / <i>Applicant</i><br>AUTOBUS COTE NORD INC.<br>GILLES TREMBLAY<br>BERNARD BOULIANE<br>NORMAND TREMBLAY<br>TRANSPORT DION & MOREAU ENR.<br>GERARD LESSARD<br>J. P. & FLORIAN IMBEAULT<br>MARCELLEN HOVINGTON<br>AUTOBUS DESCHENES INC.<br>Entrepreneurs / <i>Contractors</i><br>MINISTRE DES TRANSPORTS<br>Intervenant / <i>Intervener</i> | Q-1687<br>Q-2068     | La Commission:<br>1. fait droit aux dites requêtes, et<br>2. ordonne qu'une copie de la présente décision soit versée à chacun des dossiers individuels des entrepreneurs.<br><i>The Commission:</i><br>1. Grants said requests and<br>2. Orders that a copy of said decisions be filed in each of the individual records of the contractors. |
| Détails de la demande:<br>Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 2 et 3 octobre 1974.   |          | Particulars of application:<br>Application published in the "Le Soleil" on October 2 and 3rd, 1974.  |                      |   |
| QPE-84   | 23-12-74 | Q-100,066-D-1<br>COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA<br>COTE NORD<br>Requérante / <i>Applicant</i><br>AUTOBUS COTE NORD INC.<br>Entrepreneur / <i>Contractor</i><br>MINISTRE DES TRANSPORTS<br>Intervenant / <i>Intervener</i>   | Q-2068               | La Commission fixe comme prix du contrat adjugé par la requérante à l'entrepreneur, les prix conclus par l'entrepreneur de gré à gré. / <i>The Commission fixe as the price of the contract awarded to the contractor by the applicant the price decided upon by the contractor, by mutual agreement.</i>                                     |
| Détails de la demande:<br>Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 2 et 3 octobre 1974.   |          | Particulars of application:<br>Application published in the "Le Soleil" on October 2 and 3rd, 1974.  |                      |   |

## Avis divers

## Miscellaneous Notices

## Succession Roger Marquis

Avis est par les présentes donné que Dame Pauline Jean, ménagère, demeurant à St-Nicéphore, rue Mondou, en sa qualité de tutrice à son fils mineur Éric Marquis, a accepté sous bénéfice d'inventaire, par acte signé devant André Jean, notaire à Drummondville, 215 rue Lindsay, le 9 décembre 1974, enregistré dans Drummond le 12 décembre 1974 sous le numéro 211,793, la succession de feu Roger Marquis, en son vivant ferrailleur, domicilié à St-Nicéphore, rue Mondou.

Drummondville, le 17 décembre 1974.

*Le notaire,*  
ANDRÉ JEAN.

215 Lindsay,  
Drummondville, P.Q.

59522-0

## Estate of Roger Marquis

Notice is hereby given that Mrs. Pauline Jean, housekeeper, residing in Saint-Nicéphore, Mondou Street, in her capacity as tutrix to her minor child, Eric Marquis, has accepted, under benefit of inventory, by a deed executed before André Jean, notary in Drummondville, 215 Lindsay Street, on December 9, 1974, registered in Drummond on December 12, 1974 under number 211,793, the estate of the late Roger Marquis, in his lifetime scrap merchant, domiciled in Saint-Nicéphore, Mondou Street.

Drummondville, December 17, 1974.

ANDRÉ JEAN,  
*Notary.*

215 Lindsay,  
Drummondville, P.Q.

59522

## Paroisse de Saint-Fidèle de Restigouche

Avis est donné que monseigneur Gilles Ouellet, archevêque de Rimouski, comté de Rimouski, a, par décret en date du sept octobre mil neuf cent soixante-quatorze, supprimé la paroisse de Saint-Fidèle de Restigouche.

† GILLES OUELLET,  
*Archevêque de Rimouski.*

59535-0

## Parish of Saint-Fidèle de Restigouche

Notice is given that Monseigneur Gilles Ouellet, Archbishop of Rimouski, County of Rimouski, has abolished the Parish of Saint-Fidèle de Restigouche, by a decree dated the seventh of October, one thousand nine hundred seventy-four.

GILLES OUELLET,  
*Archbishop of Rimouski.*

59535

## Desserte de Saint-Nil de Matane

Avis est donné que monseigneur Gilles Ouellet, archevêque de Rimouski, comté de Rimouski, a, par décret en date du vingt-six septembre mil neuf cent soixante-quatorze, supprimé la Desserte de Saint-Nil de Matane.

† GILLES OUELLET,  
*Archevêque de Rimouski.*

59536-0

## Chapelry of Saint-Nil de Matane

Notice is given that Monseigneur Gilles Ouellet, Archbishop of Rimouski, County of Rimouski, has abolished the Chapelry of Saint-Nil de Matane, by a decree dated the twenty-sixth of September one thousand nine hundred seventy-four.

GILLES OUELLET,  
*Archbishop of Rimouski.*

59536

## Pension Fund and Program of Mouton Processors Union Employees

*Régime supplémentaire de rentes en tutelle*

Avis est par les présentes donné que le « PENSION FUND AND PROGRAM OF MOUTON PROCESSORS UNION EMPLOYEES », qui a été mis en tutelle le 4 juin 1974, sera discontinué et que la caisse de retraite sera distribué aux participants admissibles et ce, à 100% des droits acquis de chacun, sous forme d'un remboursement comptant, le tout conformément à la Loi des régimes supplémentaire de rentes et à son Règlement.

Les participants peuvent obtenir des renseignements du curateur.

*Le curateur,*  
ROLAND BOUTIN.

C.P. 5200  
Québec, G1K 7S9

59571-0

## Pension Fund and Program of Mouton Processors Union Employees

*Supplemental Pension Plan under Trusteeship*

Notice is hereby given that the "PENSION FUND AND PROGRAM OF MOUTON PROCESSORS UNION EMPLOYEES" which was put under trusteeship on June 4, 1974, shall be wound-up and that the pension fund shall be distributed to eligible members, in the proportion of 100% of the vested interests of each member, in the form of a lump sum cash refund, in accordance with the Supplemental Pension Plans Act and Regulation.

Members may obtain information from the curator.

ROLAND BOUTIN,  
*Curator.*

P.O. Box 5200  
Québec, G1K 7S9

59571-0

**EXPLORATION MINIERE DYNAMIQUE LTEE**  
(Libre de responsabilité personnelle)  
**DYNAMIC MINING EXPLORATION LTD.**  
(No personal liability)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et de la Loi des compagnies minières, le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a accordé à la compagnie « EXPLORATION MINIERE DYNAMIQUE LTEE (Libre de responsabilité personnelle) — DYNAMIC MINING EXPLORATION LTD. (No personal liability) », des lettres patentes supplémentaires modifiant son capital actions.

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

59509 3051-69

**FONDATION LUCIE BRUNEAU**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a corrigé le 10 décembre 1974 les lettres patentes émises le 9 mai 1973.

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

59509-0 732124

**EXPLORATION MINIERE DYNAMIQUE LTEE**  
(Libre de responsabilité personnelle)  
**DYNAMIC MINING EXPLORATION LTD.**  
(No personal liability)

Notice is given that, under Part I of the Companies Act and the Mining Companies Act, supplementary letters patent, dated the 14th day of November 1974, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to "EXPLORATION MINIERE DYNAMIQUE LTEE (Libre de responsabilité personnelle) — DYNAMIC MINING EXPLORATION LTD. (No personal liability)", modifying its capital.

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

59509-0 3051-69

**FONDATION LUCIE BRUNEAU**

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice, pursuant to section 12 of the Companies Act, that he corrected on December 10, 1974 the letters patent issued on May 9, 1973.

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

59509 732124

**Assurances**

**Insurance**

**L'INTERNATIONALE, COMPAGNIE**  
**D'ASSURANCE-VIE**  
**THE INTERNATIONAL LIFE INSURANCE**  
**COMPANY**

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des pouvoirs spéciaux, statuts refondus, 1964, chapitre 275, le lieutenant-gouverneur en conseil a confirmé par l'arrêté en conseil numéro 4656 du 18 décembre 1974 le règlement numéro 51 augmentant le capital-actions de « L'INTERNATIONALE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE — THE INTERNATIONAL LIFE INSURANCE COMPANY ».

*Pour le ministre des institutions financières,*  
*compagnies et coopératives,*

*Le surintendant des assurances,*  
ROGER-A. CAMARAIRE.

59558-0

**THE OCEAN ACCIDENT AND GUARANTEE**  
**CORPORATION LIMITED**

*Avis d'annulation de permis et de certificat*  
*d'enregistrement*

Attendu que « THE OCEAN ACCIDENT AND GUARANTEE CORPORATION LIMITED », dont le siège social est situé à Londres, Angleterre, laquelle compagnie était dûment autorisée à faire affaires dans le Québec, a réassuré toutes ses affaires dans le Québec avec « COMMERCIAL UNION ASSURANCE COM-

**L'INTERNATIONALE, COMPAGNIE**  
**D'ASSURANCE-VIE**  
**THE INTERNATIONAL LIFE INSURANCE**  
**COMPANY**

Notice is hereby given that in virtue of the Special Corporate Powers Act, Revised Statutes, 1964, chapter 275, the Lieutenant-Governor in Council has confirmed by Order in Council, number 4656 of December 18, 1974, By-Laws No. 51 increasing the capital stock of "L'INTERNATIONALE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE — THE INTERNATIONAL LIFE INSURANCE COMPANY".

*For the Minister of Financial Institutions,*  
*Companies and Cooperatives.*

ROGER A. CAMARAIRE,  
*Superintendent of Insurance.*

59558-0

**THE OCEAN ACCIDENT AND GUARANTEE**  
**CORPORATION LIMITED**

*Notice of Cancellation of License and Certificate*  
*of Registration*

Whereas "THE OCEAN ACCIDENT AND GUARANTEE CORPORATION LIMITED", whose head office is situated at London, England, which company was duly authorized to do business in Québec, has reinsured all its business in Québec with "COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY LIM-

PANY LIMITED» dont le siège social est situé à Londres, Angleterre, en vertu d'un contrat de réassurance intervenu entre ces deux (2) compagnies le 5 décembre 1974, et lequel contrat de réassurance a pris effet le 31 décembre 1974;

Attendu que «COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY LIMITED» est dûment autorisée à faire affaires dans le Québec;

Attendu que «THE OCEAN ACCIDENT AND GUARANTEE CORPORATION LIMITED» s'est conformée aux dispositions de l'article 103 de la Loi des assurances;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le permis et le certificat d'enregistrement de «THE OCEAN ACCIDENT AND GUARANTEE CORPORATION LIMITED» sont annulés à compter du 31 décembre 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives le 31 décembre 1974.

*Pour le ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives de la province,  
Le surintendant des assurances,*

59477-1-2-o

ROGER-A. CAMARAIRE.

TED", whose head office is situated at London, England, according to a reinsurance agreement entered into by these two companies on the 5th of December 1974, with effect from the 31st of December 1974;

Whereas "COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY LIMITED" is duly authorized to do business in Québec;

Whereas "THE OCEAN ACCIDENT AND GUARANTEE CORPORATION LIMITED" has complied with the provisions of section 103 of the Québec Insurance Act;

Consequently, notice is hereby given that the license and certificate of registration of "THE OCEAN ACCIDENT AND GUARANTEE CORPORATION LIMITED" are cancelled as from the 31st of December 1974.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 31st of December 1974.

*For the Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives of the Province,  
ROGER-A. CAMARAIRE,  
Superintendent of Insurance.*

59477-1-2-o

## Syndicats professionnels

## Professional Syndicates

### SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE FRUITS ET LÉGUMES DE LA REGION DE SAINT-HYACINTHE (U.P.A.)

*(Loi des syndicats professionnels)*

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 14 novembre 1974, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de «SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE FRUITS ET LEGUMES DE LA REGION DE SAINT-HYACINTHE (U.P.A.)», avec siège social situé à Saint-Hyacinthe, district de Saint-Hyacinthe.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,  
ALBERT JESSOP.*

59521-o

1359-8149

### SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE FRUITS ET LEGUMES DE LA REGION DE SAINT-HYACINTHE (U.P.A.)

*(Professional Syndicates Act)*

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, on November 14, 1974, he authorized the constitution of a professional syndicate under the name of "SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE FRUITS ET LEGUMES DE LA REGION DE SAINT-HYACINTHE (U.P.A.)", with head office located in Saint-Hyacinthe, Judicial District of Saint-Hyacinthe.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59521

1359-8149

## Vente par licitation

## Sale by Licitiation

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

No 788 254. { CHRISTOS IKONOMOU, restaurateur, de la cité de Longueuil, district de Montréal, demandeur, vs DAME BASILIKI VAKALI, ménagère, des cité et district de Montréal, épouse séparée de biens de Alexan-

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Montreal

No. 788 254. { CHRISTOS IKONOMOU, restaurateur, of the City of Longueuil, District of Montreal, plaintiff, vs MRS BASILIKI VAKALI, housewife, of the City and District of Montreal, wife separate as to property of

dros Ikonomou, restaurateur, de la cité de Longueuil, district de Montréal, défenderesse.

Conformément au jugement de l'Honorable Juge André Demers, de la Cour Supérieure, pour le district de Montréal, en date du 12<sup>e</sup> jour de décembre 1973, ordonnant la licitation de l'immeuble ci-après décrit:

« Ce certain emplacement situé en la ville de Longueuil (autrefois Jacques-Cartier) dans le comté de Chambly, connu et désigné comme étant composé de:

a) La subdivision sept cent quarante et un du lot originaire cent trente-trois (133-741) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Longueuil, et

b) La partie nord-est de la subdivision sept cent quarante dudit lot originaire cent trente-trois (133 ptie N.E. 740) auxdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant seize pieds (16') de largeur sur quatre-vingt-douze pieds (92') de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et bornée en front au nord-ouest par le boulevard Curé Poirier, au nord-est par le lot 133-741; au sud-est par partie du lot 133-738 et au sud-ouest par le résidu du lot 133-740.

Avec le bâtiment dessus construit portant le numéro civique 118, boulevard Curé Poirier ouest. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Chambly, 201, Place Charles-Lemoine, Édifice Montval, à Longueuil, P.Q., le DOUZIÈME jour de FÉVRIER, 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, Cour Supérieure, Montréal, 10 décembre 1974. *Le shérif adjoint,* PAUL ST-MARTIN. 59560-0

Alexandros Ikonomou, restaurateur, of the City of Longueuil, District of Montreal, defendant.

In conformity with a judgment rendered by the Honourable Justice André Demers, of the Superior Court, for the District of Montreal, dated the 12th day of December, 1973, ordering the licitation of the immoveable hereinafter described:

“That certain emplacement situated in the City of Longueuil, (formerly Jacques Cartier) in the County of Chambly, known and designated as being composed of the following:

(a) Subdivision seven hundred and forty-one of original lot one hundred and thirty-three (133-741) on the official plan and book of reference of the Parish of Longueuil, and

(b) The northeastern part of subdivision seven hundred and forty of the said original lot one hundred and thirty-three (133 N.E. Pt. 740) on the said official plan and book of reference, measuring sixteen feet (16') in width by ninety-two feet (92') in depth, English measure and more or less, and bounded in front to the northwest by Curé Poirier Boulevard, to the northeast by lot 133-741; to the southeast by part of lot 133-738 and to the southwest by the residue of lot 133-740.

With the building thereon erected bearing civic number 118 Curé Poirier Street West.”

To be sold at the County of Chambly Registry Office, 201 Place Charles-Lemoine, Montval Building, in Longueuil, P.Q., on the TWELFTH day of FEBRUARY, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Superior Court, Montreal, December 10, 1974. PAUL ST-MARTIN, Assistant Sheriff. 59560

## Régie de l'électricité et du gaz

### GAZ METROPOLITAIN, INC.

Avis public est par les présentes donné que « GAZ METROPOLITAIN, INC. », distributeur aux termes de la Loi de la Régie de l'électricité et du gaz (1964, S.R.Q., Chap. 87 et amendements) a, par sa requête en date du 20 décembre 1974, demandé à la Régie de l'électricité et du gaz d'approuver la révision de ses taux.

L'audition de ladite requête commencera le 28 janvier 1975 à 10.15 de l'avant-midi dans la salle d'audience de la Régie située au 2100, rue Drummond à Montréal.

Toute personne désirant obtenir copie de la requête ou ayant des représentations à faire au sujet de ladite requête devra s'adresser au soussigné à l'adresse ci-dessous, dans les quinze (15) jours de la date de publication du présent avis.

Montréal, ce 24<sup>e</sup> jour de décembre 1974.

Régie de l'électricité et du gaz.

*Le secrétaire,*

MARC B. BOISSONNAULT, C.A.

2100, rue Drummond, Montréal, H3G 1X1 59570-0

## Electricity and Gas Board

### GAZ METROPOLITAIN, INC.

Public notice is hereby given that “GAZ METROPOLITAIN, INC.”, a distributor as defined under the Electricity and Gas Board Act (1964, R.S.Q. Chap. 87 and amendments) has, by its petition dated December 20, 1974, requested the Electricity and Gas Board to approve the revision of its rates.

The hearing of the said petition shall commence on January 28, 1975, at 10:15 in the forenoon in the Board's hearing room at 2100 Drummond Street in Montreal.

Any person wishing to obtain a copy of the petition, or to make representations in respect thereof, may do so by applying to the undersigned at the address set out below, within fifteen (15) days from the date of publication of this notice.

Montreal, this 24th day of December, 1974.

Electricity and Gas Board.

MARC B. BOISSONNAULT, C.A.,

*Secretary.*

2100 Drummond St., Montreal, H3G 1X1 59570-0

## Soumissions — Demandes de

## Tenders — Requests for

## Ville de La Pocatière

Comté de Kamouraska-Témiscouata

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Claude Crête, greffier, Hôtel de ville, 412, boulevard Desrochers, ville de La Pocatière, comté de Kamouraska-Témiscouata, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mardi, le 28 janvier 1975, pour l'achat de \$369,000 d'obligations de la ville de La Pocatière, comté de Kamouraska-Témiscouata, datées du 15 février 1975 et remboursables en série du 15 février 1976 au 15 février 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 15 août et 15 février de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 février 1975.

Tableau d'amortissement — \$369,000 20 ans

| Date       | Capital  |
|------------|----------|
| 15 02 1976 | \$ 2,000 |
| 15 02 1977 | 2,000    |
| 15 02 1978 | 2,000    |
| 15 02 1979 | 2,000    |
| 15 02 1980 | 2,500    |
| 15 02 1981 | 3,000    |
| 15 02 1982 | 3,000    |
| 15 02 1983 | 3,500    |
| 15 02 1984 | 4,000    |
| 15 02 1985 | 4,000    |

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$28,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédant ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 février 2015 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

## Town of La Pocatière

County of Kamouraska-Témiscouata

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Claude Crête, Town Clerk, at the Town Hall, 412 Desrochers Boulevard, Town of La Pocatière, County of Kamouraska-Témiscouata, P.Q. until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, January 28, 1975, for the purchase of a bond issue of \$369,000 for the Town of La Pocatière, County of Kamouraska-Témiscouata, dated February 15, 1975 and redeemable serially from February 15, 1976 to February 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semiannually on August 15th and February 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from February 15, 1975.

Redemption table — \$369,000 — 20 years

| Date       | Capital  |
|------------|----------|
| 15 02 1986 | \$ 5,000 |
| 15 02 1987 | 5,000    |
| 15 02 1988 | 5,500    |
| 15 02 1989 | 6,000    |
| 15 02 1990 | 7,000    |
| 15 02 1991 | 7,000    |
| 15 02 1992 | 7,500    |
| 15 02 1993 | 8,500    |
| 15 02 1994 | 9,000    |
| 15 02 1995 | 280,500  |

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$28,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of February 15, 2015 of the renewable part hereinafter indicated.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 février 1995 au montant de \$280,500 comprend un solde de \$270,500 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

| Date       | Capital  |
|------------|----------|
| 15 02 1996 | \$ 5,000 |
| 15 02 1997 | 5,500    |
| 15 02 1998 | 6,000    |
| 15 02 1999 | 6,500    |
| 15 02 2000 | 7,500    |
| 15 02 2001 | 8,000    |
| 15 02 2002 | 9,000    |
| 15 02 2003 | 9,500    |
| 15 02 2004 | 10,000   |
| 15 02 2005 | 11,000   |

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$280,500, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 février de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de La Pocatière s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 février 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 9-72 (6-74) — \$51,000 — construction d'un stade couvert; 5-74 — \$140,000 — aqueduc et égouts; 7-74 — \$178,000 — aqueduc et égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8.00 heures du soir, mardi, le 28 janvier 1975, Hôtel de ville, 412, boulevard Desrochers, ville de La Pocatière, comté de Kamouraska-Témiscouata, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

La Pocatière (Comté de Kamouraska-Témiscouata), ce 27 décembre 1974.

Le greffier,  
CLAUDE CRÊTE.

Hôtel de ville, 412, boulevard Desrochers,  
La Pocatière (Kamouraska-Témiscouata), Québec.  
Téléphone: 856-3394, code 418. 59525-0

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of February 15, 1995 in the amount of \$280,500 includes a balance of \$270,500 renewable for an additional 20-year period, maturing as follows:

| Date       | Capital   |
|------------|-----------|
| 15 02 2006 | \$ 12,500 |
| 15 02 2007 | 13,500    |
| 15 02 2008 | 15,000    |
| 15 02 2009 | 16,500    |
| 15 02 2010 | 18,000    |
| 15 02 2011 | 19,500    |
| 15 02 2012 | 21,000    |
| 15 02 2013 | 23,000    |
| 15 02 2014 | 25,500    |
| 15 02 2015 | 28,000    |

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$280,500, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on February 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of La Pocatière agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after February 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 9-72 (6-74) — \$51,000 — construction of a covered stadium; 5-74 — \$140,000 — waterworks and sewers; 7-74 — \$178,000 — waterworks and sewers.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, January 28, 1975, at the Town Hall, 412 Desrochers Boulevard, Town of La Pocatière, County of Kamouraska-Témiscouata, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

La Pocatière (County of Kamouraska-Témiscouata), December 27, 1974.

CLAUDE CRÊTE,  
Town Clerk.

Town Hall, 412 Desrochers Boulevard,  
La Pocatière (Kamouraska-Témiscouata), P.Q.  
Telephone: 856-3394, code 418. 59525

**Municipalité de Chénier**  
Comité d'Arthabaska

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par la soussignée Madame Lucienne F. Nault, secrétaire-trésorier, Bureau municipal, 50, St-Joseph, Tingwick, comté d'Arthabaska, Québec, J0A 1L0, jusqu'à 3 heures p.m., et par après jusqu'à 8 heures du soir, Salle municipale, 66, rue St-Joseph, Tingwick, comté d'Arthabaska, P.Q., mercredi, le 29 janvier 1975, pour l'achat de \$644,000 d'obligations de la municipalité de Chénier, comté d'Arthabaska, datées du 15 février 1975 et remboursables en série du 15 février 1976 au 15 février 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 15 août et 15 février de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 février 1975.

Tableau d'amortissement — \$644,000 — 20 ans

| Date       | Capital  |
|------------|----------|
| 15 02 1976 | \$32,000 |
| 15 02 1977 | 35,000   |
| 15 02 1978 | 38,000   |
| 15 02 1979 | 41,000   |
| 15 02 1980 | 46,000   |
| 15 02 1981 | 50,000   |
| 15 02 1982 | 55,000   |
| 15 02 1983 | 61,000   |
| 15 02 1984 | 67,000   |
| 15 02 1985 | 73,000   |

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$21,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 février 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes suivants

**Municipality of Chénier**  
County of Arthabaska

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Mrs. Lucienne F. Nault, Secretary-Treasurer, at the Municipal Office, 50 St-Joseph, Tingwick, County of Arthabaska, Québec J0A 1L0, until 3:00 o'clock p.m. and thereafter until 8:00 o'clock p.m., at the Municipal Hall, 66 St-Joseph Street, Tingwick, County of Arthabaska, P.Q., for the purchase of a bond issue of \$644,000 for the Municipality of Chénier, County of Arthabaska, dated February 15, 1975 and redeemable serially from February 15, 1976 to February 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semi-annually on August 15th and February 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from February 15, 1975.

Redemption table — \$644,000 — 20 years

| Date       | Capital |
|------------|---------|
| 15 02 1986 | 10,000  |
| 15 02 1987 | 10,000  |
| 15 02 1988 | 11,000  |
| 15 02 1989 | 12,000  |
| 15 02 1990 | 13,000  |
| 15 02 1991 | 15,000  |
| 15 02 1992 | 16,000  |
| 15 02 1993 | 18,000  |
| 15 02 1994 | 20,000  |
| 15 02 1995 | 21,000  |

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$21,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of February 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated

dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$21,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 février de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La municipalité de Chénier s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 février 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu du règlement numéro 252 (tel que modifié) — \$644,000 — aqueduc et égouts.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue à 8 heures du soir, mercredi, le 29 janvier 1975, Salle municipale, 66, rue St-Joseph, Tingwick, comté d'Arthabaska, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Tingwick (Comté d'Arthabaska), ce 27 décembre 1974.

*Le secrétaire-trésorier,*  
MME LUCIENNE F. NAULT.

Bureau municipal, 50, St-Joseph,  
Tingwick (Arthabaska), Québec, J0A 1L0,  
Téléphone: 359-2311, code 819. 59524-0

**Ville de Coaticook**  
Comté de Stanstead

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Roma Fluet, greffier, Hôtel de ville, 150, rue Child, Coaticook, comté de Stanstead, P.Q., jusqu'à 7.30 heures du soir, lundi, le 27 janvier 1975, pour l'achat de \$947,500 d'obligations de la ville de Coaticook, comté de Stanstead, datées du 15 février 1975 et remboursables en série du 15 février 1976 au 15 février 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 15 août et 15 février de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortisse-

ated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$21,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on February 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Municipality of Chénier agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after February 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to bylaw number 252 (as amended) — \$644,000 — waterworks and sewers.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held at 8:00 o'clock p.m., on Wednesday, January 29, 1975, at the Municipal Hall, 66 St-Joseph Street, Tingwick, County of Arthabaska, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Tingwick (County of Arthabaska), December 27, 1974.

MRS. LUCIENNE F. NAULT,  
*Secretary-Treasurer.*

Municipal Office, 50 St. Joseph,  
Tingwick (Arthabaska), P.Q. J0A 1L0,  
Telephone: 359-2311, code 819. 59524

**Town of Coaticook**  
County of Stanstead

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Roma Fluet, Town Clerk, at the Town Hall, 150 Child Street, Coaticook, County of Stanstead, P.Q., until 7:30 o'clock p.m., on Monday, January 27, 1975, for the purchase of a bond issue of \$947,500 for the Town of Coaticook, County of Stanstead, dated February 15, 1975 and redeemable serially from February 15, 1976 to February 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semiannually on August 15th and February 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual

ments annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 février 1975.

Tableau d'amortissement — \$947,500 — 20 ans

| Date            | Capital   |
|-----------------|-----------|
| 15 02 1976..... | \$ 30,000 |
| 15 02 1977..... | 33,000    |
| 15 02 1978..... | 35,000    |
| 15 02 1979..... | 38,000    |
| 15 02 1980..... | 49,000    |
| 15 02 1981..... | 53,000    |
| 15 02 1982..... | 57,000    |
| 15 02 1983..... | 60,000    |
| 15 02 1984..... | 65,000    |
| 15 02 1985..... | 70,000    |

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$119,500, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant ci-haut, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 février 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 février 1995 au montant de \$119,500 comprend un solde de \$76,500 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

| Date            | Capital  |
|-----------------|----------|
| 15 02 1996..... | \$ 1,500 |
| 15 02 1997..... | 1,500    |
| 15 02 1998..... | 1,500    |
| 15 02 1999..... | 1,500    |
| 15 02 2000..... | 2,000    |
| 15 02 2001..... | 2,000    |
| 15 02 2002..... | 2,500    |
| 15 02 2003..... | 2,500    |
| 15 02 2004..... | 3,000    |
| 15 02 2005..... | 3,000    |

redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from February 15, 1975.

Redemption table — \$947,500 — 20 years

| Date            | Capital   |
|-----------------|-----------|
| 15 02 1986..... | \$ 35,000 |
| 15 02 1987..... | 37,500    |
| 15 02 1988..... | 38,500    |
| 15 02 1989..... | 40,500    |
| 15 02 1990..... | 42,500    |
| 15 02 1991..... | 33,000    |
| 15 02 1992..... | 34,500    |
| 15 02 1993..... | 36,500    |
| 15 02 1994..... | 40,000    |
| 15 02 1995..... | 119,500   |

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$119,500, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of February 15, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of February 15, 1995 in the amount of \$119,500 includes a balance of \$76,500 renewable for an additional 20-year period, maturing as follows:

| Date            | Capital  |
|-----------------|----------|
| 15 02 2006..... | \$ 3,500 |
| 15 02 2007..... | 3,500    |
| 15 02 2008..... | 4,000    |
| 15 02 2009..... | 4,500    |
| 15 02 2010..... | 5,000    |
| 15 02 2011..... | 6,000    |
| 15 02 2012..... | 6,000    |
| 15 02 2013..... | 7,000    |
| 15 02 2014..... | 7,500    |
| 15 02 2015..... | 8,500    |

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$119,500 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 février de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Coaticook s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 février 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 689 — \$13,500 — renouvellement d'emprunt; 697 — \$26,000 — renouvellement d'emprunt; 700 — \$49,000 — renouvellement d'emprunt; 702 — \$21,000 — renouvellement d'emprunt; 724 — \$58,000 — éclairage; 29-52 — \$13,500 — travaux au parc municipal; 29-7 — \$255,000 — voirie; 29-8 — \$130,000 — aqueduc et égouts; 29-9 — \$71,000 — voirie; 29-10 — \$36,500 — aqueduc et égouts; 29-11 — \$36,000 — éclairage; 29-17 — \$14,000 — aqueduc et égouts; 29-18 — \$7,000 — aqueduc et égouts; 29-19 — \$93,000 — aqueduc et égouts; 29-20 — \$31,000 — voirie; 29-21 — \$21,500 — voirie; 29-22 — \$62,000 — aqueduc et égouts; 29-26 — \$9,500 — voirie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue lundi, le 27 janvier 1975, à 7.30 heures du soir, Hôtel de ville, 150 rue Child, Coaticook, comté de Stanstead, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Coaticook (Comté de Stanstead), ce 23 décembre 1974.

*Le greffier,*  
ROMA FLUET.

Hôtel de ville, 150, rue Child,  
Coaticook (Stanstead), Québec,  
Téléphone: 849-2721, code 819.

59523-0

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$119,500, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on February 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Coaticook agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after February 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 689 — \$13,500 — loan renewal; 697 — \$26,000 — loan renewal; 700 — \$49,000 — loan renewal; 702 — \$21,000 — loan renewal; 724 — \$58,000 — lighting; 29-52 — \$13,500 — works at the Municipal Park; 29-7 — \$255,000 — roads; 29-8 — \$130,000 — waterworks and sewers; 29-9 — \$71,000 — roads; 29-10 — \$36,500 — waterworks and sewers; 29-11 — \$36,000 — lighting; 29-17 — \$14,000 — waterworks and sewers; 29-18 — \$7,000 — waterworks and sewers; 29-19 — \$93,000 — waterworks and sewers; 29-20 — \$31,000 — roads; 29-21 — \$21,500 — roads; 29-22 — \$62,000 — waterworks and sewers; 29-26 — \$9,500 — roads.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Monday, January 27, 1975, at 7:30 o'clock p.m., at the Town Hall, 150 Child Street, Coaticook, County of Stanstead, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Coaticook (County of Stanstead), December 23, 1975.

ROMA FLUET,  
Town Clerk.

Town Hall, 150 Child Street,  
Coaticook (Stanstead), P.Q.

Telephone: 849-2721, code 819.

59523

## Ventes pour taxes

## Sales for taxes

## Municipalité du comté de Brome

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Jean Brunelle, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Brome, que les terrains ci-après mentionnés seront vendus par encan public, à quiconque offrira de payer les montants de deniers à prélever, y compris les frais encourus, à défaut de paiement, avant la vente, des taxes municipales et scolaires et des frais encourus pour parvenir à ladite vente; au lieu où le conseil de comté tient ses séances, à l'édifice du comté à Knowlton, JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS prochain, mil neuf cent soixante-quinze, à DIX heures de l'avant-midi, à savoir:

## Municipality of the County of Brome

Public notice is hereby given by the undersigned, Jean Brunelle, Secretary-Treasurer of the Municipal Council of the County of Brome, that the lands hereinafter described will be sold, by public auction, to whomsoever will offer to pay the amount due on such lots including costs, the whole in default of previous payment of said amounts due, and the whole including costs incurred, leading to this sale hereby advertised for municipal and school taxes; at the County House, in the Village of Knowlton, it being the place where the said council holds its sessions, the sale to be held on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH next, nineteen hundred and seventy-five, at TEN o'clock in the forenoon, to wit:

## Municipalité Canton de Potton — Municipality Township of Potton

| Noms des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i>  | Numéro du cadastre<br><i>Cadastral number</i> | Taxes   |
|--|---|---|
| Barabé, L. et al. ....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 107181.                                      | P. 1052 .....                                 | \$ 166.14<br>Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 107181.              |
| Bédard, Dale. ....<br>Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrites sous le No 95603.                                      | P. 418, P. 530 .....                          | 18.62<br>Parts of said lots of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 95603.                 |
| Booth, Robert. ....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 98232.  | P. 1063 .....                                 | 18.58<br>Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 98232.                   |
| Burke, Terrence<br>Cyr, Odilon et Donat Cyr. ....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous les Nos 92726 et 94042. | 1138-10 .....                                 | 22.23<br>P. 912 .....   |
| Fisher, George. ....<br>Galvin, Jack .....   | 1067-50 .....                                 | 40.28<br>832 .....  |
| Houle, Denis Mme / Mrs. ....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 110564.                                | 856, P. 854 .....                             | 66.35<br>14.64<br>Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 110564.         |
| Isherwood John and Mrs. F.M. Whittaker .....   | P. 837, 838, P. 839, 840, P. 841 .....        | 359.58<br>Parts of said lots of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under Nos. 57306, 57316, 64968. |
| Larose, Léo Mme / Mrs. ....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 111169.                                 | 1055, P. 299 .....                            | 126.74<br>Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 111169.                 |
| Martin, Lillian Mme / Mrs. ....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 57763.                              | P. 715 .....                                  | 4.18<br>Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 57763.                    |
| Mitchell, Wm. Mme / Mrs. ....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 91211.                                | P. 740 .....                                  | 59.20<br>Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 91211.                   |

| Noms des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i>   | Numéro du cadastre<br><i>Cadastral number</i>   | Taxes     |
|---|---|-----------|
| McDonald, J. Mme / Mrs.   | 976   | \$ 186.12 |
| Rochette, W.  | P. 314  | 47.48     |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 104861.             | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 104861.             |           |
| Ronberg, Malcom   | 913-11  | 47.48     |
| St-Onge, Melvina Mme / Mrs. Succ. / Est.  | P. 648  | 20.37     |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 46237.              | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 46237.              |           |
| Schrader, Joan Mlle / Miss  | P. 77   | 30.40     |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous les Nos 107543 et 107544. | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under Nos. 107543 and 107544. |           |
| Shaggy Dog Inn  | P. 835, P. 840  | 710.82    |
| Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrites sous le No 102580.        | Parts of said lots of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 102580.           |           |
| Verrier, William Mme / Mrs.   | P. 754  | 137.46    |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 109836.             | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 109836.             |           |
| Taylor, Stuart  | 1007  | 54.73     |
| Thibault, J.F. Succ. / Est.   | P. 149  | 65.63     |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrite sous le No 106505.             | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 106505.             |           |
| Tougas, André   | P. 572, P. 573  | 314.44    |
| Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du canton de Potton décrites sous le No 99289.         | Parts of said lots of the official plan and book of reference of the Township of Potton described under No. 99289.            |           |

Municipalité St-Etienne-de-Bolton — *Municipality St-Etienne-de-Bolton*

|  |  |          |
|--|--|----------|
| Ducree, Pierre   | P. 507   | \$ 26.38 |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Bolton décrite sous le No 99102. | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Bolton described under No. 99102. |          |
| O'Hagan, Peter   | P. 563   | 267.58   |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Bolton décrite sous le No 98559. | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Bolton described under No. 98559. |          |

Municipalité du Village d'Eastman — *Municipality of the Village of Eastman*

|  |   |          |
|--|---|----------|
| Fortin, René et Fortin Arthur  | P. 1377   | \$ 46.43 |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Bolton décrite sous le No 106927.      | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Bolton described under No. 106927.   |          |
| Paige, Frank   | P. 1016   | 8.24     |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Bolton décrite sous le No 106927.      | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Bolton described under No. 106927.   |          |
| Montque Properties Investments Ltd.  | 1271, 1280, 1370, 1371, P. 1372, P. 1373  | 117.49   |
| Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du canton de Bolton décrites sous le No 102267. | Parts of said lots of the official plan and book of reference of the Township of Bolton described under No. 102267. |          |
| Bullard, Wayne   | P. 1369   | 106.98   |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Bolton décrite sous le No 104369.      | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Bolton described under No. 104369.   |          |
| Brandt, Leslie   | P. 1282   | 120.64   |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Bolton décrite sous le No 87626.       | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Bolton described under No. 87626.    |          |

| Noms des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i>   | Numéro du cadastre<br><i>Cadastral number</i> | Taxes     |
|---|---|-----------|
| Lacombe, Jeannine.....<br>Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrites sous le No 96515.          | P. 1369, 1369-1, P. 1369-2, P. 1369-29.....   | \$ 330.66 |
| Thériault, Donat.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 101196.               | P. 1372.....                                  | 348.10    |
| Dompierre, Jacques et Samo Inc.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 106210. | P. 1368, 1251.....                            | 435.1g    |
| Bourassa, John R.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 107396.               | P. 1377.....                                  | 105.52    |
| Irwin, Herbert J.....<br>Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrites sous le No 109176.          | P. 1098, 1083, P. 1084.....                   | 786.05    |

Municipalité de Bolton Est — *Municipality of East-Bolton*

|   |                                     |                |
|---|-------------------------------------|----------------|
| Beauregard, J. Normand.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 76346.                        | P. 960-22.....                      | \$ 16.14       |
| Bennett, Joanna S. & Salah, Henry.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 102959.            | P. 1193.....                        | 20.45          |
| Blanke, Manfred.....<br>Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrites sous le No 96136.                          | P. 1193, P. 1194.....               | 6.20           |
| Bradley, Allan Mme / Mrs.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 100089.                     | P. 1194.....                        | 160.26         |
| Carter, Gerald.....<br>Charron, Richard.....<br>Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrites sous le No 101228. | 1289.....<br>P. 1179, P. 1180.....  | 24.62<br>11.78 |
| Davis, Ronald.....<br>Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrites sous le No 105522.                           | P. 777, P. 778, P. 779, P. 780..... | 3.10           |
| De Tymowski, J.C. Dr.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 102258.                         | P. 1179.....                        | 35.28          |
| Gougeon, Adrian.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 102188.                              | P. 1195.....                        | 211.31         |
| Grifo, Giuseppe G. Mme / Mrs.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 106400.                 | P. 1194.....                        | 6.20           |
| Labranche, J. Charles.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 87012.                         | P. 654.....                         | 996.86         |
| Lachapelle, Aimé.....<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 95251.                              | P. 1179.....                        | 15.50          |

| Noms des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i>   | Numéro du cadastre<br><i>Cadastral number</i>   | Taxes          |
|---|---|----------------|
| Leimer, Joseph<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 99657.                   | P. 1194<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 99657.            | \$ 140.79      |
| Moran, Kathleen<br>Roya, Rodney<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 109805. | P. 968<br>P. 1211<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 109805. | 23.54<br>12.00 |
| Stonebanks, Norman F.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 105271.           | P. 1193<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 105271.           | 6.20           |

Municipalité d'Austin — *Municipality of Austin*

|   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| Baillie, David W.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 102883.   | P. 1622<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 102883.   | \$ 137.92                   |
| Biron, Yvan P.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi du cadastre du<br>canton de Bolton décrite sous le No 102828.  | P. 1479-123<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 102828.   | 59.97                       |
| Dionne, Léo.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 103044.  | P. 1480-13<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 103044.  | 52.01                       |
| Fontaine, Renald et Champlain, Nadeau<br>Forbes, Gilles<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 103170.                                       | 1479-154<br>P. 1479-194<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 103170.   | 70.62<br>42.04              |
| Gerachty, John<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 102654.  | P. 1477-59<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 102654.  | 52.01                       |
| Heughan, Dorothy Mme / Mrs.<br>Lacerte, Euclide<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 95173.  | 1482-6<br>P. 1477-74<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 95173.   | 167.72<br>59.97             |
| Lac Webster Dev., G. Godue, C. Nadeau<br>Lac Webster Dev. Inc.<br>Lavoie, Philippe Mme / Mrs.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 106090. | P. 1477, P. 1478, P. 1478-112, 1477-39, P. 1478-9...<br>1477-63, P. 1477-76, 1477-78...<br>P. 1480-16<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 106090. | 1,161.16<br>172.03<br>42.04 |
| Lavoie, Pierre<br>Robitaille, Paul Mme / Mrs.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Bolton décrite sous le No 100831.   | 1477-8, 1477-9<br>P. 1479-225<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Bolton described under No. 100831.   | 86.47<br>59.97              |

Municipalité Canton de Sutton — *Municipality Township of Sutton*

|   |   |                    |
|---|---|--------------------|
| Baccante Invest. Ltd.<br>Daigle, Yvon<br>Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Sutton décrites sous le No 93924. | P. 1264, 1264-160, 1264-161-3, 1264-161...<br>P. 461, P. 462...<br>Parts of said lots of the official plan and book of reference<br>of the Township of Sutton described under No. 93924 | \$ 953.88<br>35.09 |
| Kirby, Norman<br>Satura, Wolfgang<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Sutton décrite sous le No 92692.          | 1306-4<br>P. 430<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Sutton described under No. 92692.   | 88.74<br>39.71     |

| Noms des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i>   | Numéro du cadastre<br><i>Cadastral number</i>   | Taxes    |
|---|---|----------|
| Ramgosh, Jacob<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Sutton décrite sous le No 92378.             | P. 542<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Sutton described under No. 92378.                 | \$ 69.72 |
| Smith, Cyril  | 1264-161-2  | 506.40   |
| Wilson, Roland C.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Sutton décrite sous le No 92447.          | P. 1269<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Sutton described under No. 92447.                | 99.18    |
| Bendall, Alfred J.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Sutton décrite sous le No 84543.         | 386, P. 382<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Sutton described under No. 84543.            | 115.17   |
| Haynes, Gary<br>Parties dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Sutton décrites sous les Nos 96198 et 107869. | P.1358<br>Parts of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Sutton described under Nos. 96198 and<br>107869. | 130.51   |
| Pflanzer, Karl  | 1264-161-1  | 171.53   |

La commission scolaire protestante du district de Bedford  
*District of Bedford Protestant Regional School Board*

|   |   |                  |
|---|---|------------------|
| Lakeview Estate Inc.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Brome décrite sous le No 102393.                   | P. 1133<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Brome described under No. 102393.                      | \$ 1,123.37      |
| Riddel, Estates<br>Abate, Edigio Mme / Mrs.   | 481<br>P. 168   | 15.20<br>213.68  |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Brome décrite sous le No 109549.   | Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Brome described under No. 109549.                                 |                  |
| Blake, Peter R.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Brome décrite sous le No 102470.                        | P. 1207<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Brome described under No. 102470.                      | 334.52           |
| Brack, J.W.W.<br>Charby, Joseph   | 928-28, 928-36<br>P. 1354   | 146.54<br>159.31 |
| Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Brome décrites sous les Nos 96831 et 88372.                            | Parts of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Brome described under Nos. 96831 and<br>88372.                   |                  |
| Doucet, André   | 54, 58  | 439.28           |
| Dunn, Norma Mme / Mrs.<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Brome décrite sous le No 110316.                 | P. 936<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Brome described under No. 110316.                       | 30.69            |
| Ford, R. Mme / Mrs. & Gordon, McArthur<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton<br>de Brome décrite sous le No 106024. | P. 1384-18<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Brome described under No. 106024.                   | 73.37            |
| Hibbert, Raymond<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton<br>de Brome décrite sous le No 103456.                       | P. 1355<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Brome described under No. 103456.                      | 86.37            |
| McQuade, Mary Mme / Mrs.<br>Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du<br>canton de Brome décrites sous le No 109278.          | P. 1148-A-47, P. 1148-38-5<br>Parts of said lots of the official plan and book of reference<br>of the Township of Brome described under No. 109278. | 485.69           |
| Simpson, Charles<br>Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton<br>de Brome décrite sous le No 84568.                        | P. 936<br>Part of said lot of the official plan and book of reference<br>of the Township of Brome described under No. 84568.                        | 21.84            |

| Noms des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i>   | Numéro du cadastre<br><i>Cadastral number</i>  | Taxes     |
|---|--|-----------|
| Williams, Ernest.....   | 935-54, 935-60.....  | \$ 188.65 |
| Williams, Terence.....  | P. 936.....  | 17.68     |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome décrite sous le No 93227.                   | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Brome described under No. 93227.                |           |
| Aunis Inc.....  | P. 349.....  | 54.20     |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome décrite sous le No 105385.                  | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Brome described under No. 105385.               |           |
| Bromis Inc.....   | 103-13, P. 103-12, P. 103-14, P. 103-15.....   | 1,104.10  |
| Parties desdits lots des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome décrites sous les Nos 107329 et 107330. | Parts of said lots of the official plan and book of reference of the Township of Brome described under Nos. 107329 and 107330. |           |
| Moynan, Wayne.....  | 1009.....  | 85.52     |
| Des plan et livre de renvoi officiels du canton de Sutton.  | Of the official plan and book of reference of the Township of Sutton.  |           |

Commission scolaire Davignon — *Davignon School Board*

|  |  |             |
|--|--|-------------|
| Major Laurent Mines Ltée.....  | P. 1252.....   | \$ 2,137.41 |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Sutton décrite sous le No 109532.  | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Sutton described under No. 109532.  |             |
| Adant, Jean-Louis.....   | P. 891.....  | 149.75      |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Sutton décrite sous le No 104297.  | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Sutton described under No. 104297.  |             |
| Beauregard, Pierre.....  | 1118, 1119.....  | 1,432.38    |
| Boyer, Françoise Mme / Mrs.....  | P. 1341.....   | 29.95       |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Sutton décrite sous le No 104726.  | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Sutton described under No. 104726.  |             |
| Hébert, Guy.....   | P. 491.....  | 302.25      |
| O'Brien, Richard.....  | 1264-77.....   | 303.61      |
| Surprenant, Joseph.....  | P. 837.....  | 52.8        |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Sutton décrite sous le No 111451.  | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Sutton described under No. 111451.  |             |
| Aronovici, Titu.....   | 1180-13.....   | 43.32       |
| Schneider, Heinrich.....   | P. 614.....  | 160.25      |
| Raymond, Jules.....  | PP. 894.....   | 476.65      |
| Parties dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Sutton décrites sous le No 110209 | Parts of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Sutton described under No. 110209. |             |
| Bulka, Prenes.....   | P. 173.....  | 1,764.75    |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome décrite sous le No 87450.    | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Brome described under No. 87450.    |             |
| Grow, Haes Marguerite Mme / Mrs.....   | P. 816.....  | 211.47      |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome décrite sous le No 84999.    | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Brome described under No. 84999.    |             |
| Rousseau, Jacques.....   | P. 255.....  | 506.17      |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome décrite sous le No 106732.   | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Brome described under No. 106732.   |             |
| Siero, Raphael & Mme / Mrs.....  | 1160.....  | 378.60      |
| Houle, Alcide Mme / Mrs.....   | P. 794.....  | 18.06       |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome décrite sous le No 89049.    | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Brome described under No. 89049.    |             |
| Huard, Rosaire.....  | 651.....   | 753.27      |
| Des plan et livre de renvoi officiels du canton de East-Farnham.                                       | Of the official plan and book of reference of the Township of East-Farnham.  |             |

| Noms des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i>   | Numéro du cadastre<br><i>Cadastral number</i>   | Taxes          |
|---|---|----------------|
| Lord, Robert, De Cotret, Jacques, René Philippe,<br>Des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome. | 345-28<br>Of the official plan and book of reference of the Township of Brome.  | \$ 95.90       |
| Labonté, Gaston<br>Des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome.                                  | 127-62<br>Of the official plan and book of reference of the Township of Brome.  | 227.57         |
| Mathieu, Jacques<br>Guérand, Lionel   | 127-15<br>P. 103-26   | 47.78<br>44.92 |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome décrite sous le No 109965.          | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Brome described under No. 109965.        |                |
| Therrien, Marcel  | 127-27  | 24.09          |
| Therrien, Marcel  | 127-179-3   | 31.42          |
| Therrien, Marcel  | 127-180   | 82.22          |
| Lacroix, Pierre   | 324-39  | 47.35          |
| Lacroix, Pierre   | 324-49, 324-50  | 98.82          |
| Raiche, Gilles  | 127-106   | 440.46         |
| Raiche, Gilles  | Pties 127-107   | 171.05         |
| Raiche, Gilles  | 127-108   | 27.37          |
| Club Sportif Mont Gale Ltée.  | P. 516  | 84.91          |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de East-Farnham décrite sous le No 103603.   | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of East-Farnham described under No. 103603. |                |
| Joly, M. et Breton, J.P.  | P. 93   | 48.58          |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome décrite sous le No 108920.          | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of Brome described under No. 108920.        |                |
| Gosselin, Renaud<br>Des plan et livre de renvoi officiels du canton de East-Farnham.                          | 432-13<br>Of the official plan and book of reference of the Township of East-Farnham.                                   | 59.58          |
| Huard, Rosaire  | 650   | 47.25          |
| Auberge des Gais Lurons   | 513-5, P. 513-7, 513-7-6  | 1,732.53       |
| Auberge des Gais Lurons   | 513-18  | 472.48         |
| Aunis Inc.  | 350   | 51.09          |
| Des plan et livre de renvoi officiels du canton de Brome.   | Of the official plan and book of reference of the Township of Brome.  |                |
| Drouin, Gérard<br>Des plan et livre de renvoi officiels du canton de East-Farnham.                            | P. 192<br>Of the official plan and book of reference of the Township of East-Farnham.                                   | 592.97         |
| Dumas, Françoise B. Mme / Mrs.  | 496-31, 496-32  | 24.96          |
| Gosselin, Gérard  | P. 78   | 308.24         |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de East-Farnham décrite sous le No 101881.   | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of East-Farnham described under No. 101881. |                |
| Molenaar, Petrus  | 30  | 2,196.35       |
| Shea, John D.   | P. 201  | 135.43         |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de East-Farnham décrite sous le No 110131.   | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of East-Farnham described under No. 110131. |                |
| Péloquin, André<br>Zdon, Léopold.   | 492-30, 493-43<br>P. 344  | 85.12<br>29.24 |
| Partie dudit lot des plan et livre de renvoi officiels du canton de East-Farnham décrite sous le No 87600.    | Part of said lot of the official plan and book of reference of the Township of East-Farnham described under No. 87600.  |                |

Donné à Knowlton, P.Q., ce troisième jour de janvier,  
mil neuf cent soixante-quinze.

*Le secrétaire-trésorier,*  
JEAN BRUNELLE.

59568-2-2-o

Given at Knowlton, P.Q., this third day of January,  
nineteen hundred and seventy-five.

JEAN BRUNELLE,  
*Secretary-Treasurer.*

59568-2-2-o

## Municipalité du comté de St-Jean

Avis public est par les présentes donné par Albert O'Cain, secrétaire-trésorier, que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère public au lieu où le conseil de comté tient ses sessions, à St-Jean, au numéro 262, de la rue Foch, JEUDI le TREIZIÈME jour de MARS, à DIX heures de l'avant-midi pour taxes municipales et scolaires dues, à moins que ces diverses sommes et les frais encourus ne soient payés avant le jour ci-dessus indiqué.

## Municipality of the County of St. Johns

Public notice is hereby given by Albert O'Cain, Secretary-Treasurer, that the lands hereinafter described will be sold by public auction at the place where the settings of the County Council are held at St-Johns at 262 Foch Street, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH, 1975, at TEN o'clock in the morning for municipal and school taxes dues, unless those various sums and costs incurred be paid before the day above mentioned.

## Municipalité de St-Blaise — Municipality of St. Blaise

| Noms<br><i>Names</i>    | Lots             | Paroisse<br><i>Parish</i>               | Munic.   | Scol.<br><i>School</i> | Total    |
|-------------------------|------------------|---|----------|------------------------|----------|
| Rodrigue Deschênes..... | P. 15.....       | 3861, Mackay,<br>Lafèche.               | \$ 42.75 | \$ 36.75               | \$ 79.50 |
| Roméo Lefèvre.....      | 16-51, 16-52.... | 791, chemin Richelieu,<br>St-Jean.      | 14.81    | 17.47                  | 32.28    |
| Donat Osborne.....      | 16-54.....       | 35, Fleury ouest,<br>Montréal.          | 7.48     | 18.82                  | 26.30    |
| Gérard Robert.....      | 128-11, 129-10.. | 8105, Hochelaga,<br>Montréal.           | 77.96    | 74.60                  | 152.50   |
| Gilles Roy.....         | 16-61, 16-62.... | St-Luc, P.Q.                            | 14.81    |                        | 14.81    |
| Gérard Major.....       | 12-25.....       | 560, Chomedey, P.Q.                     | 5.81     | 29.68                  | 35.49    |
| Pierre Masse.....       | P. 10.....       | 1343, Daniel, ville<br>Jacques-Cartier. | 5.91     | 39.04                  | 44.95    |
| Maurice Vincelette..... | P-10.....        | 4365, Bordeaux,<br>Montréal.            | 7.76     | 37.45                  | 45.21    |

## Municipalité de Lacadie — Municipality of Lacadie

|                            |                       |  |          |           |           |
|----------------------------|-----------------------|--|----------|-----------|-----------|
| Elisé Boudreau.....        | 160-69.....           | 129, chemin Deland,<br>St-Jean, P.Q.   | \$ 47.05 | \$ 207.34 | \$ 254.39 |
| Robert Grimard.....        | 348-37, 136-137       | 514, chemin des<br>Bouleaux, Lacadie.  | 41.80    | 331.74    | 373.54    |
| Mme Robert Grimard.....    |                       | 514, chemin des<br>Bouleaux, Lacadie.  | 4.70     |           | 4.70      |
| Leggett Wallace, Succ..... | P. 357.....           | La Curatelle publique,<br>Montréal.    | 33.90    |           | 33.90     |
| Roger Perrault.....        | P. 358<br>160-35..... | 325, chemin Deland,<br>Lacadie.        | 41.80    | 183.01    | 224.81    |
| Michel Santerre.....       | 160-P. 150-151.       | 127, rue des Vétérans,<br>St-Jean.     | 44.40    | 195.19    | 239.59    |
| Gabriel Viens.....         | P. 152.....           | 549, chemin des<br>Carrières, St-Jean. |          | 126.99    | 126.99    |

## Municipalité du village de Lacolle — Municipality of the Village de Lacolle

|  |                           |   |             |             |             |
|--|---------------------------|---|-------------|-------------|-------------|
| M. & Mme Gilles Vachon.....                  | P.254.....                | Lacolle.....                            | \$ 3,179.17 | \$ 3,704.20 | \$ 6,883.37 |
| Robert Copette.....                          | P.253-2,<br>P.243-74..... | Lacolle.....                            | 109.38      | 92.25       | 201.63      |
| Mme Thérèse Ouimet.....                      | P.268.....                | 7830, Boyer, Montréal                   | 66.73       | 614.18      | 680.91      |
| Fabrique Notre-Dame Mont Carmel,<br>Lacolle. | P.201.....                | Lacolle.....                            | 95.00       |             | 95.00       |
| Fernand Tremblay.....                        | P.102.....                | 623, Beauceage, Ste-<br>Thérèse-en-Haut | 139.75      | 249.24      | 389.09      |
| Donald Boulерice.....                        | P.97<br>196-11.....       | Lacolle.....                            |             | 407.77      | 407.77      |

## Municipalité de St-Bernard de Lacolle — Municipality of St. Bernard de Lacolle

|                            |           |                 |          |           |           |
|----------------------------|-----------|-----------------|----------|-----------|-----------|
| Mme Lorenzo Francoeur..... | P.22..... | St-Bernard..... | \$ 32.67 | \$ 143.65 | \$ 176.32 |
|----------------------------|-----------|-----------------|----------|-----------|-----------|

## Municipalité de St-Paul-Iles-aux-Noix — Municipality of St. Paul-Iles-aux-Noix

| Noms<br>Names             | Lots               | Paroisse<br>Parish    | Munic.  | Scol.<br>School | Total    |
|---------------------------|--------------------|-----------------------|---------|-----------------|----------|
| Maurice Bélanger.....     | 97-47.....         | 60e Avenue.....       | \$ 2.88 | \$ 32.21        | \$ 35.09 |
| Henri Black.....          | 102-19.....        | 79e Avenue.....       | 21.43   | 51.21           | 72.64    |
| Hector Carreau.....       | P.138-139.....     | Patterson.....        | 25.48   | 35.41           | 60.89    |
| Pierre Cyr.....           | P.29.....          | 693, Principale.....  | 44.32   | 594.67          | 638.99   |
| Mme Jean-Louis Denis..... | P.4.....           |                       | 1.68    | 23.89           | 25.57    |
| Gérald Ethier.....        | P.30.....          | 717, Principale.....  | 180.03  | 509.55          | 689.58   |
| Donald Guay.....          | P.65-67.....       | Rue Principale.....   | 5.02    | 74.72           | 79.74    |
| Alain Goyette.....        | P.116.....         | 1315, Principale..... | 43.60   |                 | 43.60    |
| Fernand Lacroix.....      | P.116.....         | Dév. Bisailon.....    | 33.11   | 64.58           | 97.69    |
| Pierre Langlois.....      | P.102-97.....      | 79e Avenue.....       | 27.16   | 201.85          | 229.01   |
| Mrs. H. McInnes.....      | P.4.....           | 20, 9e Avenue.....    | 36.32   | 80.23           | 116.55   |
| Mme Armand Rémillard..... | 40-1-2-P.....      | 837, Principale.....  | 117.79  | 316.80          | 434.59   |
| Robert Rivard.....        | P.102-103-104..... | 79e Avenue.....       |         | 393.08          | 393.08   |
| Noël St-Pierre.....       | P.122.....         | 1ère Rue.....         |         | 292.67          | 292.67   |
| Roland Tremblay.....      | 5-315.....         | Rue Leblanc.....      | 2.64    | 17.19           | 19.83    |
| Omer Wauthier.....        | P.13-14-P.15.....  | 377, Principale.....  | 164.63  |                 | 164.53   |

Donné à St-Jean, ce 30e jour de décembre 1974.

59576-2-2-0

*Le secrétaire,*  
ALBERT O'CAIN.

Given at St. Johns, this 30th day of December 1974.

59576-2-2-0

ALBERT O'CAIN,  
*Secretary.*

## Cité de Saint-Hyacinthe

Avis public est par les présentes donné que l'immeuble ci-dessous décrit, situé dans la cité de Saint-Hyacinthe, sera vendu à l'enchère publique, à la salle du conseil, à l'hôtel de ville, au numéro 750, de l'avenue de l'Hôtel-de-Ville, en les cité et district de Saint-Hyacinthe, MARDI, le VINGT-HUITIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures a.m., pour satisfaire au paiement des taxes municipales, avec intérêts, plus les frais encourus ou qui pourront être encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Nom du propriétaire: Réjean (alias Regent) Turcotte, comme grevé de la substitution créée par le testament de feu Jacques Turcotte, en son vivant rentier des cité et district de Saint-Hyacinthe.

Description: un emplacement situé en la cité de Saint-Hyacinthe, à l'angle des rues Marguerite-Bourgeois et Saint-Simon, faisant partie du lot numéro deux cent soixante-sept (P. 267) des plan et livre de renvoi officiels de ladite cité, de la contenance de soixante pieds sur la rue Saint-Simon, sur soixante-dix pieds de profondeur, mesure anglaise, renfermé dans les bornes suivantes: en front, la rue Saint-Simon, en profondeur, le lot No 275, d'un côté, la rue Marguerite-Bourgeois, telle qu'élargie depuis le 20 mai 1903, et telle que l'indique une borne plantée par l'arpenteur dans l'automne de 1903; et de l'autre côté, par le lot 267-1; avec les bâtisses y construites portant les numéros civiques 305, 307 et 309 de l'avenue Saint-Simon et dépendances y érigées.

Avec toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.

Saint-Hyacinthe, ce 19e jour de décembre 1974.

59502-1-2-0

*Le greffier,*  
RICHARD BOUSQUET.

## City of St. Hyacinthe

Public notice is hereby given that the hereinafter described immovable property will be sold by public auction in the Council Room of City Hall, located at 750 Hôtel-de-Ville Avenue, in the City and District of St. Hyacinthe, on TUESDAY, the TWENTY-EIGHTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon, to satisfy to the payment of municipal taxes, with interest and costs incurred thereon, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Name of the proprietor: Réjean (alias Regent) Turcotte, as institute of the substitution created by the last will and testament of the late Jacques Turcotte, in his life-time of the City and District of St. Hyacinthe.

Description: an emplacement situated in the City of St. Hyacinthe, at the corner of Marguerite-Bourgeois and St-Simon streets, being part of lot number two hundred and sixty-seven (Pt. 267) on the official plan and book of reference of the City of St. Hyacinthe, measuring sixty feet on St-Simon Avenue by seventy feet in depth, English measures; bounded as follows: to the front, by St-Simon Avenue; to its depth, by lot No. 275; to one side by Marguerite-Bourgeois Street, at it is since it was widened on May 20, 1903, as it is indicated by a landmark which was set by land surveyor, on the fall of 1903, and to the other side, by lot No. 267-1; with buildings thereon erected, bearing civic numbers 305, 307 and 309 of St-Simon Avenue and dependencies thereto attached.

With all active and passive, apparent or occult servitudes attached to the said property.

St. Hyacinthe, this 19th day of December, 1974.

59502-1-2-0

RICHARD BOUSQUET,  
*City Clerk.*

## Municipalité du comté de Compton

Avis public est par les présentes donné par Marc Rousseau, secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Compton, que les propriétés ci-après décrites seront vendues à l'enchère publique au bureau du comté de Compton, à Cookshire, JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS 1975, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales, scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après mentionnées, sur les divers lots ou morceaux de terrain ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées avant la vente, avec les frais.

## Municipality of the County of Compton

Public notice is hereby given by Marc Rousseau, Secretary-Treasurer of the Municipality of the County of Compton, that the properties hereinafter described shall be sold by public auction at the office of the County of Compton, at Cookshire, THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH 1975, at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal and school taxes and other charges due to the hereinafter municipalities upon the several lots or parcels of land hereinafter described unless the same be paid, with costs before the sale.

## Municipalité de Bury — Municipality of Bury

| Propriétaires<br><i>Owners</i> | No des lots<br><i>Lots No.</i> | Rang<br><i>Range</i> | Acres | Taxes munic.<br><i>Munic. Taxes</i> | Taxes scol.<br><i>School taxes</i> | Total     |
|--------------------------------|--------------------------------|----------------------|-------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------|
| Boulangier, P.E.               | 11-10                          | 6                    |       | \$ 232.10                           | \$ 625.13                          | \$ 857.33 |
| Vaillancourt, Gilles           | 27d                            | 10                   |       | 55.18                               | 122.19                             | 177.37    |

## Canton de Ditton — Township of Ditton

|                              |          |   |  |          |          |          |
|------------------------------|----------|---|--|----------|----------|----------|
| Wilfrid Grégoire Inc.        | 63, 64   | 2 |  | \$ 55.43 |          | \$ 55.43 |
| Wilfrid Grégoire Inc.        | P. 105   | 3 |  | 6.30     |          | 6.30     |
| Paquette, René               | P. 75    | 2 |  | 9.14     | \$ 60.47 | 69.61    |
| Talbot, Raymond              | P. 92    | 3 |  | 7.55     |          | 7.55     |
| Elkthal, Arthur R.           | 153, 154 | 4 |  | 20.81    |          | 20.81    |
| Demers, Léo et Richard, Noël | P. 454   | 5 |  | 9.41     |          | 9.41     |

## Canton d'Eaton — Township of Eaton

|   |             |   |     |           |           |           |
|---|-------------|---|-----|-----------|-----------|-----------|
| Chalet des Erables Inc.                               | 16a, P. 16b | 4 | 147 | \$ 267.94 | \$ 486.80 | \$ 754.74 |
| Dept. des Anciens Combattants et Armand Malcom Picken | P. 20       | 5 | 197 | 297.70    | 604.06    | 901.76    |

## Ville d'East Angus — Town of East Angus

|                            |  |  |  |           |           |           |
|----------------------------|--|--|--|-----------|-----------|-----------|
| Bouchard, Gérard           | 14-1-22                                  |  |  | \$ 413.31 | \$ 299.83 | \$ 713.14 |
| Godbout, Gaston            | P. 15a-22                                |  |  | 647.88    | 498.85    | 1,146.73  |
| Armstrong, G. T.           | 12-12-31                                 |  |  | 26.32     | 26.78     | 53.10     |
| Albatros Construction Inc. | 14-35-110-77, 78, 79<br>14-35-110-83, 84 |  |  | 83.64     | 85.73     | 169.37    |

## Canton de Hampden — Township of Hampden

|                            |        |   |     |          |          |          |
|----------------------------|--------|---|-----|----------|----------|----------|
| Scotstown Granite Co. Ltd. | 81     | 2 | 100 | \$ 28.00 | \$ 21.44 | \$ 49.44 |
| Sergerie, Normand          | P. 179 | 3 |     | 57.21    | 58.87    | 116.08   |

## Canton de Hereford — Township of Hereford

|   |                     |   |    |           |  |           |
|---|---------------------|---|----|-----------|--|-----------|
| Alfred Bouchard & Fils.<br>Att: M. Georges Bouchard | P. 6a, P. 6a, P. 6b | 1 | 2½ | \$ 322.50 |  | \$ 322.50 |
|---|---------------------|---|----|-----------|--|-----------|

## Canton de Newport — Township of Newport

| Propriétaires<br>Owners | No des lots<br>Lots No. | Rang<br>Range | Acres    | Taxes                     | Taxes                    | Total   |
|-------------------------|-------------------------|---------------|----------|---------------------------|--------------------------|---------|
|                         |                         |               |          | munic.<br>Munic.<br>Taxes | scol.<br>School<br>taxes |         |
| Boutin, Benoit.....     | P. 19b.....             | 5.....        | 1/2..... | \$ 0.32                   | \$ 0.44                  | \$ 0.76 |
| Rivard, Gabriel.....    | P. 10b.....             | 11.....       | 3/4..... | 1.02                      | 1.31                     | 2.33    |

## Canton de Westbury — Township of Westbury

|                    |             |        |  |          |          |          |
|--------------------|-------------|--------|--|----------|----------|----------|
| Bell, Russel.....  | P. 11b..... | 1..... |  | \$ 76.06 |          | \$ 76.06 |
| Ménard, Guy.....   | P. 11b..... | 1..... |  | 28.49    |          | 28.49    |
| Boutin, André..... | P. 16.....  | 3..... |  |          | \$ 61.52 | 61.52    |

Donné à Cookshire, ce 2e jour de janvier 1975.

Le secrétaire-trésorier,  
MARC ROUSSEAU.

59563-2-2-o

Given at Cookshire, this 2nd day of January 1975.

MARC ROUSSEAU,  
Secretary-Treasurer.

59563-2-2-o

## Cité d'Alma

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Cité, que les propriétés ci-après décrites seront vendues à l'enchère publique, au lieu ordinaire des assemblées du conseil, en l'hôtel de ville de la Cité d'Alma, LUNDI le DIXIÈME jour de FÉVRIER 1975, à DIX heures, pour payer les taxes municipales et scolaires avec les intérêts et les frais, plus les frais encourus subséquemment, à moins que lesdites taxes, les intérêts et les frais ne soient payés avant la vente.

## City of Alma

Public notice is hereby given by the undersigned, City Clerk, that the properties hereafter described will be sold by public auction at the ordinary place of the meetings of the municipal council of the City of Alma, at the Alma city hall, on MONDAY, the TENTH day of FEBRUARY 1975, at TEN o'clock, for the payment of municipal school taxes with the interest and costs, plus the costs subsequently incurred, unless the said taxes, interest and costs are paid before the sale.

| Noms et adresses des propriétaires<br>Names and addresses of proprietors | Désignation cadastrale<br>Cadastral designation                                     | Taxes<br>munic.<br>Munic.<br>taxes | Taxes<br>scol.<br>Scol.<br>taxes | Total     |
|--|---|------------------------------------|----------------------------------|-----------|
| Beau Lac Construction Ltée,<br>895 o. Boulanger, Alma.                   | 6-1-6-1 - Desmeules<br>4-169, Rang I, Delisle.                                      | \$ 13.68                           | \$ 188.52                        | \$ 202.20 |
| Beau Lac Construction Ltée,<br>895 o. boulanger, Alma.                   | 6-1-6-2 - Bourgeois<br>3b-159 & 4-167, Rang I, Delisle                              | 12.42                              | 188.52                           | 200.94    |
| Beau Lac Construction Ltée,<br>895 o. Boulanger, Alma.                   | 6-1-6-14 - Desmeules<br>4-168, Rang I, Delisle                                      | 13.70                              | 188.52                           | 202.22    |
| Blackburn, Mme Léon-Marc,<br>65 o. St-Bernard, Alma.                     | 8-2-5-3 - St-Bernard<br>P. 1-A, 1a-3-7, 1a-3-8, 1a-4-6,<br>1a-4-7, Rang I, Delisle. | 163.40                             | 377.99                           | 541.39    |
| Brassard, Arthur,<br>222 e. Sacré-Coeur, Alma                            | 3-8-1-3 - Sacré-Coeur,<br>P. 2-A, Rang Saguenay, Labarre                            | 147.17                             | 291.58                           | 438.75    |
| Deschesnes, Léonce,<br>195 o. Bourgeois, Alma.                           | 7-4-5-7 Bourgeois,<br>1-A-21, Rang I, I.A. Delisle.                                 | 206.22                             | 1,296.99                         | 1,503.21  |
| Fédération Coop. Habitat,<br>2030 Père Lelièvre, Québec.                 | 2-5-6-13 des Hydrangers<br>15a-35, Rang VIII, Signay.                               | 4.36                               |                                  | 4.36      |
| Forget Marcel,<br>1045 o., Grimard, Alma.                                | 4-1-5-14 Scott O,<br>P. 17-A, Rang IX, Signay.                                      | 987.28                             | 1,011.21                         | 1,998.49  |
| Gagnon René,<br>1800 o. Scott, Alma.                                     | 4-3-5-2-1 - Scott,<br>P. 20B, P. 20c et P. 21<br>Rang IX, Signay.                   | 66.75                              |                                  | 66.75     |
| Caron Jean-Guy,<br>114 Lapointe, Kénogami.                               | 8-1-1-5 - 655 o. Price,<br>P. 3b-133 Rang I Delisle.                                | 102.69                             | 291.58                           | 394.27    |
| Immeubles Lavoie Inc.,<br>145 boul. Dequen, Alma.                        | 1-5-8-1 DeQuen<br>3-b-1 & P. 3-b-2 Rang 1,<br>Delisle.                              | 5,266.79                           | 4,986.56                         | 10,253.35 |

| Noms et adresses des propriétaires<br><i>Names and addresses of proprietors</i> | Désignation cadastrale<br><i>Cadastral designation</i>    | Taxes munic.<br><i>Munic. taxes</i> | Taxes scol.<br><i>Scol. taxes</i> | Total     |
|---|---|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------|
| Tremblay Fernando,<br>275 o. Scott, Alma.                                       | 3-1-3-14 - 275 Scott,<br>13A-135 Rg. IX Signay.           | \$ 202.56                           | \$ 379.67                         | \$ 583.23 |
| Tremblay Raoul,<br>81 o. Des Cyprès, Alma.                                      | 6-1-3-13 - 250 Boul. Dequen -<br>3b-63 - Rang 1, Delisle. | 853.30                              | 1,217.59                          | 2,070.89  |
| Tremblay Raoul,<br>81 o. Des Cyprès, Alma.                                      | 6-1-3-14 - 725 St-Sacrement,<br>3b-65 Rg. 1 - Delisle.    | 46.87                               | 77.52                             | 124.39    |

Donné à Alma, ce 31e jour de décembre 1974.  
*Le greffier,*  
59562-2-2-o RAYMOND FORTIN.

Given in Alma, this 31st day of December 1974.  
RAYMOND FORTIN,  
*City Clerk.*

**Municipalité du comté de St-Hyacinthe**

Avis public est, par les présentes donné, par le soussigné J.-Jacques Giasson, secrétaire-trésorier de la corporation municipale du comté de St-Hyacinthe, que les immeubles suivants ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, à la salle du conseil au Palais de Justice, en la cité de St-Hyacinthe, JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS 1975, à DIX heures de l'avant-midi pour satisfaire au paiement des taxes et autres redevances dues aux municipalités mentionnées ci-dessous, plus les frais subséquemment encourues, à moins que ces taxes, redevances et frais ne soient payés avant la vente:

**Municipality of the County of St. Hyacinthe**

Public notice is hereby given by the undersigned J.-Jacques Giasson, Secretary-Treasurer of the Municipal Corporation of the County of St-Hyacinthe, that the following immovables hereinafter mentioned will be sold by public auction, in the hall of the county council, at the Court House, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH 1975, at TEN o'clock in the forenoon, for the payment of taxes and other dues owing to the municipalities hereinafter mentioned, plus the costs incurred, unless these taxes, dues and costs have been paid prior to the date of the sale:

La corporation municipale de la paroisse Ste-Marie-Madeleine  
*Municipal Corporation of Parish Ste-Marie-Madeleine*

| Propriétaire<br><i>Owner</i>   | No du cadastre<br><i>No. of cadastre</i> | Taxes munic.<br><i>Munic. taxes</i> | Taxes scol.<br><i>School taxes</i> | Int. et frais<br><i>Int. and costs</i> | Total    |
|--|--|-------------------------------------|------------------------------------|--|----------|
| Lussier Serge, C.P. 215, Roxton Ponds,<br>Cté Shefford.                          | 96-44 .....                              |                                     | \$ 90.86                           | \$ 9.05                                | \$ 99.91 |
|  | 96-47 .....                              |                                     | 23.54                              | 2.32                                   | 25.86    |
|  | 96-48 .....                              |                                     | 23.54                              | 2.32                                   | 25.86    |
|  | 96-49 .....                              |                                     | 21.19                              | 2.13                                   | 23.32    |
| Lajoie, Robert et Lussier, Serge, a/s Serge<br>Lussier, boul. Laurier, Douville. | 96-44 .....                              | \$ 23.66                            |                                    | 2.33                                   | 25.99    |
|  | 96-47 .....                              |                                     |                                    |  |          |
|  | 96-48 .....                              |                                     |                                    |  |          |
|  | 96-49 .....                              |                                     |                                    |  |          |
| Patenaude, Rita L., 150, Lafrance, St-Basile-<br>le-Grand.                       | 289 .....                                |                                     | 576.63                             | 42.37                                  | 619.00   |

La corporation municipale du village Ste-Marie-Madeleine  
*Municipal Corporation of the Village of Ste-Marie-Madeleine*

|  |            |  |           |          |           |
|--|------------|--|-----------|----------|-----------|
| Bédard André, 500, Laurier, Ste-Madeleine. | 3903 ..... |  | \$ 395.84 | \$ 39.80 | \$ 435.64 |
|--|------------|--|-----------|----------|-----------|

Donné à La Présentation, ce 2e jour de janvier 1975.

*Le secrétaire-trésorier,*  
59569-2-2-o J.-JACQUES GIASSON.

Given in La Présentation, this 2nd day of January 1975.

J.-JACQUES GIASSON,  
*Secretary-Treasurer.*

## La commission scolaire Mont-Fort

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Pierre Lépine, c.a., directeur général de la commission scolaire Mont-Fort, dans le comté de Chambly, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, en la ville de St-Bruno de Montarville, à 1125-1139 rue Cadieux, le TREIZIÈME jour du mois de MARS 1975, à DIX heures de l'avant-midi, pour le paiement des cotisations municipales et scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après mentionnées, si ces diverses cotisations ne sont pas payées avec les frais et intérêts avant le jour fixé pour la vente.

## La commission scolaire Mont-Fort

Public notice is hereby given by the undersigned, Pierre Lépine, c.a., director general of La Commission Scolaire Mont-Fort, in the County of Chambly, that on the THIRTEENTH day of MARCH 1975, shall be sold by public auction, at TEN o'clock in the forenoon, at 1125-1139 Cadieux Street, in the Town of St. Bruno de Montarville the thereafter described immovables for the payment of municipal and school taxes and other charges due to the hereafter mentioned municipalities, unless same are paid with costs and interest before the day mentioned for the sale.

Ville de Carignan, cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly  
Town of Carignan, official cadastre of the Parish of St. Joseph of Chambly

| Propriétaires<br>Owners   | Cadastre                   | Taxes scol. cath.<br>Cath. school taxes | Taxes scol. prot.<br>Prot. school taxes | Taxes munic.<br>Mun. taxes | Total     |
|---|----------------------------|---|---|----------------------------|-----------|
| Electra Park Development  | P. 127                     | \$ 365.59                               | \$ 54.00                                |                            | \$ 419.59 |
| <p>Une terre, située en la municipalité de Carignan, dans le comté de Chambly, sise dans la concession ouest du Bassin de Chambly; contenant en superficie cent soixante-cinq arpents, plus ou moins, sans garantie de la contenance composée:</p> <p>De cette partie non subdivisée du lot originaire cent vingt-sept (P. 127) du cadastre officiel de la paroisse de St-Joseph de Chambly, division d'enregistrement de Chambly, et comprise dans les limites suivantes: en front, vers l'est, le sud et le sud-est le chemin de front longeant la rivière Montréal; en arrière, vers l'ouest, la ligne limitative des paroisses de St-Joseph de Chambly et de St-Hubert, comté de Chambly; du côté nord, le lot numéro cent vingt-six (126), et du côté sud, le lot numéro cent vingt-huit et ses subdivisions; sauf et à distraire; les parties décrites dans l'acte enregistré sous le numéro 185548 du 18 juin 1959 ainsi que des subdivisions enregistrées à la suite de cet acte.</p> <p>A land situated in the Municipality of Carignan, in the County of Chambly, located in the Western concession of the Basin of Chambly; of a total surface area of 165 acres, more or less without guarantee of the area as follows:</p> <p>The non subdivided part of original lot Pt. 127 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly of the Registry Division of Chambly and included in the following limits: In front, towards east, south and southeast, the front road along Montreal River; to the rear towards west, the limit line of the Parishes of St-Joseph of Chambly and of St-Hubert, County of Chambly; on the north side, the lot No. 126 and on the south side, the lot No. 128 and its subdivisions; except and to exclude: the parts described in the deed of sale registered under No. 185548 on the 18th day of June 1959 also the subdivisions registered subsequent to this deed.</p> |                            |   |   |                            |           |
| Murphy, Preston   | 127-2228                   | 21.74                                   |   |                            | 21.74     |
| Murphy, Preston   | 127-2229                   | 21.74                                   |   |                            | 21.74     |
| Spencer, Kenneth  | 127-2485                   | 15.67                                   |   | \$ 3.56                    | 19.23     |
| Bouchard, Donald (Syndic)   | 127-2759                   | 26.37                                   |   | 7.05                       | 33.42     |
|   | 128-2578                   |   |   |                            |           |
| Desautels, Succ. Mme Adrien   | P. 128                     | 91.53                                   |   |                            | 91.53     |
| <p>Le lot numéro P. 128 borné à l'ouest par le chemin de front de la rive nord de la Rivière Montréal; à l'est par ladite rivière; au nord par le lot numéro 127 et au sud par une ligne imaginaire (droite) partant à angle droit, près du chemin public à l'extrémité nord du lot triangulaire numéro 128-1 pour se diriger dans une direction ouest-est depuis ledit chemin à la rivière. Tous du cadastre de la paroisse St-Joseph de Chambly.</p> <p>Lot No. Pt. 128 bounded to the west by the front road of the north shore of the Montreal River; to the east, by the said river; to the north, by lot No. 127 and to the south by a (straight) imaginary line, at right angle near the public road to the north extremity of the triangular lot No. P-128-1 and towards a west-east direction from the river road. All of the cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly.</p>  |                            |   |   |                            |           |
| Picciano, Lorenzo   | 128-374, 375               | 20.48                                   |   | 5.92                       | 26.40     |
|   | 129-303, 304               |   |   |                            |           |
| Lavigne, Bruno  | 128-535, 536               | 14.82                                   |   | 2.76                       | 17.58     |
| Opdekamp, Charles   | 128-1931 à / to 1935 incl. | 35.79                                   |   | 2.35                       | 38.14     |

| Propriétaires<br>Owners   | Cadastre  | Taxes<br>scol.<br>cath.<br><i>Cath.<br/>school<br/>taxes</i>  | Taxes<br>scol.<br>prot.<br><i>Prot.<br/>school<br/>taxes</i> | Taxes<br>munic.<br><i>Mun.<br/>taxes</i> | Total  |
|---|---|---|--|--|--------|
| Electra Park Development  | 128-2572  | 8.08  | 1.13   |  | 9.21   |
| Barroca, Pascoa   | 129-192, 193                                    | 14.82   |  | 2.76                                     | 17.58  |
| Lavigne, Bruno  | 129-535, 536                                    | 20.49   |  | 2.97                                     | 23.46  |
| Osmond, Mlle Hazel M.   | 130-58 à / to 61 incl.<br>131-7 à / to 10 incl. | 37.44   |  |  | 37.44  |
| Pietroniro, Giovanni  | 131-492, 493                                    | 16.03   |  |  | 16.03  |
| Lavigne, Bruno  | 132-116   | 3.83  |  | 0.85                                     | 4.68   |
| Clark, Mme Roger  | 132-683 à / to<br>688 incl.                     | 42.68   |  | 6.28                                     | 48.96  |
| Béchar, Hercule   | P. 242  | 509.95  |  |  | 509.95 |
| <p>Une terre située en la paroisse de St-Joseph de Chambly, dans le district de Montréal, connue et désignée comme étant une partie du lot numéro deux cent quarante-deux du cadastre officiel de ladite paroisse de St-Joseph de Chambly, contenant environ soixante-dix-huit arpents en superficie, bornée à l'ouest par Albert Dubois, Alexandre Perrier, Joseph Trudeau, Thomas Lamarre, Elzéor Deneault, Médard Marcil, François Toupin ou les représentants de chacun d'eux, au nord par un nommé Blanchette, à l'est par Arthur Deneault et au sud par les représentants d'Alphonse Lague, la terre décrite dans l'acte No 79244, soit le lot No 78, et Edmond Brosseau, avec les bâtisses dessus construites.</p> |   | <p>A land located in the Parish St-Joseph of Chambly, in the District of Montreal, known and designated as being part of lot (242) of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly, approximately seventy-eight (78) acres in surface area, bounded to the west by Albert Dubois, Alexander Perrier, Joseph Trudeau, Thomas Lamarre, Elzéor Deneault, Médard Marcil, François Toupin or their representatives; to the north by a named Blanchette; to the east by Arthur Deneault and to the south by the representatives of Alphonse Lague, the land described in the deed No. 79244 namely the lot No. 78 and Edmond Brosseau, with the buildings erected thereon.</p> |  |  |        |
| Terrasse Richelieu Inc.   | 263-P. 268                                      | 114.83  | 7.01   | 8.86                                     | 130.70 |
| <p>Un terrain connu et désigné sous le numéro deux cent soixante-huit de la subdivision du lot originaire deux cent soixante-trois (263-268) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly, Acte No 280946, Me L.H. Wisse 7/3/67. A distraire l'expropriation enregistrée sous le No 315717.</p>   |   | <p>A lot known and designated under No. 263-268 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly. Deed No. 280946, Notary L.H. Wisse 3/7/67. Excluding the expropriation registered under No. 315717.</p>   |  |  |        |
| Terrasse Richelieu Inc.   | 263-P. 269                                      | 65.43   | 2.94   | 4.94                                     | 73.31  |
| <p>Un terrain connu et désigné sous le numéro deux cent soixante-neuf de la subdivision du lot originaire deux cent soixante-trois (263-269) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly, Acte No 280946, Me L.H. Wisse 7/3/67. A distraire l'expropriation enregistrée sous le No 315717.</p>   |   | <p>A lot known and designated under No. 263-269 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly. Deed No. 280946, Notary L.H. Wisse 3/7/67. Excluding the expropriation registered under No. 315717.</p>   |  |  |        |
| Terrasse Richelieu Inc.   | 263-P. 270<br>263-P. 334<br>263-P. 341          | 35.41   |  | 4.59                                     | 40.00  |
| <p>Certains lots connus et désignés sous les numéros deux cent soixante-dix, trois cent trente-quatre et trois cent quarante et un de la subdivision du lot originaire deux cent soixante-trois (263-P. 270) (263-P. 334) (263-P. 341) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly, Acte No 217457, Me I. Rapp 27/6/62. A distraire de ces lots l'expropriation enregistrée sous le No 315718.</p>   |   | <p>Certain lots known and designated under Nos. 263-P. 270, 263-P. 334 and 263-P. 341 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly. Deed No. 217457, Notary I. Rapp 6/27/62. Excluding the expropriation registered under No. 315718.</p>   |  |  |        |
| Terrasse Richelieu Inc.   | 263-P. 342                                      | 71.51   | 3.49   | 4.94                                     | 79.94  |
| <p>Un certain lot connu et désigné sous le numéro trois cent quarante-deux de la subdivision du lot originaire deux cent soixante-trois (263-P. 342) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly, Acte No 217457, Me I. Rapp 27/6/62. A distraire de ce lot l'expropriation enregistrée sous le No 315718.</p>   |   | <p>A certain lot known and designated under No. 263-P. 342 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly. Deed No. 217457, Notary I. Rapp 6/27/62. Excluding the expropriation registered under No. 315718.</p>  |  |  |        |
| Terrasse Richelieu Inc.   | 263-P. 348                                      | 52.94   | 1.36   | 2.69                                     | 56.99  |
| <p>Un certain lot connu et désigné sous le numéro trois cent quarante-huit de la subdivision du lot originaire deux cent soixante-trois (263-P. 348) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly, Acte No 217457, Me I. Rapp 27/6/62. A distraire de ce lot l'expropriation enregistrée sous le No 315718.</p>   |   | <p>A certain lot known and designated under No. 263-P. 348 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly. Deed No. 217457, Notary I. Rapp 6/27/62. Excluding the expropriation registered under No. 315718.</p>  |  |  |        |

| Propriétaires<br>Owners   | Cadastre         | Taxes<br>scol.<br>cath.  | Taxes<br>scol.<br>prot.  | Taxes<br>munic. | Total   |
|---|------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------|---------|
|   |                  | Cath.<br>school<br>taxes | Prot.<br>school<br>taxes | Mun.<br>taxes   |         |
| Galarneau, Gaston   | 353-353          | 316.57                   |                          |                 | 316.57  |
| Galarneau, Gaston   | 353, 354, P. 353 | 74.23                    |                          |                 | 74.23   |
| <p>Un immeuble sis en la paroisse de St-Joseph de Chambly, ayant front sur la rue Des Tulipes, et composé:</p> <p>a) Des lots connus et désignés au cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly sous les numéros trois cent cinquante-trois et trois cent cinquante-quatre de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent cinquante-trois (353-353, 354);</p> <p>b) De tout le terrain qui se trouve en arrière du lot 353-353 ci-dessus décrit et compris entre ce dernier et la rivière Montréal, faisant partie du lot originaire numéro trois cent cinquante-trois (P. 353) auxdits plan et livre de renvoi, borné de chaque côté par le prolongement en ligne droite des lignes latérales du lot 353-353 et à chacune de ses extrémités par la rivière Montréal et ledit lot 353-353.</p> <p>Avec bâtisses y érigées, notamment une maison portant le numéro 1912 de ladite rue Des Tulipes, circonstances et dépendances et avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes et occultes, légalles et constituées attachées audit immeuble.</p> <p>A property located on Des Tulipes Street, Town of Carignan in the Parish of St-Joseph of Chambly as follows:</p> <p>(a) Lots known and designated to the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly under Nos. 353-353, 354.</p> <p>(b) All the land located at the rear of lot 353-353 above described and included between this latter lot and the Montreal River, being part of original lot Pt. 353 of said plan and book of reference, bounded each side by the prolongation in straight line by the side lines of lot 353-353 and at each of its extremities by the Montreal River and said lot 353-353.</p> <p>With the buildings erected thereon, especially a house bearing civic No. 1912 Des Tulipes Street, Town of Carignan and appurtenances.</p> |                  |                          |                          |                 |         |
| Goyer, Charles-Emile  | 353-P. 385       | 77.39                    |                          | 1.85            | 79.24   |
| <p>Le lot 353-P. 385 du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly tel que décrit dans l'acte de vente de Me Léo Lareau enregistré sous le numéro 187035 à distraire la partie vendue sous le numéro 330457.</p> <p>The lot No. 353-P. 385 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly as described in the deed of sale by Notary Léo Lareau, registered under No. 187035 excluding that part of the lot sold under No. 330457.</p>   |                  |                          |                          |                 |         |
| Côté, André   | 353-1253         | 261.40                   |                          | 249.85          | 511.25  |
| Levesque, Oscar   | 357-107, 108     | 549.65                   |                          |                 | 549.65  |
| Nadeau, Raymond   | 357-165, 166     | 451.53                   |                          |                 | 451.53  |
| Bessette, Mme Claire  | 357-185, P. 186  | 156.55                   |                          |                 | 156.55  |
| <p>a) Un terrain vacant, situé en la municipalité de Chambly, comté de Chambly, dans l'île Demers; connu et désigné sous le numéro cent quatre-vingt-cinq de la subdivision officielle du lot originaire trois cent cinquante-sept (357-185) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly; circonstances et dépendances. Ce terrain mesure cinquante pieds de largeur par cent pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins. Acte de vente 377980, Me Léo Lareau 19/3/73.</p> <p>(a) A certain lot located on Demers Island in the Municipality of Chambly known and designated under No. 357-185 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly with all rights and appurtenances. This lot measures 50' in width by 100' in depth English measure, more or less. Deed of sale No. 377980, March 19th/73, Notary Léo Lareau.</p>  |                  |                          |                          |                 |         |
| <p>b) La demi-partie nord-ouest du lot No cent quatre-vingt-six de la subdivision du lot originaire trois cent cinquante-sept (357-P. 186) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly. Acte de vente 377980, Me Léo Lareau 19/3/73. Le lot 357-P. 186 mesurant en totalité 50' de largeur par 100' de profondeur avant subdivision.</p> <p>(b) The half northwest part of lot No. 357-Pt. 186 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly. Deed of sale No. 377980, March 19th/73, Notary Léo Lareau. The whole lot No. 357-Pt. 186) measuring 50' in width by 100' in depth before its subdivision.</p>   |                  |                          |                          |                 |         |
| Soubiran, Maurice   | P. 320, P. 320   | 971.02                   |                          | 158.16          | 1129.18 |
| <p>Un emplacement situé en la ville de Carignan, comté de Verchères, composé savoir:</p> <p>a) d'une partie du lot originaire numéro trois cent vingt (P. 320) au cadastre officiel de la paroisse de St-Joseph de Chambly, mesurant en largeur cent pieds et un dixième de pied (100.1) du côté est et cent pieds et quatre dixièmes de pied (100.4) du côté ouest; en longueur, cinq cent quatre-vingt-sept pieds (587') du côté nord et cinq cent soixante-seize pieds (566') du côté sud; bornée en front, à l'est, par le boulevard Ste-Thérèse (Route 47); en arrière, à l'ouest, par le terrain numéro 364 du canal Chambly; d'un côté, au nord, par partie du lot originaire numéro trois cent dix-neuf dudit cadastre et au sud par une autre partie dudit lot trois cent vingt appartenant à Harry Feinstein ou représentants;</p> <p>An emplacement situé en la ville de Carignan, comté de Verchères as follows:</p> <p>(a) A part of original lot 320 (Pt. 320) of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly, measuring in width 100.1 feet on the east side and 100.4 feet on the west side; in length, 587 feet on the north side and 576 feet on the south side; bounded in front, to the east by Ste-Thérèse Boulevard (Route 47); at rear, to the west, by lot No. 364 of the Chambly Canal; on one side, to the north by part of original lot No. 319 of said cadastre and to the south by another part of said lot No. 320, property of Harry Feinstein or representatives;</p>   |                  |                          |                          |                 |         |

| Propriétaires | Cadastre | Taxes scol. cath.  | Taxes scol. prot.  | Taxes munic. | Total |
|---------------|----------|--------------------|--------------------|--------------|-------|
| Owners        |          | Cath. school taxes | Prot. school taxes | Mun. taxes   |       |

b) d'une partie du lot originaire numéro trois cent vingt (P.320) dudit cadastre, mesurant en largeur cent pieds et deux dixièmes de pied (100.2) par toute la profondeur comprise entre ledit boulevard Ste-Thérèse (Route 47) et la rivière Richelieu, dont les lignes nord et sud sont le prolongement imaginaire en droite ligne de l'ouest à l'est, des lignes nord et sud du terrain décrit au paragraphe a) de la présente description; bornée: à l'ouest, par ledit boulevard Ste-Thérèse (Route 47), à l'est par ladite rivière Richelieu, au nord par une lisière de terre (P. 319) dudit cadastre et au sud par une autre lisière de terre (P. 320 dudit cadastre) appartenant à Harry Feinstein ou représentants;

c) d'une partie dudit lot originaire numéro trois cent vingt (P. 320) dudit cadastre, mesurant en largeur cent pieds et quatorze centièmes de pied (100.14) du côté est et cent pieds (100') du côté ouest, par une longueur de cinq cent vingt et un pieds (521') du côté nord et de cinq cent six pieds (506') du côté sud; bornée en front, à l'est, par ledit boulevard Ste-Thérèse (Route 47); en arrière, à l'ouest, par le terrain numéro 364 du canal Chambly; au nord par partie dudit lot originaire trois cent vingt appartenant à Harry Feinstein ou représentants et au sud, par une autre partie dudit lot trois cent vingt appartenant à Richard Choquette ou représentants;

d) d'une partie du lot originaire numéro trois cent vingt (P.320) dudit cadastre, mesurant en largeur cent pieds et quatre dixièmes de pied (100.4) par toute la profondeur comprise entre ledit boulevard Ste-Thérèse (Route 47) et la rivière Richelieu, et dont les lignes nord et sud sont le prolongement imaginaire en ligne droite des lignes latérales nord et sud de la lisière décrite au paragraphe c de la présente description; bornée en front, à l'ouest, par ledit boulevard Ste-Thérèse (Route 47); à l'est, par la rivière Richelieu; au nord, par partie dudit lot trois cent vingt appartenant à Harry Feinstein ou représentants et au sud, par partie dudit lot trois cent vingt, appartenant à Richard Choquette ou représentants;

e) d'une partie du lot originaire numéro trois cent vingt (P. 320) dudit cadastre, mesurant en largeur deux cent cinquante-sept pieds et huit dixièmes de pied (257.8) du côté est et deux cent quarante-cinq pieds et trois dixièmes de pied (245.3) du côté ouest; par une longueur de cinq cent soixante-sept pieds (567') du côté nord et de cinq cent trente et un pieds et sept dixièmes de pied (531.7) du côté sud; bornée en front à l'est, par ledit boulevard Ste-Thérèse (Route 47); en arrière, à l'ouest, le terrain numéro 364 du canal Chambly; d'un côté, au nord par partie du lot 320 appartenant à Harry Feinstein ou représentants et du côté sud, par une autre partie dudit lot 320 appartenant audit Harry Feinstein ou représentants;

f) d'une partie du lot originaire numéro trois cent vingt (P.320) dudit cadastre, mesurant en largeur deux cent cinquante-sept pieds et huit dixièmes de pied (257.8) par toute la profondeur comprise entre ledit boulevard Ste-Thérèse (Route 47) et ladite rivière Richelieu, dont les lignes nord et sud sont le prolongement imaginaire en ligne droite de l'ouest à l'est des lignes nord et sud du terrain décrit au paragraphe e de la présente description; bornée à l'ouest par ledit boulevard Ste-Thérèse (Route 47); à l'est, par ladite rivière Richelieu, au nord, par une partie dudit lot originaire 320 appartenant audit Harry Feinstein ou représentants; et au sud, par une autre partie dudit lot originaire 320 appartenant audit Harry Feinstein ou représentants.

Avec toutes constructions y érigées et notamment une maison portant le numéro 3254 dudit boulevard Ste-Thérèse, en la ville de Carignan, comté de Verchères, grange, hangar, circonstances et dépendances.

(b) A part of original lot 320 (Pt. 320) of said cadastre measuring in width 100.2 feet by the whole depth included between said Ste-Thérèse Boulevard (Route 47) and the Richelieu River, of which the north and south lines are, in straight line from west to east, the imaginary prolongation of the north and south lines of lot described in paragraph a of the present description; bounded to the west, by said Ste-Thérèse Boulevard (Route 47), to the east by said Richelieu River, to the north by a strip of land (Pt. 319) of said cadastre and to the south by another strip of land (Pt. 320) property of Harry Feinstein or representatives;

(c) A part of original lot No. 320 (Pt. 320) of said cadastre, measuring in width 100.14 feet on the east side and 100 feet on the west side, by a length of 521 feet on the north side and 506 feet on the south side; bounded in front, to the east, by said Ste-Thérèse Boulevard (Route 47); at rear, to the west, by lot No. 364 of the Chambly Canal; to the north by part of said original lot 320 (Pt. 320) property of Harry Feinstein or representatives and to the south, by another part of said lot 320 (Pt. 320) property of Richard Choquette or representatives;

(d) A part of original lot No. 320 (Pt. 320) of said cadastre, measuring in width 100.4 feet by the whole depth included between said Ste-Thérèse Boulevard (Route 47) and the Richelieu River and of which the north and south lines are in straight line the imaginary prolongation of the north and south lateral lines of the strip described in paragraph c of the present description; bounded in front, to the west by said Ste-Thérèse Boulevard (Route 47); to the east, by the Richelieu River; to the north by part of said lot 320 (Pt. 320) property of Harry Feinstein or representatives and to the south, by the part of said lot 320 (Pt. 320), property of Richard Choquette or representatives;

(e) A part of original lot No. 320 (Pt. 320) of said cadastre, measuring in width 257.8 feet on the east side and 245.3 feet on the west side; by a length of 567 feet to the north side and 531.7 feet to the south side; bounded in front to the east, by said Ste-Thérèse Boulevard (Route 47); at rear, to the west by the lot No. 364 of the Chambly Canal; on one side, to the north, by part of lot 320 (Pt. 320) property of Harry Feinstein or representatives and on the south side, by another part of said lot 320 (Pt. 320) property of Harry Feinstein or representatives;

(f) A part of original lot No. 320 (Pt. 320) of said cadastre, measuring in width 257.8 feet by the whole depth included between said Ste-Thérèse Boulevard (Route 47) and said Richelieu River of which the north and south lines are in straight line, from west to east, the imaginary prolongation of lot described in paragraph e of the present description; bounded to the west by said Ste-Thérèse Boulevard (Route 47); to the east, by said Richelieu River, to the north, by a part of the said original lot 320 (Pt. 320) property of Harry Feinstein or representatives; and to the south, by another part of said original lot 320 (Pt. 320) property of Harry Feinstein or representatives.

With all buildings erected thereon and especially a house bearing civic No. 3254 of said Ste-Thérèse Boulevard in the Town of Carignan, and appurtenances.

| Propriétaires  | Cadastre | Taxes scol. cath.  | Taxes scol. prot.  | Taxes munic. | Total   |
|--|----------|--------------------|--------------------|--------------|---------|
| Owners   |          | Cath. school taxes | Prot. school taxes | Mun. taxes   |         |
| Laframboise, André   | P. 321   | 298.81             |                    | 41.28        | 340.09  |
| <p>Partie du lot P. 321 mesurant cent (100) pieds dans sa ligne sud, quatre-vingts (80) pieds dans sa ligne nord, aussi quatre-vingts (80) pieds dans sa ligne ouest et soixante-quinze (75) pieds dans sa ligne est; le tout en mesure anglaise, et bornée, au nord, ainsi qu'à l'est, par une partie du lot 321 (P. 321) transmise par décès de Alfred Laframboise sous le numéro 362030 devant Me Léo Lareau 19/5/72; au sud par partie du lot numéro trois cent vingt-deux (P.322); et du côté ouest, par le terrain du canal Chambly; à distraire également la partie vendue en vertu de l'acte No 407658.</p>  |          |                    |                    |              |         |
| Laporte L.O. (1969) Ltée   | P. 327   | 1376.68            | 938.45             | 286.62       | 2601.75 |
| <p>Une terre située en la municipalité de Carignan faisant partie du lot numéro trois cent vingt-sept (P. 327) du cadastre officiel de la paroisse de St-Joseph de Chambly, contenant en superficie environ cent douze arpents carrés (112 arp. car.); mesurant en front, au sud-est, mille trois cent quarante-cinq pieds (1,345') le long du terrain du canal Chambly; en arrière, au nord-ouest, cent quatre-vingt-quatorze pieds (194'); d'un côté, soit d'abord vers le nord, trois mille quatre cent quatre-vingt-treize (3,493') puis, au nord-ouest, mille deux cent soixante-trois pieds et cinq dixièmes de pied (1,263.5'); puis, au nord, trois mille neuf cents pieds (3,900'); de l'autre côté, au sud, deux mille quatre cent quarante-quatre pieds (2,444'); puis, au sud-est mille cent trente-cinq pieds (1,135') et; de nouveau au sud, trois mille neuf cent soixante (3,960') pieds, chacune des lignes latérales étant une ligne brisée et les mesures données sont à l'anglaise et plus ou moins.</p> <p>Ladite partie étant bornée, en front au sud-est par le terrain du cadastre de Chambly; en arrière au nord-ouest, par le lot 301-P. 1 dudit cadastre; d'un côté au nord, par partie du lot numéro trois cent vingt-cinq dudit cadastre et par partie du lot trois cent vingt-six pour une autre partie; au nord-ouest, par une autre partie dudit lot trois cent vingt-six; de l'autre côté, au sud-ouest, par partie dudit lot trois cent vingt-sept appartenant à Charles O'Reilly ou représentants; au sud-est, par une autre partie dudit lot trois cent vingt-sept appartenant encore à Charles O'Reilly ou représentants.</p> <p>The said part being bounded in front to the south-east, by the lot owned by the Chambly Canal; at the rear to the north-west, by lot 301-Pt. 1 of said cadastre; on the north side by part of lot 325 and part of lot 326 of said cadastre; to the north-west, by another part of said lot 326; on the other side to the south-west, by part of lot 327 property of Charles O'Reilly or his representatives; to the south-east, by another part of lot 327 also the property of Charles O'Reilly or his representatives.</p> |          |                    |                    |              |         |
| Century Holdings Ltd   | P. 334   | 367.84             | 42.17              | 39.52        | 449.53  |
| <p>Un emplacement situé en la municipalité de Carignan, dans le comté de Chambly, étant une partie du lot numéro trois cent trente-quatre (P. 334) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Joseph de Chambly, du côté ouest de la route 47; mesurant cinquante (50') pieds de largeur sur cent pieds (100') de profondeur, mesures anglaises et plus ou moins; et borné comme suit: vers le sud par une vieille clôture parallèle à la ligne cadastrale des lots trois cent trente-quatre et trois cent trente et un (334 et 331) situé le long d'un fossé à une distance d'environ trois cents pieds de ladite ligne cadastrale et séparant cet emplacement de la partie résiduelle dudit lot trois cent trente-quatre, vers l'ouest et le nord, par partie résiduelle dudit lot originaire numéro 334 et vers l'est par la route 47;</p> <p>An emplacement situated in the Municipality of Carignan in the County of Chambly, being part of lot 334 (Pt. 334) of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly on the west side of Route 47, measuring 50' in width by 100' in depth, English measure, more or less; bounded as follows; to the south, by an old fence parallel to the cadastre line of lots 334 et 331 situated along a ditch at a distance of approximately 300' of said cadastral line and dividing this emplacement from the remaining part of said lot 334, towards west and north, by remaining part of original lot No. 334 and towards east, by Route 47.</p>   |          |                    |                    |              |         |
| Pro-Tint Ltée  | 346-P. 1 | 921.67             | 191.17             |              | 1112.84 |
| <p>Une partie du lot numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent quarante-six (P. 346-1) du cadastre de la paroisse St-Joseph de Chambly, connue et désignée dans l'acte de vente enregistré sous le No 405067; mesurant cent quatre-</p> <p>A part of lot No. 1 of the official subdivision of original lot 346 (Pt. 346-1) of the cadastre of the Parish of St. Joseph of Chambly, known and designated in the deed of sale registered under No. 405067, measuring 180.5' along the Grande Ligne Road on the</p>  |          |                    |                    |              |         |

| Propriétaires   | Cadastre     | Taxes scol. cath.  | Taxes scol. prot.  | Taxes munic. | Total  |
|---|--------------|--------------------|--------------------|--------------|--------|
| Owners  |              | Cath. school taxes | Prot. school taxes | Mun. taxes   |        |
| vingts pieds et cinq dixièmes de pied (180.5') le long du chemin de la Grande ligne soit dans sa ligne sud-ouest, trois cent soixante-treize pieds et quatre dixièmes de pied (373.4') dans sa ligne ouest, cent vingt-sept pieds et un dixième de pied (127.1') en arrière dans sa ligne nord, quatre cent quatre-vingt-quinze pieds et cinq dixièmes de pied (495.5') dans sa ligne est, et bornée cettedite partie dans sa ligne sud-ouest par le chemin de la Grande Ligne, à l'ouest par une partie du lot 340, dit cadastre, au nord par une partie du lot 345 dit cadastre et à l'est par le résidu dudit lot No 346-1, dit cadastre. Cette partie présentement décrite ayant une superficie totale de cinquante-cinq mille cent soixante-quinze pieds carrés et un dixième de pied carré (55,175.1 p.c. soit 1.499 arpent carré).   |              |                    |                    |              |        |
| Bessette, Jacques   | 358-1, P. 31 | 443.60             |                    | 65.48        | 509.08 |
| Un certain emplacement situé sur la petite Ile Ste-Thérèse, dans le comté de Chambly et connu et désigné comme étant le lot numéro trente et un de la subdivision du lot numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent cinquante-huit (358-1-31) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Joseph de Chambly, mesurant en front, quarante-trois pieds et trois dixièmes de pied (43.3'); en arrière, soixante et onze pieds et trois dixième de pied (71.3') en profondeur, du côté nord, cent trente pieds et huit dixièmes de pied (130.8') et du côté sud, cent vingt-cinq pieds (125') le tout mesure anglaise et plus ou moins.  |              |                    |                    |              |        |
| Moins et à distraire la partie sud-est (de forme triangulaire) de la resubdivision numéro trente et un de la subdivision du lot numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent cinquante-huit (358-1-P. S.E. 31) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Joseph de Chambly, borné en front, à l'ouest par la rue (358-1-8); d'un côté, au sud-ouest par le lot numéro 358-1-30 et de l'autre côté, au nord par le résidu dudit lot numéro 358-1-31 tous dudit cadastre et au sud-est par la rivière Richelieu, mesurant cent vingt-cinq pieds (125') dans sa ligne sud-ouest, vingt-quatre pieds et un dixième de pied (24.1') dans sa ligne sud-est et environ cent vingt-six pieds (126') dans sa ligne nord, le tout mesure anglaise et plus ou moins.  |              |                    |                    |              |        |
| Avec bâtisse y dessus érigée et portant le numéro civique 8765, Ile Ste-Marie.  |              |                    |                    |              |        |
| Aubé, Jean-Guy  | 358-1, P. 39 | 792.85             |                    | 154.18       | 947.03 |
| Un lot de terre situé sur l'île Sainte-Marie, autrefois petite Ile Ste-Thérèse, comté de Chambly, connu et désigné comme étant une partie du lot numéro trente-neuf de la resubdivision officielle du lot numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent cinquante-huit (P. 358-1-39) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Joseph de Chambly, division d'enregistrement de Chambly. Ledit lot étant borné au nord par le lot numéro 358-1-40 des mêmes plan et livre de renvoi officiels, à l'est par le lot numéro 358-1-3 (rue). Au sud par une autre partie du lot numéro 358-1-39, et à l'ouest par la rivière Richelieu, et mesurant dans la ligne nord, cent vingt-huit pieds et neuf dixièmes de pieds (128.9'), dans la ligne est, soixante-trois pieds et quatre-vingt-treize centièmes de pied (63.93'), dans les lignes sud dix-neuf pieds et douze centièmes de pied (19.12') suivant une courbe ayant un rayon de quinze pieds (15'), trente-huit pieds et quinze centièmes de pied (38.15') et cent sept pieds et neuf centièmes de pied (107.09'), dans la ligne ouest cent onze pieds et quatre-vingt-trois centièmes de pied (111.83') et contenant une superficie de douze mille huit cent trente-neuf pieds carrés et quatre dixièmes de pied carré (12,839.4'), le tout mesure anglaise et plus ou moins. Avec toutes les bâtisses y érigées. |              |                    |                    |              |        |
| southwest line, 373.4' on the west line, 127.1' at the rear on the north line, 495.5' on the east line; and bounded this said part on the southwest line by the Grande Ligne Road, to the west by a part of lot 340 of said cadastre, to the north by a part of lot 345 of said cadastre and to the east, by the remainder of said lot No. 346-1. This part presently described having a total area of 55175.1' sq. ft. (1.499 square acre).  |              |                    |                    |              |        |
| A certain emplacement situated on the small St. Thérèse Island, in the County of Chambly known and designated as being lot No. 358-1-31 of the official cadastre of the Parish of St. Joseph of Chambly, measuring in front, 43.3'; at the rear, 71.3'; in depth, on the north side 130.8' and on the south side 125' the whole English measure, more or less.  |              |                    |                    |              |        |
| Except and excluding from said lot, the southeast part (triangular) of the resubdivision No. 31 of the subdivision of lot No. 1 of the official subdivision of original lot No 358 (358-1-Pt. S.E. 31) of the official cadastre of the Parish St. Joseph of Chambly bounded in front to the west by the street (358-1-8); on one side, to the southwest by lot No. 358-1-30 and on the other side, to the north, by the remainder of said lot 358-1-31 all of said cadastre and to the southeast, by the Richelieu River, measuring 125' on its southwest line, 24.1' on its southeast line and approximately 126' on its north line the whole in English measure, more or less.  |              |                    |                    |              |        |
| With the building thereon erected and bearing civic number 8765 St. Mary's Island.  |              |                    |                    |              |        |
| A certain lot, situated on St-Mary's Island, formerly known as small St-Thérèse's Island, County of Chambly, known and designated as being part of lot 358-1-39 of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly of the Registry Office for the Division of Chambly. The said lot being bounded to the north by lot No. 358-1-40 of the same plan and book of reference, to the east by lot No. 358-1-3 (street), to the south, by another part of lot 358-1-39 and to the west, by the Richelieu River and measuring on its north line 128.9', on its east line 63.93', on its south lines 19.12' following a curve having a radius of 15', 38.15' and 107.09', on its west line 111.83' and having a surface area of 12,839.4' square feet, the whole English measure, more or less. With all buildings erected thereon.  |              |                    |                    |              |        |

Ville de Carignan, cadastre officiel de la paroisse de St-Hubert  
Town of Carignan, official cadastre of the Parish of St. Hubert

| Propriétaires<br>Owners | Cadastre            | Taxes<br>scol.<br>cath.<br>Cath.<br>school<br>taxes | Taxes<br>scol.<br>prot.<br>Prot.<br>school<br>taxes | Taxes<br>munic.<br>Mun.<br>taxes | Total    |
|-------------------------|---------------------|---|---|----------------------------------|----------|
| Nicolocakis, Andrew     | 82-41, 42           | \$ 64.34  |   |                                  | \$ 64.34 |
| Nicolocakis, Andrew     | 82-43 à/to 45 incl. | 45.98   |   |                                  | 45.98    |
| Nicolocakis, Andrew     | 82-46, 47           | 64.34   |   |                                  | 64.34    |
| Mascoulis, Christos     | 82-63               | 28.86   |   | \$ 47.04                         | 75.90    |
| Chabala, Michael        | 82-65               | 23.73   |   |                                  | 23.73    |
| Plarinos, Denis & John  | 82-P. 93            | 116.98  |   | 23.52                            | 140.50   |

Un emplacement situé en la municipalité de Carignan dans le comté de Chambly, désigné et connu sous le numéro quatre-vingt-treize de la subdivision du lot originaire numéro quatre-vingt-deux (82 P.93) du cadastre officiel de la paroisse de St-Hubert; mesurant soixante-quinze pieds (75') de largeur (le long de la rue 82-12) par une profondeur de cent vingt pieds (120'), le tout en mesure anglaise, plus ou moins; borné au nord-est par ladite rue (82-12); vers le sud-est, par la rue numéro 9 de ladite subdivision.

That certain lot, situated in the Municipality of Carignan, County of Chambly; known under number as a part of the lot ninety-three of the official subdivision of the original lot eighty-two (82-Pt. 93) of the Parish of St-Hubert, in the Registry Division of Chambly; measuring in width seventy-five feet (to wit along the street 82-12 and in rear), by a depth of one hundred and twenty feet, the whole in English measure more or less; bounded towards the northeast by the said street (82-12); towards the southeast, by the street number nine of the said subdivision.

|              |                |        |  |       |        |
|--------------|----------------|--------|--|-------|--------|
| Kros, Kurt   | 82-128, 129    | 103.80 |  | 70.37 | 174.17 |
| Zonta, Frank | 82-P. 135, 136 | 69.57  |  | 9.00  | 78.57  |

Une partie de terrain située en la municipalité de Carignan dans le comté de Chambly, connue et désignée comme suit:

a) de la partie du lot numéro cent trente-six de la subdivision du lot originaire numéro quatre-vingt-deux (82-136) du cadastre officiel de la paroisse de St-Hubert, division d'enregistrement de Chambly; mesurant 75 pieds de largeur par 121 pieds et 8/10 le long de la ligne nord-est et 121 pieds et 6/10 le long de la ligne sud-ouest; le tout en mesures anglaises, plus ou moins;

b) de la partie du lot numéro cent trente-cinq de la subdivision du lot originaire numéro quatre-vingt-deux (82 P. 135) du même cadastre de la paroisse de St-Hubert; mesurant 7 pieds et 16/100 de largeur par 121 pieds et 6/10 de profondeur; bornée vers le nord-ouest par la rue projetée No 18 de la subdivision 82 (82-18); vers le sud-est, par le lot originaire 83; vers le nord-est, par le lot 82-136 et vers le sud-ouest, par le résidu du lot 82 P. 135 appartenant à Nokolaes Piriouhos; mesure anglaise.

A piece of land, situated in the Municipality of Carignan, County of Chambly, and composed:

(a) of the lot number one hundred and thirty-six of the official subdivision of the original lot number eighty-two (82-136) of the official cadastre of the Parish of St-Hubert, in the Registration Division of Chambly; measuring in width seventy-five feet and in depth one hundred and twenty-one feet and eight tenths of one foot in its northeast line and one hundred and twenty-one feet and six tenths of one foot in its southwest line; the whole in English measure, more or less;

(b) of that part of the lot number one hundred and thirty-five of the official subdivision of the original lot number eighty-two (82-Pt. 135) of the same cadastre of the Parish of St-Hubert; measuring in width seven feet and sixteen hundredths of one foot by a depth of one hundred and twenty-one feet and six tenths of one foot; bounded towards the north-west by the proposed street eighteen of said subdivision (82-18); towards the southeast, by the original lot eighty-three (83); towards the northeast, by the said lot 82-136 and towards the southwest, by the remainder of said lot one hundred and thirty-five of said subdivision (82-Pt. 135) belonging to Nokoloas Piriouhos; all measures are English measure.

|                |          |       |  |      |       |
|----------------|----------|-------|--|------|-------|
| Meir, Johannes | 88-P. 53 | 37.92 |  | 8.59 | 46.51 |
|----------------|----------|-------|--|------|-------|

Un certain lot situé en la municipalité de Carignan, comté de Chambly, connu et désigné sous le numéro cinquante-trois de la subdivision du lot originaire quatre-vingt-huit (88 P. 53) du cadastre officiel de la paroisse de St-Hubert, mesurant cinquante pieds en largeur par cent pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise. À distraire la partie vendue dans l'acte No 332432.

A certain lot located in the Municipality of Carignan, County of Chambly, known under number 88 Pt. 53 of the official cadastre of the Parish of St-Hubert, measuring 50' in width and 100' in depth, English measure, more or less. Excluding part sold under the deed No. 332432.

|                  |           |       |  |  |       |
|------------------|-----------|-------|--|--|-------|
| Schneller, Jacob | 88-P. 339 | 62.31 |  |  | 62.31 |
|------------------|-----------|-------|--|--|-------|

Un emplacement situé en la municipalité de Carignan dans le comté de Chambly, connu et désigné sous le numéro trois cent trente-neuf de la subdivision du lot originaire numéro quatre-vingt-huit (88-339) du cadastre officiel de la paroisse de St-Hubert,

An emplacement situated in the Municipality of Carignan in the County of Chambly, known and designated under No. 88-339 of the official cadastre of the Parish of St-Hubert; measuring 50' in width by 138' in depth, more or less, and English measure.

| Propriétaires   | Cadastre    | Taxes scol. cath.  | Taxes scol. prot.  | Taxes munic. | Total |
|---|-------------|--------------------|--------------------|--------------|-------|
| Owners  |             | Cath. school taxes | Prot. school taxes | Mun. taxes   |       |
| mesurant cinquante pieds (50') de largeur par cent trente-huit pieds (138') de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise. Acte Me Paul Racz enregistré sous No 181158, 7/1/59. |             |                    |                    |              |       |
| Hadbawnik, Joseph   | 88-415, 416 | 59.40              |                    | 33.85        | 93.25 |

Cité de Chambly, cadastre officiel du village du Bassin de Chambly  
Town of Chambly, official cadastre of the Village of the Basin of Chambly

|                   |       |           |  |           |           |
|-------------------|-------|-----------|--|-----------|-----------|
| Pearson, Rodolphe | P. 16 | \$ 509.96 |  | \$ 322.18 | \$ 832.14 |
|-------------------|-------|-----------|--|-----------|-----------|

Un terrain vacant, situé en la cité de Chambly, dans le comté de Chambly, faisant partie du lot numéro seize (P. 16) du cadastre officiel du village du Bassin de Chambly; ayant front sur la rue projetée ci-après décrite; mesurant en front, le long de ladite rue, ainsi qu'en arrière, soixante-quinze (75') pieds de largeur, par une profondeur de cent dix (110') pieds, mesure anglaise; borné comme suit: en front, vers le nord-ouest, par ladite rue projetée; vers le sud-est, par le lot vingt-six (26) dudit cadastre; au nord-est, par partie dudit lot seize (P. 16) restant au vendeur et du côté sud-ouest, par partie dudit lot seize (P. 16) restant au vendeur; dont la ligne sud-ouest se trouve à une distance de cent cinquante pieds (150) anglais de la ligne nord-est du terrain (P. 16) vendu par le présent vendeur à Wilfrid Gauthier aux termes de l'acte enregistré sous le No 124607; les quatre angles dudit terrain étant droits.»

A vacant lot, situated in the City of Chambly, County of Chambly, being part of lot No. 16 (Pt. 16) of the official cadastre of the Village of the Basin of Chambly; having its frontage, on the projected street hereafter described; measuring in front, along said street, also at the rear, 75' in width by a depth of 110' English measure; bounded as follows: facing towards northwest, by the projected street; towards southeast, by lot No. 26 of said cadastre; to the northeast, by part of said lot No. 16 (Pt. 16) remaining to the vendor; and on the southwest side, by part of lot 16 (Pt. 16) remaining to the vendor; of which the southwest lines is at a distance of 150' English measure from the northeast line of lot 16 (Pt. 16) sold by said vendor to Wilfrid Gauthier at the terms of the deed registered under No. 124607; the four angles of the said lot being straight.

|                             |       |         |           |       |         |
|-----------------------------|-------|---------|-----------|-------|---------|
| Les placements Fortier Ltée | P. 16 | 1039.30 | \$ 145.09 | 29.96 | 1214.35 |
|-----------------------------|-------|---------|-----------|-------|---------|

Un certain immeuble composé de:

a) Un terrain situé au village du Bassin de Chambly, dans le comté de Chambly, faisant partie du lot numéro seize (P. 16) du cadastre officiel dudit village; sis du côté nord-est du chemin de Chambly (route Nationale 1); dont les lignes latérales nord-ouest et sud-est sont parallèles entre elles, et parallèles à la ligne de division des lots seize et vingt-six (16 et 26) du cadastre officiel dudit village; dont la ligne latérale sud-est se trouve à cent soixante-seize pieds de ladite ligne de division de ces lots; mesurant ce terrain cent dix pieds (110') de largeur, par cent vingt-deux pieds (122') du côté sud-est, et cent soixante-neuf pieds (169') du côté nord-ouest; et borné ce terrain, comme suit: au sud-ouest par ladite route provinciale, au nord-est et au nord-ouest par le résidu dudit lot seize et au sud-est par la rue Béïque;

b) Un autre terrain situé également en la ville de Chambly, mesurant sept pieds de largeur par une profondeur de cent soixante-sept pieds et un dixième dans sa ligne nord et cent soixante-quatre pieds et deux dixièmes dans sa ligne sud; et borné comme suit: à l'ouest, par le chemin Chambly (Route No 1), à l'est et au nord par une partie dudit lot originaire seize, et au sud par un autre partie du même lot et susdécrit. Ce terrain fait partie du lot originaire seize (16) du cadastre officiel du village du Bassin de Chambly;

Toutes ces mesures sont anglaises et avec toutes les constructions y érigées et avec toutes les servitudes y attachées.

A certain unmovable made up of:

(a) A lot situated in the Village of the Basin of Chambly, County of Chambly, being part of lot No. 16 (Pt. 16) of the official cadastre of said Village located on the northeast side of the Chambly Road (National Route 1); of which the northwest and southeast lateral lines are parallel and parallel at the division line of lots 16 and 26 (16 and 26) of the official cadastre of said Village; of which the southeast lateral line is at 176 feet, of said division line of these lots; this lot measuring 110 feet in width by 122 feet in depth on the southeast side, and 169 feet on the northwest side; and this lot is bounded as follows: to the southwest by said Provincial Route, to the northeast and northwest by the remainder of said lot 16 and to the southeast, by Béïque Street;

(b) Another lot also situated in the City of Chambly, measuring 7 feet in width by a depth of 167.1 feet on its northerly line and 164.2 feet on its southerly line; bounded as follows: to the west, by the Chambly Road (Route No. 1), to the east and north by part of said original lot 16, and to the south by another part of the same above mentioned lot. This land is part of original lot 16 of the official cadastre of the Basin of Chambly;

All above measures are English and all building erected thereon are included.

|                          |       |        |      |      |        |
|--------------------------|-------|--------|------|------|--------|
| Provencher, Mlle E.      | 26-41 | 289.49 |      |      | 289.49 |
| Provencher, Mlle E.      | 26-42 | 60.39  |      |      | 60.39  |
| Landry, Emile            | 27-61 | 112.29 |      |      | 112.29 |
| Tétreault, Yves          | 35-1  | 793.27 |      |      | 793.27 |
| Société de Gestion Senex | P-69  | 44.08  | 2.72 | 4.24 | 51.04  |

| Propriétaires<br>Owners  | Cadastre                               | Taxes<br>scol.<br>cath.<br><i>Cath.<br/>school<br/>taxes</i> | Taxes<br>scol.<br>prot.<br><i>Prot.<br/>school<br/>taxes</i> | Taxes<br>munic.<br><i>Mun.<br/>taxes</i> | Total    |
|--|--|--|--|--|----------|
| <p>L'extrémité sud-ouest du lot originaire numéro soixante-neuf (P. S.O. 69) des plan et livre de renvoi officiels du village du Bassin de Chambly, bornée à un bout au sud-ouest par la rivière de Montréal, à l'autre bout au nord-est par le lot No 69-64, d'un côté au sud-est par une partie du lot originaire numéro soixante-quatorze (P. 74) dudit plan, et de l'autre côté au nord-ouest par une partie du lot originaire numéro soixante-cinq (P. 65) dudit plan.</p> <p>A distraire la partie vendue en vertu de l'acte No 355509.</p>  |  |  |  |  |          |
| Sénécal, Louis-Paul  | 69-P. 56 à/to 58 incl....              | 1,298.81   |  | 814.62                                   | 2,113.43 |
| <p>Un emplacement situé en la cité de Chambly, comté de Chambly et ayant front sur le boulevard Sénécal; composé des lots Nos 69-57, 69-58 et 69 partie 56 du cadastre officiel du village du Bassin de Chambly et bornée; vers le sud-ouest et à l'ouest, par la partie du lot 69-56 (nouvelle route No 1); et vers l'est, par le lot No 69 partie 56, la ligne sud-est étant située à 53 pieds au nord-est de la ligne centrale de la nouvelle route numéro 1, mais sauf et à distraire la partie du lot 69 partie 57 qui a fait l'objet d'un avis d'expropriation enregistré sous le numéro 250530. Avec la maison érigée portant le numéro 650, boulevard Sénécal de la cité de Chambly, comté Chambly.</p>  |  |  |  |  |          |
| Société de Gestion Senex   | 69-P. 76, 77<br>69-P. 101<br>69-P. 113 | 297.25   | 31.71  | 1,963.63                                 | 2,292.59 |
| <p>1. Une partie du lot numéro soixante-seize de la subdivision du lot originaire numéro soixante-neuf (69-P. 76) aux plan et livre de renvoi officiels du village du Bassin de Chambly, de figure irrégulière et mesurant cinquante-six pieds et huit dixièmes de pied (56.8') au nord-ouest, cinquante-trois pieds et trois dixièmes de pied (53.3') à l'ouest, cinquante-deux pieds et neuf dixièmes de pied (52.9') au sud-ouest, soixante-quinze pieds au sud-ouest et cent trois pieds au nord-ouest (103') et bornée au nord-ouest par la rue 69-113, à l'ouest par le résidu dudit lot 69-76, au sud-ouest par le lot 69-77, au sud-est par une partie du lot 74 et au nord-est par le lot 69-75.</p> <p>2. Une partie du lot numéro soixante-dix-sept de la subdivision du lot originaire numéro soixante-neuf (69-P. 77) dudit cadastre de figure rectangulaire et mesurant dix-huit pieds et deux dixièmes de pied (18.2') au sud-est, cinquante-deux pieds et neuf dixièmes de pied (52.9') au nord-est et cinquante-six pieds et trois dixièmes de pied (56.3') à l'ouest et bornée au sud-est par une partie du lot 74, au nord-est par le lot 69-76 et à l'ouest par le résidu dudit lot 69-77.</p> <p>3. Une partie du lot numéro cent un de la subdivision du lot originaire numéro soixante-neuf (69-P. 101) dudit cadastre de forme triangulaire et mesurant vingt-sept pieds et huit dixièmes de pied au sud-est, soixante-seize pieds et six dixièmes de pied au sud-est, soixante-seize pieds et six dixièmes de pied au nord-est et quatre-vingt-un pieds et cinq dixièmes de pied à l'ouest, et bornée; à l'ouest par le résidu dudit lot 69-101, au sud-est par la rue 69-113 et au nord-est par le lot 69-102.</p> <p>Toutes les dimensions ci-dessus sont des mesures anglaises et plus ou moins.</p> <p>4. Le lot numéro cent treize de la subdivision du lot originaire soixante-neuf (69-113) du cadastre officiel du village du Bassin de Chambly. A distraire la partie vendue en vertu de l'acte No 355507.</p> |  |  |  |  |          |
| <p>The southwest extremity of original lot No. 69 (P.S. W. 69) of plan and book of reference of the Village of the Basin of Chambly, bounded at one end, to the southwest by the Montreal River, at the other end to the northeast by lot No. 69-64, to a southeast side by part of original lot No. 74 (Pt. 74) of the said plan and on the other side to the northwest, by part of original lot No. 65 (Pt. 65) of said plan.</p> <p>To exclude part sold in virtue of the deed No. 355509.</p>  |  |  |  |  |          |
| <p>An emplacement situated in the City of Chambly County of Chambly and having its frontage on Sénécal Boulevard; made up of lots No. 69-57, 69-58 and 69 P. 56 of the official cadastre of the Village of the Basin of Chambly and bounded: towards southwest and to the west, by part of lot 69-56 (New route 1); and towards east, by lot No. 69 P. 56, the southeast line being located at 53 feet to the northeast from the central line of the new route No. 1, except and to exclude part of lot 69 P. 57 under the registered expropriation notice No. 250530. With the house erected thereon bearing civic No. 650 Sénécal Boulevard in the City of Chambly, County of Chambly.</p>   |  |  |  |  |          |
| <p>1. A part of lot No. 76 of the subdivision of original lot No. 69 (69-Pt. 76) to the plan and book of reference of the Village of the Basin of Chambly, of irregular shape and measuring 56.8 feet to northwest, 53.3 feet to the west, 52.9 feet to the southwest, 75 feet to the southwest and 103 feet to the northwest and bounded: to the northwest by the street No. 69-113, to the west by the remainder of said lot 69-76, to the southwest by lot 69-77, to the southeast by part of lot 74 and to the northeast by lot 69-75.</p> <p>2. A part of lot No. 77 of the subdivision of original lot No. 69 (69-Pt. 77) of said cadastre, of rectangular shape and measuring 18.2 feet to the southeast, 52.9 feet to the northeast and 56.3 feet to the west and bounded to the southeast by part of lot 74, to the northeast by lot 69-76 and to the west by the remainder of said lot 69-77.</p> <p>3. A part of lot No. 101 of the subdivision of original lot No. 69 (69-Pt. 101) of said cadastre, of triangular shape and measuring 27.8 feet to the southeast, 76.6 feet to the northeast and 81.5 feet to the west and bounded; to the west, by the remainder of said lot 69-101, to the southeast by the street No. 69-113 and to the northeast by lot 69-102.</p> <p>All above dimensions are of English measures, more or less.</p> <p>4. Lot No. 113 of the subdivision of original lot No. 69 (69-113) of the cadastre of the Village of the Basin of Chambly. To exclude part sold under the deed of sale No. 355507.</p>   |  |  |  |  |          |
| Les Habitations Chaume   | 69-146                                 | 84.34  |  | 526.58                                   | 610.92   |
| Les Habitations Chaume   | 69-147                                 | 94.69  |  | 501.87                                   | 596.56   |

| Propriétaires                 | Cadastre     | Taxes scol. cath.  | Taxes scol. prot.  | Taxes munic. | Total    |
|-------------------------------|--------------|--------------------|--------------------|--------------|----------|
| Owners                        |              | Cath. school taxes | Prot. school taxes | Mun. taxes   |          |
| Les Habitations Chaume        | 69-149       | 118.23             |                    | 532.39       | 650.62   |
| Les Habitations Chaume        | 69-152       | 98.39              | 18.80              | 658.77       | 775.96   |
| Les Habitations Chaume        | 69-154       | 56.08              | 11.86              | 42.10        | 110.04   |
| Les Habitations Chaume        | 69-155       | 50.93              | 10.76              | 38.23        | 99.92    |
| Les Habitations Chaume        | 69-156       | 38.38              | 8.07               | 24.28        | 70.73    |
| Les Habitations Chaume        | 69-207       | 132.03             |                    | 377.73       | 509.76   |
| Les Habitations Chaume        | 69-208       | 113.54             |                    | 312.31       | 425.85   |
| Les Habitations Chaume        | 69-209       | 87.78              |                    | 74.45        | 162.23   |
| Sénécal, Louis-Paul           | 110-3        | 152.02             |                    | 263.92       | 415.94   |
| Herrouin, Marc                | 111-7-2, 7-3 | 157.31             |                    | 1,420.05     | 1,577.36 |
| Massicotte, Gilles et Clément | 130-156      | 136.25             |                    |              | 136.25   |
| Massicotte, Gilles et Clément | 130-156      | 130.04             |                    |              | 130.04   |
| Massicotte, Gilles et Clément | 130-P. 157-2 | 403.80             |                    |              | 403.80   |

Un emplacement situé à l'est du chemin divisant le lot cent cinquante-sept de la subdivision du lot originaire cent trente (130-157), connu et désigné comme lot (130-P. 157-2) du cadastre officiel du village du Bassin de Chambly, avec toutes les constructions y érigées, tel que décrit dans l'acte enregistré sous le numéro 363467.

An emplacement, situated east of the road deviding lot 157 of the subdivision of original lot No. 130, known and designated as lot (357-Pt. 157-2) of the official cadastre of the Village of the Basin of Chambly with all buildings erected thereon as described in deed registered under No. 363467.

Cité de Chambly, cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly  
Town of Chambly, official cadastre of the parish of St. Joseph of Chambly

|  |                         |          |          |           |          |
|--|-------------------------|----------|----------|-----------|----------|
| Bicic, Mrs. Ivan                           | 230-76 et/and 231-277   | \$ 42.93 |          |           | \$ 42.93 |
| Brisson, M. Laurent                        | 231-28                  | 285.69   |          |           | 285.69   |
| Bicic, Mrs. Ivan                           | 231-192                 | 29.61    |          |           | 29.61    |
| Bicic, Mrs. Ivan                           | 231-276                 | 42.32    |          |           | 42.32    |
| Terrasse Salaberry Inc. (a/s Simon Kirsch) | 267-148, 149, 150       | 161.00   | \$ 63.12 | \$ 122.49 | 346.61   |
| Terrasse Salaberry Inc. (a/s Simon Kirsch) | 267-151                 | 50.32    | 19.50    | 37.76     | 107.58   |
| Terrasse Salaberry Inc. (a/s Simon Kirsch) | 267-152                 | 41.35    | 15.91    | 30.82     | 88.08    |
| Terrasse Salaberry Inc. (a/s Simon Kirsch) | 267-153 et/and 267-154. | 80.38    | 31.34    | 60.80     | 172.52   |
| Włodarczyk, Mme V.G.                       | 268-147                 | 49.69    |          | 15.82     | 65.51    |
| Ballester, Mr. John                        | 268-156                 | 49.69    |          | 31.64     | 81.33    |
| Beauchesne, M. Guy                         | 268-267                 | 49.69    |          |           | 49.69    |
| Beauchesne, M. Guy                         | 268-268                 | 49.74    |          |           | 49.74    |
| Beauchesne, M. Guy                         | 268-279                 | 49.74    |          |           | 49.74    |
| Mercuriades, M. Abraham                    | 270-42                  | 153.30   |          |           | 153.30   |
| Mercuriades, M. Abraham                    | 270-43                  | 153.30   |          |           | 153.30   |
| Montreal Chambly Development Corp.         | 270-227 à/to 231 incl.  | 403.80   | 75.40    |           | 479.20   |
| Romanczuk, Mr. Franciszek                  | 270-276                 | 49.69    |          |           | 49.69    |
| Romanczuk, Mr. Franciszek                  | 270-277                 | 49.69    |          |           | 49.69    |
| Laplante, M. René                          | 270-367                 | 43.12    |          |           | 43.12    |
| Desgagné, M. André                         | 270-395                 | 42.57    |          | 17.26     | 59.83    |
| Soucy, M. Michel                           | 270-445                 | 61.59    |          | 27.38     | 88.97    |
| Gailer, Mme Maria P.                       | 270-P. 589              | 86.75    |          |           | 86.75    |

Un lot vacant situé dans la paroisse St-Joseph de Chambly, connu comme étant la subdivision cinq cent quatre-vingt-neuf du lot originaire deux cent soixante-dix (270-P. 589) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly.

A vacant lot situated in the Parish of St. Joseph of Chambly, known and designated as being the subdivision 589 of original lot 270 (270-Pt. 589) of the official cadastre of the Parish of St. Joseph of Chambly.

Gailer, Mme Maria P. 270-P. 590 \$ 44.74 \$ 44.74

Un lot vacant situé dans la paroisse St-Joseph de Chambly, connu comme étant la subdivision cinq cent quatre-vingt-dix du lot originaire deux cent soixante-dix (270-P. 590) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly.

A vacant lot situated in the Parish of St-Joseph of Chambly, known and designated as being the subdivision 590 of original lot 270 (270-Pt. 590) of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly.

| Propriétaires<br>Owners   | Cadastre                              | Taxes<br>scol.<br>cath.<br>Cath.<br>school<br>taxes | Taxes<br>scol.<br>prot.<br>Prot.<br>school<br>taxes | Taxes<br>munic.<br>Mun.<br>taxes | Total           |
|---|---------------------------------------|---|---|----------------------------------|-----------------|
| Gailer, Mme Maria P.  | 270-P. 592                            | 78.16   |   |                                  | 78.16           |
| <p>Un lot vacant situé dans la paroisse St-Joseph de Chambly, connu comme étant la subdivision cinq cent quatre-vingt-douze du lot originaire deux cent soixante-dix (270-P. 592) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly.</p> <p>A vacant lot situated in the Parish of St-Joseph of Chambly, known and designated as being the subdivision 592 of original lot 270 (270-Pt. 592) of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly.</p>   |                                       |   |   |                                  |                 |
| Gailer, Mme Maria P.  | 270-P. 593                            | 109.50  |   |                                  | 109.50          |
| <p>Un lot vacant situé dans la paroisse St-Joseph de Chambly, connu comme étant la subdivision cinq cent quatre-vingt-treize du lot originaire deux cent soixante-dix (270-P. 593) du cadastre officiel de la paroisse St-Joseph de Chambly.</p> <p>A vacant lot situated in the Parish of St-Joseph of Chambly, known and designated as being the subdivision 593 of original lot 270 (270-Pt. 593) of the official cadastre of the Parish of St-Joseph of Chambly.</p>  |                                       |   |   |                                  |                 |
| Marleau, M. Arthur  | 270-649                               | 36.04   |   |                                  | 36.04           |
| Ducharme, M. Donat  | 272-113                               | 32.59   |   |                                  | 32.59           |
| Ducharme, M. Donat  | 272-114                               | 32.49   |   |                                  | 32.49           |
| Monlieu Investments (a/s H. Feinstein)  | 274-767-2                             | 11.21   | 3.03  |                                  | 14.24           |
| Stoddart, Mrs. Anna   | P. 301                                | 408.08  |   |                                  | 408.08          |
| <p>Un certain emplacement ayant front sur le Grand Boulevard, en la ville de Chambly, connu et désigné comme étant une partie du lot originaire trois cent un (P. 301) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Joseph de Chambly, et étant de figure irrégulière et étant plus particulièrement décrit comme suit, savoir:</p> <p>Commençant à une borne de pierre sur la ligne séparative des lots numéros trois cent soixante-quatre et trois cent un (364 et 301) (Canal Chambly), dudit point de départ ainsi déterminé, suivant la ligne séparative des lots numéros trois cent un et trois cent soixante-quatre (301 et 364), dans une direction S. 35°04' E., une distance de cent trente pieds et cinq dixièmes de pied (130.5') jusqu'à un point; de là; suivant une direction S. 24°26' O., une distance de cent seize pieds et deux dixièmes de pied (116.2') jusqu'à son intersection avec la limite nord du chemin public: de là, suivant la dernière limite mentionnée dans une direction générale nord-ouest, une distance de cent douze pieds et neuf dixièmes de pied (112.9') jusqu'à un point; de là; suivant une direction N. 24°26' E., une distance de cent soixante-douze pieds et cinq dixièmes de pied (172.5') jusqu'au point de départ. Formant une superficie de seize mille deux cent quarante-sept pieds carrés (16,247 pi. ca.), plus ou moins. Toutes les courses mentionnées sont astronomiques et les mesures ci-dessus mentionnées sont en la mesure anglaise, en plus ou moins. À distraire la partie expropriée en vertu de l'acte 403884.</p> <p>Avec bâtisses dessus érigées portant le numéro 2344, du Grand Boulevard, en la ville de Chambly.</p> <p>A certain emplacement with the frontage on Grand Boulevard in the City of Chambly, known and designated as being part of original lot 301 (Pt. 301) to the plan and book of reference, of the Parish St-Joseph of Chambly of irregular shape and being more particularly described as follows:</p> <p>Starting at a stone landmark on the dividing line of lots 364 and 301 (Chambly Canal), from said starting landmark so determined, following the dividing line of lots 301 and 364, in a S. 35°04' E direction, a distance of 130.5 feet to a landmark; from there, following a S. 24°26' W., a distance of 116.2 feet up to the intersection of the north limit of the public road; from thereon, following the last mentioned limit, in a northwest general direction, a distance of 112.9 feet to a landmark; from thereon, following a N. 24°26' E., a distance of 172.5 feet to the starting point. For a total surface area of 16,247 square feet, more or less, English measure, to exclude part expropriated under No. 403884.</p> |                                       |   |   |                                  |                 |
| <p>With buildings erected thereon and bearing civic No. 2344 Grand Boulevard in the City of Chambly.</p>  |                                       |   |   |                                  |                 |
| McCutcheon, M. Yvon   | Bâtisses sur / buildings<br>on P. 304 | 884.07  |   | 747.47                           | 1,631.54        |
| <p>Bâtisses, propriétés de Yvon McCutcheon, érigées sur terrain de Mme Jeannette Vidal Harbec, connu sous le numéro de cadastre P. 304 lequel est borné comme suit: en front, à l'est, par le lot 305, par le terrain du Canal Chambly et des lots 309 et 311; en arrière, à l'ouest par le lot 301; du côté nord, partie par le lot 305 et partie par le lot 303 et du côté sud, partie par le lot 313 et partie par le lot 309 sauf et à distraire la partie du lot 304 sise au sud-ouest du Canal Chambly, et léguée à Raymond Harbec.</p> <p>Buildings property of Yvon McCutcheon erected on Mrs. Jeannette Vidal Harbec's lot known under cadastral No. Pt. 304 which is bounded as follows; in front to the east, by lot 305, by the Chambly Canal piece of land and lots 309 and 311; at the rear, to the west, by lot 301; on the north side, part of lot 305 and part of lot 303 and on the south side, part of lot 313 and part of lot 309, except and to exclude part of lot 304, to the southwest of the Chambly Canal legated to Raymond Harbec.</p>  |                                       |   |   |                                  |                 |
| Archambault, M. Antonin   | 313-P. 4, 313-P. 7<br>313-P.4         | 270.29<br>52.47                                     |   | 75.42<br>7.03                    | 345.71<br>59.50 |
| <p>1. Un emplacement situé en la ville de Carignan, au lieu appelé «Pine Heights», ayant front sur le chemin public qui suit le côté ouest du Canal Chambly, étant une partie du lot numéro sept de la</p> <p>1. An emplacement situated in the Town of Carignan called "Pine Heights" with the frontage on the public road along the west side of the Chambly Canal, being part of lot 7 of the official subdivi-</p>  |                                       |   |   |                                  |                 |



Cité de Chambly, cadastre officiel du village du Canton de Chambly  
Town of Chambly, official cadastre of the village of the Canton of Chambly

| Propriétaires<br>Owners   | Cadastre                               | Taxes<br>scol.<br>cath.<br><i>Cath.<br/>school<br/>taxes</i>   | Taxes<br>scol.<br>prot.<br><i>Prot.<br/>school<br/>taxes</i> | Taxes<br>munic.<br><i>Mun.<br/>taxes</i> | Total       |
|---|--|--|--|--|-------------|
| Burelle, Jacques  | P. 50                                  | \$ 814.22  |  | \$ 367.78                                | \$ 1,182.00 |
| <p>Un terrain vacant, situé en la cité de Chambly, comté de Chambly et ayant front sur la rue Centre; faisant partie du lot de terre numéro cinquante (P. de 50) du cadastre officiel du village du canton de Chambly; mesurant toute la largeur dudit lot par une profondeur de deux cents pieds, m.a. et borné; en front, par la rue Centre; en arrière, par l'emplacement (P. 50) de H.P. Beauvais ou représentant; d'un côté, par partie du lot numéro cinquante et un (P. de 51) de Dame Cora Denault-Bessette ou représentants; et de l'autre côté, par l'emplacement (P. 49) de Dame René Côte; avec la maison y érigée, portant le No civique 27, de la rue Centre, circonsances et dépendances.</p>  |  | <p>A vacant lot, situated in the City of Chambly, County of Chambly with the frontage on Center Street; being part of lot No. 50 (Pt. 50) of the official cadastre of the Village of the Township of Chambly; measuring the total width of said lot by 200 feet in depth E.M. and bounded: in front by Center Street; at the rear by the emplacement (Pt. 50) of H.P. Beauvais of his representative; on one side by part of lot 51 (Pt. of 51) of Mrs. Cora Denault-Bessette of her representatives; and on the other side by the emplacement (Pt. 49) of Mrs. René Côte; with the house erected thereon, bearing civic No. 27 Center Street and appurtenances.</p>   |  |  |             |
| D'Ulivo, Jean   | P. 90                                  | 649.58   |  |  | 649.58      |
| <p>Un emplacement situé en la cité de Chambly et faisant partie du lot numéro quatre-vingt-dix (90) aux plan et livre de renvoi officiels du village de Chambly canton et borné comme suit:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. En front par la rue Bourgogne et mesurant trente-sept pieds (37') de largeur dans cette ligne, mesure anglaise.</li> <li>2. En arrière par la rue Galipeault et mesurant quinze pieds (15') dans cette ligne.</li> <li>3. Du côté sud-ouest par le résidu dudit lot numéro quatre-vingt-dix (90) appartenant au Théâtre Chambly Limitée et mesurant deux cent soixante-dix pieds (270') de longueur.</li> <li>4. Du côté nord-est par le résidu dudit lot numéro quatre-vingt-dix (90) appartenant à M. Rolland Daoust et Lina Dubuc, son épouse, et mesurant deux cent quatre-vingt-dix pieds (290') dans cette ligne.</li> </ol> <p>Le tout, plus ou moins mesure anglaise et avec toutes les bâtisses dessus construites et portant le numéro civique 2304-08, rue Bourgogne, cité de Chambly.</p>   |  | <p>An emplacement situated in the City of Chambly, being part of the Township of Chambly and bounded as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. In front, by Bourgogne Street and measuring 37 feet in width in this line, English measure.</li> <li>2. At the rear, by Galpeault Street and measuring 15 feet in this line.</li> <li>3. To the southwest side, by the remainder of said lot 90, property of Chambly Theater Ltd., and measuring 270 feet in length.</li> <li>4. To the northeast side, by the remainder of said lot 90 property of Mr. Rolland Daoust and Lina Dubuc, his spouse, and measuring 290 feet in this line.</li> </ol> <p>The whole, more or less, English measure and with all buildings thereon erected and bearing civic No. 2304-08 Bourgogne St., City of Chambly.</p>   |  |  |             |
| Longwood Development Corp.  | 96-2                                   | 59.08  |  |  | 59.08       |
| Longpré, Léopold  | 98-6                                   | 1,161.62   |  | 956.06                                   | 2,117.68    |
| Dubuc, Mme Monique  | 113-P. 1<br>113-P. 6<br>P. 114, 115-19 | 4,782.18   |  | 3,542.07                                 | 8,324.25    |
| <p>Un certain emplacement ayant front sur la rue Bourgogne en la ville de Chambly, connu et désigné au cadastre officiel du village du canton de Chambly, comme étant composé:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. du lot numéro six de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent treize (113-6), moins cependant cette partie dudit numéro qui a été resubdivisée et qui est présentement connue sous le numéro 113-6-1;</li> <li>2. du lot numéro dix-neuf de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent quinze (115-19);</li> <li>3. du lot numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent treize (113-1), moins cependant cette partie dudit numéro, de forme irrégulière, mesurant en front sur la rue Bourgogne cinquante-deux pieds et quatre dixièmes de pied, d'un côté vers le nord quatre-vingt-dix-neuf pieds, à l'arrière vers l'ouest et le sud-ouest quarante-neuf pieds et cinq dixièmes de pied et quarante et un pieds et trois dixièmes de pied, de l'autre côté vers le sud et le sud-est quarante-deux pieds et sept dixièmes de pied et quarante et</li> </ol> |  | <p>A certain emplacement with the frontage on Bourgogne Street in the City of Chambly, known and designated to the official cadastre of the Village of the Township of Chambly as being as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lot No. 6 of the official subdivision of original lot No. 113 (113-6) less however this part of said number which has been resubdivided and is presently known under No. 113-6-1;</li> <li>2. Lot No. 19 of the official subdivision of original lot No. 115 (115-19);</li> <li>3. Lot No. 1 of the official subdivision of original lot No. 113 (113-1), less however this part of said number, of irregular shape, measuring in front on Bourgogne Street 52.4 feet, on one side towards north 99 feet, at the rear towards west and to the southwest 49.5 feet and 41.3 feet, on the other side towards south and southeast 42.7 feet and 41.2 feet, English measure, more or less and bounded as follows: in front by Bourgogne Street, to the north by part of number 112, at the rear towards west and south-</li> </ol> |  |  |             |

| Propriétaires | Cadastré | Taxes scol. cath.  | Taxes scol. prot.  | Taxes munic. | Total |
|---------------|----------|--------------------|--------------------|--------------|-------|
| Owners        |          | Cath. school taxes | Prot. school taxes | Mun. taxes   |       |

un pied et deux dixièmes de pied, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: en front par la rue Bourgogne, au nord par une partie du numéro 112, à l'arrière vers l'ouest et le sud-ouest par d'autres parties dudit numéro 113-1 et de l'autre côté vers le sud par la partie du numéro 114 ci-après décrite et vers le sud-est par une autre partie dudit numéro 113-1;

4. du lot numéro cent quatorze (114.), moins cependant cette partie dudit numéro mesurant quarante-deux pieds et sept dixièmes de pied dans sa ligne nord, quatorze pieds et un dixième de pied dans sa ligne sud-ouest, vingt-cinq pieds dans sa ligne sud et six pieds et sept dixièmes de pied dans sa ligne sud-est et bornée comme suit: au nord par partie dudit numéro 113-1 ci-dessus décrite et des autres côtés au sud-ouest, sud et sud-est par le résidu dudit numéro 114.

west by other parts of said lot No. 113-1 and on the side towards south by part of No. 114 hereafter described and towards southeast by another part of said lot 113-1;

4. Lot No. 114, less however this part of said number measuring 42.7 feet on its north line, 14.1 feet on its southwest line, 25 feet on its south line and 6.7 feet on its southeast line and bounded as follows; to the north by part of said No. 113-1 hereabove excluded and of the other sides to the southwest, south and southeast by the remainder of said lot No. 114.

La Commission municipale de Québec, par résolution en date du 4 décembre 1974, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux consécutifs, appartenant au même propriétaire, conformément aux articles 416 et suivants de la Loi de l'instruction publique.

Donné à St-Bruno de Montarville, ce 26<sup>e</sup> jour du mois de décembre 1974.

*Le directeur général,*  
PIERRE LÉPINE, C.A.

59540-2-2-0

The Québec Municipal Commission, upon a resolution passed on the 4th day of December 1974, has authorized an abridged enumeration of consecutive cadastral numbers of immovables belonging to the same owner, according to the articles 416 and following of the Québec Education Act.

Given at St. Bruno de Montarville, this 26th day of December 1974.

PIERRE LÉPINE, C.A.,  
*Director-General.*

59540-2-2-0

### Municipalité du comté de Stanstead

Avis est par la présente donné par Jean-Paul Asselin, secrétaire-trésorier de la municipalité du comté de Stanstead, que les immeubles ci-après mentionnés seront vendus à l'enchère publique, au bureau d'enregistrement à Stanstead, P. Qué., où le Conseil de Comté tient ses sessions, JEUDI, le TREIZIÈME jour de MARS 1975, à DIX heures de l'avant-midi, pour non-paiement des taxes dues et les frais encourus, à moins que le tout ne soit payé avant la vente.

Permission a été accordée à la municipalité du comté de Stanstead, par la Commission municipale du Québec, d'énumérer en abrégé les numéros cadastraux des immeubles ci-dessous mentionnés, et cela en date du 18 décembre 1974.

### Municipality of the County of Stanstead

Notice is hereby given by Jean-Paul Asselin, Secretary-Treasurer of the Municipality of Stanstead County, that the immovables hereinafter mentioned will be sold by public auction, in the Registered Office, Stanstead, P. Qué., where the County Council holds its meetings, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of MARCH, 1975, at TEN o'clock in the forenoon, for non-payment to the taxes due and of the costs incurred, unless the whole be paid before the sale.

Permission has been granted to the Municipality of Stanstead County, by the Québec Municipal Commission, to list in an abbreviated form the cadastral numbers of the immovables hereinafter mentioned, the foregoing on December 18, 1974.

Commission scolaire de Magog et Lennoxville  
Magog School Commission and Lennoxville

| Nom des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i> | Superficie<br><i>Area</i> | Lots Nos            | Rang<br><i>Range</i> | Taxes mun.<br><i>Mun. taxes</i> | Taxes scolaires<br><i>School taxes</i> | Intérêts et frais<br><i>Interest and costs</i> | Total    |
|--|---------------------------|---------------------|----------------------|---------------------------------|--|--|----------|
| Bousquet, Marcel .....                               |                           | 1588-93 .....       |                      | \$ 8.50                         | \$ 13.22                               | \$ 3.24  | \$ 24.96 |
| Forand, Denis .....                                  |                           | P. 1350, 1351 ..... |                      |                                 | 215.23                                 | 23.64  | 238.87   |
| Tourigny, Olivier .....                              |                           | 212-213 .....       |                      |                                 | 668.13                                 | 49.13  | 717.26   |
| Tourigny, Olivier .....                              |                           | P. 254, 255-4 ..... |                      |                                 | 784.31                                 | 82.95  | 867.26   |
| Labrador Acceptance Corp. ....                       |                           | P. 6-235 .....      | 19                   | 16.16                           | 25.45                                  | 6.21   | 47.82    |
|  |                           | P. 6-236 .....      | 19                   |                                 |  |  |          |
| Rioux, Ronald .....                                  |                           | 175 P. 176 .....    |                      | 159.38                          | 408.36                                 | 40.16  | 607.90   |
| Rioux, Ronald .....                                  |                           | 169 P. 168 .....    |                      | 382.08                          | 889.87                                 | 78.57  | 1,350.52 |
| Martin Bros Inc. ....                                |                           | P. 72, P. 73 .....  |                      | 204.00                          | 224.58                                 | 34.35  | 462.93   |
| Martin, Kenneth .....                                |                           | P. 447 .....        |                      | 486.20                          | 980.21                                 | 80.51  | 1,546.92 |
| Concep Opec Inc. ....                                |                           |                     |                      |                                 |  |  |          |
| Estriceram Inc. ....                                 |                           | 76 .....            |                      |                                 | 367.64                                 | 14.20  | 381.84   |

Corporation municipale du canton de Barnston  
Municipal Corporation of the Barnston Township

|                                 |                       |                     |    |         |          |        |         |
|---------------------------------|-----------------------|---------------------|----|---------|----------|--------|---------|
| Chassé & Donaldson AIs .....    | 84.63 acres .....     | P. 24, P. 25C ..... | 11 | \$21.56 |          | \$2.98 | \$24.54 |
| Ferland, Alphonse .....         | 11.87 acres .....     | P. 16-9 .....       |    | 9.60    |          | 3.12   | 12.72   |
|                                 |                       | P. 17-5 .....       | 4  |         |          |        |         |
|                                 |                       | P. 17-9 .....       | 4  |         |          |        |         |
|                                 |                       | P. 17-8 .....       | 4  |         |          |        |         |
|                                 |                       | P. 16-8 .....       | 4  |         |          |        |         |
| Ferland, Alphonse .....         | 4,074 p.c./sq. ft.    | 16-19-2 .....       | 4  | 0.28    |          | 1.02   | 1.30    |
| Tremblay, Roméo .....           | 14,810 p.c./sq. ft.   | 16-D .....          | 2  | 2.32    |          | 2.00   | 4.32    |
| Gagné, Lise (Dufresne) .....    | 10,000 p.c./sq. ft.   | P. 21-A .....       | 3  | 2.10    |          | 2.00   | 4.10    |
| St-Pierre, Denis .....          | 12,762 p.c./sq. ft.   | P. 24B, 24C .....   | 1  | 21.68   | \$ 72.32 | 15.04  | 109.04  |
| Tremblay, Roméo & Georges ..... | 145.87 acres .....    | 28-A .....          | 10 | 40.26   |          | 4.85   | 45.11   |
|                                 |                       | 28-B .....          | 9  |         |          |        |         |
| Gendreau, J. B. Succ. ....      | 33,541.2 p.c./sq. ft. | 20G .....           | 3  | 4.76    |          | 2.00   | 6.76    |

Municipalité de Beebe Plain — Municipality of Beebe Plain

|                                  |  |           |  |           |          |        |          |
|----------------------------------|--|-----------|--|-----------|----------|--------|----------|
| Wayne, Lavers .....              |  | 33 .....  |  |           | \$146.17 | \$1.00 | \$147.17 |
| Savage, Frank or David Audet ... |  | 130 ..... |  |           | 251.72   | 17.41  | 269.13   |
| Gordon, Archer & Wm. Archer ..   |  | 135 ..... |  |           | 20.56    | 1.29   | 21.85    |
| Elliott Garage Reg'd .....       |  | 90 .....  |  |           | 402.92   | 16.31  | 419.23   |
| Martineau, Maurice .....         |  | 44 .....  |  | \$ 170.00 |          | 0.50   | 170.50   |

Commission scolaire de Coaticook et Lennoxville  
Coaticook School Commission and Lennoxville

|                              |  |                            |  |  |          |         |          |
|------------------------------|--|----------------------------|--|--|----------|---------|----------|
| Auberge de la Tourelle ..... |  | 17-5-1 .....               |  |  | \$190.05 | \$ 7.93 | \$197.98 |
| Lanciaux, Jules Succ. ....   |  | 733-5-1 .....              |  |  | 14.74    | 3.78    | 18.52    |
| Trudeau, J. B. ....          |  | 2060, 2061 .....           |  |  | 6.31     | 5.15    | 11.46    |
| Gervais, Jean-Marie .....    |  | 437-2, 445<br>(rue Forest) |  |  | 344.98   | 26.35   | 371.33   |
| Gervais, Jean-Marie .....    |  | 437-2<br>(rue Yves)        |  |  | 31.53    | 1.12    | 32.65    |
| Herménilde Dubois .....      |  | 17-11-23 .....             |  |  | 123.09   | 9.84    | 132.93   |

| Nom des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i> | Superficie<br><i>Area</i> | Lots Nos                              | Rang<br><i>Range</i> | Taxes mun.<br><i>Mun. taxes</i> | Taxes scolaires<br><i>School taxes</i> | Intérêts et frais<br><i>Interest and costs</i> | Total    |
|--|---------------------------|---------------------------------------|----------------------|---------------------------------|--|--|----------|
| Benoit, Gilles .....                                 |                           | 840-1, 841-1                          |                      |                                 | 330.00                                 |  | 330.00   |
| Les Entreprises Roy Inc. ....                        |                           | 685-1, 685-2<br>685-3, 684-2<br>686-1 |                      |                                 | 993.78                                 | 43.87  | 1,037.65 |
| Marcoux Transit Inc. ....                            |                           | 17B-46 .....                          |                      |                                 | 1,850.96                               | 136.92   | 1,987.88 |

Corporation municipale du canton de Magog (Bolton)  
*Municipal Corporation of the Township of Magog (Bolton)*

|  |                     |             |    |          |          |         |          |
|--|---------------------|-------------|----|----------|----------|---------|----------|
| Benoit, Francis et<br>(Directeur des Vétérans)   |                     | P. 1B ..... | 14 | \$ 47.60 | \$155.48 | \$26.59 | \$229.67 |
| Mitson, Alton .....                              | 100 acres .....     | P. 1C ..... | 16 | 131.40   | 583.55   | 18.21   | 733.16   |
| Brousseau, Gérard et<br>(Directeur des Vétérans) | 1,190 p.c./sq. ft.  | 4B-18 ..... | 16 | 153.20   | 448.14   | 70.42   | 671.76   |
|  | 8,810 p.c./sq. ft.  | 5B-26 ..... | 16 |          |          |         |          |
|  | 10,000 p.c./sq. ft. | 5B-27 ..... | 16 |          |          |         |          |
| West, William E. ....                            |                     | P. 1F ..... | 17 | 62.20    | 338.76   | 15.62   | 416.58   |
| Delorme, Roger Mme .....                         |                     | 1-4 .....   | 22 | 118.40   | 301.81   | 49.56   | 469.77   |
| Charbonneau, Ernest .....                        | 7,470 p.c./sq. ft.  | 2A-7 .....  | 22 |          | 821.39   | 52.48   | 873.87   |
|  |                     | P. 2A ..... | 22 |          |          |         |          |
| Lamarre, François .....                          | 7,590 p.c./sq. ft.  | 2B-8 .....  | 22 |          | 18.74    | 2.31    | 21.05    |
| Corriveau, Noël .....                            | 10,575 p.c./sq. ft. | 4-136 ..... | 22 | 49.60    | 138.40   | 15.56   | 203.56   |

Corporation municipale du canton de Magog (Hatley)  
*Municipal Corporation of the Township of Magog (Hatley)*

|  |                         |                   |    |         |          |        |          |
|--|-------------------------|-------------------|----|---------|----------|--------|----------|
| Bédard, Léo .....                                    | 5,025 p.c./sq. ft.      | 3C-1/2 191 .....  | 13 | \$ 8.40 | \$ 27.45 | \$8.01 | \$ 43.86 |
| Bédard, Léo .....                                    | 10,000 p.c./sq. ft.     | 3C-115 .....      | 13 | 14.00   | 45.73    | 9.89   | 55.75    |
| Bélanger, Jean-Guy .....                             | 15,000 p.c./sq. ft.     | 17A-26 .....      | 13 |         | 196.35   | 12.49  | 208.84   |
|  | 12,948 p.c./sq. ft.     | 17A-30 .....      | 13 |         |          |        |          |
|  | 2,100 p.c./sq. ft.      | 17C-42 .....      | 12 |         |          |        |          |
| Bousquet, Marcel .....                               | 9,485 p.c./sq. ft.      | 1D-9 .....        | 13 | 110.00  | 273.36   | 43.92  | 427.28   |
| Couturier, Léonard .....                             | 2,500 p.c./sq. ft.      | 2A-1/4 57 .....   | 13 | 5.60    | 18.29    | 6.49   | 30.38    |
| Chrétien, P.-E. ....                                 | 5,000 p.c./sq. ft.      | 3C-1/2 90 .....   | 13 | 8.40    |          | 4.26   | 12.66    |
| Drouin, Gérard Mme .....                             | 12,000 p.c./sq. ft.     | 17A-14 .....      | 13 | 70.60   | 346.40   | 44.63  | 461.63   |
|  |                         | 17C-14 .....      | 12 |         |          |        |          |
| Godue, Laurette Mme .....                            | 4,450 p.c./sq. ft.      | 2A-1/2 66 .....   | 13 | 31.00   | 90.72    | 9.53   | 131.25   |
| Hamel, Jean-Guy .....                                | 5,000 p.c./sq. ft.      | 2A-1/2 37n .....  | 13 |         | 27.45    | 4.16   | 31.61    |
| Lambert, Rodolphe .....                              | 3,770 p.c./sq. ft.      | 2A-1/2 145 .....  | 13 | 12.60   | 36.45    | 12.25  | 61.30    |
| Langlois, Gilles .....                               | 4,067 p.c./sq. ft.      | 3C-P. 108 .....   | 13 | 8.40    | 27.45    | 9.01   | 44.86    |
| Lanoville, Lucien .....                              | 2,140 p.c./sq. ft.      | 3C-1/2 3n .....   | 13 | 8.40    | 27.45    | 8.51   | 44.36    |
|  | 2,860 p.c./sq. ft.      | 3C-1/2 188 .....  | 13 |         |          |        |          |
| Burkewitz Oil Corp.<br>Dév. Lac Crystal (Magog) Inc. | 5,100 p.c./sq. ft.      | 3C-1/2 192 .....  | 13 | 59.20   | 128.03   | 22.63  | 209.86   |
| Meldrum, Douglas .....                               | 5,150 p.c./sq. ft.      | 2A-1/2 255 .....  | 13 |         | 44.19    | 2.96   | 47.15    |
| Mitchell, James .....                                | 6,660 p.c./sq. ft.      | 3C-122 .....      | 13 | 16.80   | 44.19    | 8.48   | 69.47    |
|  | 4,350 p.c./sq. ft.      | 3C-1/2 123 .....  | 13 |         |          |        |          |
| Strange, Dorothy Mrs. ....                           | 6,630 p.c./sq. ft.      | 3C-127 .....      | 13 | 26.80   | 88.36    | 7.47   | 122.63   |
| Byers, Daniel .....                                  | 5,300 p.c./sq. ft.      | 2A-1/2 74 .....   | 13 | 16.20   | 47.00    | 13.28  | 76.48    |
| Dév. Lac Crystal (Magog) Inc.<br>Macey, Ethan .....  | 5,007.5<br>p.c./sq. ft. | 2A-1/2 118 .....  | 13 | 12.60   | 35.64    | 10.21  | 58.45    |
| Bouffard, Donat .....                                | 7,450 p.c./sq. ft.      | 2A-1/2 151 .....  | 13 | 12.60   | 35.64    | 10.21  | 58.45    |
| Dév. Lac Crystal (Magog) Inc.<br>Hiebert, J. ....    | 5,000 p.c./sq. ft.      | 2A-1/2 190 .....  | 13 | 12.60   | 35.64    | 10.21  | 58.45    |
| Norrie, Cecil & Standish, H. ....                    | 5,000 p.c./sq. ft.      | 3C-1/2 153n ..... | 13 | 12.60   | 35.64    | 10.21  | 58.45    |
| Plowright, Arnold Mrs. ....                          | 5,000 p.c./sq. ft.      | 3C-1/2 146n ..... | 13 | 12.60   | 35.64    | 10.21  | 58.45    |

| Nom des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i>                                 | Superficie<br><i>Area</i> | Lots Nos  | Rang<br><i>Range</i>       | Taxes mun.<br><i>Mun. taxes</i> | Taxes scolaires<br><i>School taxes</i> | Intérêts et frais<br><i>Interest and costs</i> | Total  |
|--|---------------------------|---|----------------------------|---------------------------------|--|--|--------|
| Dév. Lac Crystal (Magog) Inc.<br>Weinhold, Arnold .....                              | 5,000 p.c./sq. ft.        | 3C-1/2 116 .....  | 13                         | 12.60                           | 35.64                                  | 10.21  | 58.45  |
| Dév. Lac Crystal (Magog) Inc.<br>Thibeault, Jean-Marie .....                         |                           | 3A-31 à/to 41 ...<br>3A-55-56-57 ...<br>3A-60-1, .....<br>3A-61-62 .....<br>P. 3A ..... | 13<br>13<br>13<br>13<br>13 |                                 |  |  |        |
| Battaglia, André .....   | 7,500 p.c./sq. ft.        | 5A-46 .....   | 14                         | 8.40                            | 40.37                                  | 6.71   | 55.48  |
| Buck, Warren Carl .....  | 10,000 p.c./sq. ft.       | 3C-59 .....   | 14                         | 11.20                           | 17.02                                  | 4.68   | 32.90  |
| Firlotte, Marcel .....   | 7,625 p.c./sq. ft.        | 3C-68 .....   | 14                         | 16.80                           | 48.58                                  | 16.23  | 81.61  |
| Dév. Lac Crystal (Magog) Inc.<br>Goudie, Georges .....                               | 5,000 p.c./sq. ft.        | 5A-99 .....   | 14                         | 14.00                           | 283.53                                 | 4.60   | 18.60  |
| Tourigny, Olivier .....  |                           | P. 14B .....  | 14                         |                                 |  |  |        |
| Moulton, J. Philip .....   | 8,000 p.c./sq. ft.        | 3C-72 .....   | 14                         |                                 | 29.45                                  | 2.45   | 31.90  |
| Aménagement L.N.N. Inc.<br>Notebaert, G., Noël, Aurélien et<br>Claude Langlois ..... | 7,500 p.c./sq. ft.        | P. 14A .....  | 14                         | 16.80                           | 401.62                                 | 6.29   | 407.91 |
| James, Arthur .....  |                           | 3C-112 .....  | 14                         |                                 |  |  |        |
| Shatney, Harold .....  | 7,500 p.c./sq. ft.        | 3C-102 .....  | 14                         |                                 | 64.31                                  | 8.83   | 73.14  |
| Ross, Bernice Mrs .....  | 5 acres .....             | P. 9A .....   | 15                         | 110.60                          | 581.78                                 | 32.55  | 724.93 |

Corporation municipale d'Ogden — *Municipal Corporation of Ogden*

|   |                   |  |  |          |           |          |           |
|---|-------------------|--|--|----------|-----------|----------|-----------|
| Dezan, Donald (Directeur des<br>Vétérans) ..... | 388 .....         |  |  | \$ 27.00 | \$ 319.91 | \$ 11.26 | \$ 358.17 |
| Harvey, Douglas .....                           | P. 142 .....      |  |  | 15.00    |           | 2.80     | 17.90     |
| Hibbard, Eva Mrs. ....                          | P. 613, P. 613 .. |  |  |          | 213.27    | 6.98     | 220.25    |
| Huckins, Rupert .....                           | P. 617 .....      |  |  |          | 142.16    | 5.01     | 147.17    |

Corporation municipale du village d'Omerville (Bolton) — *Municipal Corporation of the Village d'Omerville (Bolton)*

|                                    |                     |              |    |           |           |          |           |
|------------------------------------|---------------------|--------------|----|-----------|-----------|----------|-----------|
| Casavant, Armand .....             | 7,500 p.c./sq. ft.  | 2D-3 .....   | 20 | \$ 168.50 | \$ 121.38 | \$ 20.83 | \$ 310.71 |
| (Mme Victor Fortin)                |                     |              |    |           |           |          |           |
| Laroche, Gilles .....              | 7,500 p.c./sq. ft.  | 1-233 .....  | 20 | 216.50    | 129.92    | 25.82    | 372.24    |
| Vachon, Raymond .....              | 7,500 p.c./sq. ft.  | 2D-157 ..... | 20 |           |           |          |           |
|                                    | 7,500 p.c./sq. ft.  | 2D-172 ..... | 20 | 174.00    | 99.17     | 15.76    | 288.93    |
| Chassé, Clément et G. Talbot ..... | 8,250 p.c./sq. ft.  | 2C-33 .....  | 19 | 58.00     | 9.50      | 5.10     | 72.60     |
| Provencher, Marcel .....           | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-24 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-25 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-26 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-27 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-27 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 10,625 p.c./sq. ft. | 3B-32 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-33 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-34 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-35 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-36 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-37 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-38 .....  | 19 |           |           |          |           |
|                                    | 8,250 p.c./sq. ft.  | 3B-39 .....  | 19 | 418.25    |           | 25.00    | 443.25    |

Municipalité de Ste-Catherine de Hatley — *Municipality of St. Catherine of Hatley*

|                         |                    |                |   |         |          |         |          |
|-------------------------|--------------------|----------------|---|---------|----------|---------|----------|
| Beaudean Dev. Inc. .... | 10 acres .....     | P. 967 .....   | 6 |         | \$ 40.19 | \$ 4.05 | \$ 44.24 |
| Ducrée, Peter .....     | 8,250 p.c./sq. ft. | 1157-118 ..... | 8 | \$ 3.96 | 22.05    | 3.20    | 29.21    |

| Nom des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i> | Superficie<br><i>Area</i> | Lots Nos          | Rang<br><i>Range</i> | Taxes mun.<br><i>Mun. taxes</i> | Taxes scolaires<br><i>School taxes</i> | Intérêts et frais<br><i>Interest and costs</i> | Total  |
|--|---------------------------|-------------------|----------------------|---------------------------------|--|--|--------|
| Gagnon, Florent .....                                | 10,044 p.c./sq. ft.       | 1144-138 .....    | 7                    |                                 | 166.49                                 | 18.42  | 184.91 |
| Giroux, Ernest .....                                 | 11,275 p.c./sq. ft.       | 1145-4 .....      | 7                    | 23.35                           | 127.81                                 | 9.60   | 160.76 |
| Griffiths, Dr. V. ....                               | 50,620 p.c./sq. ft.       | 966-18, P. 966 .. | 6                    |                                 | 338.61                                 | 33.97  | 372.58 |
| Hovey Manor Ltd. ....                                | 13 acres                  | P. 861 .....      | 5                    |                                 | 417.32                                 | 5.62   | 422.94 |
| Lharguey, Robert .....                               | 45,425 p.c./sq. ft.       | 1145 .....        | 7                    | 58.20                           | 255.11                                 | 26.15  | 339.46 |
| Lessard, André .....                                 | 15,000 p.c./sq. ft.       | 1375-63 .....     | 9                    | 14.95                           | 42.08                                  | 4.33   | 61.36  |
| Shannon, Michael .....                               | 41,200 p.c./sq. ft.       | 966-7, P. 966 ..  | 6                    | 46.21                           | 264.68                                 | 8.65   | 319.54 |

Corporation municipale de Stanstead-Est — *Municipal Corporation of Stanstead-East*

|                      |           |            |    |          |           |         |           |
|----------------------|-----------|------------|----|----------|-----------|---------|-----------|
| Watson, Melvin ..... | 170 ..... | 1116 ..... | 14 |          |           |         |           |
|                      | 140 ..... | 1117 ..... | 14 | \$ 64.00 | \$ 474.52 | \$ 4.84 | \$ 543.36 |

Corporation municipale du canton de Hatley Ouest — *Municipal Corporation of the Township of West Hatley*

|                         |  |                   |   |          |          |         |          |
|-------------------------|--|-------------------|---|----------|----------|---------|----------|
| Dubé, Jean-Paul .....   |  | P. 989 .....      | 6 | \$ 19.14 | \$ 29.76 | \$ 2.72 | \$ 51.62 |
| Gauntlett, Graham ..... |  | P. 647 .....      | 4 | 31.20    | 155.84   | 7.30    | 194.34   |
| Kydd, Charles .....     |  | P. 90 .....       | 1 | 21.60    | 107.90   | 5.92    | 135.42   |
| Labonté, Gérald .....   |  | P. 973 .....      | 6 | 66.20    | 136.88   | 5.39    | 208.47   |
| Laufer, Steve .....     |  | P. 646 .....      | 4 | 4.00     | 11.29    | 1.67    | 16.96    |
| Smith, Hubert .....     |  | P. 116, P. 117 .. | 1 |          | 65.95    | 4.20    | 70.15    |

Corporation municipale du village de Hatley — *Municipal Corporation of the Village of Hatley*

|                           |  |             |   |          |          |         |          |
|---------------------------|--|-------------|---|----------|----------|---------|----------|
| Morissette, Garland ..... |  | P. 61 ..... | 1 | \$ 20.00 | \$ 46.18 | \$ 2.90 | \$ 69.08 |
|---------------------------|--|-------------|---|----------|----------|---------|----------|

Corporation municipale de St-Herménégilde — *Municipal Corporation of St. Herménégilde*

|                               |                     |             |   |         |          |         |         |
|-------------------------------|---------------------|-------------|---|---------|----------|---------|---------|
| T.H. Vandyke Estate Inc. .... | 39,204 p.c./sq. ft. | 19C .....   | 1 | \$ 1.95 |          |         | \$ 1.95 |
| Gray, Dorgon .....            | 23,125 p.c./sq. ft. | P. 25 ..... | 1 |         | \$ 16.18 | \$ 1.87 | 18.05   |

Corporation municipale de St-Herménégilde village  
*Municipal Corporation of the Village of St. Herménégilde*

|                               |  |              |   |         |  |  |         |
|-------------------------------|--|--------------|---|---------|--|--|---------|
| Jacques, S. Joseph Succ ..... |  | P. 28A ..... | 8 | \$ 0.64 |  |  | \$ 0.64 |
|-------------------------------|--|--------------|---|---------|--|--|---------|

Commission scolaire du district de Lennoxville (Rock Island)  
*Lennoxville District School Board (Rock Island)*

|                      |  |              |  |  |           |         |           |
|----------------------|--|--------------|--|--|-----------|---------|-----------|
| Dubois, Roland ..... |  | 4-121 .....  |  |  | \$ 169.60 | \$ 6.89 | \$ 176.49 |
| Dubois, Roland ..... |  | 4-122 .....  |  |  | 11.52     | .81     | 12.33     |
| Smith, Lindsay ..... |  | P. 111 ..... |  |  | 349.37    | 11.22   | 360.59    |

Corporation municipale du canton de Hatley — *Municipal Corporation of the Township of Hatley*

| Nom des propriétaires<br><i>Names of proprietors</i> | Superficie<br><i>Area</i> | Lots Nos        | Rang<br><i>Range</i> | Taxes mun.<br><i>Mun. taxes</i> | Taxes scolaires<br><i>School taxes</i> | Intérêts et frais<br><i>Interest and costs</i> | Total     |
|--|---------------------------|-----------------|----------------------|---------------------------------|--|--|-----------|
| Yuile, Robert .....                                  |                           | 640-47 .....    |                      |                                 | \$ 207.06                              | \$ 8.30  | \$ 215.30 |
| La Chevière Inc. ....                                |                           | 135, 136, ..... |                      |                                 |  |  |           |
|  |                           | 137, 272, ..... |                      |                                 | 1,263.88                               | 106.75   | 1,370.63  |
|  |                           | 273, 382 .....  |                      |                                 |  |  |           |

Corporation municipale du village de North Hatley — *Municipal Corporation of the Village of North Hatley*

|   |  |                   |  |          |          |         |          |
|---|--|-------------------|--|----------|----------|---------|----------|
| Bourgoin, Gérard .....                          |  | 523-11 .....      |  | \$ 7.85  | \$ 10.60 | \$ 1.43 | \$ 19.88 |
| Bourgoin, Gérard .....                          |  | 523-12 .....      |  | 220.68   | 223.40   | 36.06   | 480.14   |
| Brisson, Rock .....                             |  | 530, 531 .....    |  | 231.19   | 198.46   | 36.32   | 465.97   |
| Laberge, Jacques<br>(Hotel Pleasant View) ..... |  | P. 516, P. 523 .. |  | 3,464.47 | 4,989.31 | 870.89  | 9,324.67 |

Corporation municipale Barnston Ouest — *Municipal Corporation of Barnston West*

|                                    |          |                   |    |         |           |        |         |
|------------------------------------|----------|-------------------|----|---------|-----------|--------|---------|
| Aldrich, Frank .....               | .08      | P. 4F .....       | 5  | \$ 0.51 |           | \$ .09 | \$ 0.60 |
| Distefano, Francis et Al .....     | 55 x 105 | P. 3A .....       | 11 | 3.84    |           | 1.06   | 4.90    |
| Langlois, Roger .....              | .25      | P. 9A .....       | 6  | 3.79    |           | 2.72   | 6.51    |
| Przytyk, Jerzy et Chaimowicz ..... | 26       | P. 2C et P. 2D .. | 6  | 9.33    |           | 2.11   | 11.44   |
| Savage, Michel et Uxor .....       | 35       | P. 9B .....       | 3  |         | \$ 164.38 | 6.50   | 170.88  |

Toutes les surfaces ou autres dimensions indiquées ci-dessus sont données plus ou moins.

Donné et daté à Magog, P. Qué., ce 30e jour de décembre 1974.

*Le secrétaire-trésorier,*  
JEAN-PAUL ASSELIN.

59564-o

## Municipalité du comté de Québec

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Adélard L'Heureux, secrétaire-trésorier de la corporation du comté de Québec, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, au Centre Paroissial de Loretteville, lieu où le conseil municipal dudit comté tient ses sessions, JEUDI, le TREIZIÈME jour du mois de MARS 1975, à DIX heures de l'avant-midi, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux corporations locales ci-après nommées, à moins que lesdites taxes avec les frais ne soient payés avant la vente.

Corporation municipale de St-Félix-de-Cap-Rouge

Comme appartenant à M. Hubert Dansereau;

Le lot connu et désigné sous le numéro (2-1) un de la subdivision du lot originaire deux du cadastre officiel

All surface of other dimensions hereinabove indicated are more of less.

Given and dated at Magog, P. Qué., this 30th day of December 1974.

JEAN-PAUL ASSELIN,  
*Secretary-Treasurer.*

59564

## Municipality of the County of Québec

Public notice is hereby given by the undersigned, Adélard L'Heureux, Secretary-Treasurer of the Corporation of the County of Québec, that the immovables hereinafter described will be sold by public auction at the Centre Paroissial of Loretteville, where the sittings of the Municipal Council of the said County are held, THURSDAY, on the THIRTHIETH day of the month of MARCH 1975, at TEN o'clock in the forenoon, for default of payment of municipal and school taxes and other charges due to the local corporations hereinafter mentioned, unless the said taxes and costs be paid before the sale.

Municipal Corporation of St-Félix-de-Cap-Rouge

As belonging to Mr. Hubert Dansereau;

The lot known and designated under number (2-1) one of the subdivision of the original lot two of the

de la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$1,700.35, taxes scolaires: \$2,605.35. Total: \$4,305.70.

Comme appartenant à The Suburban Realty Co. Inc.:

Les lots connus et désignés sous les numéros (19-66, -67, -68, -69, -70, -71, -72, -73, -74, -75, -76, -77, -78), soixante-six, soixante-sept, soixante-huit, soixante-neuf, soixante-dix, soixante et onze, soixante-douze, soixante-treize, soixante-quatorze, soixante-quinze, soixante-seize, soixante-dix-sept, soixante-dix-huit, de la subdivision du lot originaire dix-neuf du cadastre officiel de la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$407.57, taxes scolaires: \$1,146.63. Total: \$1,554.20.

Comme appartenant à The Suburban Realty Co. Inc.:

Les lots connus et désignés sous les numéros (19-124) cent vingt-quatre de la subdivision du lot originaire dix-neuf et (22-39) trente-neuf de la subdivision du lot originaire vingt-deux du cadastre officiel de la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$281.84, taxes scolaires: \$95.29. Total: \$377.13.

Comme appartenant à The Suburban Realty Co. Inc.:

Le lot connu et désigné sous le numéro (22-86) quatre-vingt-six de la subdivision du lot originaire vingt-deux du cadastre officiel de la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$204.27, taxes scolaires: \$133.61. Total: \$337.88.

Comme appartenant à Succession Agnes Lewis:

Le lot connu et désigné sous le numéro (22-100-101) cent et cent un de la subdivision du lot originaire vingt-deux du cadastre officiel de la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$274.18, taxes scolaires: \$111.33. Total: \$385.51.

Comme appartenant à William Lambton:

Les lots connus et désignés sous les numéros (18-45) quarante-cinq de la subdivision du lot originaire dix-huit, (19-165) cent soixante-cinq de la subdivision du lot originaire dix-neuf et (19-166) cent soixante-six de la subdivision du lot originaire dix-neuf du cadastre officiel de la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$20.99, taxes scolaires: \$45.58. Total: \$66.57.

official cadastre for the Parish of St-Félix-de-Cap-Rouge, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$1,700.35, school taxes: \$2,605.35. Total: \$4,305.70.

As belonging to The Suburban Realty Co. Inc.:

The lots known and designated under number (19-66, -67, -68, -69, -70, -71, -72, -73, -74, -75, -76, -77, -78) sixty-six, sixty-seven, sixty-eight, sixty-nine, seventy, seventy-one, seventy-two, seventy-three, seventy-four, seventy-five, seventy-six, seventy-seven, seventy-eight, of the subdivision of original lot nineteen of the official cadastre for the Parish of St-Félix-de-Cap-Rouge, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$407.57, school taxes: \$1,146.63. Total: \$1,554.20.

As belonging to The Suburban Realty Co. Inc.:

The lots known and designated under number (19-124) one hundred and twenty-four of the subdivision of the original lot nineteen and (22-39) thirty-nine of the subdivision of the original lot twenty-two of the official cadastre for the Parish of St-Félix-de-Cap-Rouge, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$281.84, school taxes: \$95.29. Total: \$377.13.

As belonging to The Suburban Realty Co. Inc.:

The lot known and designated under number (22-86) eighty-six of the subdivision of the original lot twenty-two of the official cadastre for the Parish of St-Félix-de-Cap-Rouge, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$204.27, school taxes: \$133.61. Total: \$337.88.

As belonging to Succession Agnes Lewis:

The lot known and designated under number (22-100-101) one hundred and one hundred and one of the subdivision of original lot twenty-two of the official cadastre of the Parish of St-Félix-de-Cap-Rouge, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$274.18, school taxes: \$111.33. Total: \$385.51.

As belonging to Mr. William Lambton:

The lots known and designated under number (18-45) forty-five of the subdivision of the original lot eighteen, (19-165) one hundred and sixty-five of the subdivision of original lot nineteen and (19-166) one hundred and sixty-six of the subdivision of original lot nineteen of the official cadastre for the Parish of St-Félix-de-Cap-Rouge, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$20.99, school taxes: \$45.58. Total: \$66.57.

Comme appartenant à M. Richard Tremblay:

Le lot connu et désigné sous le numéro (65) soixante-cinq du cadastre officiel de la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$166.09, taxes scolaires: \$76.43. Total: \$242.52.

Comme appartenant à M. Raoul Tremblay:

Le lot connu et désigné sous le numéro (66) soixante-six du cadastre officiel de la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$168.00, taxes scolaires: \$80.27. Total: \$248.27.

Comme appartenant à M. Georges L. Demers:

Le lot connu et désigné sous le numéro (19-62,-65,-108) soixante-deux, soixante-cinq, cent-huit de la subdivision du lot originaire dix-neuf du cadastre officiel de la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$63.10, taxes scolaires: \$108.66. Total: \$171.76.

Corporation municipale de Ste-Thérèse-de-Lisieux

Comme appartenant à M. Jean-Guy Chassé:

Les lots connus et désignés sous les numéros (1544-10 et -11) dix, onze de la subdivision du lot originaire quinze cent quarante-quatre du cadastre officiel de la paroisse de Beauport, division d'enregistrement de Québec, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$1,105.60, taxes scolaires: \$527.44. Total: \$1,633.04.

Comme appartenant à M. Roland Légaré:

Partie du lot numéro (901 n.s.) neuf cent un non subdivisé du cadastre officiel de la paroisse de Beauport, division d'enregistrement de Québec, mesurant 150 pieds de largeur par 150 pieds de profondeur, (environ).

Bornée à l'est par le boul. Raymond, au nord par la rue St-Ignace, au sud et à l'ouest par l'autre partie du lot 901, le tout représentant une superficie de 22,500 p.c., circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$206.31, taxes scolaires: \$290.56. Total: \$496.87.

Corporation municipale du Lac St-Charles

Comme appartenant à Succession M. Louis Lavoie:

Le lot connu et désigné sous le numéro (1454-1) un de la subdivision du lot originaire mille quatre cent cinquante-quatre du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$577.97, taxes scolaires: \$1,593.97.

As belonging to Mr. Richard Tremblay:

The lot known and designated under number (65) sixty-five of the official cadastre for the Parish of St-Félix-de-Cap-Rouge, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$166.09, school taxes: \$76.43. Total: \$242.52.

As belonging to Mr. Raoul Tremblay:

The lot known and designated under number (66) sixty-six of the official cadastre for the Parish of St-Félix-de-Cap-Rouge, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$168.00, school taxes: \$80.27. Total: \$248.27.

As belonging to Mr. Georges L. Demers:

The lot known and designated under number (19-62, -65, -108) sixty-two, sixty-five, one hundred and eight of the original lot nineteen of the official cadastre for the Parish of St-Félix-de-Cap-Rouge, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$63.10, school taxes: \$108.66. Total: \$171.76.

Municipal Corporation of Ste-Thérèse-de-Lisieux

As belonging to Mr. Jean-Guy Chassé:

The lots known and designated under number (1544-10 and -11) ten, eleven of the subdivision of original lot one thousand five hundred and forty-four of the official cadastre for the Parish of Beauport, Registry Office of Québec, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$1,105.60, school taxes: \$527.44. Total: \$1,633.04.

As belonging to Mr. Roland Légaré:

Part of lot number (901 n.s.) nine hundred and one undivided part of the official cadastre for the Parish of Beauport, Registry Office of Québec, measuring 150 feet in width by 150 feet in depth, (about).

Bounded to the east by the Raymond Blvd., to the north by the St-Ignace Street, to the south and to the west by other part of the lot 901 the whole representing an area of 22,500 sq. ft., circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$206.31, school taxes: \$290.56. Total: \$496.87.

Municipal Corporation of Lac St-Charles

As belonging to Succession Mr. Louis Lavoie:

The lot known and designated under number (1454-1) one of the subdivision of the original lot one thousand four hundred and fifty-four of the official cadastre for the Parish of St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, Registry Office of Québec, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$577.97, school taxes: \$1,593.97.

Comme appartenant à M. Roland O. Rhéaume:

Partie du lot numéro (1358) mille trois cent cinquante-huit du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, division d'enregistrement de Québec.

Bornée vers le nord-est par la Première Avenue, vers le nord-ouest par le lot 1359, vers le sud-ouest par, le résidu du lot 1358, avec bâtisses dessus construites circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$613.50, taxes scolaires: \$1,030.72.

Comme appartenant à M. Hervey Huot:

Partie des lots numéros (1330) mille trois cent trente et (1331) mille trois cent trente et un du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, division d'enregistrement de Québec.

Bornée au sud-est par la rue Villeneuve, vers le sud-ouest par partie des mêmes lots appartenant à M. Roger Berthiaume, vers le nord-ouest par la rivière St-Charles, vers le nord-est par partie des mêmes lots appartenant à M. Jacques, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$92.51, taxes scolaires: \$159.68.

Comme appartenant à Mme Fernande Blouin Émond:

Les lots numérés (1330-14) quatorze de la subdivision du lot mille trois cent trente et (1331-30) trente de la subdivision du lot mille trois cent trente et un du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$308.30.

Comme appartenant à M. Claude Houde:

Le lot numéro (1301-3) trois de la subdivision du lot mille trois cent un du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$504.58, taxes scolaires: \$220.73.

Comme appartenant à M. Fernand Beaulieu:

Le lot numéro (1300-2) deux de la subdivision du lot originaire mille trois cent du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$763.48.

Comme appartenant à M. Marc Pelchat:

Le lot numéro (1301) mille trois cent un du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, division d'enregistrement de Québec, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$25.55, taxes scolaires: \$42.41.

Comme appartenant à Mme Marie-Jeanne Rhéaume:

Partie du lot numéro (1392) treize cent quatre-vingt-douze du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, division d'enregistrement de Québec, mesurant approximativement 35 pieds dans ses lignes nord-est et sud-ouest sur 45 pieds de profondeur dans ses lignes nord-ouest et sud-est, mesure anglaise.

As belonging to Mr. Roland O. Rhéaume:

Part of lot number (1358) one thousand three hundred and fifty-eight of the official cadastre for the Parish of St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, Registry Office of Québec.

Bounded to the northeast by the First Avenue, to the northwest by the lot 1359, to the southwest by the residue of the lot 1358, with buildings thereon erected, circumstance and dependencies.

Municipal taxes: \$613.50, school taxes: \$1,030.72.

As belonging to Mr. Hervey Huot:

Part of lots number (1330) one thousand three hundred and thirty and (1331) one thousand three hundred and thirty-one of the official cadastre for the Parish of St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, Registry Office of Québec.

Bounded to the southeast by the Villeneuve Street, to the southwest by part of the same lots belonging to Mr. Roger Berthiaume, to the northwest by the Rivière St-Charles, to the northeast by part of the same lots belonging to Mr. Jacques, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$92.51, school taxes: \$159.68.

As belonging to Mrs. Fernande Blouin Émond:

The lots numbers (1330-14) fourteen of the subdivision of lot one thousand three hundred and thirty and (1331-30) thirty of the subdivision of lot one thousand three hundred and thirty-one of the official cadastre for the Parish of St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, Registry Office of Québec, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$308.30.

As belonging to Mr. Claude Houde:

The lot number (1301-3) three of the subdivision of lot one thousand three hundred and one of the official cadastre for the Parish of St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, Registry Office of Québec, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$504.58, school taxes: \$220.73.

As belonging to Mr. Fernand Beaulieu:

The lot number (1300-2) two of the subdivision of the original lot one thousand three hundred of the official cadastre for the Parish of St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, Registry Office of Québec, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$763.48.

As belonging to Mr. Marc Pelchat:

The lot number (1301) one thousand three hundred and one of the official cadastre for the parish of St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, Registry Office of Québec, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$25.55, school taxes: \$42.41.

As belonging to Mrs. Marie-Jeanne Rhéaume:

Part of lot number (1392) one thousand three hundred and ninety-two of the official cadastre for the Parish of St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, Registry Office of Québec, measuring approximately 35 feet in its north-east and southwest lines on 45 feet in depth in its northwest and southeast lines, English measure.

Bornée vers le nord-ouest par le terrain de Ovide Rhéaume, vers le nord-est et le sud-est par celui de Gaétan Leblanc, vers le sud-ouest par Roger Chouinard, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$513.49, taxes scolaires: \$228.12. Comme appartenant à M. Robert Simard et al:

Partie du lot numéro (1274) douze cent soixante-quatorze du cadastre officiel de la paroisse de St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, division d'enregistrement de Québec.

Bornée vers le nord-est par la Première Avenue, vers le nord-ouest par la rivière St-Charles, vers le sud-est par un chemin privé, vers le sud-ouest par le résidu du même lot appartenant à un tiers, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Taxes municipales: \$1,636.99.

Donné à Loretteville, ce deuxième jour du mois de janvier mil neuf cent soixante-quinze.

59567-2-2-0 *Le secrétaire-trésorier, C.M.C.Q.*  
ME ROBERT L'HEUREUX, *notaire.*

Bounded to the northwest by the piece of land of Ovide Rhéaume, to the northeast and to the southeast by Gaétan Leblanc, to the southwest by Roger Chouinard, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$513.49, school taxes: \$228.12.

As belonging to Mr. Robert Simard et al:

Part of lot number (1274) one thousand two hundred and seventy-four of the official cadastre for the Parish of St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, Registry Office of Québec.

Bounded to the northeast by the First Avenue, to the northwest by the Rivière St-Charles, to the southeast by a private road, to the southwest by the residue of the same lot belonging to a third, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Municipal taxes: \$1,636.99.

Given at Loretteville, this second day of the month of January one thousand nine hundred and seventy-five.

59567-2-2-0 *ME ROBERT L'HEUREUX, Notary,*  
*Secretary-Treasurer, C.M.C.Q.*

## Ventes par Shérifs

## Sheriffs Sales

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the under-mentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

### HULL

### HULL

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de Hull

Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Hull

No 91,353. { LA CAISSE POPULAIRE DU SA-  
CRÉ-COEUR DE HULL, corpo-  
ration légalement constituée ayant sa  
place d'affaires à Hull, province de Québec, demande-  
resse, vs M. GUY BOYER, domicilié et résidant sur le  
Chemin des Érables, à Limbour, province de Québec,  
défendeur.

No. 91,353. { LA CAISSE POPULAIRE DU SA-  
CRÉ-COEUR DE HULL, a cor-  
poration legally incorporated, having  
its place of business in Hull, Province of Québec, plain-  
tiff, vs MR GUY BOYER, domiciled and residing on  
Chemin des Érables, in Limbour, Province of Québec,  
defendant.

1° « Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro 101, de la subdivision officielle du lot numéro six (6-101), Rang 8, Canton de Hull; »

1. "An immoveable known and described as being lot number 101, of the official subdivision of lot number six (6-101), in Range 8, Township of Hull;"

2° « Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro 33, de la subdivision officielle du lot numéro six (6-33), Rang 8, Canton de Hull. »

2. "An immoveable known and described as being lot number 33, of the official subdivision of lot number six (6-33), in Range 8, Township of Hull."

Pour être vendus « Séparément » au bureau d'enregistrement de la division de Gatineau, à Maniwaki, P.Q. le QUATORZIÈME jour de FÉVRIER, 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

To be sold separately, at the Gatineau division registry office, in Maniwaki, P.Q. on the FOURTEENTH day of FEBRUARY, 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

Bureau du Shérif,  
District de Hull, P.Q., ce 18 décembre 1974.

Sheriff's Office,  
District of Hull, P.Q., December 18, 1974.

59539-0

59539

## JOLIETTE

*Fieri Facias De Bonis et de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de Montréal

No 02-411500-71. { LAURENTIDE ACCEPT-  
ANCE CORPORATION  
LIMITED, corporation légalement  
constituée ayant son siège social et/ou sa principale  
place d'affaires au 7788 est, rue Sherbrooke, Montréal,  
district de Montréal, partie demanderesse, *vs*  
ALEXANDRE & ALDEA LECOMPTE, tous deux  
domiciliés et résidant au 1579 rue Holmes, St-Hubert,  
district de Montréal, partie défenderesse.

« Un terrain extrait du lot No 35 (P. 35) du septième  
Rang du Canton de Cathcart, en la paroisse de St-  
Côme, comté de Joliette, mesurant environ cent dix  
pieds (110') de largeur sur cent vingt-cinq (125') de  
profondeur, mesure anglaise et borné comme suit :

A un haut par un lac artificiel communément appelé  
« Lac aux Oiseaux », en profondeur par une autre  
partie dudit lot No 35 appartenant à M. Wilfrid Le-  
page, d'un côté par le terrain de Chs. Emile Hamel  
(Enrg. 119512) et de l'autre côté par le terrain de  
Gérard Messier (Enrg. 118628) avec y érigé, un camp  
d'été, et tout ce qui s'y trouve présentement. »

Pour être vendu au bureau de la division d'enregis-  
trément de Joliette, 577 rue Notre-Dame, Joliette,  
district de Joliette, JEUDI, le TREIZIÈME jour de  
FÉVRIER 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,  
Joliette, le 19 décembre 1974.

*Le shérif adjoint,*  
GINETTE MALO.  
59574-0

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Joliette

No 705-05-000472-74. { SOCIÉTÉ CENTRALE  
D'HYPOTHÈQUES ET  
DE LOGEMENT, corporation  
légalement constituée en vertu d'une loi spéciale du  
parlement canadien, ayant son siège social en la cité  
d'Ottawa, agissant aux fins des présentes sous l'autorité  
de l'article 40 de la loi de 1954 sur l'habitation, contenu  
dans les statuts du Canada, partie demanderesse, *vs*  
ANGELO FIORENTU, comptable, domicilié au No  
1626 rue Selkirk, dans la cité et le district de Montréal,  
partie défenderesse, et ALAIN RIVEST, constructeur,  
domicilié au 698 rue Notre-Dame, dans la cité de Repen-  
tigny, district de Joliette, et DAME ANGELO FIO-  
RENTU-ONGARO, domiciliée au 55 rue Bellefeuille en  
la municipalité de Repentigny, district de Joliette et  
GAETAN GIGUÈRE, en sa qualité de registraire pour  
la division d'enregistrement de L'Assomption, mis en  
cause.

## JOLIETTE

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Montreal

No. 02-411500-71. { LAURENTIDE ACCEPT-  
ANCE CORPORATION  
LIMITED, a corporation legally  
incorporated, having its head office and/or its principal  
place of business at 7788 Sherbrooke Street East,  
Montreal, District of Montreal, plaintiff, *versus*  
ALEXANDRE AND ALDEA LECOMPTE, both  
domiciled and residing at 1579 Holmes Street, Saint-  
Hubert, District of Montreal, defendants.

"A piece of land taken from lot number 35 (Pt. 35)  
in the seventh Range of the Township of Cathcart,  
in the Parish of Saint-Côme, County of Joliette, meas-  
uring approximately one hundred and ten feet (110')  
in width by one hundred twenty-five feet (125') in  
depth, English measure and bounded as follows:

At one end by an artificial lake commonly called  
"Lac aux Oiseaux", on its depth by another part of the  
said lot number 35 belonging to Mr. Wilfrid Lepage,  
on one side by the land belonging to Chs. Emile Hamel  
(Reg. 119512) and on other side by the land belonging  
to Gérard Messier (Reg. 118628), with a summer  
cottage erected thereon, including all its present con-  
tent."

To be sold at the Joliette Registration Division  
Office, 577 Notre-Dame Street, Joliette, District of  
Joliette, on THURSDAY, the THIRTEENTH day of  
FEBRUARY, 1975, at ELEVEN o'clock in the fore-  
noon.

Sheriff's Office,  
Joliette, December 19, 1974.

GINETTE MALO,  
*Assistant Sheriff.*  
59574

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Joliette

No. 705-05-000472-74. { CENTRAL MORTGAGE  
AND HOUSING COR-  
PORATION, a corporation leg-  
ally incorporated under a special law of the Parliament  
of Canada, having its head office in the City of Ottawa,  
hereby acting under the authority of section 40 of the  
Housing Act of 1954, included in the Statutes of Cana-  
da, plaintiff, *vs* ANGELO FIORENTU, accountant,  
domiciled at 1626 Selkirk Street, in the City and District  
of Montreal, defendant, and ALAIN RIVEST, builder,  
domiciled at 698 Notre-Dame Street, in the Town of  
Repentigny, District of Joliette, and MRS. ANGELO  
FIORENTU-ONGARO, domiciled at 55 Bellefeuille  
Street, in the Municipality of Repentigny, District of  
Joliette, and GAETAN GIGUÈRE, in his capacity as  
registrar for L'Assomption registration division, *mis en*  
*cause.*

« Un emplacement situé à Repentigny, comté de L'Assomption, connu et désigné comme étant le lot No quatre-vingt-quatre de la subdivision officielle du lot originaire quarante-six (46-84) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Notre-Dame de L'Assomption de Repentigny.

Avec la bâtisse dessus érigée.

Tel que le tout se trouve présentement, avec servitudes actives et passives, attachées audit emplacement. »

Pour être vendu à L'Assomption, au bureau de la division d'enregistrement de L'Assomption, 255 rue St-Étienne, district de Joliette, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de FÉVRIER 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,  
Joliette, le 27 décembre 1974.

*Le shérif adjoint,*  
GINETTE MALO.  
59575-0

“An emplacement located in Repentigny, County of L'Assomption, known and described as being lot number eighty-four of the official subdivision of original lot forty-six (46-84) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Notre-Dame-de-L'Assomption, of Repentigny.

With the building erected thereon.

As the whole now subsists, with all active and passive servitudes attaching to said emplacement.”

To be sold in L'Assomption, at the Office of L'Assomption Registration Division, 255 Saint-Étienne Street, District of Joliette, on TUESDAY, the EIGHTEENTH day of FEBRUARY, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Joliette, December 27, 1974.

GINETTE MALO,  
*Assistant Sheriff.*  
59575

## MONTRÉAL

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-013672-73. { **D**AME MADELEINE AUDET,  
veuve de Jules Gonthier et  
épouse séparée de biens de Fabien  
Bélanger, résidant et domiciliée au 125 avenue Hand-  
field, dans la ville de Laval, district de Montréal,  
demanderesse, *vs* MAURICE C. LANIEL, résidant et  
domicilié au 3465, avenue Belmore, dans les ville et  
district de Montréal, défendeur.

« Un emplacement situé en la cité de Montréal, ayant front sur l'avenue Belmore, et composé du lot numéro trente-huit de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent quarante-sept (147-38) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal.

Avec maison dessus érigée, portant le numéro civique 3465 de ladite avenue Belmore, en la cité de Montréal.

Tel que le tout se trouve présentement, avec servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit emplacement. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, au Palais de Justice, en la ville de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le ONZIÈME jour de FÉVRIER 1975, à ONZE heures a.m.

Bureau du Shérif,  
Cour Supérieure,  
Montréal, le 3 janvier 1975.

*Le shérif adjoint,*  
PAUL ST-MARTIN.  
59557-0

## SAINT-HYACINTHE

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de St-Hyacinthe

No 750-02-000519-74. { **L**IONEL ROBERT, deman-  
deur-saisissant, *vs* JULES-  
ANDRÉ DONAIS, défendeur-  
saisi, *vs* LE REGISTRATEUR de la division d'enregis-  
trément de Rouville, mis en cause.

## MONTREAL

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Superior Court — District of Montreal

No. 05-013672-73. { **M**RS. MADELEINE AUDET,  
widow of Jules Gonthier  
and wife, separate as to property of  
Fabien Bélanger, residing and domiciled at 215 Hand-  
field Avenue, in the City of Laval, District of Montreal,  
plaintiff, *vs* MAURICE C. LANIEL, residing and  
domiciled at 3465 Belmore Avenue, in the City and  
District of Montreal, defendant.

“An emplacement located in the City of Montreal, fronting on Belmore Avenue, and comprising lot number thirty-eight of the official subdivision of original lot number one hundred forty-seven (147-38) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Montreal.

With the house erected thereon, bearing civic number 3465 of said Belmore Avenue, in the City of Montreal.

As the whole now subsists, with all active and passive, apparent or non apparent servitudes attaching to said emplacement.”

To be sold at the Sheriff's Office, in the City of Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the ELEVENTH day of FEBRUARY 1975, at ELEVEN o'clock a.m.

Sheriff's Office,  
Superior Court,  
Montreal, January 3, 1975.

PAUL ST-MARTIN,  
*Assistant Sheriff.*  
59557-0

## SAINT-HYACINTHE

Canada — Province de Québec  
Provincial Court — District of Saint-Hyacinthe

No. 750-02-000519-74. { **L**IONEL ROBERT, dis-  
training plaintiff, *vs*  
JULES-ANDRÉ DONAIS,  
distrained defendant, *vs* THE REGISTRAR for the  
Rouville Registration Division, *mis en cause.*

« Un immeuble situé à St-Hilaire, connu et désigné comme étant les lots numéros quarante-sept subdivision un (47-1), trente-huit subdivision six (38-6) et trente-huit subdivision P-sept (38-P7) du cadastre de la paroisse de St-Hilaire, pour une superficie totale de onze mille six cent trente-deux pieds carrés (11,632 p.c.), avec les bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances, portant les numéros civiques 290, 292 et 294 de la rue St-Hippolyte, Saint-Hilaire, district de St-Hyacinthe. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement, division de Rouville, à Marieville, comté de Rouville, MERCREDI, le CINQUIÈME jour de MARS 1975, à DEUX heures de l'après-midi.

Saint-Hyacinthe, 30 décembre 1974.

*Le shérif,*  
MICHEL LAROCHE.  
59565-0

District de Saint-Hyacinthe.

“An immovable located in Saint-Hilaire, known and described as being lots numbers forty-seven, subdivision one (47-1), thirty-eight, subdivision six (38-6) and thirty-eight, subdivision P-seven (38-P7) on the cadastre for the Parish of Saint-Hilaire, covering a total area of eleven thousand six hundred thirty-two square feet (11,632 sq. ft.), with the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, bearing civic numbers 290, 292 and 294 on Saint-Hippolyte Street, Saint-Hilaire, District of Saint-Hyacinthe.”

To be sold at the Rouville Division Registry Office, in Marieville, County of Rouville, on WEDNESDAY, the FIFTH day of MARCH, 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

Saint-Hyacinthe, December 30, 1974.

*Michel Laroche,*  
MICHEL LAROCHE,  
*Sheriff.*  
59565

District of Saint-Hyacinthe.

## TÉMISCAMINGUE

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de Rouyn-Noranda

No 324-74. { FRANK P. TAGLIAMONTE, ingénieur professionnel, résidant et ayant son domicile à 134, 19<sup>e</sup> rue, Noranda, P.Q., demandeur, *vs* RAYDAN MINING COMPANY LIMITED, une corporation ayant un bureau à Bellettre, P.Q. défenderesse.

« Tous les droits miniers appartenant à la défenderesse dans la propriété minière suivante, à savoir: huit (8) claims miniers étant les numéros 267553, claims 3 et 5; 267552, claim 4; 267555, claims 1 et 2; 325870, claims 1, 2 et 3 avec tous les droits et avantages accessoires appartenant à la défenderesse en rapport avec lesdits propriétés minières incluant les crédits à échoir à la défenderesse suivant la loi chez le département de Ressources naturelles pour forage à diamant et autres travaux de mise en valeur fait sur lesdits claims jusqu'à la date de leur vente judiciaire. »

À être vendu en bloc au bureau d'enregistrement de la division de Témiscamingue, à Ville-Marie, P.Q., le QUATORZIÈME jour de FEVRIER, 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,  
Palais de Justice.  
Ville-Marie, P.Q.

*Le shérif,*  
J.P. HALLÉE.  
59532-0

## TÉMISCAMINGUE

Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Rouyn Noranda

No. 324-74. { FRANK P. TAGLIAMONTE, professional engineer, residing and having his domicile at 134-19th Street in the City of Noranda, P.Q., plaintiff, *vs* RAYDAN MINING COMPANY LIMITED, a corporation having an office at Bellettre, P.Q., defendant.

“All the mining rights belonging to the defendant in the following mining property namely: eight (8) mining claims, being numbers 267553, claims 3 and 5, 267552 claim 4; 267555, claims 1 and 2; 325870, claims 1, 2 and 3 with all the accessory rights and advantages belonging to the defendant relating to the said mining properties, including the credits accruing to the defendant by law with the Québec Department of Natural Resources for diamond drilling and exploration work done on the said claims up to the date of the judicial sale thereof.”

To be sold as a whole at the division of Témiscamingue registry office, Ville-Marie, P.Q., on the FOURTEENTH day of FEBRUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Court House,  
Ville-Marie, P.Q.

J.P. HALLÉE,  
*Sheriff.*  
59532-0

**Errata****GESTIMMOBILE LTEE**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes, en date du 8 novembre 1974, de la compagnie « GESTIMMOBILE LTEE », paru le 7 décembre 1974 à la page 9113 du numéro 49, de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom le mot « GESTIMMOBILE » par « GESTIMMOBILE LTEE » de manière que le nom se lise ainsi: « GESTIMMOBILE LTEE ».

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

59509-o 1360-1729

**L'ASSOCIATION DES PRODUCTEURS D'OEUF  
PROGRESSIFS DU QUEBEC**

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis d'abandon de charte de la corporation « ASSOCIATION DES PRODUCTEURS D'OEUF PROGRESSIFS DU QUEBEC », paru le 23 novembre 1974 à la page 8820 du numéro 47 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom le mot « ASSOCIATION » par « L'ASSOCIATION », de manière que le nom se lise ainsi: « L'ASSOCIATION DES PRODUCTEURS D'OEUF PROGRESSIFS DU QUEBEC ».

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.

59509-o 178-70

**Errata****GESTIMMOBILE LTEE**

Notice is given that, under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of letters patent, dated November 8, 1974, of "GESTIMMOBILE LTEE", published on December 7, 1974 on page 9113 of issue number 49 of the *Québec Official Gazette*, by replacing therein, in said company's name, the word "GESTIMMOBILE" by "GESTIMMOBILE", in order that said name read as follows: "GESTIMMOBILE LTEE".

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

59509-o 1360-1729

**L'ASSOCIATION DES PRODUCTEURS D'OEUF  
PROGRESSIFS DU QUEBEC**

Notice is given that, under Part III of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of surrender of charter of "ASSOCIATION DES PRODUCTEURS D'OEUF PROGRESSIFS DU QUEBEC", published on November 23, 1974 on page 8820 of issue number 47 of the *Québec Official Gazette*, by replacing therein in said company's name the word "ASSOCIATION" by "L'ASSOCIATION", in order that said name read as follows: "L'ASSOCIATION DES PRODUCTEURS D'OEUF PROGRESSIFS DU QUEBEC".

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

59509 178-70

**INDEX No 2****Partie I: avis juridiques — Part I: Juridical notices****AVIS DIVERS****MISCELLANEOUS NOTICES**

|   |     |
|---|-----|
| Chapelry of Saint-Nil de Matane ( <i>Suppression</i> )  | 200 |
| Desserte de Saint-Nil de Matane ( <i>Suppression</i> )  | 200 |
| Dynamic Mining Exploration Ltd. (N.P.L.) (L.P.S.)   | 201 |
| Estate of Roger Marquis ( <i>Benefit of Inventory</i> )   | 200 |
| Exploration minière Dynamique ltée (L.R.P.) (S.L.P.)  | 201 |
| Fondation Lucie Bruno (L.P.) ( <i>Correction</i> )  | 201 |
| Parish of Saint-Fidèle de Restigouche ( <i>Suppression</i> )  | 200 |
| Paroisse de Saint-Fidèle de Restigouche ( <i>Suppression</i> )  | 200 |
| Pension Fund and Program of Mouton Processors Union Employees ( <i>Régime supplémentaire de rentes en tutelle — Supplemental Pension Plan under Trusteeship</i> ) | 200 |
| Succession Roger Marquis ( <i>Bénéfice d'inventaire</i> )   | 200 |

**CHANGEMENT DE NOM — Loi du****CHANGE OF NAME ACT***Accordés:**Granted:*

|  |     |
|--|-----|
| Alarie, Marie Hélène Line                      | 117 |
| Appleton, Dione                                | 117 |
| Brettshaw, Dyanne                              | 118 |
| Broeker, Peter William                         | 118 |
| Chajes, George                                 | 118 |
| Juliani, Michel Renier                         | 118 |
| Laverdière, Joseph Georges Henri Martial       | 118 |
| Laverdière, Joseph Louis Marie                 | 118 |
| Paré, Joseph Alphonse Raynald                  | 119 |
| Pépin, Marie Elaine Louise Claudette Stéphanie | 119 |

*Demandes:**Applications:*

|   |     |
|---|-----|
| Desjardins Picard, Marie, Thérèse, Murielle, Béragère | 119 |
| Dujka, Edward   | 120 |
| Krystoi Stoinistonoi, Marie                           | 119 |
| Loyer, Omer   | 119 |

**COMMISSIONS****COMMISSIONS****Commission****Québec Transport****des transports du Québec****Commission**

|   |     |
|---|-----|
| Avis de la Commission « proprio motu »          | 177 |
| Avis de décisions rendues                       | 179 |
| Avis de décisions rendues ( <i>Erratum</i> )    | 186 |
| Avis d'introduction de requêtes                 | 123 |
| Notice "proprio motu" by the Commission         | 177 |
| Notice of decisions rendered                    | 179 |
| Notice of decisions rendered ( <i>Erratum</i> ) | 186 |
| Notice of submission of applications            | 123 |

|   |    |
|---|----|
| Assurances P. Louis Lepage ltée                           | 93 |
| Beverly Corporation                                       | 93 |
| Bolduc (Paul) inc.  | 93 |
| Bouensnard (Jacques) Ltd.                                 | 93 |
| Bureau d'aménagement touristique des Schick-Schocks inc.  | 93 |
| Central Purchasing Corporation (1955)                     | 93 |
| Dawson Investment Corp.                                   | 93 |
| Décanie construction ltée-Ltd.                            | 93 |
| Distribution Vimont inc.                                  | 93 |
| Eastern Adjusters Ltd.                                    | 93 |
| Entreprises Roberval, ltée (Les)                          | 94 |
| Hôpital général de Joliette                               | 93 |
| L & W Realities Ltd.                                      | 93 |
| Mahon (Thomas J.), Limited                                | 93 |
| Montreuil (Gaétan) inc.                                   | 93 |
| Muscoot Limited   | 93 |
| Oeuvre des loisirs de la S.S.J.B. de Rivière Blanche inc. | 93 |
| Parks (Harry E.) Limited                                  | 94 |
| Pavage Régional inc.                                      | 94 |
| Ramsay's Express Moving & Storage Ltd.                    | 94 |
| Regional Paving Inc.                                      | 94 |

**COMPAGNIES —  
LOI DES****COMPANIES  
ACT****Abandon  
de charte****Surrender  
of Charter**

|  |     |
|--|-----|
| Ajusteurs de l'Est ltée  | 93  |
| Alimentation Simard ltée   | 93  |
| Association des mécanos de La Mauricie inc.  | 93  |
| Association des producteurs d'oeufs progressifs du Québec (L') ( <i>Correction</i> ) | 248 |



| <b>Lettres patentes<br/>(1<sup>re</sup> partie)</b>                        | <b>Letters Patent<br/>(Part I)</b> |  |  |
|--|------------------------------------|--|--|
| Appareils ménagers G.D. inc. (Les)   | 95                                 | Tremblay (P.H.) & Fils inc.  | 97   |
| Atelier de débousselage St-Joseph inc.                                     | 95                                 | Ultec Industries Inc.  | 97   |
| Bernier (P. Robert) inc.   | 96                                 | Vente de camions Dunlop ltée.  | 98   |
| Blander Management Ltd.  | 97                                 | Ventes à commission de Lachute (1974) inc.<br>(Les)                    | 98   |
| Boutique André Bibeau inc.   | 96                                 | Victoria Gift Shop Inc.  | 96   |
| Boutique de cadeaux Victoria inc.  | 96                                 | Vitrierie Vaillancourt inc.  | 98   |
| Brasseries Pont-Rouge inc. (Les)   | 96                                 |  |  |
| Candor Bullion Importers and Exporters Inc.                                | 97                                 | <b>Lettres patentes<br/>(3<sup>e</sup> partie)</b>                     | <b>Letters Patent<br/>(Part III)</b>           |
| Carrosserie Gonnot ltée.   | 96                                 | Association des pompiers de St-Damien de<br>Brandon-Berthier inc. (L') | 103  |
| Compagnie Filtrex inc.   | 96                                 | Carrefour Pour Elle.   | 103  |
| Compagnie de rebuts G.D. ltée.   | 96                                 | Centre de prière l'Alliance inc.                                       | 103  |
| Construction Lebois, Bedford (C.L.B.) ltée.                                | 96                                 | Club Argentin de Montréal.   | 103  |
| Couvreur E.L. Savoie ltée.   | 96                                 | Club athlétique Les Cracs de Montréal.                                 | 103  |
| Créations S.E.C. inc. (Les)  | 96                                 | Club de moto-neige St-Zotique inc.                                     | 103  |
| Distribution Vistek inc.   | 96                                 | Club optimiste Senneterre, Québec.                                     | 103  |
| Dunlop Truck Sales Ltd.  | 98                                 | Club sportif Aux Quatre Bonnes Griffes.                                | 103  |
| E.J. Motors Service Inc.   | 97                                 | Club de tennis La Saison inc.  | 103  |
| Entrepreneur général H. Tousignant ltée.                                   | 96                                 | Communications Basse-Ville.  | 103  |
| Entreprises de dégellement Sept-Iles inc.                                  | 96                                 | Lake St-Louis Senior Citizens' Properties Inc.                         | 103  |
| Entreprises d'électricité A. Beaudry inc. (Les)                            | 96                                 | Propriétés des Afnés du lac St-Louis inc. (Les)                        | 103  |
| Entreprises F. Hébert inc. (Les)   | 96                                 | Résidences Bord de l'Eau de Longueuil, inc.                            | 103  |
| Entreprises L.O.R.Y. inc. (Les)  | 96                                 |  |  |
| Entreprises M. Camille inc. (Les)  | 96                                 | <b>Lettres patentes<br/>avis de correction</b>                         | <b>Letters Patent<br/>Notice of correction</b> |
| Entreprises N.A.M. inc. (Les)  | 96                                 | Fondation Lucie Bruneau  | 201  |
| Entreprises de rebuts L.G.D. inc. (Les)                                    | 96                                 |  |  |
| Filtrex Co. Inc.   | 96                                 | <b>Lettres patentes<br/>supplémentaires</b>                            | <b>Supplementary<br/>Letters Patent</b>        |
| Finition de plancher J.B. inc.   | 96                                 | Auto Drugstore (Québec) Ltd.   | 94   |
| G.D. Waste-Paper Co. Ltd.  | 96                                 | Bayview Hospital Inc.  | 94   |
| Gestimmobile ltée (Correction)   | 248                                | Burger (Murray G.) & associés (Québec) ltée.                           | 94   |
| Gestion Blander ltée.  | 97                                 | Compagnie de développement agricole Rou-<br>ville ltée.                | 94   |
| Gonnot Auto Body Shop Ltd.   | 96                                 | Comptoir agricole St-Roch inc.   | 94   |
| Hébert (F.) Entreprises Inc.   | 96                                 | Corporation de l'hôpital général de Chandler.                          | 94   |
| Hôtel Le Manoir Rivière-du-Loup inc.                                       | 97                                 | Courtiers en viande de Montréal inc.                                   | 95   |
| Immeubles Jacdevil inc. (Les)  | 97                                 | Dynamic Mining Exploration Ltd. (N.P.L.)                               | 201  |
| Immeubles Lemay & Pruneau ltée (Les)                                       | 97                                 | Electro Mesure, inc.   | 94   |
| Importateurs et exportateurs de lingots Can-<br>dor inc.                   | 97                                 | Equipement L.V.R. inc.   | 95   |
| Industries Carrousel inc. (Les)  | 97                                 | Estriceram inc.  | 95   |
| Industries Ultec inc.  | 97                                 | Exploration minière dynamique ltée (L.R.P.)                            | 201  |
| Invest Canada International Inc.   | 97                                 | Fondation Fournier-Ethier inc.   | 95   |
| Investissement Canada International inc.                                   | 97                                 | Gendron Lefebvre inc.  | 95   |
| Investment Canada International Inc.                                       | 96                                 | Industries Alarie de Malartic, limitée (Les)                           | 95   |
| J.B. Flooring Inc.   | 96                                 | Lake St. Louis Anglers and Hunters inc.                                | 95   |
| Lachute Commission Sales (1974) Inc.                                       | 98                                 | Listel Corporation   | 95   |
| Leclerc & Ledoux inc.  | 97                                 | Montreal Meat Brokers inc.   | 95   |
| Lépine-Cloutier ltée.  | 97                                 | Papeterie J. Léo Gagnon inc.   | 95   |
| Location Fournier inc.   | 97                                 | Pêcheurs et chasseurs sportifs du Lac St-Louis<br>inc. (Les)           | 95   |
| Mondimmobile ltée.   | 97                                 | Placements La Toscane ltée (Les)                                       | 95   |
| Placements S.L.G.R. ltée (Les)   | 97                                 | Rouville Agricultural Development Company<br>Ltd.                      | 94   |
| Roumian inc.   | 97                                 | Shawnee Mines & Oils (Canada) Limited                                  | 95   |
| S.L.G.R. Investments Ltd.  | 97                                 | Tuscany Holdings Ltd.  | 95   |
| St-Joseph Body Work Shop Inc.  | 95                                 |  |  |
| Savoir (E.L.) Roofing Ltd.   | 96                                 |  |  |
| Service de moteurs E.J. inc.   | 97                                 |  |  |
| Service d'organisation fonctionnelle des grou-<br>pes S.O.F.O.G. inc. (Le) | 97                                 |  |  |
| Société Placim inc. (La)   | 97                                 |  |  |
| Société Sogsabec ltée.   | 97                                 |  |  |
| Taffeur (David) inc.   | 97                                 |  |  |

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <b>Siège social<br/>(Article 84)</b>   | <b>Head office<br/>(Section 84)</b>                                  | Internationale, compagnie d'assurance-vie (L')<br>(Reg. 51).....  | 201                                      |
| Amos Aviation Limited.....   | 99   | Ocean Accident and Guarantee Corporation<br>Limited (The) (Annul.).....                                 | 201                                      |
| Bacto Chem Research Co. Ltd.....   | 100  | <b>Terres et forêts</b>   | <b>Lands and Forests</b>                 |
| Barbel Transport Inc.....  | 99   | <b>Cadastre:</b>  | <b>Cadastre:</b>                         |
| Binor Distributors Ltd.....  | 100  | Laprairie de la Madeleine, par.....   | 110                                      |
| Bon-Aire Bedding Mfg. Ltd.....   | 100  | Laprairie de la Madeleine, par.....   | 110                                      |
| Cameo Fabrics Ltd.....   | 100  | Stoke, canton-township.....   | 111                                      |
| Canatech Inc.....  | 100  | Stoke, canton-township.....   | 111                                      |
| Central Truck Lines Ltd.....   | 100  | <b>Régie de l'assurance-<br/>maladie du Québec</b>  | <b>Québec Health<br/>Insurance Board</b> |
| Charette (Jacques) and Associates Ltd.....   | 100  | Professionnels désengagés et non participants.....  | 111                                      |
| Charette (Jacques) et Associés ltée.....   | 100  | Withdrawn or non-participating professionals.....   | 111                                      |
| Chaussures Sorel-Tracy inc.....  | 100  | <b>Régie de l'électricité<br/>et du gaz</b>   | <b>Electricity and<br/>and Gas Board</b> |
| Cherry River Chalets Inc.....  | 100  | Gaz Métropolitain, inc. (Requête-Petition)....  | 203                                      |
| Compagnie de recherche « Bacto-Chem » ltée.<br>Continental Home Decorating & Upholstering<br>Co..... | 100  | <b>RENSEIGNEMENTS SUR<br/>LES COMPAGNIES</b>  | <b>COMPANIES<br/>INFORMATION ACT</b>     |
| Con-Vec Corporation Ltd.....   | 100  | <b>Révocation de dissolution:</b>   | <b>Revocation of dissolution:</b>        |
| Corporation Con-Vec ltée.....  | 100  | Anita's Inc.....  | 116                                      |
| Cournoyer (Yvan) inc.....  | 100  | Association des inspecteurs de la santé pu-<br>blique de la Province de Québec (L').....                | 116                                      |
| Diamond (Arthur) Inc.....  | 100  | Baltica Investment Corporation.....   | 117                                      |
| Distributeurs Binor ltée (Les).....  | 100  | Canadian Commodity Exchange Inc.....  | 117                                      |
| Domaine des Hautes Laurentides inc.....  | 100  | Club social Galluciano.....   | 117                                      |
| Dumont inc.....  | 100  | De Sola Club of Montreal Inc.....   | 117                                      |
| Éditions Flammarion ltée (Les).....  | 100  | Entreprises A.L.M. ltée (Les).....  | 117                                      |
| Fobec Inc.....   | 100  | Entreprises Raymond & Savoie inc. (Les)<br>G.J.M.D. ltée.....   | 117                                      |
| Fortin (Bandag) Ltd.....   | 100  | Garage Viaduc ltée.....   | 117                                      |
| Fortin (Bandag) ltée.....  | 100  | Hôtel Union, limitée.....   | 117                                      |
| G.L.R. Inc.....  | 100  | L.C. entrepreneurs généraux ltée.....   | 117                                      |
| General Tank Maintenance Ltd.....  | 100  | Middle-Eastern Investment Corporation.....  | 117                                      |
| Hamer Service ltée.....  | 101  | Ropna Inc.....  | 117                                      |
| Installations électriques Méga ltée (Les).....   | 101  | Service des loisirs St-Justin.....  | 117                                      |
| La Malbaie Investments Limited.....  | 101  | Transcrane Inc.....   | 117                                      |
| Lallier automobile inc.....  | 101  | <b>SOUMISSIONS</b>  | <b>TENDERS</b>                           |
| Location Norman inc.....   | 101  | demandes de   | <b>Requests for</b>                      |
| Matéconomie ltée.....  | 101  | Chénier, munic.....   | 206                                      |
| Mega Electric Installations Ltd.....   | 101  | Coaticook, ville-town.....  | 207                                      |
| Norman Rental Inc.....   | 101  | La Pocatière, ville-town.....   | 204                                      |
| Placements La Malbaie limitée (Les).....   | 101  | <b>SYNDICATS</b>  | <b>PROFESSIONAL</b>                      |
| Telmark Nickel Corporation (N.P.L.).....   | 101  | <b>PROFESSIONNELS</b>   | <b>SYNDICATES</b>                        |
| Thetford Transport limitée.....  | 101  | Syndicat des producteurs de fruits et légumes<br>de la région de St-Hyacinthe (U.P.A.)<br>(Const.)..... | 202                                      |
| Vêtements forestiers V.F. ltée.....  | 101  | <b>VENTES</b>   | <b>SALES</b>                             |
| Vincent Ltd.....   | 101  | <b>Licitation</b>   | <b>Licitation</b>                        |
| Vincent ltée.....  | 101  | Ikonomou vs Vakali.....   | 202                                      |
| <b>CURATELLE<br/>PUBLIQUE</b>  | <b>PUBLIC<br/>CURATORSHIP</b>  |   |  |
| <i>Avis de qualité:</i>  | <i>Notice of capacity:</i>   |   |  |
| Bouchard, Jean-Claude.....   | 120  |   |  |
| Giroux, Alain.....   | 120  |   |  |
| Marchant, Thomas L.....  | 120  |   |  |
| <b>MINISTÈRES</b>  | <b>DEPARTMENTS</b>   |   |  |
| <b>Institutions<br/>financières,<br/>compagnies<br/>et coopératives</b>                              | <b>Financial<br/>Institutions<br/>Companies<br/>and Cooperatives</b> |   |  |
| <i>Assurances:</i>   | <i>Insurance:</i>  |   |  |
| International Life Insurance Company (The)<br>(Reg. 51).....   | 201  |   |  |

|   |                        |   |                      |
|---|------------------------|---|----------------------|
| <b>Par Shérifs</b>  | <i>By Sheriffs</i>     | <b>Témiscamingue</b>                              | <i>Témiscamingue</i> |
| <b>Hull</b>   | <i>Hull</i>            | Tagliamonte vs Raydan Mining Company Limited..... | 247                  |
| Caisse Populaire Sacré-Coeur de Hull vs Boyer                       | 244                    |   |                      |
| <b>Joliette</b>   | <i>Joliette</i>        | <b>VENTES</b>                                     | <b>SALES</b>         |
| Central Mortgage and Housing Corporation vs Fiorentu & al.....      | 245                    | <b>Taxes</b>                                      | <b>Taxes</b>         |
| Laurentide Acceptance Corporation Limited vs Lecompte.....          | 245                    | Alma, cité-city.....                              | 220                  |
| Société centrale d'hypothèques et de logement vs Fiorentu & al..... | 245                    | Brome, comté-county.....                          | 210                  |
|   |                        | Compton, comté-county.....                        | 219                  |
|   |                        | Mont-Fort, c.s.....                               | 222                  |
|   |                        | Québec, comté-county.....                         | 240                  |
| <b>Montréal</b>   | <i>Montreal</i>        | Saint-Hyacinthe, cité-city.....                   | 218                  |
| Audet vs Laniel.....  | 246                    | St-Hyacinthe, comté-county.....                   | 221                  |
|   |                        | St-Jean, comté-county.....                        | 217                  |
|   |                        | Stanstead, comté-county.....                      | 235                  |
| <b>Saint-Hyacinthe</b>  | <i>Saint-Hyacinthe</i> |   |                      |
| Robert vs Donais.....   | 246                    |   |                      |







# nouveautés

## Ministère des Affaires Municipales

### Société d'aménagement de l'Outaouais

#### Rapport des activités pour l'année financière 1973-74

Québec, 1974. 54 p., ill., 28 cm  
ISBN 0-7754-1951-6, reliure à spirale \$ 1.00

## Ministère de L'Éducation

### Office de la langue française

#### *Terminologie technique et industrielle*

#### Lexique anglais-français de l'électronique au Québec.

(électricité, radio, télévision, appareils de mesure,  
composants électroniques)

Québec, 1974. 212, (72) p., (cahier No 22)  
bibl., ill., 22 cm  
ISBN 0-7754-1943-5, broché \$ 3.00

#### Lexique de l'industrie textile

Québec, 1974. VI, 240 p., (cahier no 23) 28 cm  
ISBN 0-7754-1944-3, broché \$ 3.00

#### *Terminologie de la gestion*

#### Les organigrammes Désignations et descriptions de fonctions

par Léopold Larouche et Jean-Yves Pilon, sous la  
direction de Marcel Côté

Québec, 1974. VII, 233 p., (cahier no 24)  
graph., 22 cm  
ISBN 0-7754-1945-1, broché \$ 3.00

#### Les horaires de travail

Québec, 1974. 16 p., bibl., 28 cm (polycopié)  
ISBN 0-7754-1954-0, broché \$ 0.50

### *Vocabulaire général de la vente en magasin*

#### Terminologie de l'étiquetage

par Marie-Eva de Villers-Sadini en collaboration, sous  
la direction de Jean-Claude Corbeil

Québec, 1974. 44 p., 28 cm (polycopié)  
ISBN 0-7754-1947-8, broché \$ 1.00

#### Le mot du jour

par Louis-Paul Béguin

Québec, 1974. 168 p., 21 X 28 cm (polycopié)  
ISBN 0-7754-1946-X, broché \$ 1.50

#### Néologie en marche

par Gilles Leclerc  
(polycopié), 28 cm

No 1  
Québec, mars 1973. 52 p.  
EOQ 1774, broché \$ 1.00

No 2  
Québec, janvier 1974. 103 p.  
EOQ 1948, broché \$ 1.00

No 3  
Québec, mars 1974. 72 p.  
EOQ 1956, broché \$ 1.00

No 4  
Québec, juin 1974. 99 p.  
EOQ 1949, broché \$ 1.00

La série des 4 volumes  
EOQ 1960 \$ 3.50



**L'ÉDITEUR OFFICIEL  
DU QUÉBEC**

675 EST, BOUL. ST-CYRILLE  
QUÉBEC

## SOMMAIRE

|  |         |
|--|---------|
| AVIS DIVERS.....                         | 200     |
| CHANGEMENT DE NOM, LOI DU.....           | 117     |
| COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC..... | 121     |
| COMPAGNIES, AVIS CONCERNANT LA LOI DES   | 93-201  |
| CURATELLE PUBLIQUE.....                  | 120     |
| MINISTÈRES.....                          | 110-201 |
| RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE.....        | 111     |
| RÉGIE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ.....    | 203     |
| RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES.....   | 116     |
| SOUMISSIONS.....                         | 204     |
| SYNDICATS PROFESSIONNELS.....            | 202     |
| VENTES:                                  |         |
| LICITATION.....                          | 202     |
| PAR SHÉRIFS.....                         | 244     |
| POUR TAXES.....                          | 210     |

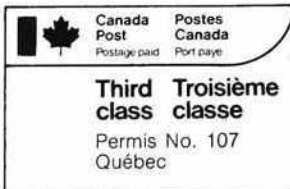
## SUMMARY

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| CHANGE OF NAME ACT.....               | 117     |
| COMPANIES ACT, NOTICES CONCERNING THE | 93-201  |
| COMPANIES INFORMATION ACT.....        | 116     |
| DEPARTMENTS.....                      | 110-201 |
| ELECTRICITY AND GAS BOARD.....        | 203     |
| MISCELLANEOUS NOTICES.....            | 200     |
| PROFESSIONAL SYNDICATES.....          | 202     |
| PUBLIC CURATORSHIP.....               | 120     |
| QUÉBEC HEALTH INSURANCE BOARD.....    | 111     |
| QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION.....      | 121     |
| SALES:                                |         |
| LICITATION.....                       | 202     |
| BY SHERIFFS.....                      | 244     |
| FOR TAXES.....                        | 210     |
| TENDERS.....                          | 204     |





Port de retour garanti  
Gazette officielle du Québec  
Cité parlementaire, Québec  
G1R 4Y7



REÇU LE  
7 FEV. 1975  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU QUÉBEC